

한국어 3은 외국어로서의 한국어를 배우려는 성인 학습자를 위해 서울대학교 언어교육원이 개발한 한국어 교재 시리즈 중 세 번째 단계의 책이다. 이 책은 400시간 정도의 한국어 교육을 받았거나 그에 준하는 한국어 능력을 가진 학습자가 일상적인 사회활동에 필요한 의사소통능력을 기르도록 하는 데 목적이 있다.

이 책의 주요 특징

- 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기가 기능별로 통합되어 연계활동 가능
- 문법과 구문 연습을 통해 학습자의 전반적인 의사소통능력 심화
- 학습자 중심의 과제해결적 활동과 다양한 연습

본문 및 듣기 테이프가 별도로 제공되어 자습이 가능하다.

Korean 3 is the third volume of the Korean Language textbook series by the Language Education Institute of Seoul National University, written for adult learners who have a knowledge of Korean with about 400 hours of classroom time or the equivalent. The text aims to develop necessary communicative skills in everyday social situations.

The book:

- is integrated to enable students to link activities for the four skills – listening, speaking, reading and writing.
- strengthen communicative competence beyond the basic level to enable students to communicate with accurate intermediate level Korean.
- contains various learner-oriented communicative tasks and practice.

Two cassettes (listening/main text) are available to accompany the book.

정가 15,000원

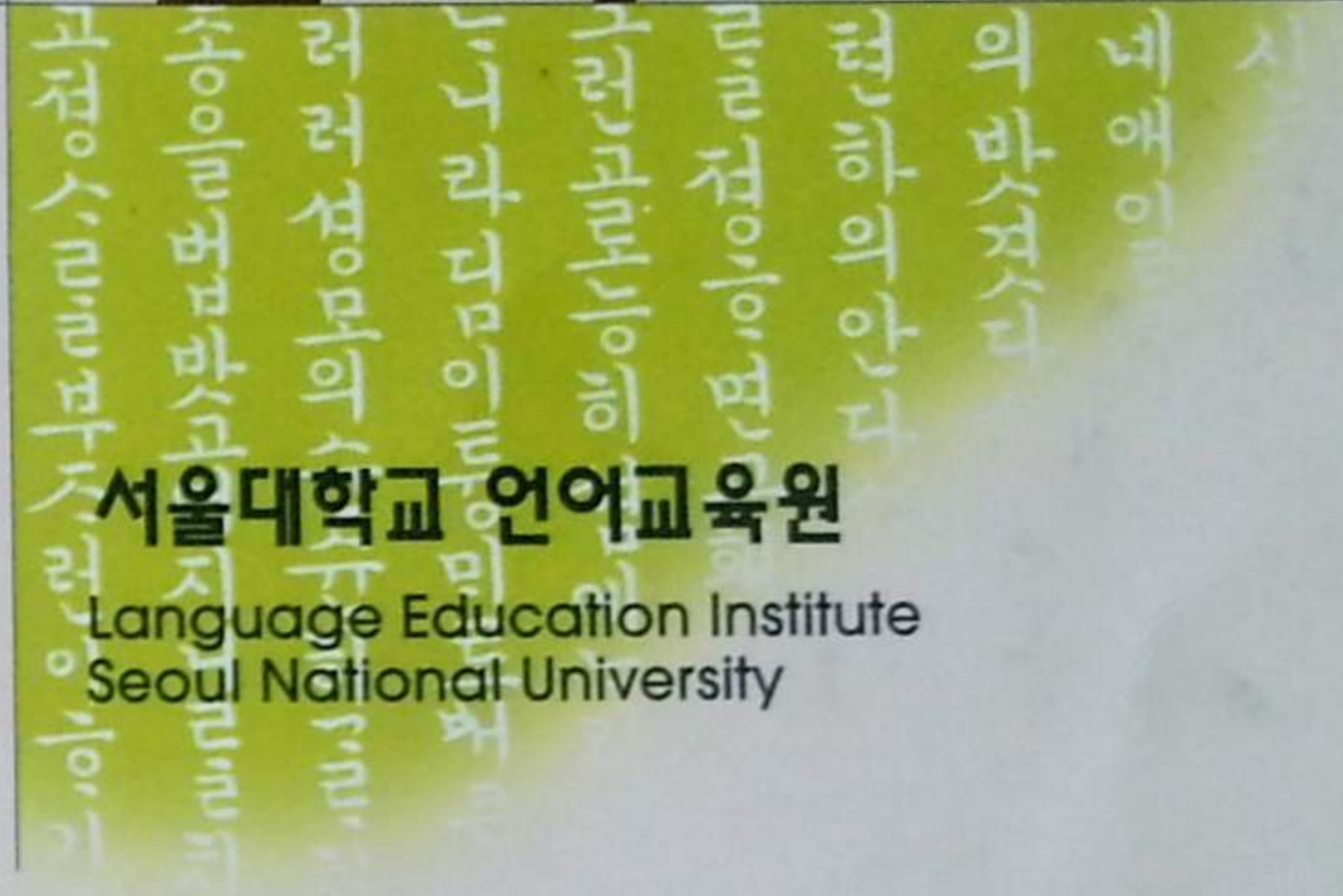
9 788953 905740 137 10
 ISBN 978-89-539-0574-0
 ISBN 978-89-539-0224-4(세트)



한국어 3

KOREAN

2nd Edition



서울대학교 언어교육원
 Language Education Institute
 Seoul National University

[주]문진미디어
 MOONJINMEDIA



개정 증보판 서문

Published by **MOONJINMEDIA Co., Ltd.**
 MJ Bldg., 797-26, Yeoksam1-Dong, Gangnam-Gu,
 Seoul, Korea
 Tel : 82-2-2140-2500
 Fax : 82-2-2140-2599
 www.moonjin.com

Text copyright © Seoul National University Language Education Institute

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced
 in any form without the written permission from the publisher.

First Edition 2000
 Second Edition 2005
 ISBN 978-89-539-0574-0

한국어 3

저자 / 서울대학교 언어교육원
 발행인 / 김필배
 발행처 / [주]문진미디어
 서울특별시 강남구 역삼1동 797-26 MJ빌딩
 Tel : (02)2140-2500
 Fax : (02)2140-2599
 www.moonjin.com

등록 / 1980년 10월 7일 제1-151호
 초판 1쇄 발행 / 2000년 11월 1일
 2판 1쇄 발행 / 2005년 3월 5일
 15쇄 발행 / 2011년 3월 30일
 정가 / 15,000원

이 책은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물입니다. 어떤 형태로든지 무단 발췌, 복제, 전재를 금합니다.
 이 책에 실린 시와 노래는 모두 저작권자의 사용허가를 받은 후 수록한 것입니다.

1994년에 이 책의 초판이 출간되고 나서 종래 4단계로 나뉘어 있던 한국어 강좌가 6단계로 바뀌게 되었다. 따라서 3급과 4급 과정에서 사용하던 교재의 전면적인 개편 작업이 불가피하게 되었다. 1996년부터 1997년에 걸쳐 기존 3권과 4권 교재에 대한 개편 작업이 있었고, 새로이 제기된 여러 가지 문제점 때문에 1999년에 본문 및 연습 문제의 부분적인 수정 작업이 있었다.

본문의 경우는 어색한 표현을 자연스러운 문장으로 바꾸었다. 연습 1은 종래와 같이 문법 규칙이나 구문을 익히기 위한 문형 연습 중심으로 하되, 연습 2는 학습된 형태를 바탕으로 하여 언어의 네 가지 기능을 창의적으로 수행해 볼 수 있도록 과제 해결적 접근법을 취해 개발하였다.

책이 완성되기까지 어학 연구소 담당 강사 여러분들의 큰 노력이 있었다. 개편 작업에 참여해 준 김청자, 강승혜, 김원경, 김정화, 박지영, 최은규 선생님과 수정 작업에 참여해 준 김화원, 유선일, 정인아, 정은정 선생님의 노고에 깊은 감사를 드린다. 아울러 이 책이 출판되기까지 많은 도움을 주신 문진미디어 이상철 사장님과 편집진 여러분께 감사의 마음을 전한다.

1999년 11월
 서울대학교 어학연구소장
 문 양 수

Remarks to the Readers

This is the third of six volumes of the Language Education Institute's Korean language textbook written for adult learners to facilitate their interaction in everyday situations and introduce them to Korean culture. It consists of 34 lessons, each of which comprises a main text followed by grammar and vocabulary, and exercise sections.

The main text in each lesson is based on practical dialogues focused on daily life, as well as Korean society, culture and history. At times, other texts such as scripts, poems and songs are also used to introduce students to a variety of styles.

The grammar and vocabulary section highlights the key grammatical structures and expressions in each lesson. In addition, related structures and expressions are also included. Previously learned structures and expressions are marked with an asterisk. This section avoids grammatical terminology as much as possible, however, abbreviations such as 'N' (noun), 'V' (verb), 'A' (adjective) and 'S' (sentence) are sometimes used to make things clearer.

The exercise section is divided into two parts: Exercise 1 focuses on structural drills to highlight the key grammatical structures and sentence patterns studied. Exercise 2 encourages students to apply the language they have learned in a range of activities.

In this volume, approximately 900 vocabulary items are introduced. These words are given at the end of the main text in the order in which they appear. The vocabulary list also includes words found in the grammar, vocabulary and exercise sections. This supplementary list is marked with an asterisk and follows the core vocabulary list. Words are re-used throughout each lesson to reinforce learning.

The glossary lists all the words and expressions used throughout the text and indicates the unit and page number where they first appear. In order to facilitate understanding, both an English and a Japanese translation are given, and supplementary words are marked with ★.

교재 구성

단원	상황	기능	문법 및 표현	활동	어휘
1과	개학 첫날 교실	· 안부 묻기 · 빗나간 예상 표현하기	· A/V-(으)ㄹ 줄 몰랐다 · 사정이 있다	· 인터뷰(친구의 국적, 직업, 연락처 등) · 고향에 대한 소개 듣고 요점 정리하기	· 학업에 관련된 어휘 (진급, 전공 등)
2과	수료식	· 축하하기 · 사과하기 · 알고 있는 사실 확인하기 · 이유 말하기	· 이유의 연결어미 V-느라고 · 확인의 종결어미 A/V-다지요? N(이)라지요?	· 정보 확인하기 · 그림 보고 어떤 행동을 못 한 이유 말하기	· 축하에 관련된 어휘 (축하하다, 개근상 등)
3과	일기 예보	· 추측하기 · 간접화법으로 표현하기	· A/V-(으)ㄹ 거라고 하다 · 간접 인용문 V-자고 하다 A/V-냐고 하다	· 세계의 날씨를 간접화법으로 말하기 · 대화를 간접화법으로 전달하기 · 날씨 이야기 읽고 세부 내용 파악하기	· 일기 예보에 관련된 어휘(최고 기온, 소나기 등)
4과	문병	· 간접화법 축약형으로 표현하기 · 걱정 표현하기 · 경험한 일 표현하기	· A/V-대요 · A/V-(으)ㄹ 거래요 · A/V-아/어야 할 텐데 · V-아/어 보니까	· 안내문 읽고 간접화법 활용하여 대화하기(사물놀이 강습, 등산 대회, 분실물 찾기)	· 문병에 관련된 어휘 (낫다, 심하다 등)
5과	방 구하기	· 필요한 정보 구하고 확인하기	· 얼마라고 하셨지요? · 어디나, 언제나, 무슨 N(이)나	· '언제나, 어디나' 등을 써서 생각 표현하기 · 인터뷰(하숙 생활)	· 집 구하기에 관련된 어휘(연락하다, 근처 등) · 언제나, 어디나 등
6과	하숙 생활	· 하숙방 알아보기 · 걱정 표현하기 · 시간의 경과 표현하기	· V-(으)ㄹ 수 있을지 걱정이다 · V-(으)ㄹ 지 얼마 안 됐다	· 그림 보고 포함관계에 대해 말하기	· 하숙 생활에 관련된 어휘(곤란하다, 적응하다 등)

단원	주제 및 상황	기능	문법 및 표현	활동	어휘
7과	집들이	· 한국의 방문 예절 이해하기 · 추측하기 · 강한 부정 표현하기	· 보조형용사 V-나 보다 A-(으)ㄴ가 보다 · 한 N도 안[못] V	· 추측 표현으로 대화하기 · 인터뷰(한국에 대한 정보 확인)	· 주거 생활에 관련된 어휘(정리하다, 엉망이다 등)
8과	주거 환경	· 피동형으로 표현하기 · 정도 표현하기	· 피동사의 접미사 V-이/히/리/기 · A/V-(으)ㄴ/는 편이다	· 피동사를 이용해서 이야기 완성하기 · 설문조사(정도 알아보기)	· 피동사(보이다, 들리다 등)
9과	은행	· 통장 만들기 · 돈 찾기 · 추측하기	· A/V-(으)ㄴ/는 모양이다 · V-는 대신 · V-는 법을 알다 [모르다]	· 입금해 보기 · 생활 정보 얻기 (건강, 다이어트 비결 등)	· 은행에 관련된 어휘 (예금, 통장 등)
10과	세탁소	· 세탁소 이용하기 · 양보 표현하기 · 이유 표현하기	· 양보의 표현 아무리 A/V-아/어도 · 이유의 종결어미 A/V-거든요	· 세탁소에서 대화하기 · 생활비 지출 계획 세워보기	· 세탁소에 관련된 어휘(말기다, 아끼다 등)
11과	약속	· 약속하기 · 감탄 표현하기 · 의지 표현하기	· 보조사 N(이)라도 · 감탄형 종결어미 N(이)구나 · V-아/어야겠다	· 휴가 계획 세우고 친구와 약속하기	· 약속에 관련된 어휘 (계획, 정하다 등)
12과	안내 방송	· 안내 방송 이해하기 · 희망 표현하기 · 동작의 전후 순서 표현하기	· V-(으)ㄴ 후에 · V-기를 바라다 · 연발의 연결어미 V-자마자	· 나의 운세 찾아보기 · 교실에 붙일 안내문 써 보기 · 문병 카드 쓰기	· 안내 방송에 관련된 어휘(안전선, 승객 등)

단원	주제 및 상황	기능	문법 및 표현	활동	어휘
13과	불고기	· 요리법 표현하기 · 간접화법으로 표현하기	· 보조사 N대로 · V-(으)ㄴ 거냐고 하다 · V-는 데(에)는 N이/가 좋다	· 불고기 재료 준비하기 · 불고기 만들기	· 불고기에 관련된 어휘(쇠고기, 양념 등)
14과	요리법	· 조건 표현하기 · 요리법 설명하기	· N(에) 달려 있다 · 당위의 연결어미 A/V-아/어야 A/V	· 요리법 이야기해 보기(김치 볶음밥) · 여러 가지 조리 어휘 표현하기	· 요리에 관련된 어휘 (튀기다, 부치다 등)
15과	이사 정보	· 부분 부정하기 · 확인하기	· N-(이)라고 해서 누구나 A/V-(으)ㄴ/는 것은 아니다 · 확인의 표현 V-다고요?	· 상대방의 말을 되묻고 확인하기	· 이사에 관련된 어휘 (부동산, 이사비용 등)
16과	나들이 준비	· 착용 동사 익히기 · 약한 의도 표현하기	· 상태의 보조동사 V-고 있다 · 의도의 보조동사 V-(으)ㄴ까 하다	· 착용 동사를 써서 인물 묘사하기 · 착용 동사와 관계되는 옷, 물건 말하기	· 착용에 관련된 어휘 (시계를 차다 등)
17과	놀이 공원	· 사동형으로 표현하기	· 사동의 접미사 V-이/히/리/기/우 · 아무 N(이)나	· 사동사로 말하기	· 사동사(먹이다, 입히다 등)
18과	추석 계획	· 명절 계획 세우기 · 불가능 표현하기 · 정도 표현하기 · 망설임 표현하기 · 후회의 감정 표현하기	· V-(으)ㄴ 생각도 못 하다 · 하도 A/V-아/어서 · V-(으)ㄴ까 말까 하다 · V-(으)ㄴ 걸 (그랬다)	· 그림 보고 불가능한 상황 표현하기 · 인터뷰 (졸업 후 계획 등)	· 명절에 관련된 어휘 (추석, 연휴 등)

단원	주제 및 상황	기능	문법 및 표현	활동	어휘
19과	송편	· 과거의 시간 표현하기 · 시간의 경과 표현하기 · 한도의 초과 표현하기	· A/V-았/었을 때 · V-(으)ㄴ 지(가) · N이/가 넘다 · N이/가 넘도록	· 인터뷰(자신 있는 것과 없는 것) · 과거 경험 말하기 (슬펏을 때, 행복했을 때 등) · 사진 보고 회상해서 말하기	· 추석에 관련된 어휘 (송편, 가족끼리 등) · 자신이 있다, 자신이 없다
20과	말다툼	· 불쾌감 표현하기 · 사과하기 · 변명하기 · 회상하기	· 사동의 보조동사 V-게 하다 · A/V-았/었어야 하는데(했는데) · 평서형 종결어미 A/V-잖아(요) · 회상의 표현 V-던 N	· 역할놀이 (정신과 의사 등) · 후회의 감정을 표현하면서 사과하기	· 다툼에 관련된 어휘 (어기다, 다투다 등)
21과	수수께끼	· 추측하기 · 완곡하게 표현하기	· N을/를 내다 · A/V-(으)ㄴ걸요 · A/V-(으)면 · A/V-(으)ㄴ수록 · A/V-기는 하지만	· 수수께끼 풀기 · 인터뷰 (정도가 커지는 상황) · 여러 나라의 수수께끼 소개하기	· 수수께끼에 관련된 어휘(내다, 알아맞히다 등)
22과	사진관	· 이유 묻기 · 조언하기 · 일어날 뻔한 일 표현하기	· N은/는 왜요? · 어디에(무엇에) 쓰다 · V-지 그래요? · 보조형용사 V-(으)ㄴ 뻔하다	· 사진관에서 대화하기 · 죽을 뻔한 일, 큰일 날 뻔한 일 이야기하기	· 사진에 관련된 어휘(사진관, 즉석 등)
23과	텔레비전 고장	· 양보 표현하기 · 목적 표현하기 · 행동의 전환 표현하기	· 양보의 표현 A/V-았/었는데도 · V-기 위해서 할 수 없다 · 전환의 표현 V-았/었다가	· 가전제품 사용 관련 용어 익히기(리모콘, 카세트 등)	· 가전제품 사용에 관련된 어휘(켜다, 틀다 등)

단원	주제 및 상황	기능	문법 및 표현	활동	어휘
24과	텔레비전 수리	· 고장 내용 설명하기 · 회상 표현하기 · 정보 전달하기	· 회상의 표현 A/V-더니 · 간접 인용문 V-다고[냐고, 라고, 자고] 그랬다	· 역할놀이(수리 센터 직원 등) · 시간의 경과에 따른 상황 변화 표현하기	· 수리에 관련된 어휘 (접수, 모델 등)
25과	한국의 결혼 문화	· 과거의 사실과 경험 이야기하기 · 지속 표현하기	· 회상의 표현 V-았/었던 N · 지속의 보조동사 V-아/어 오다[가다]	· 연애결혼과 중매결혼에 대해 말하기 · 청첩장, 초대장 만들기	· 결혼에 관련된 어휘 (연애결혼, 선보다 등)
26과	친구 결혼식	· 타인의 감정 표현하기 · 간접적으로 정보 전달하기	· 동사 파생접사 A-아/어하다 · A/V-다고 하던데요	· 결혼 상대의 조건을 보고 의견 말하기 · 각 나라의 결혼 풍습 말하기 · 관용 표현 이해하기	· 결혼에 관련된 어휘 (애인, 미혼 등) · 눈이 높다, 발이 넓다 등
27과	서당	· 걱정 표현하기 · 현재 진행 표현하기 · 강조해서 표현하기	· A/V-(으)ㄴ까 봐 · 연발의 연결어미 V-자 V · V-는 중이다 · 얼마나 A/V-(으)ㄴ/는데	· 걱정 표현을 사용해서 대답하기 · 그림 순서 바로잡고 이야기하기	· 옛날 이야기에 관련된 어휘 (어느 날, 서당 등)
28과	복권 당첨	· 가정해서 말하기 · 놀라움 표현하기	· 만약에 A/V-다면 · 만약에 N-(이)라면 · V-지 뭐 · 종결의 보조동사 V-고 말다	· 가정된 상황으로 짧은 글 쓰기	· 복권에 관련된 어휘 (당첨되다, 복권 등)
29과	연극	· 놀라움 표현하기 · 거짓 태도 표현하기 · 생각을 강조해서 표현하기	· 설명의 연결어미 A/V-다니 · A/V-(으)ㄴ/는 척하다 · V-지 못해(요)?	· 연극하기	· 신기하다, 도대체 등



차례

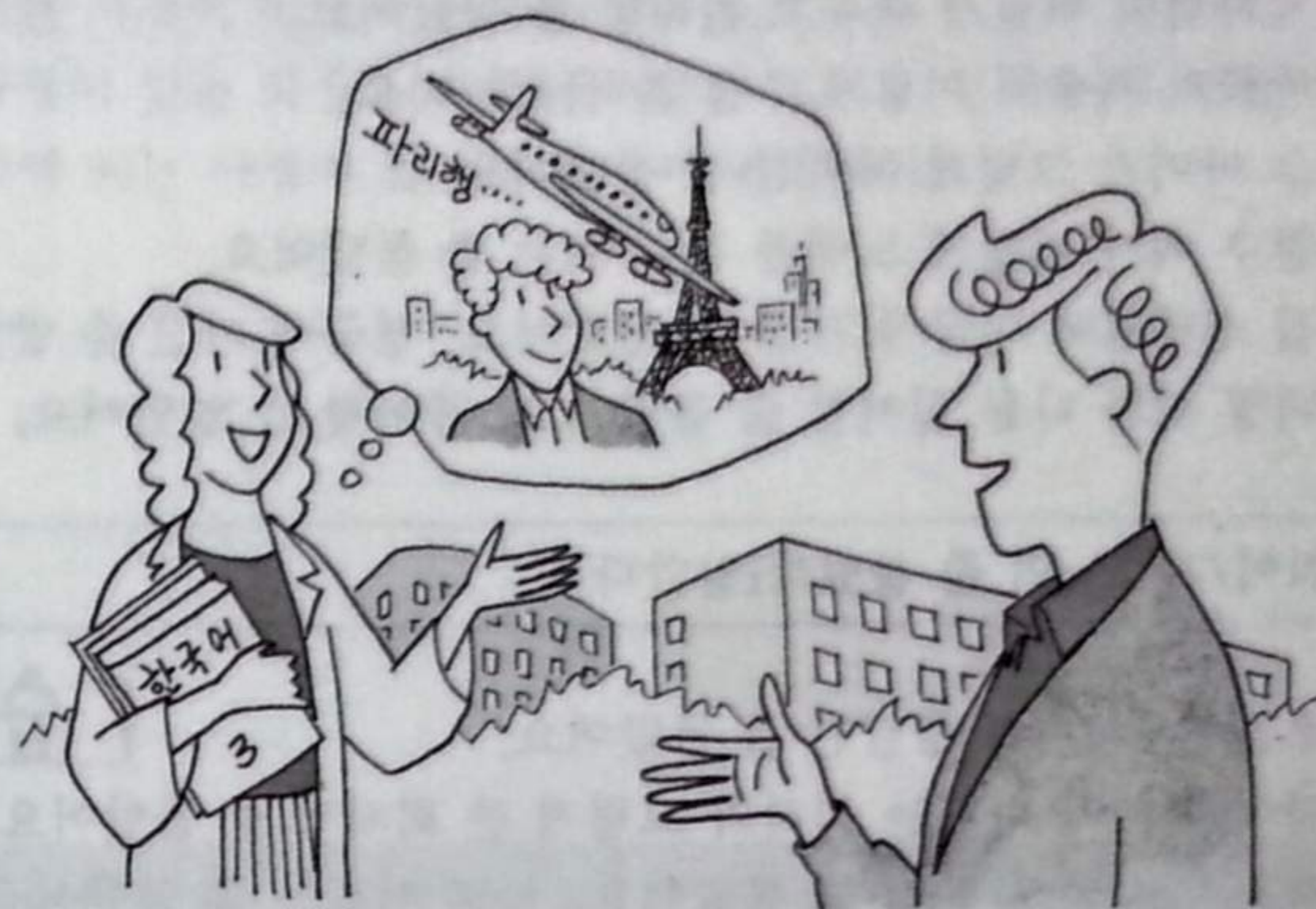
Contents

단원	주제 및 상황	기능	문법 및 표현	활동	어휘
30과	여행	· 의도 표현하기 · 지시 표현하기 · 목표 표현하기	· 의도의 연결어미 A/V-고자 · 도급의 연결어미 V-도록 · N에 관한 N	· 광고 보고 느낌 말하기 · 광고문 만들기 (아르바이트, 고향 소개)	· 광고에 관련된 어휘 (광고, 신속하다 등)
31과	한글	· 가치 표현하기 · 내용의 추가 표현하기 · 양보 표현하기	· V-(으)ㄴ 만하다 · 피동의 보조동사 V-아/어지다 · A/V-(으)ㄴ 뿐만 아니라 · A/V-(으)ㄴ/는데도 불구하고	· 지도 보고 세계적으로 유명한 것 말하기 · 각 나라의 자랑거리 소개하기	· 한글에 관련된 어휘 (자랑하다, 글자 등)
32과	삼일절	· 과거 경험의 결과 표현하기 · 불확실성 표현하기	· 회상의 표현 V-았/었더니 · N인지 아닌지 모르겠다(궁금하다) · V-고 보니	· 각 나라의 기념일 알아보기	· 기념일에 관련된 어휘(독립, 기념하다 등)
33과	한국의 산	· 대화 이어 나가기 · 태도, 성격 표현하기	· V-아/어도 N뿐이다 · N에[에게] 반하다 · 형용사 파생 접사 N-답다 · A/V-기로 유명하다	· 한국 지도 보고 각 지방의 유명한 것 알아보기(명소, 별미 등)	· 호기심, 반하다 등
34과	시와 노래	· 시, 동요 감상하기	· N이/가 그렇다 · 옛 N · 호격 조사 N아/야	· 노래 부르기 · 시 감상하기('꽃', '하늘')	· 달밤, 강변 등

- 1과 방학이 이렇게 빨리 끝날 줄 몰랐어요 17
- 2과 상을 두 개나 받았는지요? 23
- 3과 일기 예보에서 뭐라고 했어? 30
- 4과 우리 오후에 문병 갈까요? 39
- 5과 방 값이 얼마라고 하셨지요? 47
- 6과 하숙 생활에 적응할 수 있을지 걱정이예요 54
- 7과 서울에서 집 사기는 하늘의 별 따기예요 61
- 8과 차 소리가 들려서 시끄러워요 68
- 9과 언제든지 예금하고 찾을 수 있지요? 74
- 10과 아무리 찾아도 안 보이네요 81
- 11과 같이 저녁이라도 하는 게 어때? 87
- 12과 안내 방송이 나오는데요 95
- 13과 불고기를 만들려면 이런 재료가 필요해요 102
- 14과 불고기 맛은 양념에 달려 있어요 108
- 15과 부동산에다 물어보세요 114
- 16과 지금 입고 있는 그 바지는 어때요? 120
- 17과 조카는 뭘 먹이죠? 126
- 18과 표를 사 놓지 않으면 고향에 갈 생각도 못 해요 132

1과 방학이 이렇게 빨리 끝날 줄 몰랐어요

CD 1 TRACK 02



- 19과 집에서 송편이나 만들까 해요 138
- 20과 오래 기다리게 해서 미안해 145
- 21과 알아맞혀 보세요 153
- 22과 사진관에서 찍는 게 나올 것 같아요 161
- 23과 텔레비전이 왜 이렇게 안 나오지요? 167
- 24과 어디가 고장이라고 그랬지요? 174
- 25과 청첩장을 받았어요 181
- 26과 결혼하려면 아직 멀었어요! 188
- 27과 야단맞을까 봐 걱정이지? 195
- 28과 만약에 1억 원을 탄다면 203
- 29과 거울 210
- 30과 여행에 관한 모든 것을 알려 드립니다 218
- 31과 한글은 세계에 자랑할 만하지요 227
- 32과 무슨 날인지 궁금했어요 234
- 33과 한국의 산에 반하신 모양이군요 242
- 34과 시와 노래 250
- 찾아보기 259
- 듣기 지문 289

바바라 : 오래간만이에요, 마이클 씨. 방학 동안 어떻게 지냈어요?
 마이클 : 여행을 좀 갔다 왔어요. 그런데 방학이 너무 짧은 것 같
 아요.

바바라 : 그래요. 방학이 이렇게 빨리 끝날 줄 몰랐어요.
 방학 동안에 하고 싶은 게 많았는데…….

마이클 : 참, 2급반 친구들은 모두 3급반으로 올라갔나요?

바바라 : 앙리 씨만 빼고 모두 진급했어요. *school compday*

마이클 : 앙리 씨는 어떻게 됐는데요?

바바라 : 사정이 있어서 파리로 돌아갔다고 해요.

단어

-(으)러 줄 몰랐다	★ -(으)러 줄 알았다	갑자기	정문	보기
참	편리하다	귀국(하다)	본문	
빼다	똑똑하다	전공	국적	
진급(하다)	오랜만에	경제학	직업	
사정	고추장	경영학	앞으로	



문법과 표현

1 A/V-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 줄 몰랐다[알았다]

지하철이 이렇게 빠르고 편리한 줄 몰랐어요.
 한국의 겨울이 이렇게 추울 줄 몰랐는데요.
 그 아이가 그렇게 똑똑한 줄 몰랐어요.
 철수 씨가 저렇게 노래를 잘 부르는 줄 몰랐어요.
 김 선생님이 미국에 가신 줄 몰랐어요. 영국에 가신 줄 알았어요.
 미영 씨가 나를 싫어할 줄 몰랐어요. 좋아할 줄 알았어요.

N이/가 N-인 줄 몰랐다[알았다]

오늘이 철수 씨 생일인 줄 몰랐어요.
 마이클 씨가 다니는 회사가 그렇게 큰 회사인 줄 몰랐어요.
 저분이 중국 사람인 줄 몰랐어요. 일본 사람인 줄 알았어요.

2 참, S

참, 친구한테 전화를 걸어야 하는데 잊어버렸군요.
 참, 제가 어제 준 편지 부쳤어요? - 아이고, 미안해요. 아직 못 부쳤어요.
 참, 어제는 왜 학교에 안 왔어요? - 사정이 있어서 못 왔어요.

* 나는 이 그림이 참 좋아요.
 오랜만에 친구를 만나서 참 반가웠어요.

3 N을/를 빼다

고추장을 빼고 주세요. 매운 것을 잘 못 먹으니까요.
 50,000원에서 34,700원을 빼면 얼마지요?
 이번 일에서는 저를 좀 빼 주세요. 바쁜 일이 많아서 그래요.

4 사정이 있다

저는 사정이 있어서 먼저 가겠어요.
 사정이 있는 학생은 선생님께 말씀 드리고 일찍 가도 괜찮아요.
 지영 씨는 사정이 있어서 갑자기 귀국했어요.



연습 1

1 한국어 공부 / 재미있다

가 : 한국어 공부가 재미있지요?
 나 : 네, 이렇게 재미있을 줄 몰랐어요.

- | | |
|------------------|------------------|
| 1) 제주도 경치 / 아름답다 | 2) 지하철 / 편리하다 |
| 3) 단어 외우기 / 힘들다 | 4) 서울 교통 / 복잡하다 |
| 5) 한국 음식 / _____ | 6) _____ / _____ |

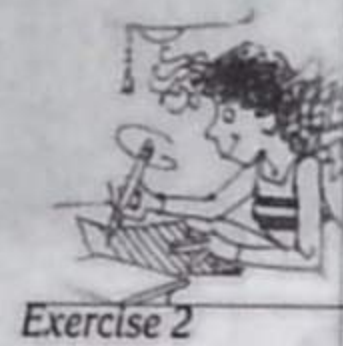
2 늦다, 오다 / 길, 막히다

가 : 왜 늦게 왔어요?
 나 : 길이 이렇게 막힐 줄 몰랐어요.

- | | |
|-------------|--------------|
| 1) 조금, 먹다 | / 매운탕, 맵다 |
| 2) 전공, 바꾸다 | / 경제학, 어렵다 |
| 3) 일찍, 오다 | / 시간, 조금 걸리다 |
| 4) 시험, 못 보다 | / _____ |
| 5) 고추장, 빼다 | / _____ |
| 6) _____ | / _____ |

③ 오늘, 토니 씨 생일 / 다음 주
 가 : 오늘이 토니 씨 생일이예요.
 나 : 그래요? 오늘이 토니 씨 생일인 줄 몰랐어요. 다음 주인 줄 알았어요.

- 1) 선미 씨 전공, 경제학 / 경영학
- 2) 저 곳, 지하철역 입구 / 지하도 입구
- 3) 413번, 학교 안으로 들어오는 버스 / 정문까지만 오는 버스
- 4) 철수 씨, 태권도 선수 /
- 5) 저 건물, 도서관 /
- 6) /



연습 2

Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 마이클은 방학 동안 무엇을 했습니까?
- 2) 바바라는 방학 동안에 하고 싶은 일을 다 했습니까?
- 3) 2급반 친구들은 모두 3급반으로 진급했습니까?
- 4) 앙리 씨는 어떻게 되었습니까?



② 다음을 잘 듣고 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.

- 1) 준석이는 바빠서 졸업식에 못 왔다. ()
- 2) 영희는 오늘이 토요일이라고 생각했다. ()
- 3) 미영이는 비가 올 줄 알고 우산을 가져왔다. ()
- 4) 이 사람은 지연이가 피곤해서 잘 거라고 생각했다. ()

③ 자기 소개를 해 봅시다. 그리고 다른 친구들에 대해서도 알아 봅시다.

이름	국적	전공/직업	주소/연락처	전화번호

④ 친구들의 생활과 생각에 대해서 더 자세히 알아 봅시다.

질문	이름			
언제 한국에 왔어요?				
왜 한국어를 공부하세요?				
취미가 뭐예요?				
앞으로 어떤 일을 하고 싶어요?				

⑤ 다음 보기와 같이 친구에게 자기 고향에 대해 이야기해 주세요. 친구의 이야기를 듣고 '-줄 몰랐다'를 넣어 나의 생각을 말해 봅시다.

친구 : 제 고향은 일본 오키나와예요.
 오키나와는 섬이에요. 그래서 아름다운 바다를 볼 수 있어요.
 나 : 그래요? 오키나와가 섬인 줄 몰랐어요.
 친구 : 그리고 오키나와에는 맛있는 과일이 많이 있어요.
 나 : 네, 그렇군요. 오키나와에 맛있는 과일이 많은 줄 몰랐어요.

친구 이름	고향	고향에 대한 소개
다나카	일본 오키나와	섬, 아름다운 바다, 맛있는 과일

⑥ 이야기를 만들어 보세요.

- 가 : 친구들이 모두 3급으로 진급했나요?
 나 :만 빼고 모두
 가 :은/는 왜 진급하지 않았어요?
 나 : 사정이 있어서다고 해요.
- 가 : 모두 식사했지요?
 나 :만 빼고 모두 식사했어요.
 가 :은/는 왜?
 나 : 바빠서다고 해요.
- 가 : 숙제 다 했어요?
 나 : 일기 쓰기만 빼고
 가 :은/는 왜?
 나 :서요.
- 가 : 한국의 유명한 산에 가 본 적이 있어요?
 나 :만 빼고
 가 :은/는 왜?
 나 :서요.



마이클 : 바바라 씨, 지난 번 수료식에서 상을 두 개나 받았는지요? 축하해요.
 바바라 : 고마워요. 그런데 마이클 씨는 왜 수료식에 안 왔어요?
 마이클 : 시험이 끝나고 바로 고향에 가느라고 참석하지 못했어요.
 바바라 : 그랬군요. 저는 마이클 씨가 수료식에 올 줄 알았어요.
 마이클 : 나도 꼭 참석하려고 했었는데, 사정이 있어서 집에 갔다 왔어요.
 바바라 : 수료식 끝나고 친구들이 우리 집에 모여서 늦게까지 놀았어요.
 마이클 : 그랬군요. 늦었지만 축하하는 뜻으로 오늘 제가 저녁을 살게요.
 바바라 : 정말요? 고마워요. 어디서 만날까요?
 마이클 : 저녁 6시에 학교 정문에서 만나요.

단어

상	참석(하다)	개근상	곧	결혼식	철학
-다지요?	모이다	월급	어젯밤	회의	대화
수료식		이상	졸업(하다)	입학(하다)	초급
-느라고	★ 타다 (상을)	동남아	수고(하다)	사과(하다)	중급
꼭	우등상	이사(하다)	졸업식	발표(하다)	수업료



① 상(을) 받다[타다]

바바라는 공부를 잘해서 우등상을 받았어요.
나는 한 번도 결석을 안 해서 개근상을 탔어요.
다나카 씨도 상을 두 개나 탔으니까 한턱 내세요.

월급(을) 받다[타다]

준영 씨가 월급을 그렇게 많이 받는 줄 몰랐어요.
지난 주에 월급을 탔는데 벌써 다 써 버렸어요.

② A/V-다지요?

3급 이상만 한자반을 신청할 수 있**abae china character**다지요? - 네, 그렇다고 해요.
설악산에는 벌써 눈이 많이 왔**East Asia**다지요? - 네, 그렇다고 해요.
여름에는 많은 학생들이 유럽 여행을 떠난다**East Asia**지요?
- 네, 그런데 요즘은 동남아로도 많이 가요.

마이클 씨, 이번 수료식에 못 온다**East Asia**지요? - 네, 사정이 있어서 못 가요.
준석 씨, 방학 동안에 이사했다**East Asia**지요? - 네, 새 아파트로 이사했어요.

* 그분은 자기 나라로 곧 돌아간다고 하지요?
제주도는 경치가 아름답다고 하지요?

N(이)라지요?

저분이 유명한 의사 선생**East Asia**님이라지요? - 네, 아주 유명한 분이세요.
내일이 쉬는 날이라**East Asia**지요? - 그래요? 쉬는 날인 줄 몰랐는데요.
수업이 9시부터 시작이라**East Asia**지요? - 네, 맞아요.

③ V-느라(고)

어젯밤에 책을 읽느라**East Asia**고 잠을 못 잤어요.
숙제를 하느라**East Asia**고 주말에 쉬지 못했**East Asia**어요.
요즘 여행 준비하느라 아주 바쁘**East Asia**시지요?
졸업 시험 보느라**East Asia**고 힘들었**East Asia**다.
안나 씨, 음식 준비하느라 수고하**East Asia**셨어요.
이사하느라**East Asia**고 바빠서 전화를 못했**East Asia**어요.

④ N에 참석하다

동생 졸업식에 참석하느라**East Asia**고 회사에 늦게 갔**East Asia**어요.
친구 결혼식에 참석하느라**East Asia**고 지연 씨 생일 파티에 못 갔**East Asia**다.
회의가 월요일 2시인데 참석할 수 있을지 모르겠**East Asia**어요.

⑤ N을/를 축하하는 뜻으로

졸업을 축하하는 뜻으로 내가 저녁을 살게요.
입학을 축하하는 뜻으로 동생에게 가방을 사 주려고 합니다.

V-(으)ㄴ/는 것을 축하 [사과, 감사]하는 뜻으로

우등상 받은 것을 축하하는 뜻으로 한잔 합시다.
새집으로 이사한 것을 축하하는 뜻으로 꽃을 사 왔**East Asia**어요.
늦게 온 것을 사과하는 뜻으로 차 한잔 살게요.
민수 씨가 저를 도와주신 것을 감사하는 뜻으로 저녁에 초대하려고 해요.
제가 사과하는 뜻으로 오늘 점심을 사겠**East Asia**어요.
선생님께 감사하는 뜻으로 꽃을 드렸**East Asia**어요.



연습 1

Exercise 1

① 학교, 늦다 / 늦잠 자다

가 : 왜 학교에 늦었어요?

나 : 늦잠 자느라고 늦었어요.

- 1) 청소, 못 하다 / 시험공부를 하다
- 2) 어젯밤, 못 자다 / 컴퓨터 게임을 하다
- 3) 집, 늦게 들어오다 / 친구와 놀다
- 4) 대답, 못 하다 / 다른 생각을 하다
- 5) 내 생일, 안 오다 / _____
- 6) _____ / _____

② 영숙 씨, 바쁘다 / 한국어 공부하다

가 : 요즘 영숙 씨가 바쁘다지요?

나 : 네, 한국어 공부하느라고 바쁘다고 해요.

- 1) 철수 씨, 힘들다 / 시험 준비하다
- 2) 안나 씨, 이번에는 등록을 못 하다 / 고향에 돌아가다
- 3) 준영 씨, 지난 주말에 바쁘다 / 이사하다
- 4) 소노코 씨, 일을 다 못 끝내다 / _____
- 5) 다나카 씨, 발표 준비를 못 하다 / _____
- 6) _____ / _____

③ 시험, 화요일 / 수요일

가 : 시험이 화요일이지요?

나 : 그래요? 저는 수요일인 줄 알았는데요.

- 1) 토니 씨의 전공, 경제학 / 철학
- 2) 오늘 공연, 사물놀이 / 한국 전통 춤
- 3) 이번 토요일, 풀 씨의 생일 / 다음 토요일
- 4) 그 영화, 무서운 영화 / 재미있는 영화
- 5) 이 음식, 지연 씨가 만든 것 / _____
- 6) _____ / _____



연습 2

Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 바바라는 수료식에서 상을 몇 개 받았습니까?
- 2) 마이클은 왜 수료식에 참석하지 못했습니까?
- 3) 수료식이 끝나고 바바라와 친구들은 무엇을 했습니까?
- 4) 왜 마이클은 바바라에게 저녁을 사겠다고 했습니까?
- 5) 두 사람은 몇 시에 어디에서 만나기로 했습니까?

② 그림을 보고 말해 봅시다.



- " 청소하 _____ 느라고 힘들었어요."
- " 이사하 _____ 느라고 바빴어요."
- " 일하 _____ 느라고 쉬지 못했어요."
- " 요리하 _____ 느라고 잠을 못 잤어요."
- " 식사하 _____ 느라고 수고하셨습니다."

Handwritten signature



지연 : 어, 빗방울이 떨어지네.

마이클 : 하늘이 어두워지는데, 곧 소나기가 올 것 같아.

지연 : 일기 예보에서 뭐라고 했는데? 비 온다고 했니?

마이클 : 아니, 비가 안 온다고 했어. 그래서 나도 우산을 안 가져왔는데.

지연 : 그런데 굉장히 덥다. 한 30도쯤 되겠지?

마이클 : 글썄, 오늘 최고 기온이 33도쯤 될 거라고 했어.

지연 : 바바라가 오늘 같이 테니스 치자고 했는데 너무 더울 것 같아.

마이클 : 그럼, 우리 모두 같이 수영장에 가면 어때?

지연 : 그래, 그거 좋은 생각이야. 바바라에게 수영장에 가겠냐고 물어볼게.

단어

일기 예보	도	★ 가져가다	호리다	알아보다	위험하다
빗방울	최고	박사	태풍	장학금	불
소나기	기온	최저	장마	자동차	핸들
가져오다	-(으)리 거라고 하다	영하	매일	온도	발
굉장히	-자고 하다	끓다	기말 시험	희다	초콜릿
한	-냐고 묻다	맑다	중간 시험	성남	



문법과 표현

Expressions

1 N을/를 가져오다[가져가다]

내가 만든 빵을 가져왔는데 좀 잡썬 보세요.
축하하는 뜻으로 꽃을 사서 가져갑시다.
마실 것이 좀 필요할 것 같아 주스를 가져왔어요.
종이 좀 가져가도 괜찮아요? 필요해서 그래요.

N을/를 가지고 오다[가지고 가다]

친구들과 같이 사진을 찍으려고 학교에 사진기를 가지고 왔어요.
낮에 비가 올 거라고 했으니까 우산을 가지고 가세요.
저는 날마다 학교에 사진을 가지고 다녀요.

2 한 N

박사가 되려면 오래 걸리겠지요? - 네, 한 5년은 걸릴 거예요.
이번 여행에 돈이 얼마쯤 있어야 할까? - 한 7만 원쯤 필요할 거야.
집에서 하루에 얼마 동안 한국말 공부해요? - 한 2시간쯤 해요.

3 N도(쯤)이/가 되다

낮에는 기온이 올라가서 한 32도쯤 될 거라고 했어요.
밤에는 기온이 내려가 최저 기온이 영하 10도가 된다고 했어요.
몇 도가 되면 물이 끓는지 알지요?

N 개[권, 명, 살, 원](쯤) 되다

사과가 몇 개 남았어요? - 열 개쯤 돼요.
그 회사에 직원이 몇 명이나 있어요? - 한 50명쯤 될 거예요.
저 아이가 몇 살이지요? - 한 8살쯤 돼 보여요.



연습 1

Exercise 1

4 A/V-(으)르 거라고[것이라고] 하다

오전에는 맑다가 오후부터 흐려질 거라고 해요.
 이번 겨울은 별로 춥지 않을 거라고 해요.
 일기 예보에서 태풍이 올 것이라고 했다.
 다음 주부터 장마가 시작될 거라고 했다.
 내일은 날씨가 흐리고 비가 올 거라고 했다.
 준호 씨는 사정이 있어서 수료식에 참석하지 못할 거라고 했어요.

5 V-자고 하다

친구가 저녁 때 만나자고 하는데 내가 일 때문에 안 된다고 했어요.
 준석 씨가 비빔밥을 시키자고 했는데 내가 불고기를 먹자고 했어요.

V-지 말자고 하다

비가 오니까 등산 가지 말자고 했어요.
 수업 시간에 영어를 쓰지 말자고 했어요.

6 A-(으)냐고 하다[묻다] / V-느냐고 하다[묻다]

준석 씨가 나에게 이 책이 재미있느냐고 했어요.
 어제 날씨가 추웠느냐고 물었어요.
 선생님께서 한국 생활에 익숙해졌느냐고 물어보셨어요.
 한국 사람들은 처음 만나면 나에게 어디에 사느냐고 물어봐요.
 친구가 내게 라면이 다 끓었느냐고 했어요.
 바바라 씨에게 그 일을 하겠느냐고 물어보세요.
 어머니께서 왜 그 친구를 요즘 안 만나느냐고 내게 물어보셨다.

N-(이)냐고 하다[묻다]

준석 씨가 내게 결혼식이 언제냐고 했어요.
 나는 바바라 씨에게 몇 살이냐고 물어보았어요.
 이 동네에서 제일 맛있는 식당이 어디냐고 물어볼까요?
 서울에서 제주도까지 비행기 요금이 얼마냐고 전화로 물어볼게요.

1 영수 : "주말에 야구 구경 갑시다."

→ 영수가 주말에 야구 구경 가자고 했다.

- 1) 월순 : "매일 저녁 먹고 공원에서 걸읍시다."
- 2) 다나카 : "차를 마시면서 음악을 들읍시다."
- 3) 영숙 : "케이크를 사지 말고 집에서 만듭시다."
- 4) 아버지 : "술을 너무 많이 마시지 맙시다."
- 5) 선생님 : "교실에서는 담배를 피우지 맙시다."
- 6) :

2 영수 : "방학 때 여행 갈 거예요."

→ 영수가 방학 때 여행 갈 거라고 했어요.

- 1) 아저씨 : "내일은 장마가 끝나고 더운 날씨가 될 거예요."
- 2) 다나카 : "다음 달부터 새 회사에 다닐 거예요."
- 3) 영숙 : "다음 주부터 운전을 배울 거야."
- 4) 아버지 : "올해부터 담배를 피우지 않을 거야."
- 5) 선생님 : "기말 시험은 중간 시험보다 쉬울 거예요."
- 6) :

3 영수 : "무엇을 먹겠어요?"

→ 영수가 무엇을 먹겠느냐고 했어요.

- 1) 월순 : "그 사람을 어떻게 알아요?"
- 2) 다나카 : "배운 노래인데 벌써 잊어버렸어요?"
- 3) 영숙 : "서울 생활이 어때요?" → 어 때냐고 했어요.
- 4) 아버지 : "무슨 비디오를 빌리고 싶니?"
- 5) 선생님 : "밖에 바람이 많이 불어요?"
- 6) :



연습 2

Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 왜 소나기가 올 것 같다고 생각합니까?
- 2) 왜 마이클이 우산을 안 가져왔습니까?
- 3) 최고 기온이 몇 도쯤 될 거라고 했습니까?
- 4) 바바라는 지연이에게 무엇을 하자고 했습니까?
- 5) 지연이는 바바라에게 무엇을 물어보려고 합니까?



② 잘 듣고 써 보세요.

날씨	맑음
최고	℃
최저	℃

날씨	흐리고 비
최고	℃
최저	℃

날씨	
최고	℃
최저	℃

날씨	
최고	℃
최저	℃



③ 잘 듣고 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.

- 철수는 어제 제인이 바쁠 거라고 생각했다. ()
- 제인은 어제 영숙이의 생일인 것을 알고 있었다. ()
- 제인은 친구를 만나느라고 영숙이의 생일에 못 갔다. ()

④ 친구와 이야기해 봅시다.

- 1) 여러 나라 도시들의 날씨를 알아봅시다. '-(으)르 거라고 하다' 를 써서 최고 기온과 최저 기온이 얼마나 되는지 친구와 얘기해 봅시다.

서울	☔ 22/31	런던	☁ 14/20	북경	☔ 20/28
뉴델리	☀ 30/38	파리	☀ 13/23	타이베이	☀ 27/31
시카고	☔ 18/30	로마	☀ 17/30	시드니	☀ 9/21
뉴욕	☀ 22/30	모스크바	☔ 16/23	호놀룰루	☀ 23/30
토론토	☀ 13/28	방콕	☁ 25/30	도쿄	☁ 26/31

마이클 : 오늘 뉴델리 날씨가 어떻다고 해요?
 바바라 : 맑을 거라고 해요.
 마이클 : 그래요? 최고 기온이 몇 도쯤 될 거라고 해요?
 바바라 : 38도쯤 될 거라고 해요.
 마이클 : 최저 기온은 어떨 거라고 해요?
 바바라 : 최저 기온은 30도가 될 거라고 하는데요.

- 2) 일기 예보 안내 전화번호는 131번입니다. 전화를 걸어서 오늘의 날씨를 들어 보고 친구에게 날씨를 얘기해 주세요.

⑤ 다음 보기를 써서 대화를 만들어 보세요.

- 냐고 하다 -(으)르 거라고 하다 -(으)르 거냐고 하다
- 자고 하다 -지 말자고 하다

- 1) 가 : 오늘 아침에 일기 예보 들었어요?
 나 : 뭐라고 했는데요?
 가 : 오후에 비가 올 거라고 했어요. ^{가자}
 나 : 그래요? 친구가 같이 소풍을 ~~안~~ 거라고 했는데 어떡하지요?
 가 : 날씨가 나쁠 테니까 가지 말자고 친구에게 얘기하세요.

2) 가 : 게이코 씨에게 좋은 일이 있대지요?

나 : 네, 게이코 씨가 다음 학기에 장학금을 받을 거라 고 해요.

가 : 정말 잘됐군요. 축하해 주고 싶은데 언제 시간 이 되 나 고 물어보세요.

나 : 그러지요. 될 수 있으면 빨리 만나 한잔 한다 고 전화할게요.

3) 가 : 마이클 씨가 언제 새 집으로 이사 갈 거라고 했어요?

나 : 내일 갈 거라고 고 했어요.

가 : 이사 가려면 힘들 텐데 우리가 도와주겠다고 마이클 씨에게 전해 주세요.

나 : 이사를 도와줄 친구들이 많다고 했어요. 그래서 우리가 안 도와줘도 괜찮은 다 고 했어요.

4) 가 : 내일 저녁 연극표가 3장 있는데 같이 갈래요?

나 : 좋지요. 그런데 바바라 씨도 같이 가면 좋을 텐데.....

가 : 그러면 바바라 씨에게 같이 가 나 고 물어보세요.

나 : 물론 좋아 한 고 말할 거예요. 바바라 씨는 연극을 굉장히 좋아하니까요.

가 : 그럼 예술의 전당 앞에서 만나 다 고 전해 주세요.

만날 거라 만나 라

6 보기와 같이 하세요.

성호 : "학교 생활이 어때요?"

리홍 : "좀 힘들지만 재미있어요."

→ 성호가 학교 생활이 어떠냐고 물으니 리홍이 힘들지만 재미있다고 대답했어요.

1) 성호 : "수료식에 왜 안 왔어요?"

리홍 : "고향에 갔다 오느라고 못 왔어요."

성호가 수료식에 왜 왔느냐고 물으니 리홍이 고향에 가 나 오느라고 못 왔다고 대답했어요.

2) 게이코 : "일기 예보에서 뭐라고 했어요?"

리홍 : "일기 예보를 못 들었어요."

게이코가 가 나 일기 예보에서 뭐라고 했느냐고 물으니 리홍이 일기 예보를 못 들었다고 대답했어요.

3) 리홍 : "오후에도 날씨가 흐려요?"

게이코 : "오후에는 맑아질 거예요."

리홍이 오후에도 날씨가 흐리냐고 물으니 게이코가 오후에는 맑아질 거라고 대답했어요.

거라고 대답했어요.

4) 성호 : "김치가 이렇게 매운 줄 몰랐어요."

소영 : "물에 씻어 드시면 괜찮을 거예요."

5) 성호 : "축구 구경 가자."

소영 : "축구 말고 야구 구경 가자."

6) 리홍 : "비가 올 것 같아요."

소영 : "그러면 나가지 말고 집에서 비디오나 봅시다."

7) 리홍 : "저분이 박 교수님이세요?"

소영 : "박 교수님이 아닌데요."

8) 게이코 : "사진기를 가져 오세요."

리홍 : "어제 친구에게 빌려 주었는데요."

9) 성호 : "운전할 줄 알아요?"

소영 : "모르는데요."

10) 리홍 : "노래 부르기를 좋아해요?"

소영 : "노래 부르기보다 듣기를 더 좋아해요."

11) 성호 : "국적이 어디니?"

리홍 : "중국이야."

12) 리홍 : "발음을 잘하려면 어떻게 해야 해요?"

소영 : "연습을 많이 해야 해요."

리홍이 발음을 잘하려면 어떻게 해야 하느냐고 물으니 소영이 연습을 많이 해야 한다고 했어요.

7 다음 이야기를 읽고 대답하세요.

날씨 이야기(1)

아주 더운 여름날입니다. 같은 기온에도 자동차의 색깔마다 차 안의 온도가 다르다고 합니다. 흰색이면 50도, 파란 색은 60도, 까만 색 차는 70도까지 올라간다고 합니다. 그래서 더운 날씨에는 성냥 같은 것을 차 안에 놓으면 위험하다고 합니다. 너무 뜨거워 불이 날 수도 있다고 합니다. 특히 핸들은 최고 80도까지 온도가 높아질 때도 있어서 굉장히 뜨거워지니까 아주 조심해야 한다고 합니다.



- 1) 여름엔 무슨 색 자동차를 타면 덜 더울까요?
- 2) 더운 날씨에 차 안에 두면 위험한 것이 무엇입니까?
- 3) 밝은 색 차와 어두운 색 차 안의 온도는 어떻게 됩니까?

날씨 이야기(2)

더운 여름엔 구두 색깔만 바꿔 신어도 발의 온도가 달라진다고 합니다. 여름에는 남자 구두 안의 온도가 노란 색 구두일 때 39도, 초콜릿 색일 때는 43도가 된다고 합니다. 그러나 까만 색일 때는 47도로 올라간다고 합니다.



- 1) 더운 날씨에는 무슨 색 구두를 신으면 덜 더울까요?
- 2) 여러분 나라에서는 여름에 어떤 신발을 신습니까?



준석 : 마이클 씨가 오늘도 안 나왔네요. *bad, terrible*
 바바라 : 제가 조금 전에 전화해 보니, 감기가 심해서 못 나온대요.
 준석 : 많이 아프대요?
 바바라 : 콧물이 많이 나오고, 열이 난대요. *변하다*
 목소리도 좀 *변하다* 변한 것 같아요.
 준석 : 그것 참 안됐군요. 어서 나아야 할 텐데..... *beside*
 더구나 며칠 있으면 시험도 있고요.
 바바라 : 아프면 집 생각이 더 날 텐데.....
 준석 : 우리 오후에 문병 갈까요?
 바바라 : 좋은 생각이에요. 꽃이랑 과일을 좀 사 갑시다.
 하루 종일 집에 있으면 심심할 거예요.

단어

문병	목소리	(이)랑	★ 신청하다	사고	장학생
-아/어 보니(까)	변하다	종일	병	나다 (사고가)	신청서
심하다	낫다 (감기가)		몸	다치다	내다 (신청서를)
-대요	-아/어야 할 텐데		반장	수술(하다)	환영하다
콧물	더구나		뽑다	안내문	



문법과 표현

Expressions

1 V-아/어 보니(까)

집 떠나서 혼자 살아 보니까 힘들어요.
 선생 씨가 만든 비빔밥을 먹어 보니 정말 맛이 있었어요.
 선생님 댁에 전화를 걸어 보니까 안 계셨어요.
 친구가 빌려 준 잡지를 읽어 보니 재미있었어요.
 잘 생각해 보니까 내 말이 틀린 것 같아요.
 선생님이 소개해 주신 사람을 만나 보니 어때요?
 - 만나서 얘기해 보니 마음에 들어요.

magazine

2 A/V-대요

그 영화가 어떻대요? - 정말 재미있대요. 같이 보러 갈래요?
 그 노래가 부르기 쉽대요? - 아니요. 어렵대요.
 영숙 씨가 그동안 왜 그렇게 바빴대요? - 이사하느라고 바빴대요.
 정 선생님이 어디에 사신대요? - 신림동에 사신대요.
 영희 씨가 김밥을 먹고 싶대요.
 그 아이는 날마다 태권도 연습을 열심히 한대요.
 마이클 씨는 매일 아침 한국 신문을 읽는대요.
 철수 씨가 우리 결혼식에 꼭 오겠대요.

A/V-(으)ㄹ 거래요

내일은 날씨가 흐릴 거래요. 하지만 ^{day after tomorrow} 모레는 다시 맑아질 거래요.
 영수 씨는 이번에는 장학금을 신청하지 않을 거래요.
 토미 씨는 내년엔 박사 공부를 끝내고 고향으로 돌아갈 거래요.

N(이)래요

저분이 누구시래요? - 역사학과 교수님이시래요.
 일기 예보에서 뭐래요? - 다음 주부터 장마래요.
 저 새 건물이 뭐래요? - 방송국이래요.

broadcast company

3 낫다

그동안 많이 아팠는데 이제는 병이 다 나았어요.
 선생님께서 감기가 심하시대요. 빨리 나오시면 좋겠어요.
 몸이 많이 아파서 걱정했어요. 하지만 의사 선생님이 곧 나를 거라고 했어요.

4 A/V-아/어야 할 텐데

내일 바다로 놀러 가기로 했어요. 날씨가 좋아야 할 텐데.....
 영수 씨 병이 어서 나아야 할 텐데, 걱정입니다.
 숙제를 해야 할 텐데, 하기가 싫군요.

* 그냥 밖에 나가면 추울 텐데, 옷을 더 입으세요.
 회의가 곧 시작될 텐데, 정 교수님이 아직 안 오셨네요.

5 더구나

주말엔 날씨가 나쁠 거래요. 더구나 태풍이 올 거래요.
 한국말을 아직 잘 못 알아들어요. 더구나 뉴스는 더 못 알아듣겠어요.
 기침이 심해요. 더구나 열도 나요.
 진이는 그 옷 색깔이 마음에 안 든대요. 더구나 값도 비싸대요.

6 N 있으면 N(이)다

10분 있으면 쉬는 시간이에요.
 2주일 있으면 방학이에요. 고향 가는 비행기표를 예약해야 할 텐데.....
 한 달 있으면 대학 시험이에요. 시험을 잘 봐야 할 텐데.....

7 N(이)랑

그 일을 할 수 있는 사람은 너랑 나밖에 없어.
 민수 씨가 혼자 온대? - 아니, 친구랑 같이 온대.
 철수랑 영희랑 좋아한대요. - 정말이에요? 난 전혀 몰랐는데요.



연습 1

Exercise 1

① 영수, 학교, 못 오다 / 감기에 걸리다
 가 : 영수 씨가 왜 학교에 못 온대요?
 나 : 감기에 걸려서 못 온대요.

- 1) 그 아이, 울다 /
- 2) 마이클, 한턱, 내다 /
- 3) 마사코, 목소리, 변하다 /
- 4) 수잔, 이사, 가다 /
- 5) 폴, 졸업식, 참석 못 하다 /
- 6) /

② 진영, 언제, 가다 / 2시
 가 : 진영 씨가 언제 갈 거래요?
 나 : 2시에 갈 거래요.

- 1) 학생들, 어디, 모이다 /
- 2) 두 사람, 언제, 문병 가다 /
- 3) 저 곳, 무슨 건물, 짓다 /
- 4) 일기 예보, 내일 날씨, 어떻다 /
- 5) 철수 씨, 전공, 무엇으로 바꾸다 /
- 6) /

③ 친구, 많이 아프다 / 낫다
 가 : 친구가 많이 아프대요.
 나 : 어서 나아야 할 텐데.....

- 1) 내일, 축구 경기, 있다 /
- 2) 비행기, 아침 6시, 출발하다 /
- 3) 친구, 지갑, 잃어버리다 /
- 4) 안나 씨, 장학금, 신청하다 /
- 5) 내일, 반장, 뽑다 /

④ 친구, 시장, 가다 / 물건 값이 싸다, 많이 사다
 가 : 친구가 시장에 가 보니까 어떻대요?
 나 : 친구가 시장에 가 보니 물건 값이 싸서 많이 샀대요.

- 1) 친구, 그 맥주, 마시다 / 맛있다, 여러 잔 마시다
- 2) 동생, 태권도, 배우다 / 재미있다, 선수가 되고 싶다
- 3) 외국 친구, 한국 신문, 읽다 /
- 4) 언니, 그 노래, 듣다 /
- 5) 영숙 씨, 그 사람, 얘기하다 /
- 6) /

⑤ 숙제를 하다, 어렵다 / 가르쳐 주다
 가 : 숙제를 해야 할 텐데, 어려워서 큰일이에요.
 나 : 내가 가르쳐 줄 테니까 걱정 마세요.

- 1) 신문을 읽다, 한자를 모르다 / 읽어 주다
- 2) 전화를 걸다, 전화 카드가 없다 / 빌려 주다
- 3) 일을 끝내다, 시간이 모자라다 /
- 4) 버스를 타다, 잔돈이 없다 /
- 5) 비빔밥을 만들다, 만들 줄 모르다 /
- 6) /



Exercise 2

연습 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 마이클 씨는 오늘 왜 학교에 못 왔습니까?
- 2) 마이클 씨는 어떻게 아프대요?
- 3) 시험이 언제입니까?
- 4) 준석이와 바바라는 어디에 가려고 합니까?
- 5) 무엇을 사 가려고 합니까?

2 잘 듣고 교수님께 전해 드리세요.

교수님, 오늘 3시쯤 어학연구소에서 전화가 왔습니다.
 다음 주 _____ 요일, _____ 시에 어학연구소에서 _____ 가 있다고 합니다.
 장소는 _____ 라고 합니다.
 그리고 _____ 까지 어학연구소 ()-()로 전화해 주세요.

3 다음 글을 읽고 대화를 만들어 보세요.

1) 안나 씨가 지난 주말에 길을 건너가다가 사고가 났다고 한다. 다리를 다쳐서 병원에 갔는데 수술을 해야 한다고 한다. 더구나 수술하려면 돈이 많이 필요할 거라고 하니까 걱정이야. 하여튼 수술이 잘 되었으면 좋겠다.

A/V-아/어야 할 텐데 A/V-대요 더구나 A/V-(으)르 거래요

가 : 안나 씨가 교통 사고가 났대요 . (나다)
 나 : 많이 다치대요 ? (다치다)
 가 : 네, 다리를 다쳐서 수술해야 할 텐데 . (수술해야 하다)
 나 : 그래요? 정말 걱정이네요.
 가 : 더구나 수술비가 많이 필요할 거래요 . (필요하다)
 나 : 정말 큰일이군요. 하여튼 수술이 잘 되어 날 텐데 (잘 되다)

2) 폴 씨는 장학금에 대한 안내문이 1층 입구에 붙어 있는 것을 보았다. 다음 학기에 장학생이 되면 좋겠다고 생각하면서, 학교 사무실에 전화를 걸어 자세히 알아보았다. 그리고 리홍 씨에게도 얘기해 주는 게 좋겠다고 생각했다.

A/V-아/어야 할 텐데 N 있으면 N-(이)다 V-아/어 보니(까)
 A/V-대(요) N(이)래(요)

폴 : 학교 사무실에 전화를 _____ 다음 학기 장학생을 _____ (뽑다)
 리홍 : 그래? 언제까지 _____ ? (신청하다)

4 다음 안내문을 보고 '-대요', '-(으)르 거래요', '-(이)래요'를 써서 대화를 만들어 보세요.

폴 : 다음 주 금요일까지 사무실에 신청서를 _____ . (내다)
 리홍 : 다른 것은 _____ ? (필요없다)
 폴 : 사진 3장, 자기 소개, 그리고 선생님 편지가 _____ .
 리홍 : 장학생 발표가 언제 _____ ?
 폴 : 한 달 _____ . (발표이다)
 리홍 : 그래? 정말 좋은 기회인 것 같다.
 폴 : 그럼 우리 같이 신청해 볼까?
 리홍 : 그래, 그러자.
 폴 : 우리 둘 다 장학생이 되면 좋겠다. 그렇지?
 리홍 : 그래. 꼭 그렇게 _____ . (되다)

4 다음 안내문을 보고 '-대요', '-(으)르 거래요', '-(이)래요'를 써서 대화를 만들어 보세요.

1) 게이코 씨가 다음과 같은 안내문을 보고 카렌 씨에게 알려 줍니다.

(사물놀이를 배웁시다)

누구 : 서울대 학생과 외국 학생
 기간 : 6주
 어디 : 기숙사 뒤 운동장
 준비할 것 : 편한 옷, 운동화 (악기는 빌려 줍니다)

- 특히 언어교육원 학생들을 환영합니다.
- 여기 오시려면 언어교육원 앞에서 학교 버스를 타고 두 번째 정류장에서 내려서 3분쯤 걸어오시면 됩니다.
- 일주일에 2번 모입니다. (월, 금 오후 3:00 - 4:30)
- 수료식 때 학생들 앞에서 공연을 할 겁니다.
- 10월 11일 월요일 오후 2시에 처음 모일 겁니다. 많이 많이 참석해 주세요!

게이코 : 학교에서 사물놀이를 _____ , 같이 안 배울래요?
 카렌 : 언제부터 _____ ?
 게이코 : _____ .
 카렌 : 기간은 얼마 동안 _____ ?
 게이코 : _____ .

카렌 : 배우는 곳이 어디 ?
 게이코 :
 카렌 : 언어교육원에서 걸어갈 수 ?
 게이코 : 걸어갈 수도 있지만 좀 머니까 학교 버스를 타는 게
 카렌 : 약기를 사야 할 텐데 어떡하지요?
 게이코 : 걱정마세요. 약기는
 카렌 : 잘됐군요. 그런데 얼마나 자주 ?
 게이코 :
 카렌 : 좋아요. 같이 배웁시다. 알려 줘서 고마워요, 게이코 씨.

2) 다음 두 안내문을 읽고 이야기해 봅시다.

○ **<언어교육원 등산 대회>** ○

- 어디 : 관악산
- 언제 : 11월 5일(토요일) 오전 10시
- 누구 : 언어교육원 선생님, 학생, 직원
- 10시에 언어교육원 앞에서 출발합니다.
- 음료수와 김밥은 언어교육원에서 준비합니다.
- 가시고 싶은 분은 306호 사무실로 연락해 주세요.

○ **<잃어버린 가방을 찾습니다>** ○

- 언제 : 6월 2일 오후 3시 반쯤
- 어디에서 : 학생 식당
- 가방 색깔 : 파란색
- 가방 안에 있는 물건 : 학생증, 수첩, 지갑, 돈 25,000원, 책 3권, 사전
- 연락처 : 가방을 보셨거나 가지고 계신 분은 경영학과, 김선영, 880-5483으로 전화해 주세요.
저에게는 꼭 필요한 물건입니다.
찾아 주시는 분에게는 큰 선물을 드리겠습니다.

소식 : information = 정보
 (Just for private) (general)
 or khi hls vãng mật, bói : 소식을 알아오 :
 소식 : news
 소식 : information = 정보
 (Just for private) (general)
 or khi hls vãng mật, bói : 소식을 알아오 :
 소식 : news

5과 방 값이 얼마라고 하셨지요? CD 1 TRACK 10

서류 : paper 제출하다 (document)



다나카 : 실례합니다. 며칠 전에 전화로 연락 드린 일본 학생인데요.
 아주머니 : 아, 집 때문에 전화한 학생이군요! 어서 들어와요.
 다나카 : 네. 방 좀 구경할 수 있을까요?
 아주머니 : 그럼요. ^{여기}이리 따라오세요. 이 방인데, 어때요?
 다나카 : 방이 참 밝고 깨끗하네요. 그런데 방 값이 얼마라고 하셨지요?
 아주머니 : 두 사람이 같이 쓰면 한 달에 25만 원이고 혼자 쓰면 40만 원을 내야 돼요.
 다나카 : 이 동네 하숙비는 어디나 다 마찬가지로요?
 아주머니 : 학교 근처라서 다 비슷할 거예요.

하숙집 : nhà có A này rưỡi giờ giờ /
 = 부근
 라후 : A có A giúp việc

단어				
연락(하다)	근처	★ 입장료	언제나	배치 고사
따라오다		엘리베이터	무엇이나	개학하다
하숙비		승강기	어느 것이나	지리산
어디나		소식	방금	명동
마찬가지		누구나	박물관	세상

입장 : tien kón. > < 퇴장 (나가요) → (퇴장)
 린적 : relative



문법과 표현

① 얼마[누구, 어디, 언제, 무엇](이)라고 하다

entrance fee
 입장료가 얼마라고 하셨지요? - 오천 원이라고 했어요.
 전화한 사람이 누구라고 하셨어요? - 김 사장님이라고 했어요.
 집이 어디라고 했어요? - 신림동이라고 했어요.
 생일이 언제라고 했어요? - 10월 16일이라고 했어요.

* 엘리베이터를 한국말로 뭐라고 하지요? - 승강기라고 해요.
 elevator

② 연락[편지, 전화, 소식](을/를) 주다[드리다]

게이코 씨, 일본에 도착하면 꼭 연락 주세요.
 부모님께 자주 편지를 드립니다.
 선생님께 전화를 드리고 싶은데 전화번호 좀 알 수 있을까요?

③ 어디나[누구나, 언제나, 무엇이냐, 어느 것이냐] (다)

서울에는 어디나 사람이 많아요.
 여기는 누구나 들어올 수 있어요.
 영숙 씨는 언제나 부지런해요. 항상 일찍 일어나 운동을 한대요.
 그 배우가 나오는 영화는 무엇이냐 다 재미있어요.
 외국어는 어느 것이냐 다 배우기 어려워요.

무슨[어느, 어떤] N(이)나 (다)

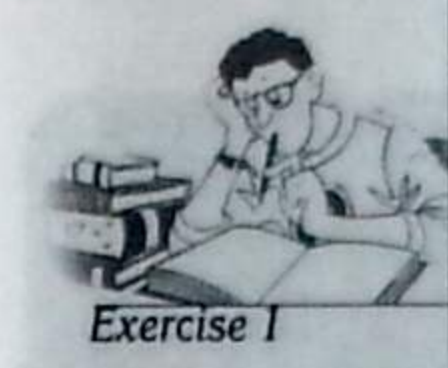
나는 무슨 음식이냐 다 잘 먹어요.
 제 동생은 어떤 운동이냐 다 잘합니다.
 그분이 쓴 책은 어느 것이냐 다 재미있어요.

various

④ 마찬가지로(이)다

서울은 사람이 너무 많아요. - 도쿄도 마찬가지예요.
 너무 많이 걸어서 다리가 아파요. - 나도 마찬가지예요.
 건강하게 살고 싶은 것은 누구나 다 마찬가지이다.

이예요
 이예요
 마찬가지



연습 1

① 어제 사다, 책, 얼마 / 12,000원

가 : 어제 산 책이 얼마라고 하셨지요?
 나 : 12,000원이라고 했어요.

- 1) 방금 지나가다, 분, 누구 / 경제학과 교수님
- 2) 도서관 옆, 건물, / 박물관
- 3) 배치 고사 보다, 날, / 개학하기 일주일 전
- 4) 지금 먹다, 음식, /
- 5) 대학교 때, 전공, /
- 6) / /

② 한국 사람, 김치를 좋아하다 / 누구나

가 : 한국 사람은 김치를 좋아하지요?
 나 : 네, 한국 사람은 누구나 김치를 좋아해요.

- 1) 외국어, 배우기 어렵다 / 무엇이냐
- 2) 남대문시장, 복잡하다 / 언제나
- 3) 한국의 산, 아름답다 / 어디냐
- 4) 학생들, 시험을 싫어하다 /
- 5) / /

3 축구, 잘하다

가 : 축구만 잘하세요?

나 : 아니요, 무슨 운동이나 다 잘해요.

- 1) 슬픈 영화, 좋아하다
- 2) 수요일, 괜찮다
- 3) 3급 학생, 열심히 공부하다
- 4) 만화책,
- 5) 한국 음식,
- 6)

4 남대문시장과 동대문시장, 어디, 물건 값이 싸다

가 : 남대문시장과 동대문시장 중에서 어디가 물건 값이 싸요?

나 : 어디나 마찬가지로요.

- 1) 설렁탕과 갈비탕, 어느 것, 맛있다
- 2) 한라산과 지리산,, 올라가기 힘들다
- 3) 명동과 종로,, 사람이 많다
- 4), 경치가 아름답다
- 5),



연습 2

Exercise 2

1 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 다나카 씨는 어디에 왔습니까?
- 2) 왜 왔습니까?
- 3) 다나카 씨가 구경한 방은 어떻습니까?
- 4) 하숙비는 얼마입니까?
- 5) 이 동네 하숙비는 집집마다 다른니까?

2 보기에서 맞는 단어를 찾아 안에 써 넣으세요.

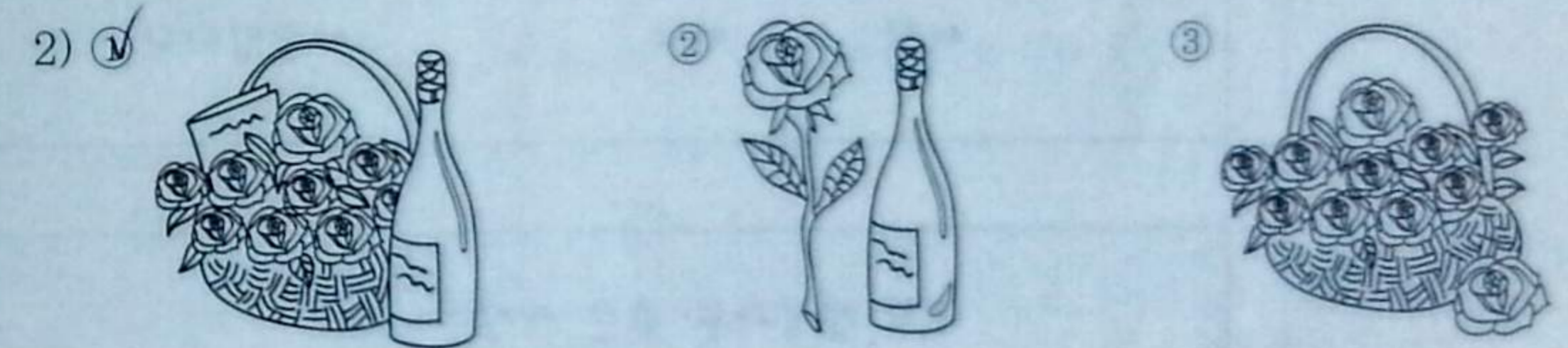
방금 더구나 굉장히 곧 꼭 참

- 1) 일이 끝나면 곧 집에 갈 거예요.
- 2) 주말에는 그 공원에 굉장히 많은 사람들이 모인다.
- 3) 이 빵은 오래되지 않았어요. 방금 만든 빵이에요.
- 4) 그 친구 결혼식에 꼭 가려고 했는데 사정이 있어서 가지 못했다.
- 5) 선생님께 연락 드릴 일이 있는데 선생님을 만나지 못해서 큰일이다. 더구나 전화번호도 모른다.
- 6) 참, 게이코 씨한테 전화 거는 걸 잊어버렸네.



3 잘 듣고 대답하세요.

- 1) 카드를 보내려면 돈을 더 내야 한다. ()
- 장미가 다른 꽃보다 더 비싸다. ()
- 꽃 값은 모레까지 은행에 내면 된다. ()



3)
 받으시는 분 : 김미영
 생일 정말 축하하고 사랑한다.
 보내는 사람 : 이민수

④ 학생들끼리 묻고 대답해 보세요.

- 1) 우리 반 학생 중 언제나 일찍 오는 사람은 누구지요?
- 2) 우리 반 학생 중 언제나 재미있는 사람은 누구지요?
- 3) 우리 반 학생들이 누구나 부를 줄 아는 한국 노래는 무엇일까요?
- 4) 여러분 나라에서 누구나 쉽게 만들 수 있는 음식은 무엇입니까?
- 5) 여러분 가족 중 무슨 일이나 열심히 하는 사람은 누구지요?
- 6) 우리 반 학생 중 무슨 운동이나 잘하는 사람은 누구지요?

⑤ 다음을 써 보세요.

내가 좋아하는 사람은
 언제나 마음이 넓고,
 누구나 ,
 무엇이나 ,
 어디나 ,
 어떤 이나 사람입니다.

내가 생각하는 좋은 세상은
 언제나 꽃이 피는 곳,
 누구나 ,
 무엇이나 ,
 어디나 ,
 어느 (이)나 곳입니다.

⑥ 이야기해 봅시다.

질문	이름		
..... 씨가 사는 하숙집의 하숙비는 얼마입니까?			
..... 씨 고향의 하숙비는 얼마입니까?			
..... 씨 고향에서는 어떤 사람들이 하숙을 합니까?			
사람들이 어떤 하숙집을 좋아할 거라고 생각합니까?			



다나카 : 안녕하세요? 아주머니. 방을 한 번 더 보려고 왔는데
그 방이 아직도 비어 있습니까?
아주머니 : 그럼요. 어서 들어와요. 아직 마음에 드는 방을 못 구한
것 같군요. 그런데 하숙 생활을 해 본 적이 있나요?
다나카 : 없습니다. 더구나 한국에 온 지 얼마 안 돼서 하숙 생활
에 적응할 수 있을지 걱정이에요.
아주머니 : 걱정하지 말아요. 우리 집에 외국 학생이 보통 세 명
정도 있는데 다 잘 지내고 있어요.
다나카 : 그런데 식사는 어떻게 됩니까?
아주머니 : 아침, 저녁만 줘요. 그건 어디나 다 마찬가지일 거예요.
다나카 : 전기 요금도 하숙비에 포함됩니까?
아주머니 : 물론이지요. 그런데 전기를 너무 많이 쓰면 곤란해요.
다나카 : 잘 알았습니다. 생각해 보고 연락 드리겠습니다.

단어

적응하다	포함되다	★ 비자	대학원	항공 요금
보통	곤란하다	오래되다	들어가다	호텔비
정도		수	이동 전화	공항 이용료
전기		취직(하다)	발래(하다)	



문법과 표현

① V-(으)ㄴ 수 있을지 걱정이다

도시 생활에 적응할 수 있을지 걱정이에요.
비자를 빨리 받을 수 있을지 걱정입니다.
그 어려운 책을 잘 이해할 수 있을지 걱정이에요.
내일까지 일을 끝낼 수 있을지 걱정입니다.

익숙해지다 (V)
익숙하다 (A)

② V-(으)ㄴ 지(가) 얼마 안 되었다

서울에 온 지 얼마 안 되었어요.
그 친구를 만난 지 얼마 안 됐습니다.
밥을 먹은 지 얼마 안 됐는데 배가 고파요.

V-(으)ㄴ 지(가) 오래되었다

이 건물은 지은 지 오래되었어요.
그 친구를 만난 지 오래됐습니다.
영어를 안 쓴 지 오래돼서 다 잊어버렸어요.

③ N 정도

학생 수가 어느 정도 돼요? - 학생이 한 100명 정도 돼요.
중간 시험 잘 봤어요? 점수가 좋지요? - 그제 그래요. 80점 정도밖에 안 돼요.
학교까지 얼마나 걸려요? - 1시간 정도 걸려요.

④ N이/가 N에 포함되다

책 값이 등록금에 포함돼요? - 아뇨, 포함 안 돼요.
10과가 이번 시험에 포함됩니까? - 네, 물론 포함되죠.
이번 여행에 경주가 포함돼요? - 네, 포함됩니다.

5 A/V-(으)면 곤란하다

날마다 늦으면 정말 곤란합니다.
틀린 것이 너무 많으면 곤란해요.
전화를 너무 많이 쓰면 곤란해요.
그렇게 말씀하시면 곤란해요.



연습 1

1 한국 생활, 처음이다 / 잘 적응하다

가 : 한국 생활이 처음이라지요?

나 : 네, 잘 적응할 수 있을지 걱정이예요.

- 1) 봄 학기, 장학금을 신청하다 / 장학금을 받다
- 2) 졸업 후, 취직하려고 하다 / 좋은 회사, 취직하다 *find a job*
- 3) 제주도, 태풍이 오다 / 여행 가다
- 4) 빈 방, 찾다 / 학교 근처, 구하다
- 5) 9시 비행기, 타야 하다 / 공항, 일찍 가다
- 6) _____ / _____

2 한국말, 배우다

가 : 한국말을 배운 지 오래되었어요?

나 : 아니요, 한국말 배운 지 얼마 안 됐어요.

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1) 동생, 대학원에 들어가다 | 2) 정 교수님, 알게 되다 |
| 3) 이 교과서, 만들다 | 4) 그 회사, 취직하다 |
| 5) 이 도시, 이사 오다 | 6) _____ |

3 여기, 담배 피우다 / 밖에 나가서 피우다

가 : 여기서 담배 피워도 괜찮아요?

나 : 여기서 담배 피우면 곤란해요. 밖에 나가서 피워야 해요.

- 1) 하루 전, 연락 드리다 / 3일 전까지, 연락하다
- 2) 수료식, 참석 안 하다 / _____
- 3) 수업 시간, 이동 전화 받다 / _____
- 4) 비행기표, 예약 안 하다 / _____
- 5) 숙제, 안 해 오다 / _____
- 6) _____ / _____



연습 2

1 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 다나카 씨는 오늘 하숙방을 처음 보러 왔습니까?
- 2) 다나카 씨는 무엇을 걱정합니까?
- 3) 이 하숙집에 외국 학생이 있습니까?
- 4) 이 하숙집에서는 점심도 줍니까?
- 5) 전기 요금은 하숙비에 포함됩니까?

2 잘 듣고 써 보세요.

- ① 하숙비는 한 달에 250,000 만 원이다.
- ② 학교까지 걸리는 시간은 걸어서 10분 분이다.
- ③ 식사는 아침 와/과 저녁 만 준다.
- ④ 목욕 은/는 매일 할 수 있다.
- ⑤ 더운 물은 언제 나온다.
- ⑥ 방은 아주 밝아요.
- ⑦ 빨래 은/는 자기가 해야 한다.



③ 그림을 보고 '포함되다'를 써서 얘기해 보세요.



- 1) 가: 전기 요금이 하숙비에 포함되니까?
 나: 네, 포함돼요.
 가: 하숙비에 빨래해 주는 것도 포함돼요?
 나: 아니요, 포함 안 돼요.
- 2) 가: 수영장 입장료가 호텔비에 포함되니까?
 나: 네, 포함됩니다.
 가: 아침 식사도 호텔비에 포함되니까?
 나: 아니요, 포함 안 돼요.

서울에서 잘 사는 것은 하늘의 별 따기예요

- 3) 가: 커피 값이 음식값에 포함되니까?
 나: 네, 포함됩니다.
 가: 아이스크림도 음식값에 포함되니까?
 나: 아니요, 포함 안 돼요.
- 4) 가: 19과가 기말 시험에 포함되니까?
 나: 네, 포함됩니다.
 가: 17과도 기말 시험에 포함되니까?
 나: 아니요, 포함 안 됩니다.
- 5) 가: 식사가 이/가 항공 요금에 포함되니까?
 나: 네, 포함 돼요.
 가: 공항 이용료도 항공 요금에 포함되니까?
 나: 아니요, 포함 안 돼요.

④ 대화를 만들어 보세요.

V-(으)ㄴ 수 있을지 걱정이다	V-(으)ㄴ 지(가) 얼마 안 되었다
N 정도	V-(으)ㄴ 지(가) 오래되었다
N이/가 N에 포함되다	A/V-(으)면 곤란하다

- 1) 가: 이번 시험에 19과도 포함되니까?
 나: 아니요, 포함되지 않아요.
 가: 시험을 잘 볼 수 있을지 걱정이예요.
 나: 저는 앞에서 배운 문법은 공부 한 지 오래되었어서 많이 잊어버렸어요.
 가: 몇 점 정도 받으면 진급할 수 있대요?
 나: 70점 이상이면 진급할 수 있대요. 숙제는 매일 했지요?
 가: 한 적도 있고, 안 한 적도 있는데, 왜요?
 나: 숙제를 잘 안 하면 곤란해요. 숙제도 점수에 포함되니까요.

7과 서울에서 집 사기는 하늘의 별 따기예요



2) 가: 어머니 옷을 한 벌 사고 싶은데 치수를 잘 모르겠어요.
 나: 키가 어느 정도 되세요?
 가: 한 160cm 정도 되시고 몸은 저기 저 여자분이 되는 것 같아요.
 나: 그러면 이 옷은 어떠세요?
 가: 저희 어머니는 밝은 색을 좋아하시니까 색이 너무 밝으면 곤란해요.
 나: 그러면 이게 더 좋겠네요. 값도 비싸지 않고, 입으시면 아주 예쁠 거예요.
 가: 이 옷에 이 모자도 포함되요?
 나: 아니요, 모자는 포함 안 돼요.
 가: 아, 그래요? 모자도 포함되면 좋을 텐데.....
 이 옷이 어머니 마음에 안 들면 어떻게 하지요?
 나: 마음에 안 드시면 바꿀 수 있으니까 걱정하지 마세요.

3) 가: 요즘 영화 본 적 있어요?
 나: 아니요, 영화 볼리가 오래 되었어요.
 가: 나도 그래요. 시험도 끝났는데 이번 주말에 같이 영화 볼래요?
 나: 좋아요. 그런데 토요일은 약속이 있어서 좀 곤란해요.
 가: 그럼 일요일 3시 정도 이/가 어때요?
 나: 그래요. 그런데 일요일이라 표를 살 수 있을지 걱정이예요.
 가: 걱정마세요. 내가 극장에 전화해서 표를 예약해 놓을게요.

4) 가: 다나카 씨, 요즘 많이 아팠다지요? 그래서 내가 음식을 좀 만들어 왔어요.
 나: 그동안 아파서 밥을 잘 못 먹었는데, 정말 고마워요.
 가: 음식이 입에 맞아야 할 텐데.....
 나: 아주 맛있네요. 집에서 만든 음식을 먹으니까 오래 되었어요.
 혼자 하숙 생활을 해 보니까 고향 생각이 더 나네요.
 가: 많이 먹도록 하세요. 외국에서 살면서 아프면 곤란해요(아프다)
 가족이 옆에 없으니까요.



다나카: 지연 씨, 제가 조금 늦었죠?
 지연: 아니에요. 아직 한 사람도 안 왔어요.
 토요일이라서 길이 굉장히 막히나 봐요.
 다나카: 저만 늦는 줄 알고 걱정했어요. 이거 가루비누예요. 집들이 갈 때에는 휴지나 가루비누를 사 간다고 들었어요.
 지연: 고마워요. 잘 쓰겠어요. 모두 늦는 것 같은데 어떡하죠?
 다나카: 곧 오겠지요. 기다리는 동안 집 구경 좀 해도 될까요?
 지연: 그러세요. 하지만 아직 정리가 덜 돼서 엉망인데.....
 다나카: 괜찮아요. 집이 아주 큰 것 같은데 이 집을 사셨어요?
 지연: 아뇨. 이건 전세예요.
 서울에서 집 사기는 하늘의 별 따기예요.

단어

별	휴지	전세	유학(하다)	특별하다	보증금
따다	-다고 들다		목욕(하다)	매매	자취
-나 보다	어떡하다	★ 대통령	냄새	평	부엌
가루비누	정리(하다)	63빌딩	벌다 (돈을)	억	
집들이	엉망이다	졸업생	글씨	월세	



문법과 표현

① V-기는 하늘의 별 따기다

이 시간에 택시 잡기는 하늘의 별 따기예요.
 대통령을 만나 이야기하기는 하늘의 별 따기예요.
 좋은 대학에 들어가기는 하늘의 별 따기예요.

② 한 N도 안[못] V

63빌딩에 가 봤어요? - 아직 한 번도 못 가 봤어요.
 졸업생 중에 몇 명이나 유학 갔어요? - 한 명도 안 갔어요.

* 냉장고에 맥주가 하나도 없네요.
 한국 전통 문화에 대해서는 하나도 몰라요.

③ V-나 보다

언니는 뭐하니? - 지금 목욕하나 봐요.
 엄마가 음식을 하시나 봐요. 맛있는 냄새가 나요.
 민석이가 벌써 부산으로 떠났나 봐요. 집에 없어요.
 영화가 지금 끝났나 봐요. 사람들이 나오고 있어요.

A-(으)ㄴ가 보다

박 선생님이 이번 주엔 바쁘신가 봐요. 다음 주에 만나자고 하셨어요.
 리홍 씨 고향은 아름답고 날씨도 항상 좋은가 봐요. 한번 가 보고 싶어요.
 듣기 시험이 쉬웠나 봐요. 100점 받은 학생이 아주 많네요.

N인가 보다

지금 쉬는 시간인가 봐요. 학생들이 나와 있네요.
 이 차가 영미 씨가 새로 산 차인가 봐요.

④ A/V-다고 듣다

그 식당 음식이 맛있다고 들었어요.
 지난 겨울엔 추웠다고 들었어요.
 준호 씨가 취직해서 돈을 잘 번다고 들었어요.
 선영 씨가 주말에 집들이를 했다고 들었다.

A/V-(으)ㄴ 거라고 듣다

새로 짓는 도서관이 크고 좋을 거라고 들었어요.
 내일은 흐리고 비가 올 거라고 들었다.

N(이)라고 듣다

떡국은 설날에 먹는 음식이라고 들었어요.
 철수 씨가 아주 부지런한 사람이라고 들었습니다.

⑤ A/V-(으)ㄴ/는데 어떡하죠?

식당에 자리가 없는데 어떡하죠? - 다른 식당에 갑시다.
 오늘 만날 수 있어요? - 오늘은 할 일이 많은데 어떡하죠?
 지금 풀 씨 기숙사에 놀러 가도 돼요? - 방이 엉망인데 어떡하죠?

⑥ N이/가 엉망이다

빨리 써서 글씨가 엉망이에요.
 듣기 시험 성적은 엉망이었어요.
 이번 여행은 태풍 때문에 엉망이었어요.



연습 1

Exercise 1

① 영호 씨, 기분 좋다 / 월급 많이 오르다
 가 : 영호 씨가 기분이 좋아 보이는데 왜 그런지 아세요?
 나 : 아마 월급이 많이 올랐나 봐요.

- 1) 준석 씨, 기분이 나쁘다 / 지갑을 잃어버리다
- 2) 진희 씨, 피곤하다 / 일 때문에 밤 늦게까지 일하다
- 3) 민영 씨, 슬프다 / 나쁜 소식을 듣다
- 4) 아주머니, 얼굴색이 나쁘다 / 잠을 못 주무시다
- 5) 지연 씨, 예쁘다 /
- 6) /

② 영숙 씨, 회의에 참석 못 하다 / 다른 일 때문에 바쁘다
 가 : 영숙 씨가 왜 회의에 참석 못 한대요?
 나 : 다른 일 때문에 바쁘나 봐요.

- 1) 그 옷 가게, 사람이 많다 / 다른 곳보다 물건 값이 싸다
- 2) 지영 씨, 늦잠을 자다 / 일이 많아서 피곤하다
- 3) 학생들, 성적이 나쁘다 / 시험 문제 어렵다
- 4) 마이클, 자주 결석하다 / 건강이 안 좋다
- 5) 아이들, 만화 보다가 웃다 /
- 6) /

③ 마이클 씨, 왜, 고향에 가다 / 부모님이 아프다
 가 : 마이클 씨가 왜 고향에 간대요?
 나 : 부모님이 아프셔서 간다고 들었어요.

- 1) 미선 씨, 왜, 돈이 필요하다 / 특별한 사정이 있다
- 2) 영숙 씨, 언제, 집들이하다 /
- 3) 준호 씨, 어디, 유학 가다 /
- 4) 안나 씨, 무엇, 전공하다 /
- 5) 한국, 집 사기, 어렵다 /
- 6) /



연습 2

Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 다나카 씨는 친구 집에 왜 갔습니까?
- 2) 지연 씨의 집에 친구들이 모두 왔습니까?
- 3) 다나카 씨는 선물로 무엇을 사 갔습니까?
- 4) 다나카 씨는 친구들을 기다리는 동안 무엇을 하려고 합니까?
- 5) 이 집은 지연 씨가 산 집입니까?

② 보기와 같이 이야기를 만드세요.

가 : 이게 무슨 소리지요?
 나 : 밖에 비가 내리나 봐요.

- 1) 가 : 요즘 준석 씨는 어떻게 지낸대요?
 나 : 나한테 전화도 잘 안 하는 것을 보니까 많이 바쁘나 봐요.
- 2) 가 : 크리스 씨가 왜 갑자기 귀국했대요?
 나 : 글썄요. 아마 큰일 났나 봐요.
- 3) 가 : 저 극장 앞에 왜 사람들이 많이 서 있지요?
 나 : 그 영화가 아주 재미있나 봐요.
- 4) 가 : 오늘 다나카 씨가 많이 먹네요!
 나 : 이 식당 음식이 너무 맛있나 봐요.
- 5) 가 : 외국 학생들이 한국 신문을 읽고 있지요?
 나 : 아마 그 학생들이 단어를 아나 봐요.
- 6) 가 : 백화점에 사람이 많네요!
 나 : 아마 오늘부터 물건을 아주 싸게 파나 봐요.
- 7) 가 : 왜 3급반 학생들이 모두 식당으로 가지요?
 나 : 소노코 씨가 우등상을 타서 한턱내나 봐요.
- 8) 가 : 저 아이가 왜 울고 있어요?
 나 : 배고픈가 봐요.
- 9) 가 : 혜진 씨가 왜 저렇게 웃는대요?
 나 : 기분이 좋은가 봐요.

3) 잘 듣고 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.

- 1) 남자는 지난 번에 시험을 잘 봤다. ()
이번 시험은 시간이 많이 모자랐다. ()
- 2) 운동화는 깨끗하다. ()
지난 주에 운동화를 신었다. ()
- 3) 친구가 오는데 과일이 필요하다. ()
지금 친구들이 집에 오면 좀 곤란하다. ()

4) 잘 듣고 맞는 답을 고르세요.

- 1) ① 우산이 없어서
② 자전거가 없어서
③ 비가 와서
- 2) ① 미영이는 서울대학교 학생이다.
② 마이클은 서울대학교 도서관에 가 본 적이 있다.
③ 서울대학교에 들어가는 것은 별로 어렵지 않다.

5) 친구들과 '-다고/-라고 들었어요'를 써서 묻고 대답해 봅시다.

질문	친구 이름		
한국에 오기 전에 한국에 대해서 뭐라고 들었어요?			
한국에서 어디가 여행하기에 좋다고 들었어요?			
어디에서 싸고 좋은 물건을 살 수 있다고 들었어요?			

6) 1) 친구와 같이 이야기해 봅시다.

- ① 여러분 나라에서도 집들이를 합니까? 집들이를 어떻게 합니까?
집들이를 할 때 사 주는 특별한 선물이 있습니까?
- ② 여러분 나라에도 전세가 있습니까? 집 사기는 어떻습니까?

2) 친구의 이야기를 듣고 다음을 만들어 다른 친구들에게 이야기해 주세요.

- ① 친구의 고향에서도 한국과 마찬가지로라고 들었어요.
그리고 집들이에 초대 받을 때는(이)나을/를 선물로 가져간다고 들었어요.
- ②에서는 집 사기가고 들었어요.
그래서 사람들은라고 들었어요.

7) 다음을 보고 자기가 살고 싶은 집에 대해 이야기해 봅시다.

○
매매
아파트 20평
1억 원

○
전세
아파트 15평
3천만 원

○
월세
방2, 지하철역 근처
보증금 500만 원,
월 30만 원

○
자취방 있음
방1, 부엌, 욕실
보증금 100만 원,
월 20만 원



다나카 : 저기 보이는 게 관악산이지요? 경치가 좋네요.
 지연 : 그것 때문에 이 집으로 이사 왔어요.
 다나카 : 산이 가까워서 공기도 좋겠네요.
 지연 : 네. 창문을 열면 아주 시원해요. 하지만 차 소리가 들려서 좀 시끄러워요.
 다나카 : 여기가 안방인가요? 꽤 넓군요.
 지연 : 네. 방은 넓은 편인데 욕실이 좁아서 불편해요.
 다나카 : 우리 하숙집은 욕실을 같이 쓰기 때문에 정말 불편해요.
 지연 : 저도 다른 외국 친구한테 그런 말을 들은 적이 있어요.
 다나카 : 지금은 불편하지만 익숙해지면 괜찮겠지요.

단어

들리다	-(으)니/는 편이다	★ -이/히/리/기	읽히다 (책이)	쓰이다	열리다 (문)	양말
시끄럽다	좁다	바뀌다	팔리다	잠그다	안다	꽃병
열다		도둑	끊기다	잠기다	안기다	이상하다
시원하다		경찰	쫓기다	닫히다	휴게실	지하실
안방		잡히다	쫓다	막다	출퇴근	



문법과 표현

① V-이/히/리/기

- 바다가 보입니다. (나는 바다를 봅니다.)
- 주소가 바뀌었어요. (나는 주소를 바꾸었어요.)
- 도둑이 경찰에게 잡혔어요. (경찰이 도둑을 잡았어요.)
- 그 책은 많은 사람들에게 읽힙니다. (많은 사람들이 그 책을 읽습니다.)
- 밖에서 음악 소리가 들려요. (음악 소리를 들어요.)
- 요즘 이 잡지가 잘 팔려요. (잡지를 팔아요.)
- 전화가 끊겼어요. (전화를 끊었어요.)
- 쥐가 고양이에게 쫓깁니다. (고양이가 쥐를 쫓습니다.)

이	히	리	기
놓다 - 놓이다	닫다 - 닫히다	걸다 - 걸리다	끊다 - 끊기다
바꾸다 - 바뀌다	읽다 - 읽히다	듣다 - 들리다	안다 - 안기다
보다 - 보이다	막다 - 막히다	열다 - 열리다	쫓다 - 쫓기다
쓰다 - 쓰이다	<u>잡다 - 잡히다</u>	팔다 - 팔리다	
잠그다 - 잠기다			

문에 3급반이라고 쓰여 있어요.
 교실 문이 잠겨 있어요.
 창문이 닫혀 있어요.
 가방이 열려 있어요.
 * 책상 위에 예쁜 꽃병이 놓여 있어요.
 휴게실에 그림이 여러 개 걸려 있어요.



연습 1

② A/V-(으)ㄴ/는 편이다

이곳은 교통이 복잡한 편이에요.
올해는 좀 더운 편이지요.
월슨 씨는 한국 음식을 잘 먹는 편입니다.

① 한국 음식, 좋아하다 / 매운 것

가 : 한국 음식을 좋아하니?

나 : 매운 것만 빼고 좋아하는 편이야.

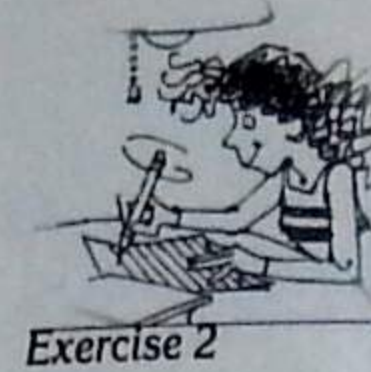
- 1) 영화, 좋아하다 / 무서운 것
- 2) 운동, 잘하다 / 수영
- 3) 그 식당 음식, 맛있다 /
- 4) 그 사람, 괜찮다 /
- 5) 기숙사, 마음에 들다 /
- 6) /

② 무슨 과일, 잘 팔다 / 사과

가 : 무슨 과일이 잘 팔려요?

나 : 사과가 잘 팔려요.

- 1) 길, 언제, 막다 / 출퇴근 시간
- 2) 몇 시, 지하철, 끊다 /
- 3) 밖, 무슨 소리, 듣다 /
- 4) 교실, 무엇, 보다 /
- 5) 그곳, 무슨 생선, 잡다 /
- 6) /



연습 2

Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 지연이의 집에서는 무엇을 볼 수 있습니까?
- 2) 창문을 열면 어때요?
- 3) 이 집에서 불편한 것은 무엇입니까?
- 4) 다나카는 지금 어디에서 살고 있습니까?
- 5) 다나카의 집에서 불편한 것은 무엇입니까?



② 대화를 듣고에 알맞은 말을 쓰세요.

- 1) 마이클은 앞에 앉은 사람이 키가 커서 영화가 잘 안
- 2) 까만 양말이 다서 내일 사러 와야 한다.
- 3) 영수는 어머니께 전화를 했는데, 잘 안서 집에 가서 다시 전화하기로 했다.
- 4) 이 학생의 사전이 준석이의 사전과

③ 다음 단어를 알맞게 고쳐서 () 안에 써 넣으세요.

보다 쓰다 잠그다 바꾸다 놓다 닫다 막다
잡다 걸다 듣다 열다 팔다 끊다 쫓다

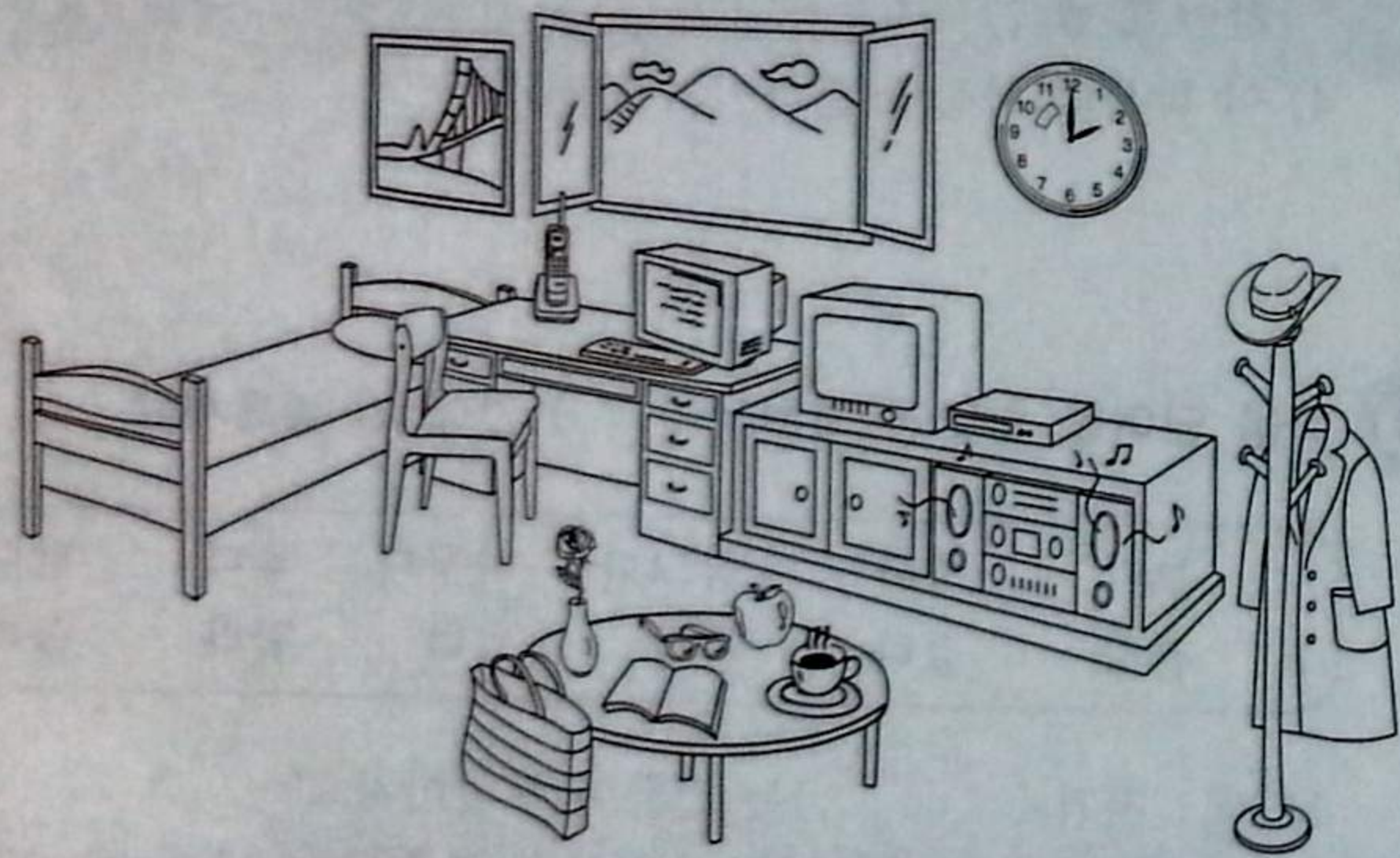
- 1) 가 : 저기 ()는 건물이 무엇이지요?
나 : 전에는 식당이었는데 지금은 결혼식장으로 ()었어요.
- 2) 가 : 창문이 잘 안 ()는데 어떡하지요?
나 : 잠깐 기다리세요, 내가 () 줄게요.
- 3) 가 : 준석 씨, 준석 씨 운동화하고 내 것이 ()었나 봐요.
나 : 그래요? 몰랐어요.
- 4) 가 : 영국에 간 친구와 요즘도 연락이 돼요?
나 : 아니요, 그 친구와 연락이 ()지 오래되었어요.
- 5) 가 : 경찰이 도둑을 잡았대요?
나 : 아니요, 아직도 그 도둑이 안 ()대요.
- 6) 가 : 아주머니, 요즘은 어떤 과일이 잘 ()요?
나 : 사과하고 꿀이 잘 ()요. 뭘 드릴까요?

7) 가 : 왜 길이 이렇게 ()지요?
나 : 저 앞에서 큰 사고가 나서 그래요.

8) 가 : 그 사무실에는 무슨 사진이 () 있어요?
나 : 설악산 사진이 () 있어요.

4 다음 그림을 보고 '-이/히/리/기, -아/어 있다' 를 써서 문장을 만들어 보세요.

여기는 내 방이에요. 내 방에는 큰 창문이 있어요. 창문이 서
창 밖으로 아름다운 산이 보여요. 벽에는
책상 위에는 내 안경은
모자는 꽃병은
지금 아름다운 음악 소리가 들려요(들리고 있어요).



5 '-이/히/리/기' 를 써서 다음을 아주 무서운 이야기로 만들어 보세요.

내 이름은 김민수, 이제 한 달 후면 결혼을 하게 된다. 그래서 요즘은 우리가 살
집을 구하느라고 무척 바쁘다. 그런데 지난 주에 집 때문에 아주 이상하고 무서운 일
이 있었다. 값이 아주 싼 집이 있어서 친구와 보러 갔는데 그 집은 문이 열려 있었다.
그래서 우리는 안으로 들어갔다. 그런데 지하실에서 이상한 소리가 우리
는 조금 무서웠지만 집을 조금 더 보려고 이층으로 올라가 방을 구경하는데 갑자기 뒤
에서 문이 다시 문을 열려고 했지만 문이 안 더구나 너무

어두워서 아무것도 안 그때 이층으로 올라오는 발소리가

정말 이상하고 무서웠다. 다시는 그 집 근처에도 가고 싶지 않다.

6 건강 점수를 알아보세요.

질 문	그런 편이다	그렇지 않은 편이다	전혀 그렇지 않다
1) 운동을 열심히 하는 편이다.	2	1	0
2) 일찍 자고 일찍 일어나는 편이다.	2	1	0
3) 빨래나 청소를 좋아하는 편이다.	2	1	0
4) 먹는 것을 좋아하는 편이다.	2	1	0
5) 주말에는 일하지 않고 쉬는 편이다.	2	1	0
6) 화를 잘 내는 편이다.	0	1	2
7) 커피를 많이 마시는 편이다.	0	1	2
8) 걱정을 많이 하는 편이다.	0	1	2
9) 매운 음식을 좋아하는 편이다.	0	1	2
10) 언제나 바쁜 편이다.	0	1	2

건강 점수 20점 ~ 12점

아주 건강한 편입니다. 지금처럼만 생활하면 앞으로도 건강하게 살 수 있을 것입니다.

건강 점수 11점 ~ 6점

건강한 편이지만 자기의 건강에 대해서 좀 더 생각하고 조심하는 것이 좋겠습니다.

건강 점수 5점 ~ 0점

건강이 좋지 않은 편이군요. 앞으로 운동도 열심히 하고 건강한 생활을 하도록 하세요.

9과 언제든지 예금하고 찾을 수 있지요?

CD 1 TRACK 18



마이클 : 말씀 좀 여쭙 보겠습니다.

통장을 만들려고 하는데 어떻게 하면 돼요?

직원 : 외국인이라서 잘 모르시는 모양이군요.

우선 이 용지에 성명, 주소, 여권 번호를 쓰세요.

도장을 찍는 대신 서명을 해도 돼요.

마이클 : 언제든지 예금하고 찾을 수 있지요?

직원 : 물론이지요. 여기에 비밀 번호도 쓰세요. 돈 찾는 법은 아세요?

마이클 : 잘 몰라요. 좀 가르쳐 주세요.

직원 : 이 용지에 찾고 싶은 금액을 쓰고 도장을 찍어서 찾아도 되고, 현금 카드를 사용해도 돼요.

마이클 : 자세히 가르쳐 주셔서 감사합니다.

직원 : 안녕히 가세요.

단어

예금하다	용지	서명(하다)	사용(하다)	★ 어디든지	청구서	농협
여쭙다/여쭙다	성명	언제든지		누구든지	계좌 번호	주민등록번호
통장	도장	비밀		무엇이든지	수표	다이어트
-(으)ㄴ/는 모양이다	찍다	-는 법		저금(하다)	무통장 입금증	입금(하다)
우선	-는 대신	금액		담그다	거래 은행	



문법과 표현

① 언제든지[어디든지, 누구든지, 무엇이든지]

언제든지 도와 드릴 테니까 연락하세요.
요즘은 어디든지 차가 막혀요.
누구든지 일찍 오는 사람이 문을 엽시다.
저는 무엇이든지 다 잘 먹어요.

② 여쭙다/여쭙다

잘 모르면 선생님께 여쭙 보세요.
옛날 일은 할머니께 여쭙 봅시다.
연세를 여쭙 봐도 괜찮을까요?

③ A/V-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 모양이다

준석 씨가 많이 아픈 모양이에요. 학교에 안 왔어요.
박이 따뜻한 모양이에요.
할머니께서 주무시는 모양입니다. 조용히 하세요.
소나기가 내릴 모양이에요. 갑자기 하늘이 어두워지네요.
그 소설책이 다 팔린 모양이에요.

④ 우선

배고프니까 우선 식사부터 합시다.
우선 숙제를 끝내고 노는 게 어때요?
책이 없으면 우선 내 것을 보세요.

5 V-는 대신

맥주를 마시는 대신 차나 한잔 합시다.
전화를 거는 대신 편지를 썼다.
자동차를 사는 대신 그 돈을 은행에 저금하세요.

* 맥주 대신 차나 한잔 합시다.
수영 대신 테니스나 치자.

6 V-는 법

젓가락 쓰는 법을 잘 몰라요.
이동 전화 사용하는 법을 아직 잘 몰라요.
김치 담그는 법을 배우고 싶습니다.



연습 1

1 가 : 출퇴근 시간엔 특히 어디가 길이 막혀요?
나 : 출퇴근 시간엔 어디든지 길이 막혀요.

- 1) 가 : 선생님, 언제쯤 만나 뵈 수 있을까요?
나 :
- 2) 가 : 내가 한턱 낼게요, 무엇을 먹고 싶어요?
나 :
- 3) 가 : 이번 방학에 어디로 여행을 가고 싶어요?
나 :
- 4) 가 : 이 식당은 직원들만 사용할 수 있어요?
나 : 아니요,
- 5) 가 : 어른들만 이 영화를 볼 수 있어요?
나 : 아니요,
- 6) 가 :?
나 :

2 가 : 철수 씨가 요즘 어떻게 지내세요?
나 : 아르바이트 하느라고 바쁘게 지내는 모양이에요.

- 1) 가 : 바바라 씨가 결석했는데 무슨 일이 있나요?
나 :
- 2) 가 : 저 하늘 좀 보세요, 갑자기 어두워지는데요.
나 :
- 3) 가 : 영숙 씨가 왜 저렇게 화가 났지요?
나 :
- 4) 가 : 다나카 씨가 방학 동안에 고향에 간대요?
나 : 아니요,
- 5) 가 : 마이클 씨가 왜 지영 씨를 안 만난대요?
나 :
- 6) 가 :?
나 :

3 가 : 영숙 씨 생일인데 꽃을 사 갈까요?
나 : 꽃을 사 가는 대신 좋아하는 과일을 사 잡시다.

- 1) 가 : 커피를 마시고 싶은데 커피가 지금 없대요.
나 : 그럼
- 2) 가 : 시간이 없는데, 택시를 타고 갈까요?
나 :
- 3) 가 : 방 청소를 도와줄까요?
나 :
- 4) 가 : 돈을 찾을 때 꼭 도장을 찍어야 해요?
나 :
- 5) 가 : 배가 고프는데 라면을 끓일까요?
나 :
- 6) 가 :?
나 :



연습 2

Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 통장을 만들 때 용지에 무엇을 쓰면 돼요?
- 2) 통장을 만들려면 도장을 꼭 찍어야 합니까?
- 3) 현금 카드는 언제 사용합니까?
- 4) 돈 찾는 법을 얘기해 보세요.

② () 안의 말을 써서 대답하세요.

- 1) 가 : 오랜만에 만났으니깐 맥주 한잔 합시다.
나 : (-는 대신)
- 2) 가 : 어떤 음식을 좋아하세요?
나 : (-든지)
- 3) 가 : 이 문제를 잘 모르겠어요.
나 : (여주다)
- 4) 가 : 시험도 끝났으니 영화나 보러 갈까요?
나 : (우선)

③ 잘 듣고 다음에 답하세요.

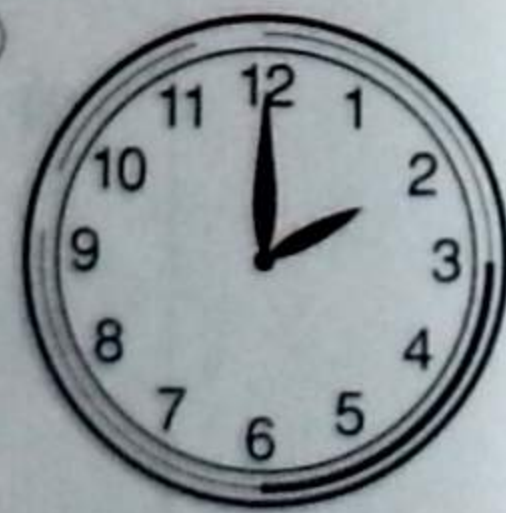
1) ①



②



③



아무리 찾아도 안 보이네요. 돈을 찾으러 왔는데.

2) **청 구 서**

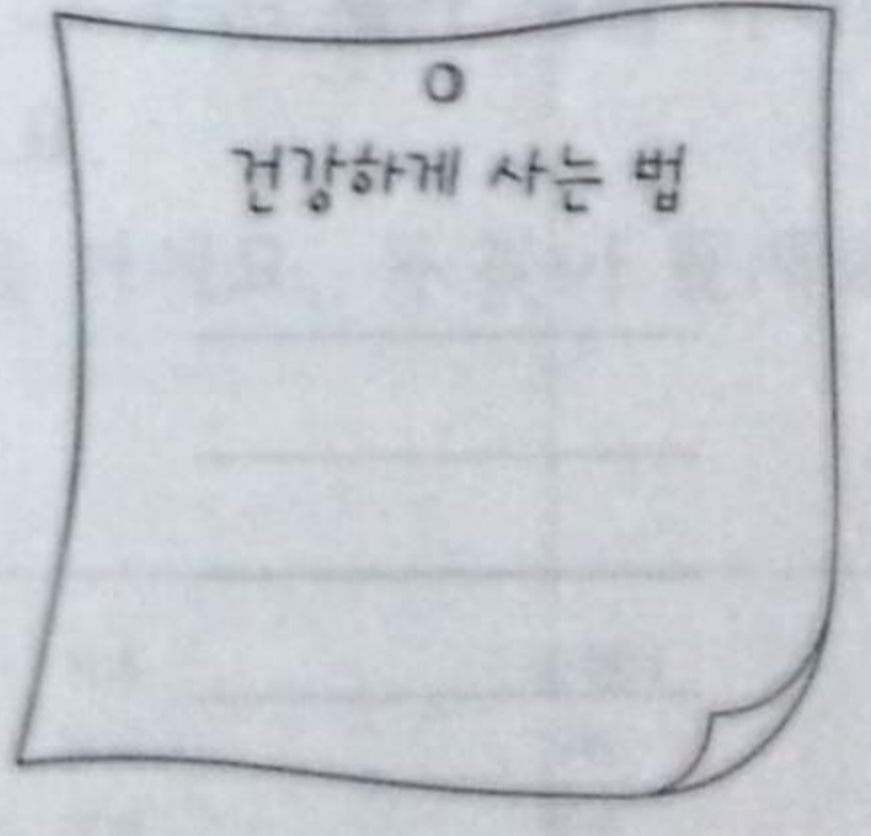
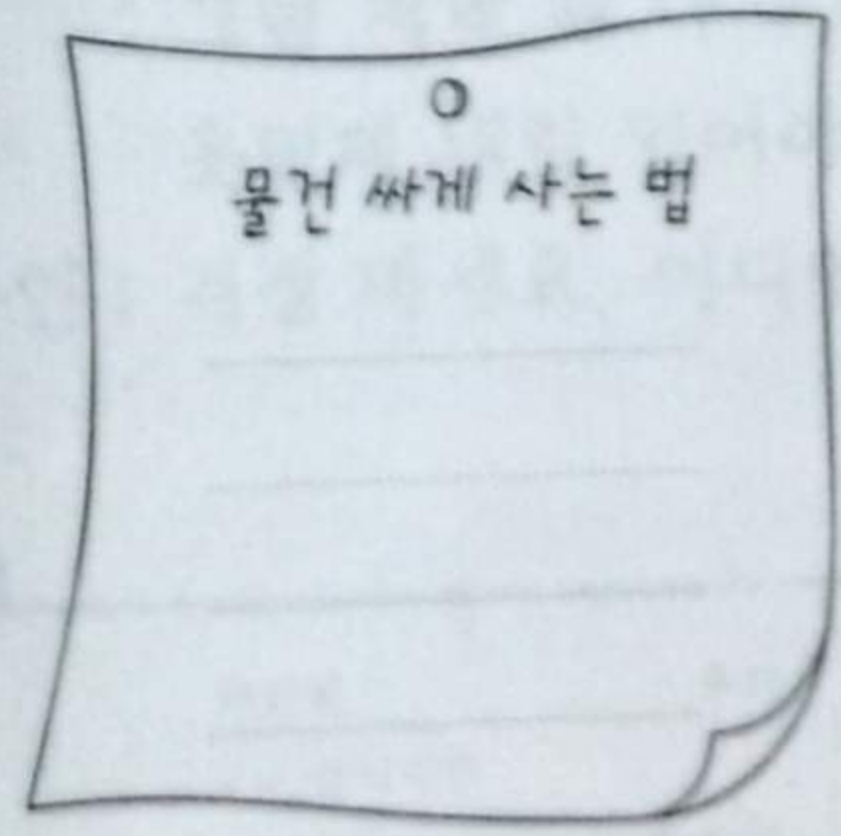
계좌 번호	079 - 52 - 132479	비밀 번호			
금액 _____	수	10만 원	장		
		50만 원	장		
		100만 원	장		
성명	김 미 영	현금	원		

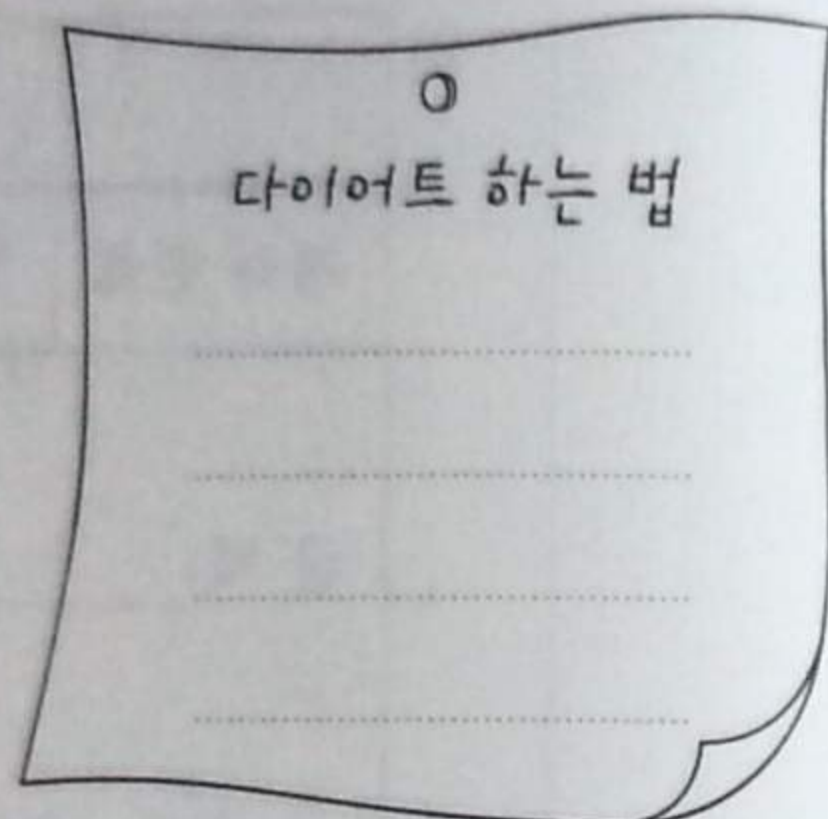
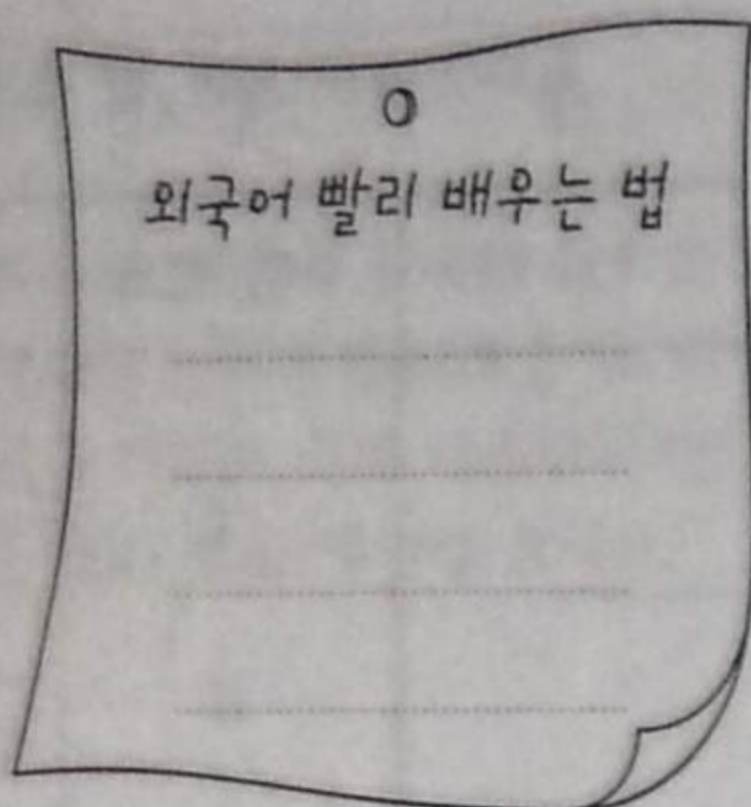
내가 다른 사람에게 돈 주고 사려고.

3) **무 통 장 입 금 증**

받는 분	계좌 번호	() - 36 - ()		
	성명		거래 은행	농협
보내는 분	성명	최민석	전화번호	793 - 1234
	주민등록번호	730629 - 1069523		
금액		(₩)		

④ 친구와 이야기해 보세요.





⑤ 친구와 같이 은행에 가서 돈을 입금해 봅시다.



세탁소 주인 : 어서 오세요. 마이클 씨, 오랜만이에요.

마이클 : 안녕하세요? 그동안 여행 갔다 오느라고 못 왔어요.

세탁소 주인 : 어떤 옷을 맡기셨지요?

마이클 : 회색 겨울 양복요. 삼 주일 전에 맡겼어요.

세탁소 주인 : 잠깐 기다려 보세요.

* * *

아무리 찾아도 안 보이네요.

대단히 죄송합니다만 이따 다시 한 번 오시겠어요?

마이클 : 그럼 저녁 때 다시 올게요. 그 옷은 제가 제일 아끼는 옷인데 내일 입어야 하거든요.

세탁소 주인 : 걱정 마세요. 어디엔가 있을 거예요. 꼭 찾아 들게요.

단어

아무리	대단히	두다	치과	문화비
세탁소	-비/습니다만		보너스	기타
맡기다	아끼다	★ 잠시	식비	합계
회색	-거든요	구두쇠	교통비	
양복	어디엔가	어디에선가	수도	



문법과 표현

① 아무리 A/V-아/어도

아무리 비싸도 필요한 책은 꼭 사야 해요.
 아무리 바빠도 꼭 오세요.
 아무리 어려워도 이 일을 끝내겠어요.
 아무리 찾아도 내 안경이 안 보이는데요.
 이 책은 아무리 읽어도 잘 모르겠어요.

② A/V-ㅁ/습니다만

죄송합니다만 잠시 기다려 주시겠어요?
 이 식당은 음식 맛이 좋습니다만 값이 좀 비싼 편입니다.
 방은 큼니다만 욕실이 좁아서 불편합니다.

③ N을/를 아끼다

이 가방은 내가 가장 아끼는 물건이야.
 무엇이든지 너무 아끼는 사람을 구두쇠라고 불러요.

N을/를 아껴(서) 쓰다

물과 전기를 아껴서 씁시다.
 돈을 아껴 써야 한다고 어머니가 항상 말씀하세요.

④ A/V-거든요

벌써 자요? - 내일 일찍 일어나야 하거든요.
 왜 학교에 안 가세요? - 수업이 없거든요.
 백화점에서는 옷을 안 사요. 시장보다 비싸거든요.
 나는 이 세탁소를 좋아해요. 싸고 친절하거든요.

⑤ 어디엔가/어디에선가

이 세상 어디엔가 내가 좋아하는 사람이 있을 것이다.
 그 도장을 어디엔가 잘 두었는데 지금 못 찾겠네요.
 저 사람을 어디에선가 본 것 같은데 생각이 안 나는군요.

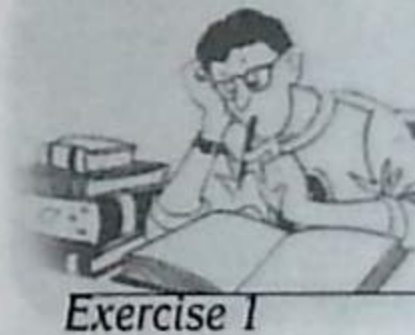
⑥ V-아/어 두다 *future*. (Việc xảy ra trong tương lai chúng ta nên phải làm, k° phải 1#)

내일 손님이 오신다고 해서 음식을 미리 준비해 두었어요.
 추석 때 고향에 가려면 기차표를 미리 사 두어야 해요.
 비행기 좌석을 예약해 둘 테니 걱정 마세요.

예약

* 돈이 필요할 테니까 은행에서 돈을 좀 찾아 놓으세요.
 그 식당에 자리를 예약해 놓겠어요.

다음 달에 베트남 갈거니까!! 미리 표를 끊어둬라.



연습 1

① 안경이 있다 / 찾다, 안 보이다

가 : 안경이 어디에 있어요?
 나 : 아무리 찾아도 안 보여요.

1) 가 : 저 사람 이름이 생각나요?

나 :

2) 가 : 사전이 좀 비싼 것 같은데 꼭 사야 해요?

나 :

3) 가 : 치과에 가기 싫는데 어떡하지요?

나 :

4) 가 : 한국어 듣기가 어때요?

나 :

- 5) 가 : 오늘 날씨가 영하 15도나 되는데 운동할 거예요?
 나 : ?
 6) 가 :
 나 :

② 저녁에 손님이 오다 / 방을 청소하다
 가 : 저녁에 손님이 오실 텐데 어떡하지요?
 나 : 걱정 마세요. 내가 미리 방을 청소해 둘 테니까요.

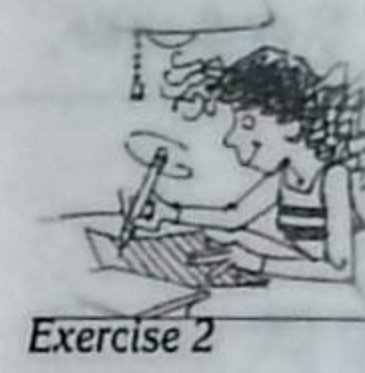
- 1) 기차표를 구해야 하다 / 표를 사다
 2) 아이들이 배가 고프다 / 음식을 준비하다
 3) 그분을 만나야 하다 / 연락하다
 4) 영화표 사기가 어렵다 /
 5) 파티에 맥주가 필요하다 /
 6) /

③ 새 가방을 샀다 / 가방을 잃어버리다
 가 : 새 가방을 샀네요.
 나 : 네, 가방을 잃어버렸거든요.

- 1) 기분이 좋은 것 같다 / 수료식에서 상을 탔다
 2) 시험을 잘 봤다 /
 3) 피곤해 보인다 /
 4) 꽃을 샀다 /
 5) 오늘은 조금 늦게 왔다 /
 6) /

④ 하숙집이 어때요? 아주머니는 좋습니다만 학교에서 너무 멀니다.

- 1) 한국 생활이 어떻습니까? /
 2) 지하철이 어떻습니까? /
 3) 그 영화가 재미있었어요? /
 4) 한국 음식이 어때요? /
 5) 서울 거리가 어떻습니까? /
 6) ? /



Exercise 2

연습 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 마이클은 왜 그동안 옷을 찾아 가지 못했습니까?
 2) 마이클은 언제 옷을 맡겼습니까?
 3) 마이클이 맡긴 옷은 어떤 옷입니까?
 4) 마이클은 왜 그 옷을 오늘까지 찾으려고 합니까?



② 잘 듣고 알맞은 말을 써 넣으세요.

- 1) 은주는 오늘 아무리 가족들과 같이 저녁을 먹어야 한다.
 2) 철수는 아무리 운동을 하고 잔다.

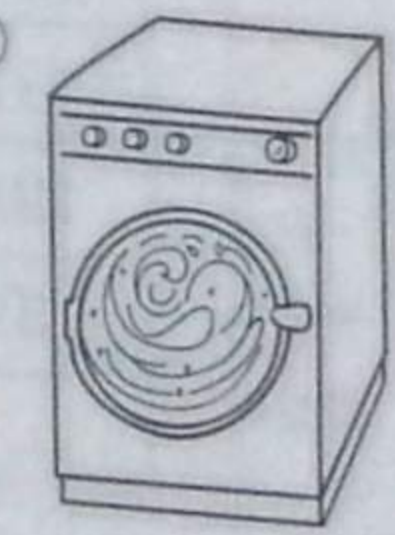
3) ①



②



③



③ 세탁소 주인과 손님이 되어 이야기해 봅시다.

[손님]
나는 회사에서 돌아오는 길에 세탁소에 가서 전에 맡긴 옷을 찾아왔습니다. 그런데 집에 와서 보니까 검은 색이 조금 변했습니다. 어머니가 사 주신 그 양복은 내가 제일 아끼는 옷인데, 내일 수료식에 입고 갈 옷입니다. 나는 화가 나서 세탁소로 갑니다.

[세탁소 주인]
아내가 나에게 전화를 해서 아들이 많이 아프니까 빨리 들어오라고 합니다. 아마 아이를 데리고 병원에 가야 할 것 같습니다. 그래서 나는 지금 세탁소 문을 닫으려고 합니다. 그런데 아까 옷을 찾아간 손님이 다시 들어옵니다.

④ 다음은 6월 달에 쓴 돈입니다. 6월에는 회사에서 보너스를 받아서 월급이 100만 원이었지만, 7월 달에는 보너스가 없어서 70만 원밖에 안 됩니다. 7월 달에는 어떻게 하면 돈을 아낄 수 있을까요?

6월		7월	
1) 하숙비	300,000원		
2) 식비	70,000원		
3) 교통비	45,000원		
4) 책값	50,000원		
5) 옷값	100,000원		
6) 전기 요금	20,000원		
7) 전화 요금	20,000원		
8) 수도 요금	7,000원		
9) 신문 값	9,000원		
10) 여행	100,000원		
11) 문화비	100,000원		
12) 저금	29,000원		
13) 기타	150,000원		
합계	1,000,000원		

11과 같이 저녁이라도 하는 게 어때?



지연 : 며칠 전에 태국에서 친한 친구가 왔는데, 같이 저녁이라도 하는 게 어때?

준석 : 좋아. 언제 만날까?

지연 : 친구가 일주일 후에 떠나니까, 다음 화요일쯤이 좋겠어.

준석 : 가만 있어 봐. 수첩 좀 볼게. 다음 주 화요일이면 16일이구나. 그 날은 안 되겠어. 중요한 모임이 있거든.

지연 : 그래? 그럼 수요일로 정해야겠다. 괜찮겠니?

준석 : 17일 말이지? 좋아. 그 날은 아무 약속도 없어.

지연 : 그럼 지난 번에 나하고 만난 데서 수요일 6시에 만나자. 그런데 이번엔 시간 좀 잘 지켜.

준석 : 알았어, 걱정 마. 약속 시간 10분 전까지 틀림없이 갈게.

단어				
태국	중요하다	데	★ 계획(하다)	휴가
친하다	모임	지키다	아무것도	자르다
-(이)라도	정하다	틀림없이	아무데도	교통편
가만	-아/어야겠다		아무도	
-(이)구나	아무		법	



문법과 표현

① N-(이)라도

시간이 있으면 같이 차라도 한잔 할까요?
배가 고프니까 우선 빵이라도 먹읍시다.
불고기가 안 되면 비빔밥이라도 시키자.

바로

② N와/과 친하다

지연이는 내 동생과 제일 친한 친구래요.
마이클 씨와 친하세요? - 네, 친한 편이에요.

③ 가만 있어 보다

가만 있어 봐. 저 방에서 무슨 소리가 들리는 것 같다.
아직 가지 말고 가만 있어 보세요. 저기 게이코 씨가 오고 있네요.
지금 중요한 뉴스가 나오니까 좀 가만 있어 봐요.

④ N(이)구나

방이 엉망이구나!
너는 정말 좋은 친구구나!

A-구나

오늘은 정말 덥구나!
지연이가 그동안 많이 아팠구나. 난 몰랐어.
꽃이 정말 예쁘구나.

V-는구나

아이들이 아이스크림을 정말 잘 먹는구나.
밤에 눈이 많이 내렸구나.
너무 더워서 산에 못 가겠구나. 최고 기온이 34도라니까.

⑤ V-아/어야겠다

늦어서 이제 집에 가야겠어요.
아무리 바빠도 밥은 먹어야겠어요.
경치가 아름답다고 하니까 한번 구경해야겠어요.

⑥ 아무 N도

아무 문제도 없을 테니까 걱정하지 마세요.
이번 주말엔 아무 약속도 안 하고 집에서 쉴 겁니다.
방학 동안 뭘 할 거예요? - 아직 아무 계획도 없어요.

아무것도, 아무 데도, 아무도

무엇을 샀어요? - 아무것도 안 샀어요.
방학에 여행 갈 거예요? - 아니요, 아무 데도 안 갈 거예요.
누가 밖에 왔어요? - 아무도 안 왔는데요.

⑦ A/V-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ 데

경치 좋은 데가 있으면 가르쳐 주세요.
저는 학교에서 가까운 데에 살아서 편해요.
싸고 좋은 옷을 파는 데가 어디지 아세요?
서울에는 구경할 데가 많아요.
학교 근처에 맛있는 음식 먹을 데가 많이 있어요? - 네, 많이 있는 편이에요.
지난 번에 만난 데서 다시 만날까요? - 아니요, 이번엔 다른 데서 만나요.

⑧ N을/를 지키다

그분은 언제나 시간을 정확하게 지키는 편이에요.
 수업 시간을 안 지키면 곤란해요.
 약속을 안 지키는 사람은 아무도 좋아하지 않아요.
 건강을 지키기 위해서 운동을 하고 있어요.
 누구나 법을 잘 지켜야 합니다.

⑨ 틀림없이

언제 일을 끝낼 수 있어요? - 내일까지는 그 일을 틀림없이 마치겠어요.
 폴 씨가 왜 아직 안 오지요? - 틀림없이 올 거예요. 좀 더 기다려 봅시다.
 그 옷을 꼭 찾아 주세요. - 틀림없이 찾아 놓을 테니 걱정 마세요.



연습 1

Exercise 1

① 연필, 빌려 주다 / 볼펜

가 : 연필 좀 빌려 주세요.
 나 : 볼펜밖에 없는데 어떡하죠?
 가 : 그러면 볼펜이라도 빌려 주세요.

- 1) 돈, 빌리다 / 3,000원
- 2) 좋은 사람, 소개하다 /
- 3) 사과 주스, 주다 /
- 4) 라면, 끓이다 /
- 5) /

② 버스, 안 오다 / 택시를 타다

가 : 버스가 안 오는구나!
 나 : 그래, 택시를 타야겠어.

- 1) 짜개, 맵다 / 물을 좀 마시다
- 2) 머리, 길다 / 짧게 자르다
- 3) 길, 위험하다 / 운전을 조심하다
- 4) 눈, 내리다 /
- 5) 날씨, 쌀쌀해졌다 /
- 6) /

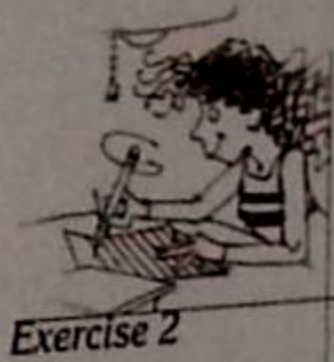
③ 가 : 내일 약속이 있어요?

나 : 아니요, 아무 약속도 없는데요.

- 1) 가 : 주말에 계획이 있어요?
 나 : 아니요,
- 2) 가 : 정민 씨, 무슨 걱정이 있어요? 힘들어 보이는데요.
 나 : 아니요,
- 3) 가 : 어제 누구를 만났어요?
 나 : 아니요,
- 4) 가 : 지난 방학에 여행 갔어요?
 나 : 아니요,
- 5) 가 : 생일에 선물 받았어요?
 나 : 아니요,

④ 주말에는 운동을 좀 해야겠어요.

- 1) 이번 토요일에는
- 2) 다음 학기에는
- 3) 어머님 생신에는
- 4) 수료식이 끝나면
- 5) 내가 돈을 많이 벌면
- 6)



연습 2

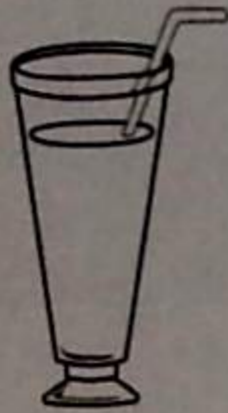
Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 지연이는 왜 준석이에게 저녁을 같이 먹자고 했습니까?
- 2) 왜 준석이는 16일이 안 된다고 했습니까?
- 3) 언제, 어디에서 만나기로 했습니까?
- 4) 지난 번 약속 때 어떤 일이 있었을까요?
- 5) 준석이는 몇 시까지 약속한 곳으로 가겠대요?

② 대화를 듣고 맞는 답을 고르세요.

1) ①



②



③



- 2) ① 두 사람은 마이클을 기다리고 있다.
- ② 지금은 6시이다.
- ③ 지연은 마이클이 안 보인다.

③ '아무 N도, 아무것도, 아무 데도, 아무도' 를 써서 대답하세요.

- 1) 가 : 준석 씨, 왜 그래요? 무슨 일이 있는 것 같아요.
나 : 아니에요. 아무일도 없어요.
- 2) 가 : 내 가방 못 봤어요? 아무 데도
나 : 아무리 찾아 봐도 없어요.
- 3) 가 : 지금 무슨 소리 못 들었어요?
나 : 아무 소리도 못 들었어요.
- 4) 가 : 점심 안 먹었으면 나랑 같이 식사하러 갈래요?
나 : 혼자 가세요. 나는 지금 배가 아파서 아무것도 못 먹어요.
- 5) 가 : 누가 문을 열었어요?
나 : 아무도 안 열었어요.

6) 가 : 한국에서 어디에 가 보았어요?

나 : 한국에 온 지 얼마 안 돼서 아무데도 안 가 봤어요.

7) 가 : 떠난 사람은 이제 잊어버리세요. 내가 좋은 사람 소개해 줄게요.

나 : 고맙지만 지금은 아무도 안 만나고 싶어요.
안나고 싶지 않아요.

④ 친구와 함께 대화를 만들어 보세요.

1) 어머니 : 지연아, 오늘 누구 _____ 니?

지연 : 오늘은 _____ 안 만날 거예요.

어머니 : 그럼 _____ 도 안 나갈 거니?

지연 : 네, 집에서 좀 _____ .

2) 준석 : 어, 마이클! 참 오래간만 _____ !

마이클 : 그래, 참 _____ ! 그동안 별일 _____ ?

준석 : 응, 잘 지냈어. 시간이 있으면 같이 _____ ?

마이클 : 오늘은 안 _____ . _____ 거든.

준석 : 그래? 그럼 화요일은 _____ ?

마이클 : 16일 말이지? 좋아. 그 날은 _____ 약속도 _____ .

준석 : 그럼 그 날로 _____ . 괜찮겠니?

마이클 : 응, 좋아. 그런데 _____ 만날까?

준석 : _____ 자.

마이클 : 그래, 그런데 약속 시간에 _____ 마.

준석 : 알았어. 이번엔 _____ .

⑤ 다음을 읽고 이번 달에 할 일과 여행 계획을 써 봅시다.

이번 달에 나는 회사에서 나흘 동안 휴가를 받았다. 나는 아직 한국에서 아무 데도 가 본 곳이 없다. 그래서 이번 휴가에 여행을 가기로 했다.

이달 안에 해야 할 일	휴가 계획
<ul style="list-style-type: none"> · 회사에서 일하기 (아침 9시 - 오후 6시) · 휴가 (4일 동안) · 새로 이사한 집 정리하기 · 회사 친구들과 초대해서 집들이 하기 · 병원에 있는 친구 문병 가기 · 머리 자르기 · 한국 대학생과 말하기 연습하기 (일주일에 한 번) · 고향에서 온 친구와 저녁 식사하기 · 친구 결혼식 (이번 일요일, 4시, 강남호텔) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 언제 : 2. 누구와 : 3. 어디로 : 4. 교통편 : 5. 잘 곳 : 6. 필요한 물건 : 7. 기타 :

6월	
17(월)	24(월)
18(화)	25(화)
19(수)	26(수)
20(목)	27(목)
21(금)	28(금)
22(토)	29(토)
23(일)	30(일)

12과 안내 방송이 나오는데요

CD1 TRACK 24

“지금 열차가 도착하고 있습니다. 승객 여러분께서는 안전선 뒤로 한 걸음 물러서 주시기 바랍니다. 열차가 완전히 정차한 후에 승차하시기 바랍니다.”

바바라 : 너무 말이 빨라서 무슨 소리인지 잘 모르겠어요. 안전선이 뭐지요?

지연 : 이 노란 선이 바로 안전선이에요. 열차에 가까이 가면 위험하니까 그어 놓은 선이에요.

바바라 : 아, 그렇군요. 빨리 탑시다.

지연 : 어, 저기 빈자리가 있네요. 오늘은 운이 좋군요.

바바라 : 가만 있어 보세요. 안내 방송이 또 나오는데요.

“다음 역은 사당, 사당역입니다. 내리실 문은 오른쪽입니다. 계속해서 서울역, 상계 방면으로 가실 분은 4호선으로 갈아 타시기 바랍니다.”

지연 : 이번엔 잘 알아들었지요?

바바라 : 네, 그런데 저는 을지로입구에서 내려야 돼요.

지연 : 그러면 시청을 지나자마자 내릴 준비를 하세요.

단어

안내 방송	물러서다	승차하다	상계	★ 계속하다	삼성역
열차	-기 바라다	가까이	방면	올리다 (종이)	탑승구
승객	완전히	굿다	알아들다	종	알리다
안전선	정차하다	운	-자마자	경영대학	
걸음	-(으)ㄴ 후에	계속해서		반포대교	



문법과 표현

① N이/가 나오다

라디오에서 내가 좋아하는 음악이 나왔다.
잘 들으세요. 방송이 나오기 시작하니까요.

* 슬퍼서 눈물이 나와요.
감기에 걸려서 목소리가 잘 안 나옵니다.

② V-(으)ㄴ 후(에)

한국에 온 후에 한 번도 영화 구경을 못 했어요.
철수는 수업이 끝난 후에 친구를 만나러 대학로에 갔어요.
나는 저녁을 먹은 후 신문이나 텔레비전을 봅니다.

N 후에

이틀 후에 다시 오세요.
졸업 후에 외국에 가려고 해요.

* 한국에 오기 전에 무엇을 했어요?
그 일을 시작하기 전에 준비를 많이 해야 해요.

③ V-기(를) 바라다

그 일이 잘 되기를 바랍니다.
잠시 기다려 주시기 바랍니다.
병이 빨리 나오시기 바랍니다.

④ 운이 좋다[나쁘다]

운이 좋으면 택시를 금방 잡을 수 있을 거야.
오늘은 운이 나쁘가 봐요. 지갑을 잃어버렸어요.

⑤ 계속(해서)

쉬지 않고 계속해서 일을 하니까 너무 힘들어요.
요즘도 계속해서 사물놀이를 배우고 있어요.
계속 비가 왔기 때문에 운동을 못 했어요.

N을/를 계속하다

방학 동안에도 아르바이트를 계속하기로 했어요.
저는 한국어 공부를 계속하려고 합니다.

⑥ V-자마자 *each time*

새 시계를 사자마자 잃어버려서 기분이 나빠요.
집에 가자마자 목욕부터 하겠어요.
밥을 먹자마자 이를 닦는 게 좋대요.
엄마가 방에서 나가자마자 아이가 울었어요.
너무 피곤해서 눕자마자 잠이 들었어요.



연습 1

Exercise 1

① 영희 씨, 동대문시장에 가다 / 수업을 마치다
 가 : 영희 씨가 언제 동대문시장에 갈 거래요?
 나 : 수업을 마친 후에 갈 거래요.

- 1) 다나카 씨, 고향으로 돌아가다 /
- 2) 철수 씨, 새 일을 시작하다 /
- 3) 마이클 씨, 장학금을 신청하다 /
- 4) 아저씨, 새 집으로 이사 가다 /
- 5) 마이클 씨, 선생님과 의논하다 /
- 6) /

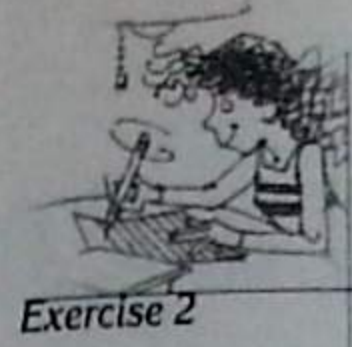
discuss

② 전화가 울리다 / 내가 방에 들어가다
 가 : 언제 전화가 울렸어요?
 나 : 내가 방에 들어가자마자 전화가 울렸어요.

- 1) 선생님께서 수업을 끝내다 / 종이 울리다
- 2) 아이가 울기 시작하다 /
- 3) 사람들이 뛰기 시작하다 /
- 4) 아이들이 춤추다 /
- 5) 학생들이 웃기 시작하다 /
- 6) /

③ “아저씨, 빨리 건강해지세요.”
 ⇒ 아저씨가 빨리 건강해지시기 바랍니다.

- 1) “학생들, 수업 시간을 꼭 지키세요.” ⇒
- 2) “영숙 씨, 잃어버린 물건을 빨리 찾으세요.” ⇒
- 3) “여러분, 교실에서 담배 피우지 마세요.” ⇒
- 4) “마이클 씨, 빨리 나오세요.” ⇒
- 5) “미영 씨,” ⇒
- 6) ⇒



연습 2

Exercise 2

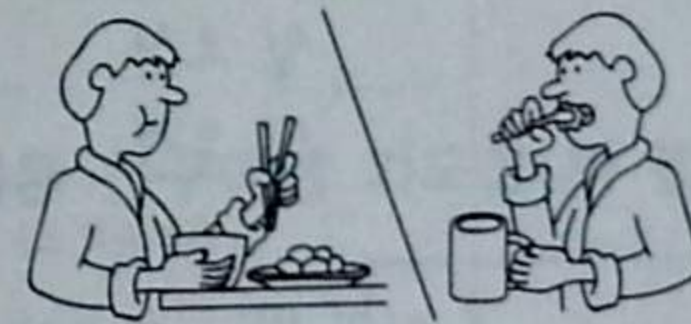
① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 두 사람은 지금 어디에 있습니까?
- 2) 안전선이 무엇입니까?
- 3) 지연이는 왜 운이 좋다고 했습니까?
- 4) 바바라는 어디에서 내려야 한다고 했습니까?

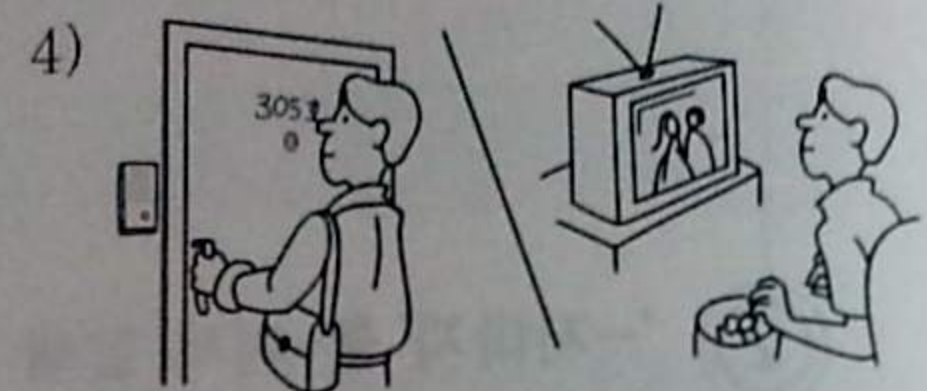
② ‘-자마자’를 써서 말해 봅시다.

- 1) 가 : 집에 가면 무얼 제일 먼저 해요?
 나 : 나는 집에
- 2) 가 : 여기서 제일 가까운 식당이 어디에 있지요?
 나 : 길 건너 경영대학 건물을 왼쪽에 있어요.
- 3) 가 : 다나카 씨가 살고 있는 아파트가 어디예요?
 나 : 반포대교를 오른쪽에 보이는 아파트예요.
- 4) 가 : 준석 씨가 어디 있지요?
 나 : 회사 일이 친구 만나러 갔어요.
- 5) 가 : 그 호텔이 어디에 있어요?
 나 : 삼성역에서 내려서 3번 출구로 바로 있어요.

③ 다음 그림을 보고 이야기해 보세요.



가 : 언제 이를 닦았어요?
 나 : 밥을 먹자마자 이를 닦았어요.



CD 1 TRACK 25

4) 다음 안내 방송을 듣고 써 보세요.

1) **수료식**

언제 :

어디서 :

2) **서울 → 뉴욕**

출발 : 시 분

대한항공 : 편

탑승구 : 번

3) **알립니다!**

일부터 일까지

오전 시부터

오후 시까지

가

안 들어옵니다.

4) **알립니다!**

아파트 때문에

일 오전 시부터

일 오전 시까지

이 안 나옵니다.

미리 받아 놓으세요.

5) 오늘 나의 운은 어떤지 알아보시다.

이사하면 좋을 운	기쁜 소식이 오는 날	기회가 오면 꼭 잡을 것	좋아하는 사람을 만날 수가 있다	멀리 여행 가는 일은 하지 말 것	물을 조심할 것
말을 조심할 것	시험 운이 있다	친구의 비밀을 알게 된다	도둑을 조심할 것	돈이 들어온다	맛있는 음식을 먹을 운

6) 교실에 붙일 안내문을 써 봅시다.

○

학생 여러분, 다음을 꼭 지켜주세요

- 교실에서는 담배를 피우지 마시기 바랍니다.
-
-
-

7) 아픈 친구에게 카드를 써 봅시다.

..... 씨

13과 불고기를 만들려면 이런 재료가 필요해요



지연 : 마이클 씨, 오늘은 약속한 대로 불고기 만드는 법을 가르쳐 줄게요.

마이클 : 고마워요, 지연 씨. 그런데 뭘 준비하면 되지요?

지연 : 불고기를 하려면 이런 재료가 필요해요.



- soil sauce (powder) sesame sesame
- <불고기 재료 4인분>
- 쇠고기 600그램
 - 간장 5 큰 술가락
 - 설탕 2 큰 술가락
 - 파 3 큰 술가락
 - 마늘 1½ 큰 술가락
 - 깨소금 2 큰 술가락
 - 참기름 1 큰 술가락
 - 후추 조금

마이클 : 재료가 많이 필요하군요.

지연 : 재료를 준비해 와서 같이 한번 만들어 봐요.

마이클 : 고기는 정육점에서 사면 되지요?

지연 : 그래요. 정육점 아주머니가 뭘 할 거냐고 하면 불고기를 만든다고 하세요. 그러면 등심을 줄 거예요.

phut lang phan lang

단어

재료	쇠고기	설탕	참기름	등심
-(으)나/는 대로	그램	파	후추	
하다 (음식을)	간장	마늘	고기	
인분	술가락	깨소금	정육점	

마이클 : 꼭 등심을 사야 돼요?

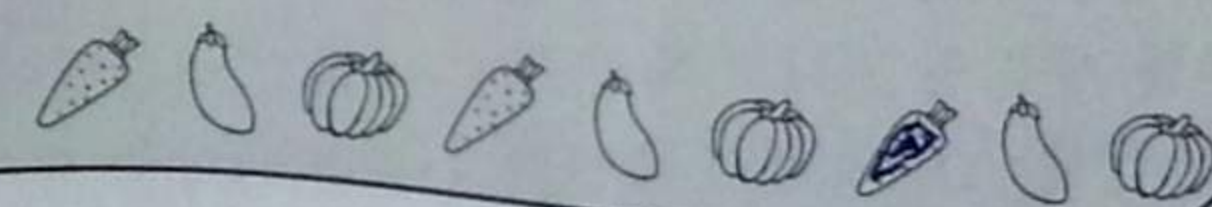
지연 : 그럼요, 불고기를 만드는 데에는 등심이 제일 좋으니까요.

마이클 : 알았어요, 지연 씨 말대로 할게요.

불고기 만드는 법

1. 쇠고기를 등심으로 준비한다. → *qiu (다하다)*
2. 마늘을 다지고 파는 잘게 썬다. → *sel da : cat*
3. 파, 마늘, 간장, 설탕, 깨소금, 참기름, 후추를 큰 그릇에 넣고 잘 섞는다. → *sel da : mix*
4. 양념에 쇠고기를 넣고 잘 주무른다.
5. 쇠고기를 30분 이상 양념에 재운다. → *재우다 : (qiu, ndp)*
6. 고기를 프라이팬에 굽는다.

- ♣ 양파를 썰어서 넣으면 더 맛있다.
- ♣ 술을 조금 넣어도 좋다.
- ♣ 구운 고기를 상추와 깻잎과 같이 먹으면 더 맛있다.



Hyppon

V + 굽다
N 굽이

-는 데	섞다	굽다	★ 요리책	꿀	쌀
대로	양념	양파	차례	식초	
다지다	주무르다	상추	설명서	요리(하다)	
잘게	재우다 (고기를)	깻잎	국수	양	
썰다	프라이팬		전자레인지	쌈장	



문법과 표현

Expressions

① V-(으)ㄴ/는 대로

약속한 대로 한 달에 한 번 모입니다.
요리책에 쓰여 있는 대로 했어요.
본 대로 정확하게 말해 보세요.

N대로

약속대로 오늘은 내가 한턱 낼게요.
사람들이 차례대로 버스에 탑승합니다.
설명서대로 했지만 잘 안 돼요.

② N을/를 하다

아이 생일이라 떡을 했으니 좀 잡쉬 보세요.
철수 씨가 어머니 대신 밥을 했습니다.
점심엔 가끔 국수를 해요.

③ V-(으)ㄴ 거냐고 하다[묻다]

선생님께서 무엇에 대해서 발표할 거냐고 제게 물어보셨어요.
친구가 내게 점심에 뭘 먹을 거냐고 했어요.
한국어 공부를 계속 할 거냐고 해서 그럴 거라고 대답했어요.
그 일을 언제 끝낼 거냐고 해서 내일까지 끝낼 거라고 했어요.

④ N에는 N 이/가 좋다

감기에는 오렌지 주스가 좋아요.
인삼차에는 설탕보다 꿀이 좋아요.

이런 재료가 필요해요

V-(으)ㄴ 데(에)는 N이/가 좋다

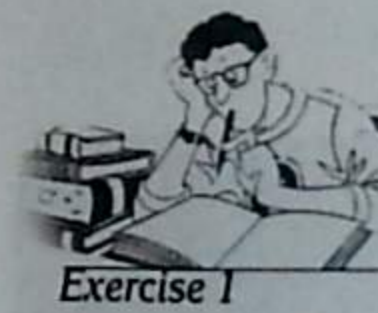
빨리 요리하는 데는 전자레인지가 좋아요.
국수를 먹는 데에는 나무 젓가락이 좋아요.

⑤ N에 N을/를 넣다

큰 그릇에 재료를 모두 넣으세요.
커피에 설탕을 넣지 말고 주세요.
냉면에 식초를 조금 넣어 먹으면 맛있어요.

⑥ N에[와/과] N을/를 섞다

까만 색과 하얀 색을 섞으면 회색이 됩니다.
여기에 고추장, 깨소금, 설탕, 그리고 참기름을 넣고 잘 섞으세요.
커피와 우유를 섞으면 맛있는 커피 우유가 돼요.



Exercise 1

연습 1

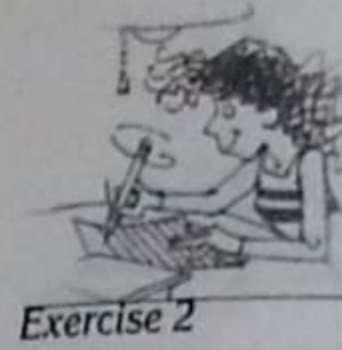
① 내일, 무엇, 하다 / 약속, 불고기를 하다

가 : 내일 무엇을 할까요?

나 : 약속대로 불고기를 합시다.

- 1) 토요일, 어디, 가다 / 계획, _____
- 2) 무엇에 대해서, 글, 쓰다 / 자기 생각, _____
- 3) 언제, 어디, 만나다 / 마음, _____
- 4) 누가, 제일 먼저, 발표하다 / 차례, _____
- 5) 전자레인지, 어떻게, 사용하다 / 설명서, _____
- 6) _____ / _____

microwaves



연습 2

Exercise 2

② 불고기, 만들다 / 책에 쓰여 있다

가 : 불고기는 어떻게 만들어요?

나 : 책에 쓰여 있는 대로 만들면 돼요.

- 1) 비디오, 찍다 / 내가 가르쳐 주다
- 2) 떡국, 끓이다 /
- 3) 한국 춤, 추다 /
- 4) 젓가락, 사용하다 /
- 5) /

③ 점심, 무엇, 시키다 / 비빔밥

⇒ 점심에 무엇을 시킬 거냐고 해서 비빔밥을 먹겠다고 했어요.

- 1) 대학원, 무엇, 전공하다 /
- 2) 이번 달, 생활비, 얼마 쓰다 /
- 3) 졸업 후, 무엇, 하다 /
- 4) 친구 생일, 무슨 선물, 사다 /
- 5) 차 안, 무슨 음악, 듣다 /
- 6) /

④ 김치, 담그다 / 고춧가루, 필요하다

가 : 김치를 담그는 데는 뭐가 필요해요?

나 : 김치를 담그는 데는 고춧가루가 필요해요.

- 1) 떡, 만들다 /, 필요하다
- 2) 방콕, 여행 가다 /, 필요하다
- 3) 듣기, 연습하다 /, 좋다
- 4) 외국어, 배우다 /, 좋다
- 5) 국수, 먹다 /, 좋다
- 6) /

① 불고기 재료를 친구들과 같이 준비해 봅시다.

[불고기 재료 : _____인분]

필요한 재료	필요한 양	준비할 사람
1) 쇠고기		
2) 간장		
3) 설탕		
4) 파		
5) 마늘		
6) 깨소금		
7) 참기름		
8) 후추		
9) 양파		
10) 상추		
11) 깻잎		
12) 쌈장		
13) 쌀		
14)		
15)		

② 불고기를 만들어 봅시다.

14과 불고기 맛은 양념에 달려 있어요



meat shop

지연 : 마이클 씨, 어제 불고기 참 맛있었어요.
 재료를 어떻게 그렇게 잘 사 왔어요?
 마이클 : 정육점 아주머니한테 불고기를 만든다고 하니까 특별히
 좋은 걸로 주셨어요.
 지연 : 그래서 고기가 연하고 그렇게 맛이 있었나 보군요.
 마이클 : 그런데 고기도 중요하지만 양념이 아주 중요한 것 같아요.
 지연 : 맞아요. 불고기가 맛이 있고 없는 것은 양념에 달려 있어
 요. 그러니까 양념을 잘해야 돼요.
 마이클 : 양념하는 법을 잊어버렸는데 다시 한 번 가르쳐 주세요.
 지연 : 큰 그릇에 간장과 설탕, 파, 마늘 다진 것, 깨소금, 참기
 림, 후추를 넣고 잘 섞어요. 그렇게 한 다음 거기에 쇠고
 기를 넣고 잘 주무르면 돼요. 이제 알겠죠?
 마이클 : 그런데 양념한 후 바로 구우면 맛이 없다고 했지요?
 지연 : 네, 삼십 분쯤 재운 후에 센 불에 구워야 더 맛이 있어요.
 마이클 : 고마워요. 다음에는 나 혼자도 할 수 있을 것 같아요.

센다 / 약하다
 강하다

단어

에 달려 있다	-아/어야	알맞다	찌다	구이
특별히		기름	튀기다	이십대
연하다	★ 성공(하다)	볶음밥	삶다	젊은이
바로	노력(하다)	식용유	부치다	꾸미다
세다	행복하다	볶다	방법	모양



문법과 표현

① N에(게) 달려 있다

행복은 자기 마음에 달려 있다고 생각해요.
 이 일의 성공은 너에게 달려 있다.

A/V-고 못[안] A/V-(으)ㄴ/는 것은 N에(게) 달려 있다

성공하고 못 하는 것은 노력하기에 달려 있다.
 자동차를 사고 안 사는 것은 아버지 생각에 달려 있어요.

② N이/가 연하다

고기가 연해서 맛이 있어요.
 연한 고기로 불고기를 하는 게 좋아요.
 나는 연한 커피를 좋아해요.
 연한 노란 색 원피스를 입은 분이 우리 누나예요.

③ A/V-아/어야 A/V

내일 날씨가 좋아야 운동장에서 축구를 할 수 있을 텐데.....
 한국 음식은 양념이 알맞게 들어가야 맛이 있어요.
 불고기는 센 불에 구워야 맛이 있어요.
 문이 닫혀야 지하철이 떠납니다.
 피아노를 매일 연습해야 잘 칠 수 있어요.
 이 음식을 만들 때는 기름을 많이 넣어야 맛이 있다.



연습 1

① 불고기 맛 / 양념
 가 : 불고기 맛은 무엇에 달려 있어요?
 나 : 불고기 맛은 양념에 달려 있어요.

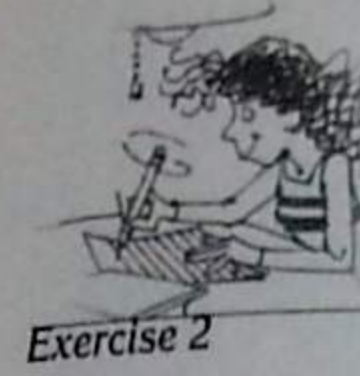
- 1) 정확한 발음 / 연습
- 2) 재미있는 여행 / 같이 가는 사람들
- 3) 성공 /
- 4) 식당에 손님이 많은 것 /
- 5) /

② 음식, 맛있다 / 양념하다
 가 : 음식이 맛있고 맛있는 것은 어디에 달려 있어요?
 나 : 음식이 맛있고 맛있는 것은 양념하기에 달려 있어요.

- 1) 사람들, 성공하다 / 노력하다
- 2) 발표, 잘하다 / 준비하다
- 3) 병, 빨리 낫다 /
- 4) 외국어, 잘하다 /
- 5) 사람들, 행복하다 /
- 6) /

③ 불고기, 무슨 고기로 하다, 맛이 있다 / 등심
 가 : 불고기는 무슨 고기로 해야 맛이 있어요?
 나 : 불고기는 등심으로 해야 맛이 있어요.

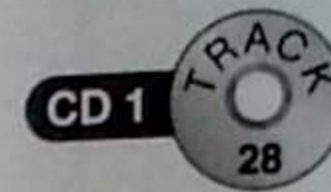
- 1) 어느 역, 내리다, 갈아탈 수 있다 / 사당역
- 2) 무엇, 있다, 외국에 갈 수 있다 /
- 3) 무슨 색깔 옷, 입다, 시원해 보이다 /
- 4) 어디, 가다, 책을 빌릴 수 있다 /
- 5) 어느 버스, 타다, 서울대에 갈 수 있다 /
- 6) /



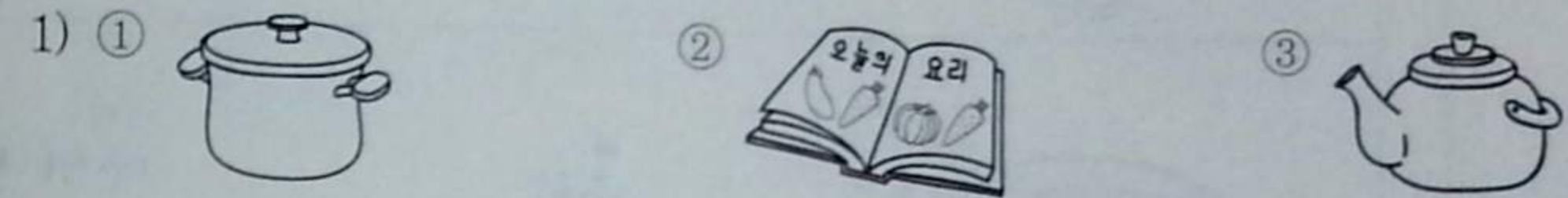
연습 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 불고기를 만드는 데는 어떤 고기가 좋습니까?
- 2) 불고기를 맛있게 만들려면 무엇이 제일 중요합니까?
- 3) 불고기 양념에 어떤 재료가 들어갑니까?
- 4) 양념을 넣고 주무른 후에 어떻게 하는 것이 좋습니까?



② 잘 듣고 써 보세요.



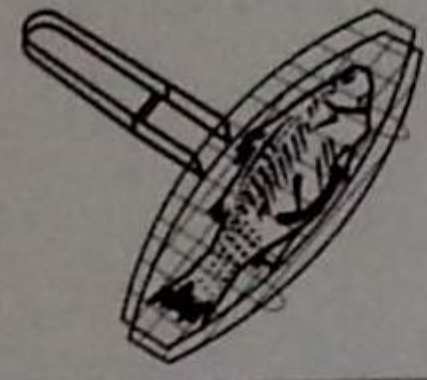
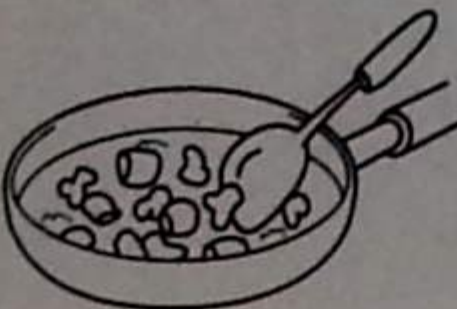


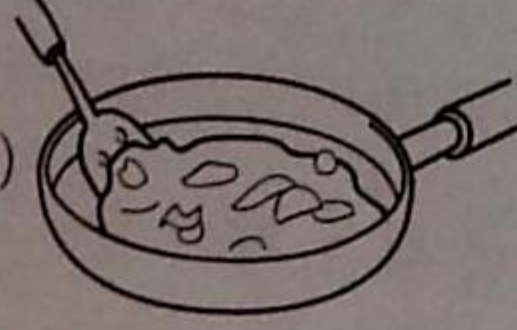

2) '요리박사'는
 • (이)나 이/가 필요 없다.
 • 사고 싶으면 백화점에 가거나 면 된다.
 • 값은 원이다.

③ 다음 음식 만드는 법을 보고 친구에게 가르쳐 주세요.

< 김치 볶음밥 >	만드는 법
재료 (4인분)	
김치 300그램	① 김치를 잘게 썬다.
밥 3그릇	② 고기를 다진다.
쇠고기 100그램	③ 프라이팬에 식용유를 넣고 먼저 고기를 볶는다.
식용유 2 큰 숟가락	④ ③에 김치를 넣고 함께 볶는다.
참기름 1 큰 숟가락	⑤ ④에 밥을 넣고 볶는다.
	⑥ 잘 볶은 후 참기름을 넣는다.

4 다음 표를 보고 그림에 맞는 요리 방법을 보기에서 골라 써 봅시다.
그리고 그와 같은 방법으로 만든 음식의 이름도 써 넣어 봅시다.

볶다 찌다 튀기다 삶다 부치다

요리 방법	요리 방법	음식 이름
1) 	굽다	생선 구이
2) 	볶다	야채 볶음밥
3) 	삶다	삶은 계란
4) 	찌다	찜만두
5) 	부치다	부침개
6) 	튀기다	새우 튀김

5 식당을 하나 열려고 합니다.
손님이 많이 오는 식당을 만들려면 어떻게 해야 할까요?

- 어떤 음식을 팔겠습니까?
- 어떤 손님이 찾아오는 식당으로 만들겠습니까?
예) 이십대 젊은이, 회사원, 학생...
- 식당 안을 어떻게 꾸미고 싶습니까?
가) 벽의 색깔
나) 식탁과 의자 table for eat
다) 창문 모양 : style
라)
- 식당을 어떤 곳에 지을 겁니까?
예) 학교 근처, 전철역 근처, 경치 좋은 곳...
- 음악은 어떻게 하겠습니까?
- 문 여는 시간과 닫는 시간은 언제로 하겠습니까?
- '오늘의 특별 메뉴'는 어떻게 준비하겠습니까?
- 식당의 이름은 무엇으로 하겠습니까?





마이클 : 지연 씨, 방을 구하려면 어디에다가 물어봐야 해요?
 지연 : 집을 옮기려고요? 기숙사가 편하고 좋지 않아요?
 마이클 : 기숙사라고 해서 다 좋은 건 아닌 것 같아요.
 생활비는 적게 드는데 불편한 게 많아요.
 지연 : 그럼 부동산에다 물어보세요.
 마이클 : 어디에다 물어보라고요?
 지연 : '부동산'요. 부동산은 이사할 집을 소개해 주는 곳이에요.
 마이클 : 그런데 이사하는 데에는 비용이 얼마나 들까요?
 지연 : 글썽요. 짐이 많지 않으니까 십만 원 정도면 충분할 거예요.

단어

부동산	생활비	비용	★ 부자	대
에다(가)	적다	짐	학비	이삿짐 센터
옮기다	들다 (돈이)	충분하다	산꼭대기	
-(이)라고 해서	-(으)라고요?		근	



문법과 표현

① N에(다)가)

내일 오후에 사무실에다 전화해서 알아보세요.
 가방을 차에다가 두고 내렸어요.
 커피에다 설탕을 넣지 마세요.
 전화번호를 어디에다가 물어보았어요? - 114에다가 물어봤어요.

② N(이)라고 해서 누구나[어디나, 무엇이냐, 언제냐] A/V-(으)ㄴ/는 것은 아니다

시장이라고 해서 다 싼 건 아니다.
 겨울이라고 해서 항상 추운 건 아니에요.
 부자라고 해서 누구나 돈을 잘 쓰는 것은 아니다.

* 경치가 좋은 곳이라고 해서 왔어요.
 편리한 것이라고 해서 샀어요.

③ A/V-다[(으)라/자/냐]고요?
 N(이)라고요?

시험이 어려웠어요. - 시험이 어려웠다고요? - 네, 시험이 어려웠다고요.
 머리가 아파요. - 어디가 아프다고요? - 머리가 아프다고요.
 어제 관악산에 갔어요. - 어디에 갔다고요? - 관악산에 갔다고요.
 지금 백화점에 가요. - 어디에 간다고요? - 백화점에 간다고요.
 영숙 씨를 만날 거예요. - 누구를 만날 거라고요? - 영숙 씨를 만날 거라고요.
 세 시까지 오세요. - 몇 시까지 오라고요? - 세 시까지 오라고요.
 불고기를 만듭시다. - 뭘 만들자고요? - 불고기를 만들자고요.
 뭘 먹을 거예요? - 뭘 먹을 거냐고요? - 네, 뭘 먹을 거냐고요.
 지금 2시예요. - 몇 시라고요? - 2시라고요.
 걱정 마세요. - 뭐라고요? - 걱정 말라고요.



연습 1

Exercise 1

4 들다

영호 씨는 한 학기에 학비가 얼마나 들어요?
요즘 생활비가 많이 들어서 죽겠어요.
결혼할 때 돈이 많이 드나요?

V-는 데(에) N이/가 들다

김치 담그는 데 양념이 많이 들어요.
동남아로 일주일 여행하는 데 돈이 얼마나 들었어요?
이사하는 데 비용이 많이 들었어요.

5 N(이)면 충분하다

정상 정상
Top of mountain top

산꼭대기까지 1시간 반이면 충분해요.
여행하는 데 15만 원이면 충분할까요? - 좀 모자랄 것 같아요.

A/V-(으)면 충분하다

쇠고기를 1kg만 사면 충분할 거예요.
저는 하루에 5시간 자면 충분해요.

1 한국 음식, 무엇, 맵다

가 : 한국 음식은 무엇이나 다 맵워요?

나 : 그렇지 않아요. 한국 음식이라고 해서 다 매운 것은 아니에요.

- 1) 한국 여자, 누구, 김치를 담글 수 있다
- 2) 서울, 어디, 집 값이 비싸다
- 3) 남대문시장, 무슨 물건,
- 4) 한국 사람, 누구,
- 5) 남자,
- 6)

2 시험보다, 이 책만 공부하다

가 : 시험 보는데 이 책만 공부해도 괜찮을까요?

나 : 그럼요. 이 책만 공부하면 충분해요.

- 1) 불고기 하려고 하다, 쇠고기 2근만 사다
- 2) 짐을 옮기려고 하다, 차 한 대만 부르다
- 3) 호텔을 예약하다, 하루 전에만 연락하다
- 4) 내일 일찍 떠나야 하다,
- 5) 친구의 생일 선물을 사다,
- 6)

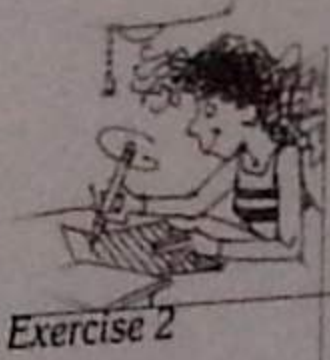
3 사무실로 올라가다 / 어디

가 : 사무실로 올라가세요.

나 : 어디로 올라가라고요?

가 : 사무실로 올라가라고요.

- 1) 내일 아침에 다시 오다 / 언제
- 2) 대화를 만들다 / 무엇
- 3) 35번 버스를 타다 / 몇 번
- 4) 이 선생님께 여쭙 보다 / 누구
- 5) 사당역에서 4호선으로 갈아타다 /
- 6)



연습 2

Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 마이클은 무엇을 구하려고 합니까?
- 2) 마이클은 왜 이사하려고 합니까?
- 3) 부동산은 무엇을 하는 곳입니까?
- 4) 이사 비용은 얼마나 들까요?

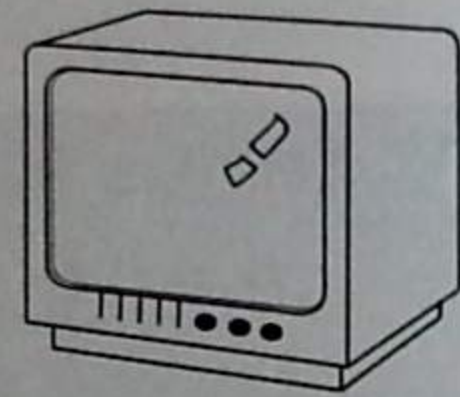


② 다음을 잘 듣고 맞는 것에 모두 ✓ 하세요.

1) ①



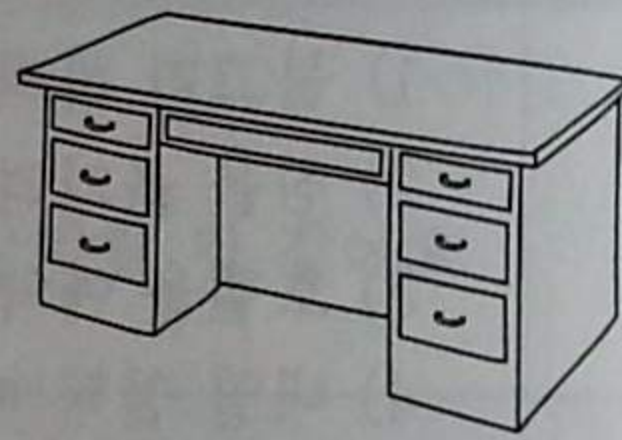
②



③



④



- 2) ① 전화번호
- ② 비용
- ③ 물건을 옮기는 날
- ④ 옮길 물건



③ '-(이)라고요, -다고요, -자고요'를 써서 다음 대화를 해 봅시다.

가 : 여보세요. 안녕하세요? 저 김철수입니다.
 나 : 네? ? 잘 안 들려요. 크게 말씀해 주세요.
 가 : 영희 씨 지금 집에 있어요?
 나 : 아니요, 잠깐 밖에 나갔어요.
 가 : 네, 어디에 ?

나 : 잠깐 가게에 갔으니까 곧 돌아올 거예요.
 가 : 아, 네. 가게에 언제쯤 돌아와요?
 나 : 방금 나갔으니까 10분쯤 있다가 돌아올 거예요.
 가 : 네? 몇 분쯤 ?
 나 : 그때 다시 전화해 주세요.
 가 : 그럼 말씀 좀 전해 주세요. 모레 아침 7시 20분에 '신촌역'에서 만나자고요.
 나 : 네? 몇 시에 ?
 가 : 7시 20분요.
 나 : 아, 네. 7시 20분요? 그런데 어디라고 하셨죠?
 가 :
 나 : 뭐라고요? '신천역' ?
 가 : 아니요,
 나 : 아, 네. 그러니까 모레 아침 7시 20분에 '신천역' 이 아니라
 가 : 네, 맞아요. 꼭 좀 전해 주세요. 안녕히 계세요.

16과 지금 입고 있는 그 바지는 어때요?

CD 1 TRACK 31



바바라 : 지연 씨, 서울대공원에 조카도 데리고 간다고 했지요?
 지연 : 네. 언니가 좀 데리고 가 달라고 해서요.
 바바라 : 조카가 몇 살이에요?
 지연 : 유치원에 다녀요. 그 애가 장난이 심해서 내가 고생 좀 할 것 같아요.
 바바라 : 걱정 마세요. 나는 아이들을 잘 보니까 조카는 내가 맡을 게요. 그런데 그 날은 바지를 입고 가는 게 좋겠지요?
 지연 : 네. 그렇지 않아도 바지를 하나 살까 했는데, 오늘 가서 사야겠어요.
 바바라 : 지금 입고 있는 그 바지는 어때요?
 지연 : 아, 이건 좀 작아서 불편하거든요.

단어

서울대공원	장난	끼다	장난꾸러기	갈색	고무신
조카	고생(하다)	넵타이	길	등산화	차다
데리고 가다	말다	매다	보다 (아이를)	배낭	메다
유치원	그렇지 않아도	들다 (가방을)	성적	분홍색	하다 (목걸이를)
애	-(으)르까 하다	데리고 오다	청바지	한복	목걸이



문법과 표현

1 V-고 있다

지금 입고 있는 옷은 새로 산 옷인가 봐요.
 안경을 끼고 있는 분이 우리 선생님이에요.
 빨간 색 넥타이를 매고 있는 사람이 다나카 씨예요.
 저기 흰 양말과 운동화를 신고, 파란 모자를 쓰고 있는 학생이 바로 철수예요.

V-고 가다[오다, 다니다]

산에 갈 때는 모자를 쓰고 가세요.
 운동화를 신고 다니면 편해요.
 졸업식에는 양복을 입고 가면 좋겠어요.
 정 선생님은 언제나 큰 가방을 들고 다니세요.

2 데리고 가다[오다]

데리려고 가다

친구를 데리고 극장에 갈 거예요.
 친구가 개를 데리고 공원에 온다고 했어요.

* 생일 파티에 제 동생을 데려 가도 괜찮아요?
 할머니는 제가 모시고 올게요.

3 장난이 심하다

장난이 심한 아이를 장난꾸러기라고 해요.
 내 동생은 장난이 심해서 걱정이에요.

* 차가 다니는 길에서 장난을 하면 위험합니다.
 장난을 하다가 다리를 다쳤어요.

④ 아이[집]을/를 보다

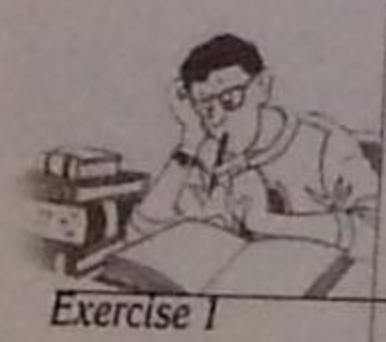
아이 보는 일이 쉽지 않다고 합니다.
 내가 없는 동안 우리 집 좀 봐 주세요.
 잠깐 화장실에 갔다 올 테니까 가방 좀 봐 주세요.

⑤ 그렇지 않아도

선생님, 시험 성적 좀 가르쳐 주세요. - 그렇지 않아도 점수를 알려 주려고 했어요.
 이번 방학에 제주도에 같이 갈까요? - 좋아요. 그렇지 않아도 제주도에 가 보고 싶었어요.
 여기 이 과일 좀 드세요. - 고마워요. 그렇지 않아도 과일을 먹고 싶었는데.....

⑥ V-(으)르까 하다

오늘은 책상을 정리할까 합니다.
 커피 대신 우유를 마실까 해요.
 휴가 기간 동안 뭐 하겠어요? - 낚시나 갈까 해요.



연습 1

① 하숙집 아주머니 / 회색 치마, 검은 가방

가 : 하숙집 아주머니가 누구세요?
 나 : 저기 회색 치마를 입고 검은 가방을 들고 있는 분이세요.

- 1) 지연 씨 조카 / 청바지, 빨간 색 모자
- 2) 철수 씨 형님 / 갈색 등산화, 배낭

- 3) 최 선생님 / 연한 갈색 양복, 파란 색 우산
- 4) 영호 씨 어머니 / 분홍 색 한복, 흰 고무신 *white*
- 5) 박 교수님 / 까만 바지, 줄무늬 벵타이 *rubber shoe*
- 6) _____ / _____

ke ngang ke dae
line pattern
 꽃무늬: flower pattern
 점무늬: dot pattern

② 이번 주말 / 야구 구경, 가다

가 : 이번 주말에 야구 구경을 가면 어때요?
 나 : 좋아요. 그렇지 않아도 야구 구경 가려고 했어요.

- 1) 점심 / 비빔밥, 먹다
- 2) 여름 휴가 / _____
- 3) 일요일 / _____
- 4) 오늘 오후 / _____
- 5) 이번 토요일 / _____
- 6) _____ / _____

③ 점심, 무엇, 먹다 / 비빔밥, 맵다, 김밥 먹다

가 : 오늘 점심은 무엇을 먹을 거예요?
 나 : 비빔밥은 너무 매우니까 김밥을 먹을까 해요.

- 1) 집들이 선물, 무엇, 사다 / *soap powder* / 가루비누, 무젓다.
- 2) 파티, 무엇, 입고 가다 / 여러 나라 사람, 오다, _____
- 3) 이번 방학, 무엇, 하다 / 학비, 벌어야 하다, _____
- 4) 오늘 밤, 몇 시쯤, 집에 가다 / 일, 많다, _____
- 5) 시험 공부, 어디, 하다 / 집, 시끄럽다, _____
- 6) 이 돈, 무엇, 사다 / _____



Exercise 2

연습 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 지연이는 누구와 같이 서울대공원에 가려고 합니까?
- 2) 대공원에 가면 누가 조카를 볼 겁니까?
- 3) 지연이는 바지가 있는데 왜 또 사려고 합니까?
- 4) 지연이의 조카에 대해서 이야기해 보세요.



② 다음을 잘 듣고 대답하세요.

1) ①



②

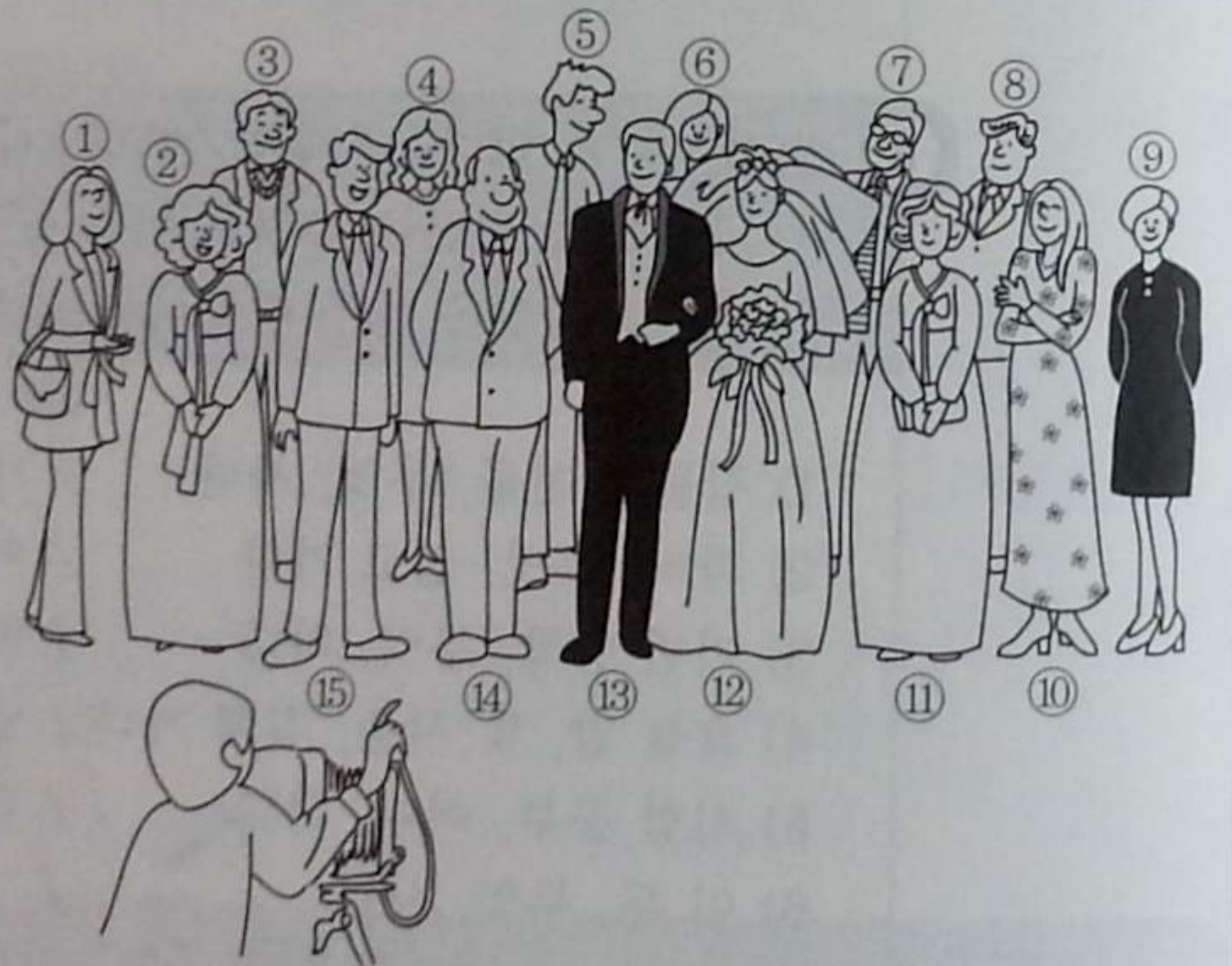


③



2)

- 지연 (12)
- 남동생 ()
- 오빠 ()
- 어머니 (11)
- 아버지 ()
- 여동생 ()
- 조카 ()



무산을 떠나다 / 떠나다
me'ra / 떠나다
gap lai

아저씨 / 떠나다 / OK
아저씨 / 떠나다 / OK

리미

do'nhô' 수영복, 고무복, uniform

수영복, 고무복, uniform

화이셔츠

긴팔티셔츠 반팔

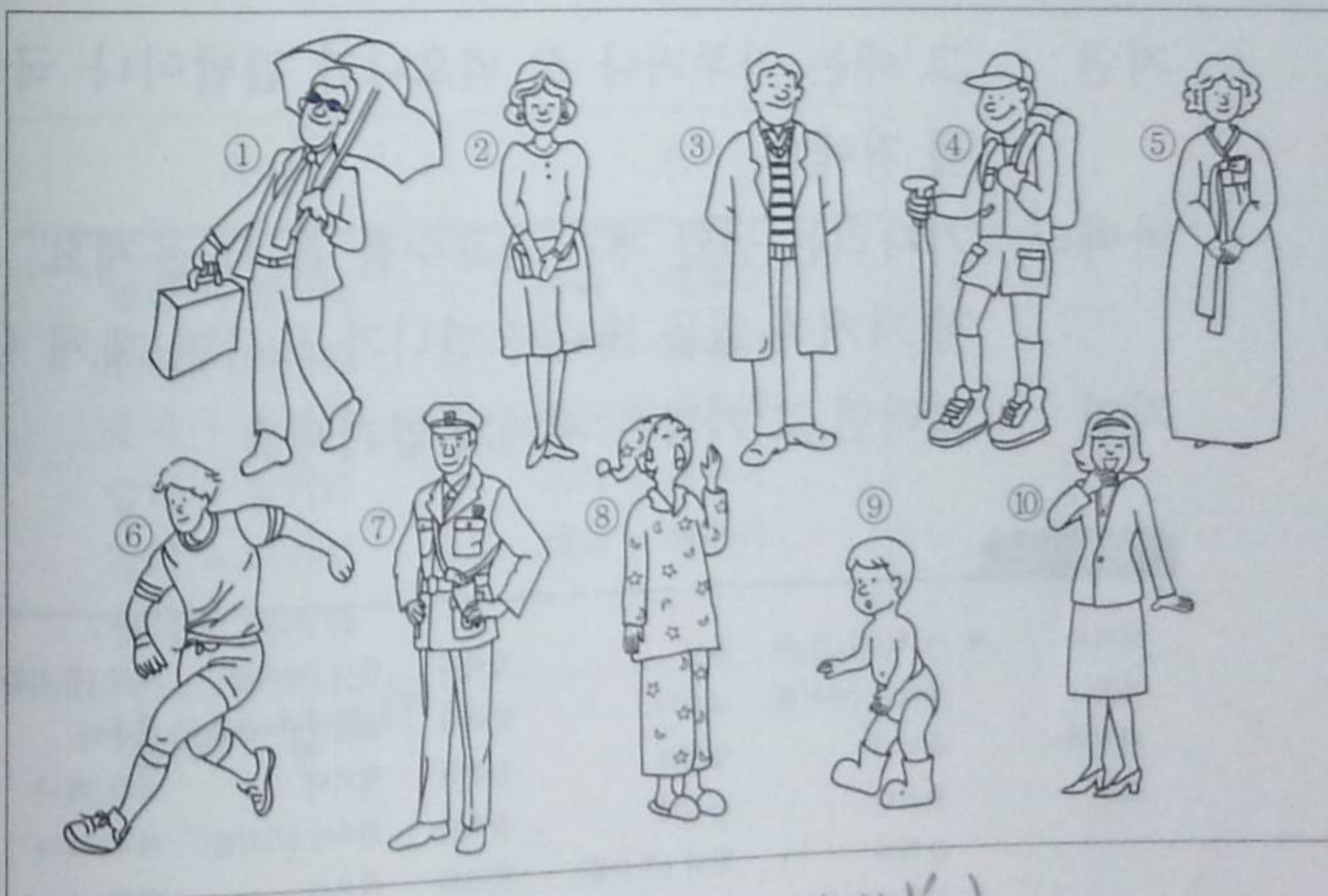
③ 다음 동사에 맞는 옷이나 물건들을 써 보세요.

입다	옷, 리미, 바지, 령바지, 양복, 와이셔츠, 긴팔티셔츠, 반팔
신다	부츠, 장화, 샌들, 슬리퍼
쓰다	안경, 양말, 가발(모)
차다 / 바래다	손목시계, 목걸이, 귀걸이, 팔찌, 발찌, 목도리
끼다	관자, 강갑, 고무장갑 (plastic gloves)
메다	earphone, 이어폰, 헤드폰, 배낭
매다	안경벨트, 넥타이, 가방, 시계
들다	(가방) recep can
하다	목도리, 귀걸이, 넥타이

포글다 / 배래다 / 포글다

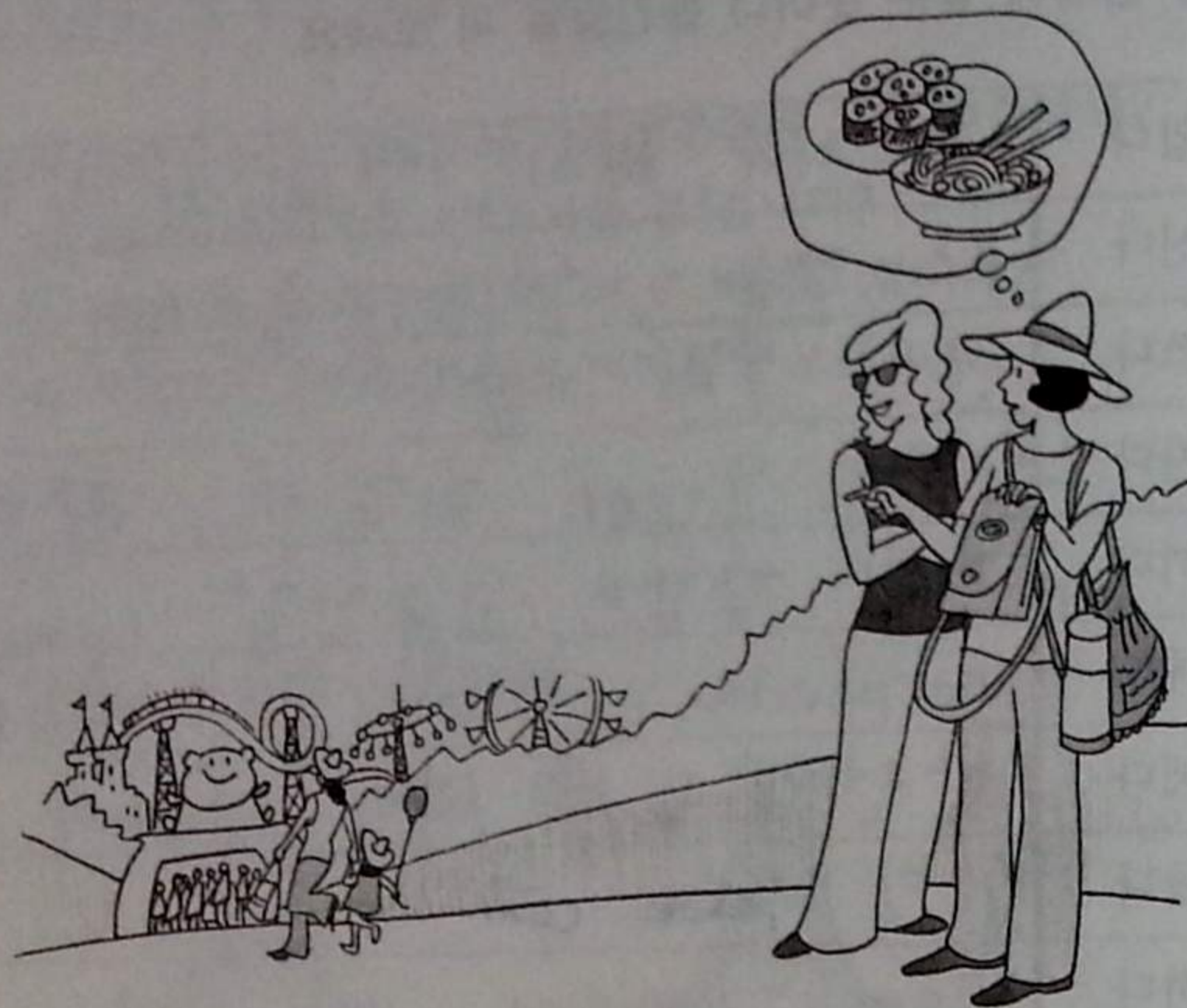
④ 사람을 찾고 있습니다. 다음 그림을 보고 내가 찾고 있는 사람을 경찰 아저씨에게 설명해 주세요.

경찰 : 어떤 사람을 찾고 있습니까?
나 : 내가 찾고 있는 사람은 원피스를 입고 있는 여자예요. 시계를 차고 있고 목걸이도 하고 있어요.



머리카락 = 모발 hair (sai tóc)

17과 조카는 뭘 먹이죠?



바바라 : 그거 새로 산 바지예요?
 지연 : 네. 오늘 처음 입었는데 어때요?
 바바라 : 편해 보여요. 그런데 조카는 어디 있지요?
 지연 : 언니가 데리고 이리 오기로 했어요.
 바바라 : 점심은 어떻게 할까요?
 지연 : 대공원 안에서 사 먹을까 해요.
 바바라 : 그럼 조카는 뭘 먹이죠?
 지연 : 그 애는 아무거나 잘 먹으니까 김밥이나 국수를 사 주면 될 거예요.
 바바라 : 기다리는 동안 제가 음료수를 좀 사 올게요.
 저 가게에 있을 테니까 언니가 오시면 제게 알려 주세요.
 지연 : 그러면 그 가방은 저에게 맡기세요.

단어

먹이다	★ 이/히/리/기/우	불다	돌리다	감다 (머리틀)	깨다 (유리틀)	열쇠	빗
새로	울리다 (아이틀)	보이다	살리다	감기다 (머리틀)	깨우다	사동형	빗기다
아무거나	죽이다	입히다	놀리다	씻기다	아무 데나	부탁하다	된장
국수	웃기다	눅히다	걸리다	재우다 (아기틀)	아무 때나	설거지	주사
	얹히다	맞다 (주사틀)	벗기다	태우다	환자	잠옷	자장가
	입히다 (책틀)	맞히다 (주사틀)	신기다	씻우다	삼촌	말리다	



문법과 표현

① N을/를 V-이/히/리/기/우 ⇐ N이/가 V

철수가 영희를 울려요. (⇐ 영희가 울어요.)
 고양이가 쥐를 죽였어요. (⇐ 쥐가 죽었어요.)
 내가 친구를 웃겼어요. (⇐ 친구가 웃었어요.)
 우리가 택시를 세웠어요. (⇐ 택시가 섰어요.)
 지영이는 동생을 의자에 앉혔어요. (⇐ 동생이 앉았어요.)

N에게 N을/를 이/히/리/기/우 ⇐ N이/가 N을/를 V

어머니가 아이에게 우유를 먹여요. (⇐ 아이가 우유를 먹어요.)
 선생님께서 학생들에게 책을 읽혀요. (⇐ 학생들이 책을 읽어요.)
 철수가 부모님께 그 소식을 알렸어요. (⇐ 부모님이 그 소식을 아셨어요.)
 영희는 월슨에게 그 일을 맡겼어요. (⇐ 월슨이 그 일을 맡았어요.)

이 ✓	히 <small>منظم</small>	리
먹다 - 먹이다	읽다 - 읽히다 [일 키다]	알다 - 알리다
죽다 - 죽이다	*입다 - 입히다 [이 피다]	울다 - 울리다
붙다 - 붙이다	얹다 - 얹히다 [안 키다]	돌다 - 돌리다
끓다 - 끓이다	눅다 - 눅히다 [노 키다]	살다 - 살리다
보다 - 보이다	맞다 - 맞히다 [마 키다]	놀다 - 놀리다
		걸다 - 걸리다

기 ✓	우
벗다 - 벗기다	자다 - 재우다
신다 - 신기다	서다 - 세우다
웃다 - 웃기다	타다 - 태우다
말다 - 말기다	쓰다 - 씌우다
감다 - 감기다	깨다 - 깨우다
씻다 - 씻기다	

남다 → 남기다

② 아무 N(이)나

우리 언니는 아무 옷이나 입어도 잘 어울려요.
여기서는 아무 버스나 다 서울역에 가요.

아무거나, 아무 데나, 아무나

뭘 살까요? - 아무거나 샀습니다.
물건을 아무 데나 두면 찾을 수가 없어요.
누구를 데리고 올까요? - 아무나 데리고 오세요.



연습 1

① 감기 환자, 약, 먹다 / 의사

감기 환자가 약을 먹었어요.
⇒ 의사가 감기 환자에게 약을 먹였어요.

- 1) 조카, 스웨터, 입다 / 삼촌
- 2) 동생, 모자, 쓰다 / 언니
- 3) 아저씨, 열쇠, 맡다 / 나
- 4) 친구들, 소식, 알다 / 우리
- 5) 아기, 양말, 신다 /
- 6) /

② 아이들, 의자에 앉다 / 선생님

아이들이 의자에 앉았어요.
⇒ 선생님이 아이들을 의자에 앉혔어요.

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1) 사람들, 옷다 / 그 배우 | 2) 국, 끓다 / 아주머니 |
| 3) 동생, 울다 / 형 | 4) 손님, 택시에 타다 / 택시 기사 |
| 5) 아이, 머리를 감다 / 어머니 | 6) 친구, 깨다 / |
| 7) 아기, 눕다 / | 8) 환자, 살다 / |
| 9) 아이, 자다 / | 10) 아이, 씻다 / |

③ 날씨가 좋다, 어디 가다 / 아무 데나

가 : 날씨가 좋은데 어디 갈까요?
나 : 가고 싶은 데 아무 데나 가도 좋아요.

- 1) 고기가 없다, 뭘 먹다 /
- 2) 선물을 사 주고 싶다, 뭘 사다 /
- 3) 수첩이 없다, 어디에 쓰다 /
- 4) 같이 영화 보고 싶다, 언제 보다 /
- 5) 피곤하다, 어디서 쉬다 /
- 6) /



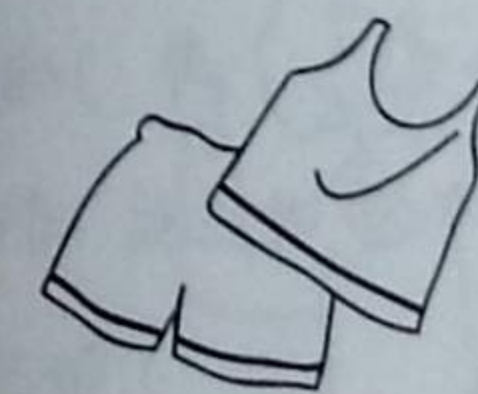
연습 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 지연이는 오늘 무엇을 입고 왔습니까?
- 2) 누가 조카를 데리고 오기로 했습니까?
- 3) 점심은 어떻게 하려고 했습니까?
- 4) 지연이의 언니를 기다리는 동안 바바라는 무엇을 하려고 합니까?



② 다음은 의사와 아이 어머니의 대화입니다. 해야 되는 것에는 O, 하면 안 되는 것에는 X 하세요.



()



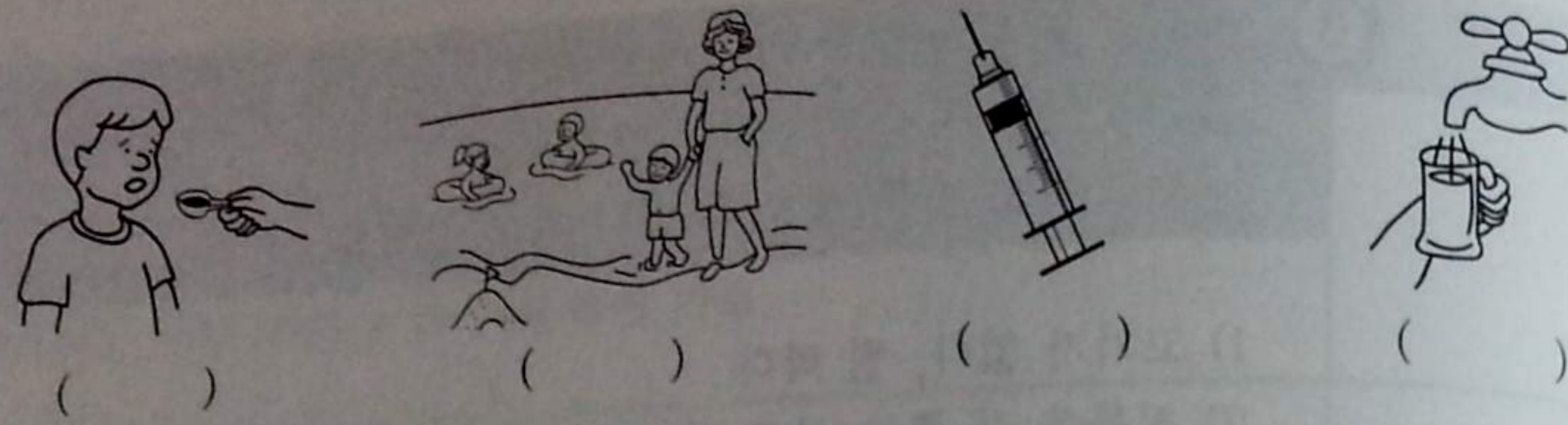
()



()



()



③ () 안의 동사를 사동형(-이/히/리/기/우)으로 써 넣으세요.

- 1) 그 선생님은 재미있는 이야기로 학생들을 요. (웃다)
- 2) 아이가 배가 고플 테니까 어서 뭘 좀 도록 하세요. (먹다)
- 3) 저기 저 택시를 세요. 빨리 병원으로 가야겠어요. (서다)
- 4) 많이 걸어야 하니까 아이에게 편한 운동화를 세요. (신다)
- 5) 글씨가 안 보이니까 앞에 있는 학생들을 의자에 주세요. (앉다)

④ () 안에 알맞게 쓰세요.

돌리다 말기다 알리다 보이다 깨우다
 끓이다 입히다 벗기다 붙이다 신기다

- 1) 지난 주에 () 양복이 다 되었는지 찾아봐 주세요.
- 2) 저는 아침에 일찍 못 일어나서 어머니가 () 주십니다.
- 3) 선생님 가족 사진을 좀 () 주시겠어요?
- 4) 배가 고파요. 빨리 국수를 ()시다.
- 5) 그분의 주소를 () 주시면 고맙겠습니다. 편지를 썼거든요.
- 6) 어머니가 옷을 ()려고 하니까 아이가 울기 시작했어요.
- 7) 방을 청소하고 세탁기를 ()느라고 하루 종일 바빴어요.
- 8) 날씨가 추워지니까 아이들에게 따뜻한 옷을 ()세요.
- 9) 나는 아이에게 양말과 신발을 () 후에 밖으로 데리고 나갔다.
- 10) 말하기 시험 볼 차례를 써서 교실 문 앞에 () 놓으세요.

⑤ 다음 일기를 읽으면서 () 속에 알맞은 동사를 사동형으로 써 넣으세요.

7월 13일 화요일

아침에 언니가 부탁한 대로 4살짜리 조카인 소담이를 봐 주러 언니 집에 갔다. 언니는 나에게 소담이를 오전에 병원에 데리고 가라고 하고 아침 일찍 나갔다.

나는 음악을 들으면서 설거지를 한 후, 방에 들어가서 자고 있는 소담이를 ①) 다. 그리고 욕실에 데리고 들어가 소담이의 잠옷을 ②)고 머리도 ③)고 몸도 잘 씻겼다. 그리고 다시 옷을 ④)고 머리를 말리고 빗으로 빗겨 주었다.

그런 후 맛있는 된장 찌개와 생선 구이 등으로 아침을 ⑤) 다. 아홉 시 반쯤 집을 나온 우리는 조금 걸었다. 비가 와서 나는 소담이에게 우산을 ⑥)고 택시를 기다렸다. 택시가 한 대 오는 것을 보고 그 차를 ⑦) 다. 소담이를 택시에 ⑧)고 병원으로 갔다.

의사는 우선 소담이를 의자에 ⑨)고 나서 아이에게 주사를 ⑩) . 주사를 맞고 소담이가 많이 울었기 때문에 내가 소담이를 ⑪) 것 같아서 미안했다.

언니 집에 돌아가자마자 소담이의 손을 깨끗이 ⑫)고 과일을 주었다. 그리고 한 시간 정도 그림책을 읽어 주었다. 그림책을 보고 나서 소담이는 낮잠을 자겠다고 했다. 나는 소담이를 침대에 ⑬)고 자장가를 부르면서 ⑭) 다. 그리고 나도 피곤해서 언니가 올 때까지 쉬었다.

나한테 아이를 ⑮) 언니는 일이 끝나자마자 집으로 뛰어온 모양이었다. 나는 언니랑 소담이랑 저녁을 먹고 집으로 돌아왔다.

오늘은 조카를 보느라고 하루가 다 갔다. 아이 보기가 이렇게 힘든 일인 줄 정말 몰랐다.



18과 표를 사 놓지 않으면 고향에 갈 생각도 못 해요



미치코 : 지연 씨, 추석에 아직 한 달이나 남았는데 사람들이 벌써
기차표를 예매하나 봐요.

지연 : 네, 지금 표를 사 놓지 않으면 고향에 내려갈 생각도 못 해요.

미치코 : 지연 씨는 이번 추석 때 고향에 안 가요?

지연 : 글썄요. 표 사기가 하도 힘들어서 올해는 갈까 말까 해요.
예매하려면 새벽부터 줄을 서서 기다려야 하거든요. 미리
표를 사 둘 걸 그랬어요.

미치코 : 그렇게 많은 사람들이 고향을 찾아가나요?

지연 : 네, 그래서 추석이나 ^{설날} 설 때만 되면 서울이 텅 비어요.

미치코 : 그래요? 그럼 가게도 문을 많이 닫겠네요.

지연 : 그래서 추석 연휴 전에 필요한 것을 미리 사 둘 생각이예요.

단어

-(으)ㄹ 생각도 못 하다

추석

예매하다

하도

-(으)ㄹ까 말까 하다

새벽

줄(을)서다

-(으)ㄹ 걸 (그랬다)

텅 (비다)

연휴

★ 굶다

떨리다

예정

열리다

국제

영화제

남기다

와이셔츠

빨다



문법과 표현

① V-(으)ㄹ 생각도 못 하다

집이 너무 비싸서 살 생각도 못 하겠어요.
일이 많아서 여행 갈 생각도 못 합니다.
요즘은 바빠서 여자 친구 만날 생각도 못 해요.

② 하도 A/V-아/어서

날씨가 하도 좋아서 공원에 갔다 왔어요.
시험 점수가 하도 나빠서 창피해요.
하도 생각을 해서 머리가 아파요.
어제 저녁을 하도 많이 먹어서 아침은 굶을 생각이예요.

③ V-(으)ㄹ까 말까 하다

하숙집을 옮길까 말까 해요.
일요일에 집들이를 할까 말까 합니다.
오늘 아침에 빨래를 할까 말까 했어요.

* 다음 달에는 하숙집을 옮길까 해요.
밥 먹고 나서 빨래를 할까 해요.

④ V-(으)ㄹ 걸 (그랬다)

I shouldn't have do it (but I already do it).

갑자기 손님이 올 줄 알았으면 미리 청소를 해 놓을 걸 그랬어요.
이렇게 재미없을 줄 알았으면 다른 영화를 볼 걸 그랬습니다.
아까 그 김밥을 먹지 말 걸 (그랬어).
그 사람 사무실 전화번호를 알아 둘 걸.

⑤ N 때만 되면

시험 때만 되면 도서관에 자리가 없어요.
이사 때만 되면 전셋값이 올라요.

V-(으)ㄴ 때만 되면

저는 시험 볼 때만 되면 떨려요.
백화점에서 세일할 때만 되면 근처 길이 모두 막혀요.

⑥ V-(으)ㄴ 생각[계획, 예정]이다

그 양복은 세탁소에 맡길 생각이예요.
일요일엔 설악산에 갈 계획이예요.
주말에 부산에서 열리는 국제 영화제에 참석할 예정입니다.



연습 1

Exercise 1

① 표를 사 놓다 / 고향에 내려가다

가 : 왜 표를 미리 사 놓으세요?

나 : 표를 사 놓지 않으면 고향에 내려갈 생각도 못 해요.

- 1) 아침 7시에 일어나다 / 9시까지 학교에 가다
- 2) 돈을 남기다 / 방학 동안 여행 가다
- 3) 표를 예매해 놓다 /
- 4) 미리 공부하다 /
- 5) 친구가 도와주다 /
- 6) /

② 지하철을 타다 / 택시 타다

가 : 왜 지하철을 타세요?

나 : 택시 타는 게 하도 힘들어서 지하철을 타요.

- 1) 식당에서 사 먹다 / 밥을 해 먹다
- 2) 세탁소에 맡기다 / 와이셔츠를 손으로 빨다
- 3) 친구를 부르다 / 조카를 혼자 보다
- 4) 친구에게 물어보다 / 사전을 찾다
- 5) 혼자 하숙방을 쓰다 /
- 6) /

③ 방학, 집에 가다 / 일이 많다

가 : 방학에 집에 갈 생각이세요?

나 : 글썄요. 하도 일이 많아서 갈까 말까 해요.

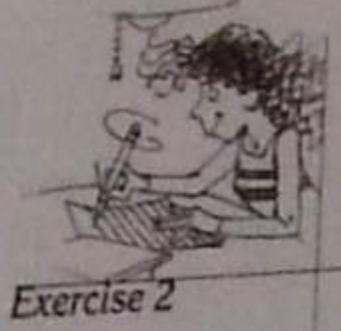
- 1) 일요일, 비행기표를 예매하다 /
- 2) 오후, 은행에서 돈을 찾다 /
- 3) 올해, 집을 새로 짓다 /
- 4) 쉬는 시간, /
- 5) 다음 학기, /
- 6) /

④ 늦다 / 서두르다

가 : 늦었지요?

나 : 네. 서두를 걸 그랬어요.

- 1) 배가 고프다 / 아침을 먹다
- 2) 돈이 모자라다 / 아껴 쓰다
- 3) 치마가 불편하다 / 바지를 입다
- 4) 가게 문이 닫히다 /
- 5) 표가 다 팔리다 /
- 6) /

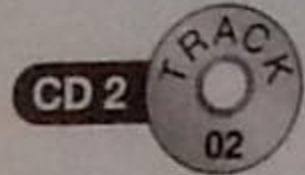


연습 2

Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 추석이 얼마나 남았습니까?
- 2) 왜 기차표를 미리 사야 합니까?
- 3) 지연 씨는 추석 때 고향에 가려고 합니까?
- 4) 추석에 한국 사람들은 어디에 갑니까?
- 5) 추석이나 설 때 서울은 어떻습니까?



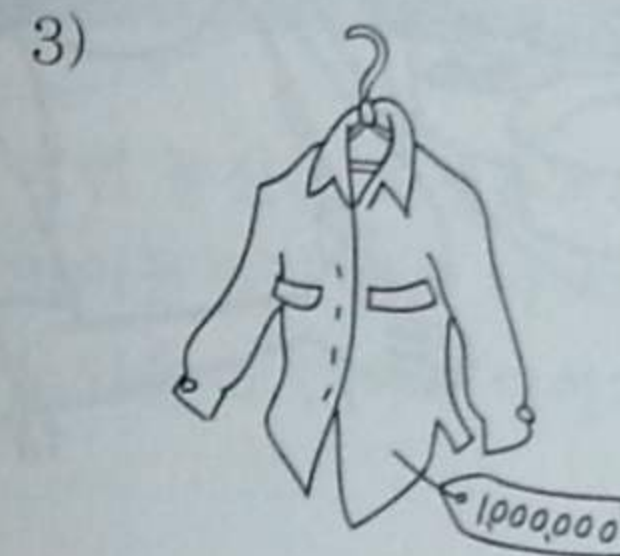
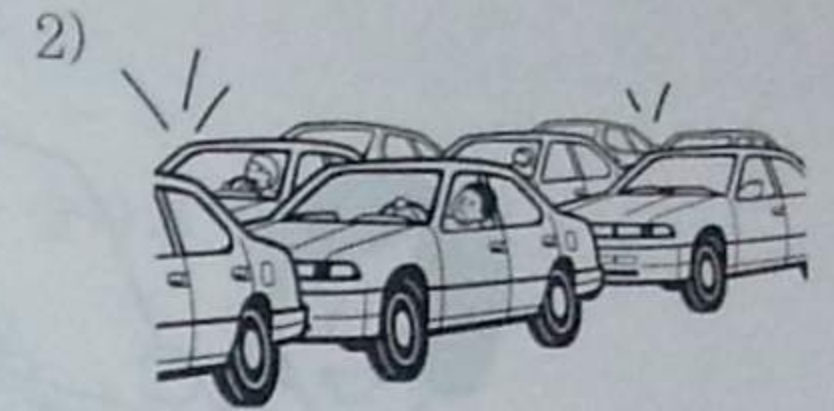
② 다음을 잘 듣고 맞는 것에 ✓ 하세요.

- 1) 준석이는 기차표를 (샀다, 못 샀다).
설이 (한 달쯤, 세 달쯤) 남았다.
- 2) 마이클의 기차표가 지금 (있다, 없다).
마이클은 지금 (바쁜 편, 바쁘지 않은 편)이다.
- 3) 처음에 여행하기로 한 사람은 모두 (2명, 3명, 4명)이었다.
지연이는 여행을 할 수 (있다, 없다).

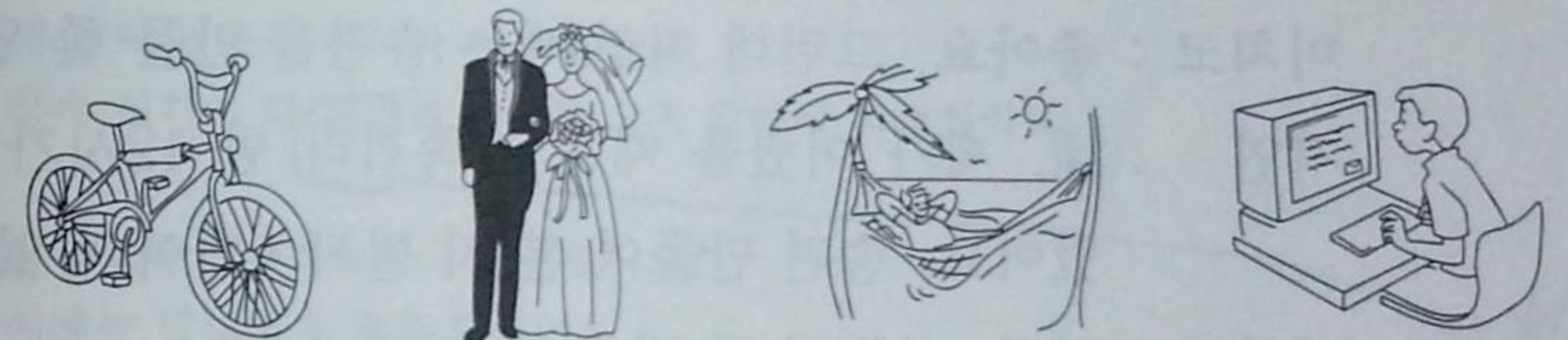
③ '-(으)ㄹ 걸 그랬다' 를 써서 다음 대화를 만들어 보세요.

- 1) 가 : 비가 갑자기 많이 오네!
나 :
- 2) 가 : 은행 문이 벌써 닫혔네!
나 :
- 3) 가 : 짜개가 너무 맵다.
나 :
- 4) 가 : 그 옷은 벌써 팔렸는데요, 손님.
나 :
- 5) 가 : 네가 소금을 더 넣어서 국이 짜다.
나 :
- 6) 가 : 비누가 하나도 없어.
나 :

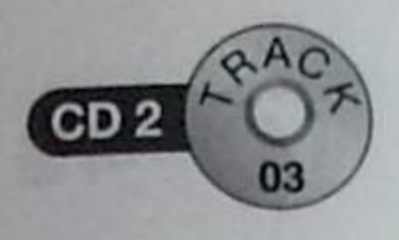
④ 다음 그림을 보고 '-(으)ㄹ 생각도 못 하다' 를 써서 이야기해 봅시다.



⑤ '-(으)ㄹ 생각[계획, 예정]이다' 를 써서 묻고 대답해 봅시다.



- 가 : 방학이 되면 무엇을 할 계획이세요?
나 :
- 가 : 졸업 후에 어떤 일을 할 생각이세요?
나 :



미치코 : 모레가 추석인데 지연 씨는 뭐 할 거예요?
 지연 : 고향에는 못 가게 되었으니 집에서 송편이나 만들까 해요. 미치코 씨, 한번 같이 만들어 볼래요?
 미치코 : 좋아요. 그런데 지연 씨는 송편을 만들 줄 알아요?
 지연 : 네. 제가 어렸을 때는 가족끼리 밤 12시가 넘도록 만들었어요. 송편 만들어 본 지 벌써 5년이 넘었네요.
 미치코 : 어머, 그런데 잘 만들 수 있겠어요?
 지연 : 그럼요. ^{before}전에는 송편을 잘 만들었거든요. 그래서 나중에 예쁜 딸을 낳겠다는 말을 많이 들었어요.
 미치코 : 그럼 지연 씨만 믿을게요.

2년 전 요리에는 자신이 없어요.
 not confident

단어

송편	낳다	★ 노인	동물원	소포
어리다	자신	밤새도록	입원하다	퇴원하다
-끼리		소문	독감	
넘다		독일	헤어지다	



문법과 표현

① A/V-았/었을 때

할아버지가 돌아가셨을 때 너무 슬펐어요.
 음식을 다 먹었을 때 영미가 들어왔다.
 한국에 처음 왔을 때 한국의 겨울이 너무 춥다고 생각했어요.

② N끼리

이번 등산은 학생들끼리 가려고 합니다.
 아이들끼리 밖에 나가면 위험해요.
 노인은 노인끼리 이야기할 때 더 잘 이해하는 것 같아요.

③ N이/가 넘도록[되도록, 지나도록]

밤 12시가 넘도록 남편이 안 들어왔어요.
 세 달이 넘도록 편지가 안 오는군요.
 약속 시간이 다 되도록 아무도 오지 않아서 걱정했어요.
 밤새도록 공부하느라고 힘들었지요?
 어제는 밤늦도록 술을 마셨어요.

④ N이/가 넘다

벌써 아홉 시가 넘었네요!
 열이 39도가 넘으면 병원에 가야 돼요.
 만 원이 넘으면 사지 마.

V-(으)ㄴ 지(가) N이/가 넘다

이사한 지가 일 년이 넘었군요.
 주소가 바뀐 지 두 달이 넘었는데요.

⑤ A/V-다는 말[얘기, 소식, 소문]을 듣다

철수 씨가 곧 독일로 유학 떠난다는 말을 들었어요.
영숙 씨가 둘째 아들을 낳았다는 소식을 들었어요.

A/V-(으)르 거라는 말[얘기, 소식, 소문]을 듣다

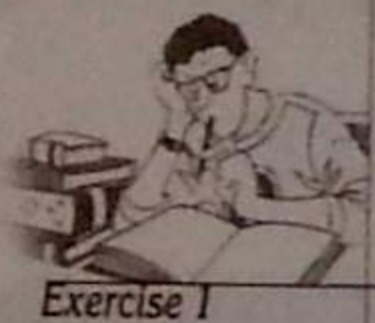
그 백화점이 곧 문을 닫을 거라는 소문을 들었다.
이번 겨울은 굉장히 추울 거라는 얘기를 들었는데요.

⑥ N에 자신이 있다[없다]

노래에는 정말 자신이 없으니까 저는 그냥 듣고 있겠어요.
공부에는 자신이 없지만 운동에는 자신이 있어요.

V-는 데(에) 자신이 있다[없다]

선미 씨가 운전하세요. 저는 길 찾는 데에 자신이 없거든요.
요리하는 데에는 자신이 없지만 설거지하는 데에는 자신이 있어요.
wash dishes



연습 1

Exercise 1

① 동물원, 가다 / 어리다

가 : 동물원에 가 본 적이 있어요?
나 : 네, 어렸을 때 가 봤어요.

- 1) 병원, 입원하다 / 다리를 다치다
- 2) 주사, 맞다 / *flu* 독감에 걸리다
- 3) 노래방, 가다 / 친구가 놀러 오다
- 4) 불고기, 만들다 /
- 5) /

★ ② 고향, 가지 못하다 / 떠나다, 10년

가 : 얼마 동안 고향에 가지 못했어요?
나 : 떠난 지 10년이 넘도록 가지 못했어요.

- 1) 양복, 찾아오지 않다 / 말기다, 10일
- 2) 선생님, 못 만나다 / 졸업하다, 1년
- 3) 연락, 못 하다 / 그 사람과 헤어지다, 1년
- 4) 영화, 못 보다 /
- 5) /

③ 집, 연락하다 / 두 달

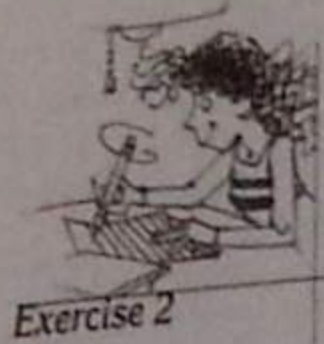
가 : 집에 연락한 지 얼마나 되었어요?
나 : 연락한 지 두 달이 넘었어요.

- 1) 소포, 부치다 / 2주일
- 2) 월급, 오르다 / 6개월
- 3) 병원, 퇴원하다 /
- 4) 한국어, 배우다 /
- 5) /

★ ④ 가 : 영숙 씨가 언제 결혼한대요?

나 : 졸업 후에 결혼한다는 얘기를 들었어요.

- 1) 가 : 할아버지 건강이 어떠시대요?
나 :
- 2) 가 : 이번 주말 날씨가 어떻대요?
나 :
- 3) 가 : 마이클 씨가 한국에 언제 돌아온대요?
나 :
- 4) 가 : 4급 공부가 어렵대요?
나 :
- 5) 가 :?
나 :

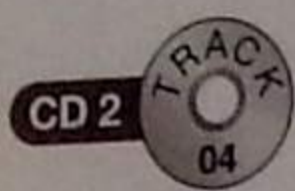


연습 2

Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 추석은 언제입니까?
- 2) 지연이는 추석 때 뭘 하려고 합니까?
- 3) 지연이는 언제 송편을 만들어 봤습니까?
- 4) 지연이는 송편을 잘 만들어서 무슨 이야기를 들었습니까?
- 5) 미치코는 음식을 잘 만드는 편입니까?



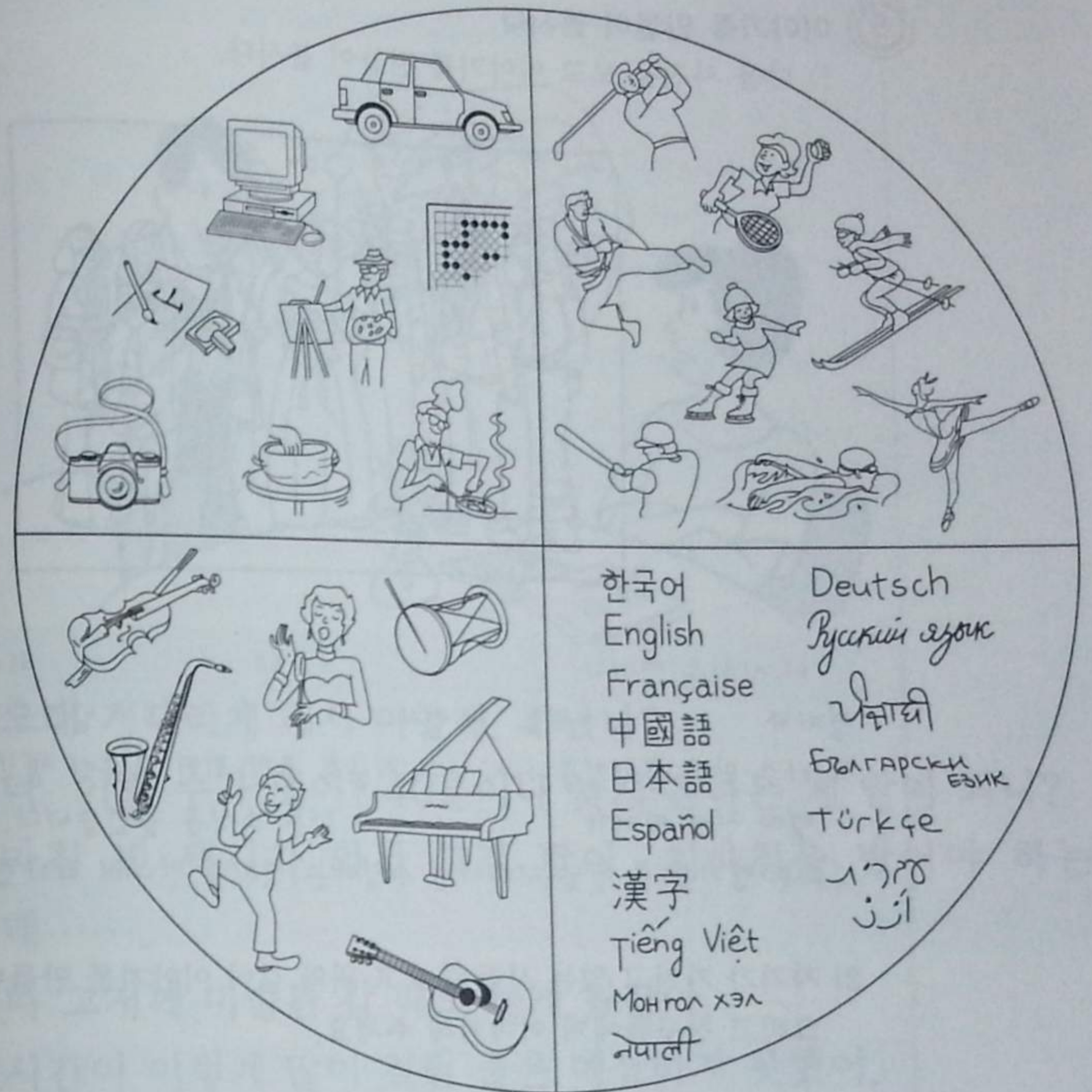
② 잘 듣고 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.

- 1) 다나카는 밤새도록 술을 마셨다. ()
다나카는 아침에 뜨거운 국을 먹고 학교에 왔다. ()
- 2) 음식이 오는 데 한참 걸릴 줄 알았다. ()
교실에서 그냥 커피와 빵을 먹었다. ()

③ 다음 그림을 보고 '자신이 있다/없다' 라는 표현을 써서 친구에게 물어봅시다.

가 : 씨는 에 자신이 있어요?
..... 씨는 는 데에 자신이 있어요?
나 : 네, 나는 에는 자신이 있어요.
아니요, 나는 는 데에는 자신이 없어요.

오래 기다리게 해서 미안해



한국어 Deutsch
 English Русский язык
 Française ਪੰਜਾਬੀ
 中國語 Български език
 日本語 Türkçe
 Español 漢字
 Tiếng Việt 1728
 Монгол хэл اَز
 नेपाली

④ '-았/었을 때' 를 넣어 묻고 대답하세요.

질문	이름		
언제 제일 행복했어요?			
언제 제일 슬펐어요?			
어머니가 언제 제일 기뻐하셨어요?			
언제 친구에게 선물을 받았어요?			
언제 고향 생각이 많이 났어요?			
언제 자신이 없다고 생각했어요?			

⑤ 이야기를 만들어 봅시다.
1) 다음 사진을 보고 이야기를 만들어 봅시다.



이 사진은 영미가 _____ 때 _____ 끼리 찍은 것입니다.
영미가 _____ (으)니 저 벌써 _____ 이/가 넘었습니다. 그날은 날씨가
가 아주 맑은 봄이었습니다. 나는 지금도 봄만 되면 그날이 생각납니다.
얼마 전에 영미가 _____ 다는 소식을 들었습니다. _____ 이/가
넘도록 영미를 못 만났는데 이번 주말에는 영미를 만나러 가야겠습니다.

2) 자기가 가지고 있는 사진을 보고 위와 같이 이야기를 만들어 보세요.
그리고 친구들에게 이야기해 주세요.



준석 : 오래 기다리게 해서 미안해. 화났니?
지연 : 너, 이럴 수가 있어? 40분이나 늦게 온다는 게 말이 되니?
준석 : 마침 빈 택시가 와서 그걸 탔어. 지하철을 탔어야 하는 데.....
지연 : 너 그저께 미술관 갈 때도 늦게 왔잖아.
준석 : 시간이 이렇게 많이 걸릴 줄은 예상하지 못했어.
하여튼 미안해.
지연 : 미안하다는 말만 하면 돼?
준석 : 너는 약속 시간 어긴 적 없니? 언젠가 비 오던 날, 공원 문 앞에서 한 시간이나 기다리게 했잖아. 기억 안 나?
지연 : 아, 그 때는 어쩔 수 없었어. 특별한 이유가 있었어. *방법이 없었어요*
준석 : 그러니까 이제 화 풀어. 지금 영화 보기는 틀렸으니까, 저녁 먼저 먹고 마지막 회나 보자.

단어				
-게 하다	어기다	어쩔 수 없다	★ 연구실	참다
마침	언젠가	이유	거짓말	싸우다
그저께	-던	화(를) 풀다	글피	
미술관	-잖아(요)	마지막	주차장	
예상하다	기억	회	돌려주다	

8 A/V-기는 틀렸다

불고기가 맛있기는 틀렸어요. 양념이 모자라거든요.
 오늘도 집에 일찍 가기는 틀렸어요. 일이 너무 많으니까요.
 시험 잘 보기는 틀렸습니다. 공부를 전혀 안 했거든요.
 그 옷을 사기는 틀렸어. 돈이 너무 많이 모자라잖아.



연습 1

1 학생들, 무슨 책, 읽다 / 쉬운 소설책

가 : 학생들에게 무슨 책을 읽게 했어요?
 나 : 쉬운 소설책을 읽게 했어요.

- 1) 아이, 무슨 옷, 입다 / 편하고 운동하기 좋은 옷
- 2) 환자, 무슨 음식, 못 먹다 / 맵고 짠 음식과 술
- 3) 그 사람, 어디, 차를 세우다 / 건물 옆 주차장
- 4) 동생, 무엇, 못하다 /
- 5) 학생, 무엇, 못하다 /
- 6) /

맞입게 했어요.

2 내 생일, 잊어버리다 / 요즘 많이 바쁘다

가 : 내 생일을 잊어버린다는 게 말이 돼요?
 나 : 요즘 많이 바쁘잖아요.

- 1) 낮 12시가 넘도록, 자다 / 어제 새벽 3시까지 일하다
- 2) 생활비, 벌써 다 쓰다 / 컴퓨터를 사다
- 3) 1시간, 기다리게 하다 /
- 4) 약속, 안 지키다 /
- 5) /

3 비, 많이 내리다 / 우산, 가져오다

가 : 비가 많이 내리네요.
 나 : 우산을 가져왔어야 하는데.....

소금

- 1) 은행 문, 벌써 닫히다 /
- 2) 극장표, 다 팔리다 /
- 3) 음식, 너무 짜다 /
- 4) 비빔밥, 너무 맵다 /
- 5) 아이, 열이 많이 나다 /
- 6) /

4 가 : 왜 산에 안 가세요?

나 : 밖에 비가 너무 많이 오잖아요.

- 1) 가 : 길이 왜 이렇게 막히지요?
 나 : 지금 퇴근시간 이 많아요.
- 2) 가 : 돈이 왜 조금밖에 안 남았지요?
 나 : 쇼핑 많이 했잖아요.
- 3) 가 : 이 식당에는 왜 이렇게 항상 손님이 많지요?
 나 : 맛 있잖아요.
- 4) 가 : 오늘은 왜 이렇게 피곤하지요?
 나 : 고생이 많이 했잖아요.
- 5) 가 : 저 아이가 왜 저렇게 장난이 심하지요?
 나 : 아들이 많아요.
- 6) 가 : 그 여자가 왜 이렇게 예쁘지요?
 나 : 수술 했잖아요.

5 책상 위에 책이 있었어요. 그 책이 없어졌어요.

→ 책상 위에 있던 책이 없어졌어요.

- 1) 형이 옷을 입었어요. 그 옷을 내가 요즘 입어요.
 → 형이 입던 옷을 내가 요즘 입어요.

- 2) 아버지가 신문을 읽으셨어요. 그 신문이 어디 있지요?
→ 아버지가 읽던 신문을 어디 있지요?
- 3) 내가 수박을 먹었어요. 그 수박을 냉장고에 넣어 두었어요.
→ 내가 먹던 수박을 냉장고에 넣어 두었어요.
- 4) 내가 잡지를 읽었어요. 그 잡지는 재미있어요.
→ 내가 읽던 잡지는 재미있어요.
- 5) 우리가 집에 살았어요. 그 집은 크고 깨끗했어요.
→ 우리가 살던 집은 크고 깨끗했어요.
- 6) _____
→ _____



연습 2

Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 지연이는 왜 화가 났습니까?
- 2) 준석이 늦은 이유는 무엇입니까?
- 3) 지연이도 약속 시간을 어긴 적이 있습니까?
- 4) 두 사람은 만나서 무엇을 할 계획이었습니까?
- 5) 두 사람은 지금 무엇을 하려고 합니까?

② 다음을 듣고 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.

- 1) 지연이는 바바라에게 빌린 옷을 입고 잘 돌려주었다. ()
지연이가 빌린 옷은 집에서 빨아도 되는 옷이다. ()
지연이가 새 옷을 사 준다고 해도 바바라는 화를 내고 있다. ()
- 2) 한국어 시험은 내일 있다. ()
마이클은 바바라에게 말하지 않고 책을 가져갔다. ()
바바라는 마이클에게 화를 내지 않았다. ()

★ ③ '-았/었어야 하다' 를 사용해서 다음 대화를 완성해 보세요.

- 남 : 미안해. 너를 화나게 해서.....
여 : 아니야. 내가 (참다)
남 : 아니야. 내가 그런 말을 하지 (말다)
여 : 아니야. 내가 일찍 (오다)
남 : 아니야. 내가 너의 사정 이야기를 잘 (듣다)
여 : 아니야. 내가 미리 전화를 (하다)
남 : 아니야. 내가 너무 내 생각만 (하지 말다)
여 : 아니야. 내가 잘못된 거야!
남 : 아니야. 내가 잘못된 거야!
여 : 아니, 내가 잘못된 거라는데 왜 그러니? 정말 다시 한 번 싸워 볼까?

④ '-던' 을 써서 다음 대화를 완성해 보세요.

- 1) 가 : 지금 타고 있는 자전거가 새 거예요?
나 : 아니요. 친구가 (쓰던) 것을 내게 주었어요. → 라던
- 2) 가 : 준영 씨, 새 셔츠와 새 바지를 입었네요! 아주 멋있는데요.
나 : 새 것이 아니에요. 둘 다 (입던) 거예요.
- 3) 가 : 내가 (마신) 맥주를 누가 버렸어요?
나 : 버리지 않았으니까 걱정 마세요. 내 배에 잘 넣어 두었거든요.
- 4) 가 : 준영 씨, 무얼 찾고 있어요?
나 : 내가 (쓰던) 연필이 어디 있는지 아무리 찾아도 안 보이네요.
- 5) 가 : 이 노래를 알아요?
나 : 그럼요. 제가 어렸을 때 어머니가 항상 (부르던) 노래거든요. 또는 / 부
- 6) 가 : (돌아간) 사람이 갑자기 말도 없이 떠나버렸대요.
나 : 정말 안됐군요.

5 다음을 읽고 '-게 하다' 를 사용해서 아래 대화를 만드세요.

내 딸은 일주일 전에 그동안 만나던 남자 친구와 헤어졌습니다. 그 후로 내 딸은 방에서 나오지도 않고 밥도 먹지 않습니다. 가족들과 이야기를 하려고 하지도 않고 방에서 슬픈 음악만 들으며 가끔 울기도 하는 것 같습니다. 아직도 그 남자를 못 잊는 것 같아요. 나는 너무 걱정이 돼서 의사를 찾아갔습니다.

어머니 : 우리 딸이 요즘 남자 친구와 헤어진 후 방에서 나오지도 않아요.
 의사 : 어두운 방에 혼자 있는 것은 안 좋아요. 방에서 (나오다)
 그리고 밝은 방에서 (쉬다)
 어머니 : 일주일 동안 밥도 거의 먹지 않았어요.
 의사 : 마음이 아플 때는 특히 초콜릿과 같은 단 음식을 (먹다)
 단 음식을 먹으면 기분이 좋아져요. 음악도 슬픈 음악은 안 좋아요.
 즐거운 음악을 (듣다) 그리고 가족들이
 도와서 빨리 그 남자를 (잊다)
 어머니 : 다른 사람을 소개해 주는 것이 좋을까요?
 의사 : 그럼요. 새 사람을 만나는 것도 좋은 방법이지요. 그런데 딸이 그 사람
 을 싫어해서 안 만날 때는 그 사람과 반대되는 사람을
 (만나다)
 하지만 지금처럼 그 사람을 좋아하는데 만날 수 없을 때는 그 사람과
 비슷한 사람을 (만나다)
 어머니 : 네, 잘 알겠습니다. 고맙습니다.



선생님 : 오늘은 수수께끼를 한번 풀어 볼까요? 문제를 낼 테니까 알아맞혀 보세요. '먹고 싶지 않아도 누구나 먹어야 하는 것' 이 뭔지 아세요?

바바라 : 혹시 '밥' 아니에요? 누구든지 먹어야 살 수 있으니까요.

선생님 : '밥' 이 아니라 '나이' 예요.

늙는 것을 한국 사람들은 나이를 먹는다고 하거든요.

마이클 : 참 재미있는 표현이군요. 선생님, 이번엔 저희가 문제를 낼게요. 아마 맞히기 힘들실걸요. 똥똥하면 똥똥할수록 가벼워지는 게 뭔지 아세요? 똥선.

expression (biểu hiện)

(문제) 맞히다 = 풀다

단어

알아맞히다
 수수께끼
 풀다 (문제를)
 내다 (문제를)

알아맞히다.

혹시
 저희(들)
 맞히다 (답을)
 -(으)르걸요

똥똥하다
 -(으)르수록
 가볍다

먹구름: black

선생님: 글썽요, 구름인가요?

바바라: 아니에요. 이번엔 선생님께서 틀리셨어요. '풍선' 이에요.

미치코: 그럼 저도 하나 낼게요. '다리가 있기는 하지만 걸어나지 못하는 것'은 무엇일까요?

마이클: 쉬운 것 같은데 어렵군요. 그게 뭐죠?

미치코: 친구한테 들은 건데 '책상' 이래요.

선생님: 재미있는 수수께끼를 한 사람씩 돌아가며 얘기하는 게 어때요?



문법과 표현

① N을/를 풀다

이 문제를 풀 수 있는 사람은 아마 천재일 거예요.
시험 문제를 다 푼 사람은 집에 가도 됩니다.
내가 수수께끼를 낼 테니까 한번 풀어 보세요.

② N을/를 내다

시험 문제를 내느라고 밤늦게까지 일했다.
수수께끼를 하나 내겠어요.

③ 후시

후시 주말에 시간 있어요?

- 왜요?

- 후시 시간 있으면 같이 영화나 볼까 해서요.

여보세요. 거기 후시 중국에서 온 리홍이라는 학생 있나요?

- 그런 사람 없는데요.

④ A/V-(으)르걸(요)

그 책은 외국 학생이 읽기에 좀 어려울걸요.

이 바지에는 검은 색보다 흰색 셔츠가 더 잘 어울릴걸요.

마이클에게 전화를 해 보겠지만 아마 여행을 못 간다고 할걸.

김 선생이 댁에 안 계실걸요.

그 책이 재미있을걸요.

A/V-았/었을걸(요)

그 사람이 도착했을까요? - 아마 도착했을걸요.

지금 집에 있는지 전화해 보세요. - 아마 떠났을걸요.

마이클 씨는 어렸을 때 장난이 꽤 심했을걸.

풍선	★ 천재	걸레	입술	돌아가시다
-기는 하지만	급하다	공기	부채	장례식
-씩	알	이불	일어서다	
돌아가며	돌아가면서	천장	가만히	
	딸기	항아리	움직이다	

5 A/V-(으)면 A/V-(으)리수록

문제가 어려우면 어려울수록 잘 생각해서 풀어야 합니다.
아기는 보면 볼수록 귀여워요.
외국어는 배우면 배울수록 어려운 것 같아요.
연습을 하면 할수록 더 잘할 수 있어요.
그 사람은 처음에는 별로였는데 만나면 만날수록 좋아진다.

N-일수록

친구가 힘들 때일수록 도와줘야 해요.
급한 일일수록 천천히 하는 게 좋아요.
부자일수록 돈을 아끼는 것 같아요.

6 A/V-기는 하지만[하겠지만, 했지만]

한국말 공부가 재미있기는 하지만 어려워요.
김치를 먹기는 하지만 별로 좋아하지는 않아요.
연락을 해 보기는 하겠지만 아마 집에 없을걸요.
어제도 춥기는 했지만 오늘보다는 덜 추웠어요.

A/V-기는 A/V-지만

오늘도 날씨가 춥기는 춥지만 어제보다는 덜 추워요.
그 책을 읽기는 읽었지만 지금은 다 잊어버렸다.
그분을 가끔 만나기는 만나지만 잘 알지는 못합니다.

7 N-씩

이 약은 한 번에 두 알씩 드세요.
매일 조금씩 걷도록 하세요.
졸업한 학생들이 1년에 한 번씩 모입니다.

8 돌아가며[돌아가면서]

점심 값을 한 사람씩 돌아가며 내는 게 어떨까요?
오른쪽부터 돌아가면서 한 문장씩 읽어 봅시다.
우리는 돌아가면서 노래를 불렀어요.



연습 1

1 학생들, 문제 잘 풀다 / 어렵다, 풀기 힘들다

가 : 학생들이 문제를 잘 풀까요?

나 : 어려워서 풀기 힘들걸요.

- 1) 김 선생님, 댁에 계시다 / 여행 떠나시다, 안 계시다
- 2) 고속도로, 막히다 / 연휴이다, 막히다
- 3) 딸기, 비싸다 / 겨울이다, _____
- 4) 마이클 씨, 한국말 잘하다 / _____
- 5) 학생들, 수수께끼를 알아맞히다 / _____
- 6) _____ *puzzle* / _____

ridelle

2 한국어, 배우다 / 어렵다

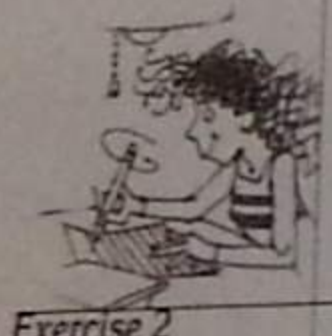
가 : 한국어를 배워 보니 어때요?

나 : 배우면 배울수록 어려워요.

- 1) 한국 음식, 먹다 / _____
- 2) 한자, 배우다 / _____
- 3) 그 사람, 만나다 / _____
- 4) 그 산, 올라가다 / _____
- 5) 이 음악, 듣다 / _____
- 6) _____ / _____

3 저 구두, 마음에 들다 / 너무 비싸다
 가: 저 구두가 마음에 드세요?
 나: 마음에 들기는 하지만 너무 비싸요.

- 1) 한국 신문, 매일 읽다 / 이해하기 어렵다
 2) 어제 본 시험, 쉽다 / _____
 3) 혼자 쓰는 방, 구하다 / _____
 4) 담배, 아직도 피우다 / _____
 5) 소개 받은 사람, 마음에 들다 / _____
 6) _____ / _____



연습 2

1 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 먹고 싶지 않아도 누구나 먹어야 하는 것은 무엇입니까? 왜 그렇습니까?
 2) 뚱뚱하면 뚱뚱할수록 가벼워지는 것은 무엇입니까?
 3) 다리가 있기는 하지만 걸어나지 못하는 것은 무엇입니까?

2 잘 듣고 대답하세요.

- 1) ① 수수께끼 ② 노래 자랑 ③ 퀴즈
 2) ① 이모 ② 고모 ③ 누나
 3) ① 한국어는 배울수록 어렵다.
 ② 한국어는 배울수록 쉽다.
 ③ 한국어는 배울수록 재미있다.
 4) 어려울 때일수록 떨린다. ()
 컴퓨터를 상으로 받았다. ()
 문제의 답을 알고 있었다. ()
 5) ① 살렉 씨 어머니 ② 살렉 씨 여자 친구 ③ 살렉 씨

3 다음 표현을 사용해서 대답하세요.

-기는 -지만 -기는 하지만[하겠지만, 했지만]

- 1) 매운 음식을 잘 먹어요? *먹기는 먹지만 좋아하진 않아요.*
 2) 소설책 읽는 것을 좋아하세요? *좋아하기는 좋아하지만 시간이 별로 없어요.*
 3) 요리하기를 좋아하세요? *좋아하기는 좋아하지만 자주 요리할수 없어요.*
 4) 그 회의에 참석하실 거죠? *참석하기는 참석하겠지만, 논문 때문에 빨리 가야 해요.*
 5) 한국 문화에 대해서 잘 아세요? *알기는 알지만 이해 못 해요.*
 6) 그 영화는 외국 학생이 보기에는 어렵겠지요?
 어렵기는 어렵겠지만 학생이 좋아할 거예요.

4 친구에게 물어보세요.

질문	이름		
먹으면 먹을수록 맛있는 음식이 있습니까?			
만나면 만날수록 좋은 사람이 있습니까?			
하면 할수록 재미있는 일이 있습니까?			
들으면 들을수록 좋은 음악이 있습니까?			
하면 할수록 어렵다고 생각하는 일이 있습니까?			

5 다음 수수께끼를 풀어 봅시다.

⑦ 열레 ⑧ 공기 ⑨ 별 ⑩ 소금 ⑪ 우산 ⑫ 이불 ⑬ 천장 ⑭ 항아리 ⑮ 입술 ⑯ 부채
Choi stands que qua bi bi
바그본
ceiling
blanket
fan (f.o.)
mat

- 1) 불은 불인데 뜨겁지 않은 불은?
 2) 금은 금인데 비싸지 않은 금은?
 3) 산은 산인데 못 올라가는 산은?

22과 사진관에서 찍는 게 나을 것 같아요

CD 2 TRACK 09



지연 : 사진관에 같이 갈래요?

민수 : 사진관에는 왜요?

지연 : 사진이 몇 장 필요해서요.

민수 : 어디에 쓰려고요?

application / form / document

지연 : 대학원 입학 원서에 붙이려고요.

민수 : 즉석 사진을 찍지 그래요?

지연 : 즉석 사진이 빠르기는 하지만 그래도 사진관에서 찍는 게 나을 것 같아요. 그게 더 잘 나오지 않아요?

민수 : 그건 그래요. 참, 나도 필름을 맡겨야 하는데 잊어버릴 뻔 했어요.

film

지연 : 아, 지난 번에 산에 갔을 때 찍은 사진요? 아직도 안 맡겼어요?

민수 : 요즈음 바빠서 갈 시간이 없었어요. 사진을 찾으려면 지연 씨에게 먼저 보여 주세요.

단어

사진관
낮다
원서
즉석
그래도

필름
-(으)러 뻔하다

★ 밭다
깨다 (우리를)
넘어지다
경복궁
태우다

부딪치다
롯데월드
급히
데다
목욕탕

치약
꺼내다
떨어뜨리다

- 4) 술은 술인데 못 마시는 술은?
- 5) 먹어도 배가 부르고 안 먹어도 배가 부른 것은?
- 6) 어두울수록 잘 보이는 것은?
- 7) 닦으면 닦을수록 더러워지는 것은?
- 8) 일어서면 낮아지고 앉으면 높아지는 것은?
- 9) 추우면 가만히 있고 더우면 움직이는 것은? *move*
- 10) 아무리 마셔도 배가 부르지 않은 것은?

6) 여러분 나라의 재미있는 수수께끼를 하나씩 이야기해 봅시다.

7) 잘 읽고 대답하세요.

어떤 사람이 길을 가는데 사람들이 많이 모여 있었다. 가족 중에 누가 돌아가신 모양이었다. 그래서 그중 한 사람에게 물었다.

“실례지만 부모님 가운데 누가 돌아가셨습니까?”

“아버님이 돌아가셨습니다.”

그리고 다시 그 사람은,

“그럼 언제 돌아가셨습니까?” 하고 질문했습니다.

그러자 세 아들이 한 사람씩 대답했습니다.

“작년에 돌아가셨습니다.”

“지난 달에 돌아가셨습니다.”

“어제 돌아가셨습니다.”

그 사람은 이 대답을 듣고 이상하게 생각했습니다. 한 사람은 작년에 돌아가셨다고 하고, 한 사람은 지난 달에 돌아가셨다고 하고, 다른 사람은 어제 돌아가셨다고 하니 정말 이해할 수 없었습니다. 그러면 이 아버지가 돌아가신 날은 언제이고 장례식은 언제일까요? 장례식은 보통 돌아가신 지 사흘째 되는 날에 합니다.

- 1) 아버지는 언제 돌아가셨습니까?
- 2) 장례식은 몇 월 며칠이었습니까?



문법과 표현

Expressions

① N은/는 왜요?

내일 인천에 가려고 해요. - 인천은 왜요? - 바다를 보고 싶어서요.
 사진을 찍었어요. - 사진은 왜요? - 여권에 필요해서요.
 철수도 왔어요. - 철수는 왜요? - 일을 도와주려고요.

② 몇 N[누구, 어디, 무엇]

나는 한국 친구가 몇 명 있어요.
 어디 가세요? - 누구를 좀 만나러 가요.
 아침에 어디 좀 다녀왔어요.
 조금 전에 무엇을 좀 먹어서 배가 안 고파요.

③ 어디에[무엇에] 쓰다

이 고기를 어디에 쓰려고 해요? - 불고기를 만드는 데 쓰려고 해요.
 그 돈을 무엇에 썼어요? - 친구 졸업 선물을 사는 데 썼어요.

④ V-지 그래요?

비가 오는데 우산을 쓰지 그래요? (비가 오는데 우산을 쓰세요.)
 어려우면 형에게 물어보지 그래요? (어려우면 형에게 물어보세요.)
 길을 모르면 택시를 타지 그러세요? (길을 모르면 택시를 타세요.)

⑤ 그래도

배고프지 않아요? - 조금 고프지만 그래도 기다릴게요.
 숙제하기가 싫는데 어떡하지요? - 그래도 해야지요.
 몸도 아픈데 오늘은 가지 말고 쉬어. - 안 돼요. 그래도 가야 해요.

⑥ N이/가 (N보다) 낫다

이 색깔이 저 색깔보다 낫지요?
 점심 때보다 저녁 때가 낫지 않아요?
 이 사진이 훨씬 나은데요.

V-는 게[것이] V-는 것보다 낫다

더울 때는 집에서 쉬는 게 밖에 나가는 것보다 나아요.
 시간이 없으면 즉석 사진을 찍는 것이 나을걸요.
 책 읽는 게 TV 보는 것보다 낫다.

⑦ 사진이 나오다

날씨가 좋아서 사진이 잘 나왔어.
 왜 이렇게 사진이 이상하게 나왔지? 다른 사람인 것 같아.
 지난번에 찍은 사진이 밍게 나와서 다시 찍어야겠어요.

⑧ V-(으)ㄴ 뻔하다

지하철을 놓칠 뻔했어요.
 조심해. 컵을 깰 뻔했잖아.
 옆을 보고 가다가 넘어질 뻔했어요.
 나는 차 안에 가방을 두고 내릴 뻔했어요.



연습 1

① 꽃집, 가다 / 친구 생일 파티에 가다, 꽃
 가 : 꽃집에 좀 가야 해요.
 나 : 꽃집은 왜요?
 가 : 친구 생일 파티에 가는데 꽃을 좀 사 가려고요.

- 1) 시장, 가다 / 학교, 불고기 만들다, 쇠고기
- 2) 은행, 가다 /
- 3) 동전, 바꾸다 /
- 4) 병원, 가다 /
- 5) 즉석 사진, 찍다 /
- 6) /

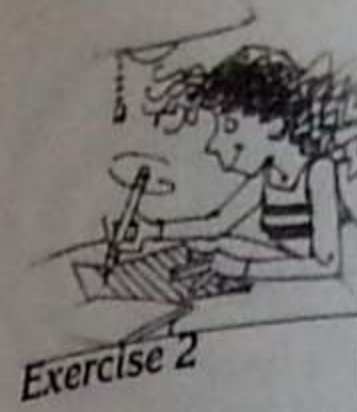
instance - picture.
 coin
 ans lay ngay

② 사진, 찍어야 하다 / 학교 앞 사진관, 가다
 가 : 사진을 찍어야 하는데 어디에서 찍으면 좋을까요?
 나 : 학교 앞 사진관에 가지 그래요?
 값도 싸고 사진도 잘 나와요.

- 1) 요즘 나온 소설책, 사려고 하다 / 전철역에 있는 큰 서점, 가다
- 2) 방학, 여행하고 싶다 /
- 3) 하숙집, 옮겨야 하다 /
- 4) 경복궁, 친구 만나다 /
- 5) 우산, 안 가져오다 /
- 6) /

③ 친구와 이야기하다, 지하철을 놓치다 / 학교에 늦다
 가 : 친구와 이야기하다가 지하철을 놓칠 뻔했어요.
 나 : 그래요? 학교에 늦을 뻔했군요.

- 1) 운동하다, 허리를 다치다 chung / 큰일 나다
- 2) 불고기를 굽다, 고기를 태우다 /
- 3) 빨리 씻다, 그릇을 깨다 /
- 4) 자전거 타다, 나무에 부딪치다 hit, strike /
- 5) 전철에서 졸다, 서울대입구에서 못 내리다 /
- 6) /



연습 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 지연이는 왜 사진을 찍으려고 합니까?
- 2) 지연이는 즉석 사진과 사진관에서 찍는 사진 중에서 어떤 사진이 더 낫다고 생각합니까?
- 3) 그것이 왜 낫다고 생각합니까?
- 4) 민수는 왜 사진관에 가려고 합니까?



② 잘 듣고 써 보세요.

	지연	바바라
몇 장이 필요합니까?		
어디에 쓰려고 합니까?		
어디에서 찍을 겁니까?		

- 2) 두 사람은 미술관에 같이 갈 것이다. ()
- 마이클은 약속을 바꾸기로 했다. ()
- 전시회는 내일까지 한다. ()

③ 알맞게 쓰세요.

누구 어디 몇 무엇 언제

- 1) 어디에 가세요? 누구 을/를 좀 만나러 시내에 가요.
- 2) 너무 배고파요. 무엇 이든지 좀 먹어야겠어요.
- 3) 제주도가 아름답지요? 우리 언제 한번 제주도에 같이 갑시다.
- 4) 다리가 아프니까 어디 에 좀 앉아서 쉽시다.
- 5) 아침도 아직 못 먹었는데 무엇 을/를 좀 먹고 합시다.
- 6) 안내 방송을 몇 번 들었는데 무슨 말인지 잘 모르겠어요.

23과 텔레비전이 왜 이렇게 안 나오지요?



4 다음 대화를 만들어 보세요.

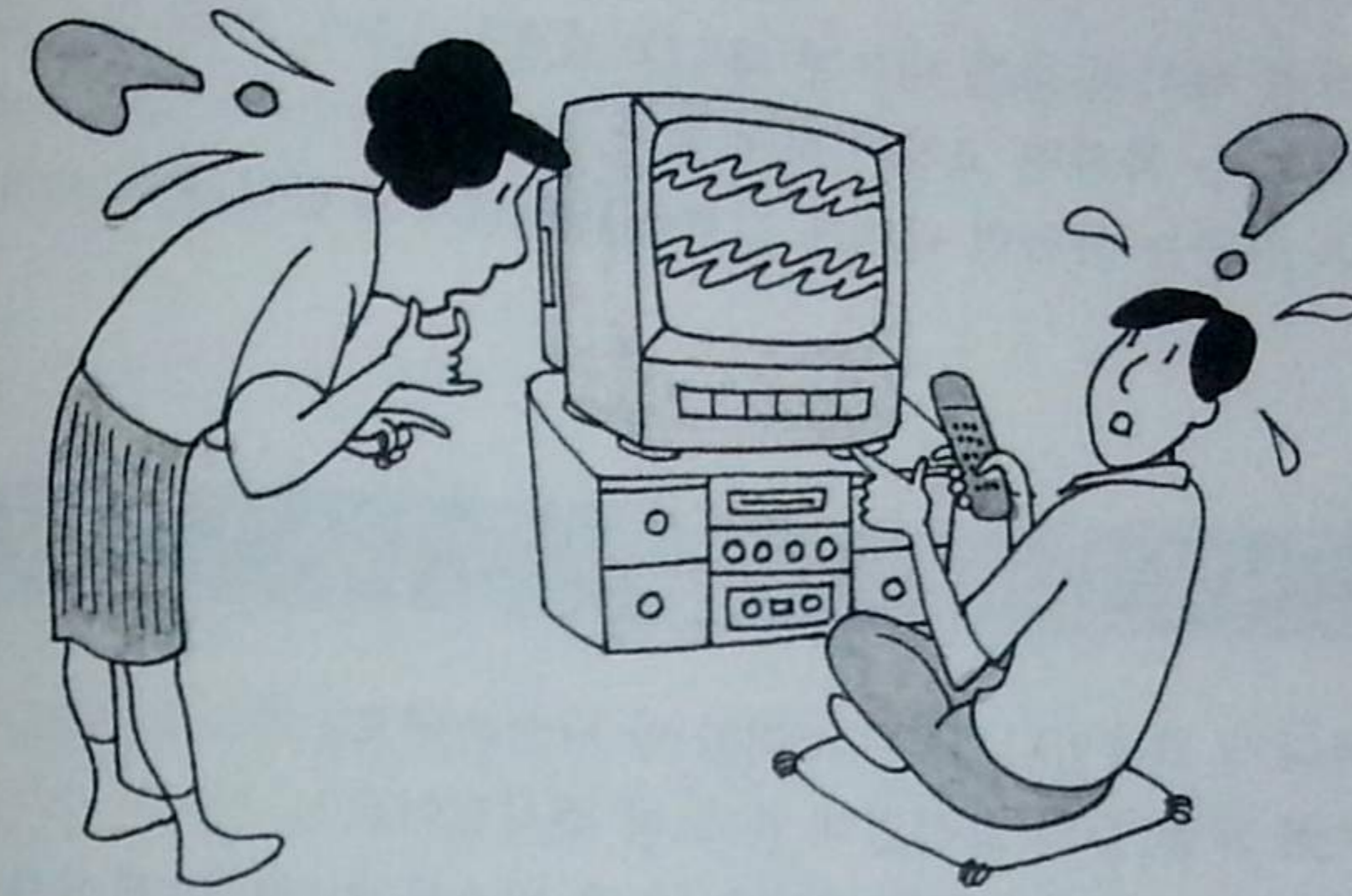
(지연이와 은주는 사진관에 왔습니다.)
 지연 : 아저씨, 지금 사진 찍으면 돼요?
 아저씨 : 그럼요. 저기에 가서 앉으세요. 그런데 어떤 사진이지요?
 지연 : 대학원 입학 원서에 붙이려고요. 언제 올리까요?
 아저씨 : 내일 오후에 우리 집은 사진이 아주 잘 나와요.
 지연 : 그렇지 않아도 친구들이 다고 했는데 잘 해 주세요.
 은주 : 참, 나도 필름을 약 하는데 뻘했어요.
 아저씨, 이것도 내일 오후까지 해 주세요.

5 1) '-(으)ㄹ 뻘하다' 를 써서 다음 이야기를 만들어 보세요.

빨리빨리 씨는 오늘 9시가 넘어서 일어났다.
 어젯밤에 친구를 만나 늦게까지 술을 마셨기 때문이다.
 10시까지 롯데월드에서 결혼식 비디오를 찍어야 하는데 큰일이었다.
 잠을 깨려고 급히 커피를 마시던 빨리빨리 씨는 너무 서두르다가
 입술을 땀 뻘했다. 목욕탕에 들어간 빨리빨리 씨는 이를 닦다가
 치약을 (먹다)
 빨리빨리 씨는 주차장으로 뛰어가다가
 (넘어지다)
 그리고 운전하다가 두 번이나 다른 차와
 (부딪치다)
 빨리빨리 씨가 롯데월드에서 도착한 시간은
 10시 1분 전, "어휴," (늦다)고
 말하던 빨리빨리 씨는 비디오를
 꺼내다가 (떨어뜨리다)
 그리고 비디오를 찍다가 뒤로 넘어져 (다치다)
 점심도 못 먹고 바쁜 하루를 보낸 빨리빨리 씨는 집에 돌아오자마자
 라면을 끓이기 시작했는데 잠깐 졸다가 라면을 (태우다)
 그리고 그릇을 씻다가 (깨다)
 휴! 빨리빨리 씨는 오늘 몇 번이나 (큰일 나다)



2) 여러분이 지금까지 살면서 '죽을 뻘한 일' 이나 '큰일 날 뻘한 일' 이 있으면 서로 이야기해 봅시다.



준석 : 어머니, 텔레비전이 왜 이렇게 안 나오지요? 곧 스포츠 뉴스 할 시간인데...... 특하면 고장이 나니까 속상해요.
 어머니 : 글썄, 어제까지는 잘 나왔는데...... 그렇게 화내지 말고 다시 켜 봐. 다른 채널도 돌려 봤니?
 준석 : 켜다가 다시 켜는데도 잘 안 나오는데요. 이번 기회에 새 걸로 바꾸면 안 될까요?
 어머니 : 무슨 소리야? 고쳐서 써야지.
 준석 : 지난번에도 고쳤는데 또 고장이잖아요. 바꿀 때도 됐어요, 어머니. 고치기 위해서 쓰는 돈이 더 많겠어요.
 어머니 : 산 지 오래된 물건이라서 정이 들었어.
 준석 : 할 수 없군요. 수리 센터가 몇 번이지요?
 고치는 사람을 빨리 불러야겠어요.

단어

스포츠	켜다	고치다	★ 난로	음/를 위해(서)	되감기	정지
특하면	채널	-기 위해(서)	선풍기	찢다	빨리감기	
고장	끄다	정(이) 들다	틀다	전원	녹화(하다)	
나다 (고장이)	-았/었다가	수리 센터	에어컨	꺼냄	녹음(하다)	
속상하다	-았/었는데도		-(으)ㄹ/는데도	재생	일시정지	



문법과 표현

① 특하면

요즘 특하면 화를 내는데 왜 그러세요?
내 차는 특하면 고장이 나서 길에 선다.
그 친구는 특하면 나에게 전화해서 만나자고 합니다.

② 고장이다

어디가 고장입니까? - 소리가 안 나오는데요.
우리 교실 문이 고장인데 좀 고쳐 주시겠어요?
버스가 고장이라서 못 간대요. 다음 버스를 기다려야겠어요.

고장(이) 나다

세탁기가 고장 나서 빨래 못 한 지 사흘이 넘었어요.
고속도로에서 차가 고장 나서 사고 날 뻔했어요.
어디가 고장 났어요? - 글썄요. 어디가 고장 났는지 모르겠어요.

③ N을/를 켜다

방이 추우니까 난로를 켜시다.
너무 어둡잖아요. 불을 켜세요.

N을/를 끄다

선풍기를 쓰지 않을 때는 꺼 두세요.
아까 집에서 나올 때 컴퓨터를 껐어요?

N을/를 돌리다

영화가 재미없는데 다른 채널로 돌려 볼까요?
빨래가 많아서 세탁기를 여러 번 돌려야 해요.

N을/를 틀다

수도를 틀어 보세요. 지금 더운 물이 나오는지 모르겠어요.
뉴스 할 시간인데 라디오 좀 틀어 보세요.
에어컨을 틀시다. 방이 덥네요.

④ V-았/었다가

지하철을 탔다가 잘못 타서 얼른 내렸어요.
옷을 한 벌 샀다가 마음에 안 들어서 다른 걸로 바꿨어요.
문을 열었다가 바람이 너무 세서 닫았어요.
자려고 누웠다가 전화가 와서 일어났어요.

⑤ A/V-았/었는데도

시험이 아주 어려웠는데도 다 맞은 학생이 있어요.
한 시간이나 기다렸는데도 친구가 오지 않았어.
어제 그것을 배웠는데도 벌써 잊어버렸어요.
약을 먹었는데도 열이 내리지 않아서 걱정입니다.

A/V-(으)ㄴ/는데도

바쁘신데도 이렇게 와 주셔서 대단히 감사합니다.
찌개가 매운데도 아이가 잘 먹어요.
비가 내리는데도 밖에서 운동하는 사람들이 많군요.

N인데도

찰스는 외국 사람인데도 한국 노래를 잘 불러요.
하도 일이 많아서 일요일인데도 회사에 갔어요.
겨울인데도 벌써 봄옷을 입고 다니는 사람이 있어요.



연습 1

Exercise 1

⑥ 무슨 소리에요?

술 좀 마시러 가야겠어요. - 무슨 소리에요? 술 마실 줄 모르잖아요.
더 놀았으면 좋겠어요. - 무슨 소리니? 하루 종일 많이 놀았잖아.
두 사람이 헤어졌대. - 무슨 소리야? 그렇게 둘이 좋아했는데.

⑦ V-기 위해(서)

학비를 벌기 위해서 아르바이트를 할 생각입니다.
여행 가기 위해서 조금씩 저금하고 있어요.
대학원에 가기 위해서 한국어를 공부하고 있어요.

N을/를 위해(서)

아버지는 가족을 위해서 열심히 일하십니다.
건강을 위해서 아침마다 운동을 합니다.
친구를 위해 무슨 일이든지 할 수 있어요.

⑧ 할 수 없다

아무리 같이 가자고 해도 내 동생이 싫대. - 할 수 없지. 우리끼리 가자.
갑자기 일이 생겨서 못 가겠어. - 할 수 없지. 다음엔 꼭 약속 지켜.
돈이 좀 모자라는데 어떡하지요? - 할 수 없지요. 다음에 사세요.

① 불을 끄다, 다시 켜다 / 방이 어둡다

가 : 왜 불을 켜다가 다시 켜어요?

나 : 불을 켜다가 방이 어두워서 다시 켜어요.

- 1) 친구 집에 가다, 다시 오다 / 친구가 없다
- 2) 밖에 나가다, 들어오다 / 지갑을 집에 두고 가다
- 3) 편지를 쓰다, 찢다 /
- 4) 전화를 걸다, 끊다 /
- 5) 모자를 쓰다, 벗다 /
- 6) /

② 가 : 문제가 쉬워서 시험을 잘 봤지요?

나 : 아뇨, 문제가 쉬웠는데도 시험을 잘 못 봤어요.

- 1) 가 : 방학 동안에 고향에 갔다 왔어요?
나 : 아뇨,
- 2) 가 : 연휴라서 고속도로가 많이 막혔지요?
나 : 아뇨,
- 3) 가 : 매일 열심히 연습하니까 발음이 많이 좋아졌지요?
나 : 아뇨,
- 4) 가 : 대학원 졸업했으니까 취직하기가 쉽겠지요?
나 : 아뇨,
- 5) 가 : 약을 먹고 주사를 맞으니까 열이 내렸지요?
나 : 아뇨,
- 6) 가 :?
나 :

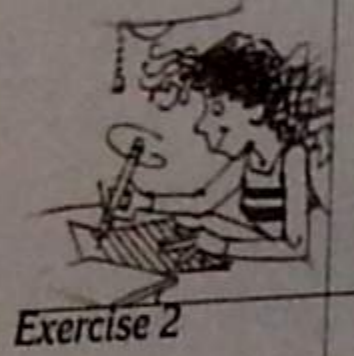
③ 졸업하기 위해서 열심히 공부하고 있어요.

- 1) 열심히 돈을 벌어요.
- 2) 저금을 하고 있어요.
- 3) 날마다 1시간씩 걸어요.
- 4) 노래 연습을 하고 있어요.

한국말을 배우고 있어요.

5)

6)



연습 2

Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 준석이는 왜 속상하다고 합니까?
- 2) 준석이는 텔레비전을 어떻게 하고 싶을까요?
- 3) 어머니도 준석이와 같은 생각입니까?
- 4) 어머니가 텔레비전을 바꾸지 않는 이유는 무엇입니까?

② 준석이가 지연이에게 전화를 했습니다. 준석이가 이 날 쓴 일기를 읽고 틀린 곳에 ✓ 하세요.

10월 5일 화요일 맑음

오늘은 정말 괴로운 날이었다.
사실은 즐거운 날이었어야 했는데.....

.....
오늘은 지연이의 생일이었다.

.....
그래서 아침에는 아주 즐거운 기분이었다.

.....
그런데 백화점에 지연이의 선물을 사러 갔다가 백화점 앞에서 차가 고장이 났다.

.....
약속 시간에 늦을 것 같아서 지연이에게 계속 전화를 했지만 전화가 안 댔다.

.....
수리 센터에 갔다가 버스 정류장에서 다시 전화를 했다.

.....
지연이는 화가 나 있었다. 지연이에게 너무 미안했다.

③ 다음 그림을 보고 친구와 이야기해 봅시다.

◆ 텔레비전 ◆

- ① 전원을 켜다.
- ② 보고 싶은 채널로 돌린다.
- ③ 소리를 작게 하거나 크게 한다.

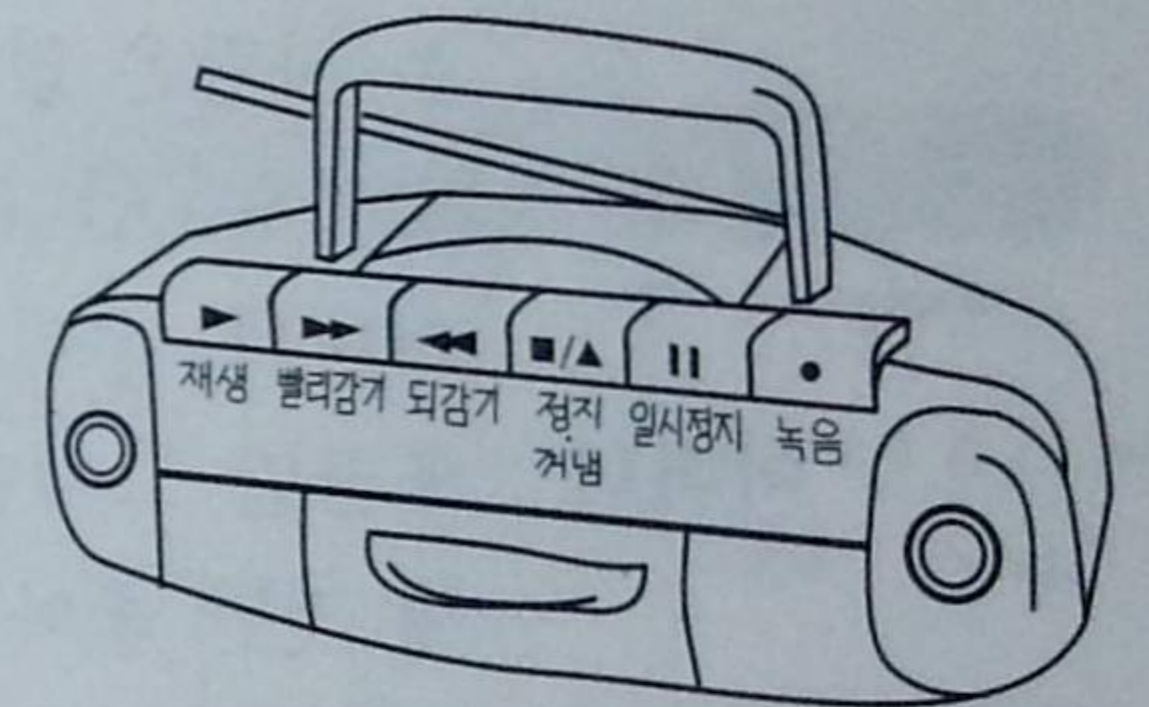


◆ 비디오 ◆

- ① 테이프를 넣는다.
- ②
- ③

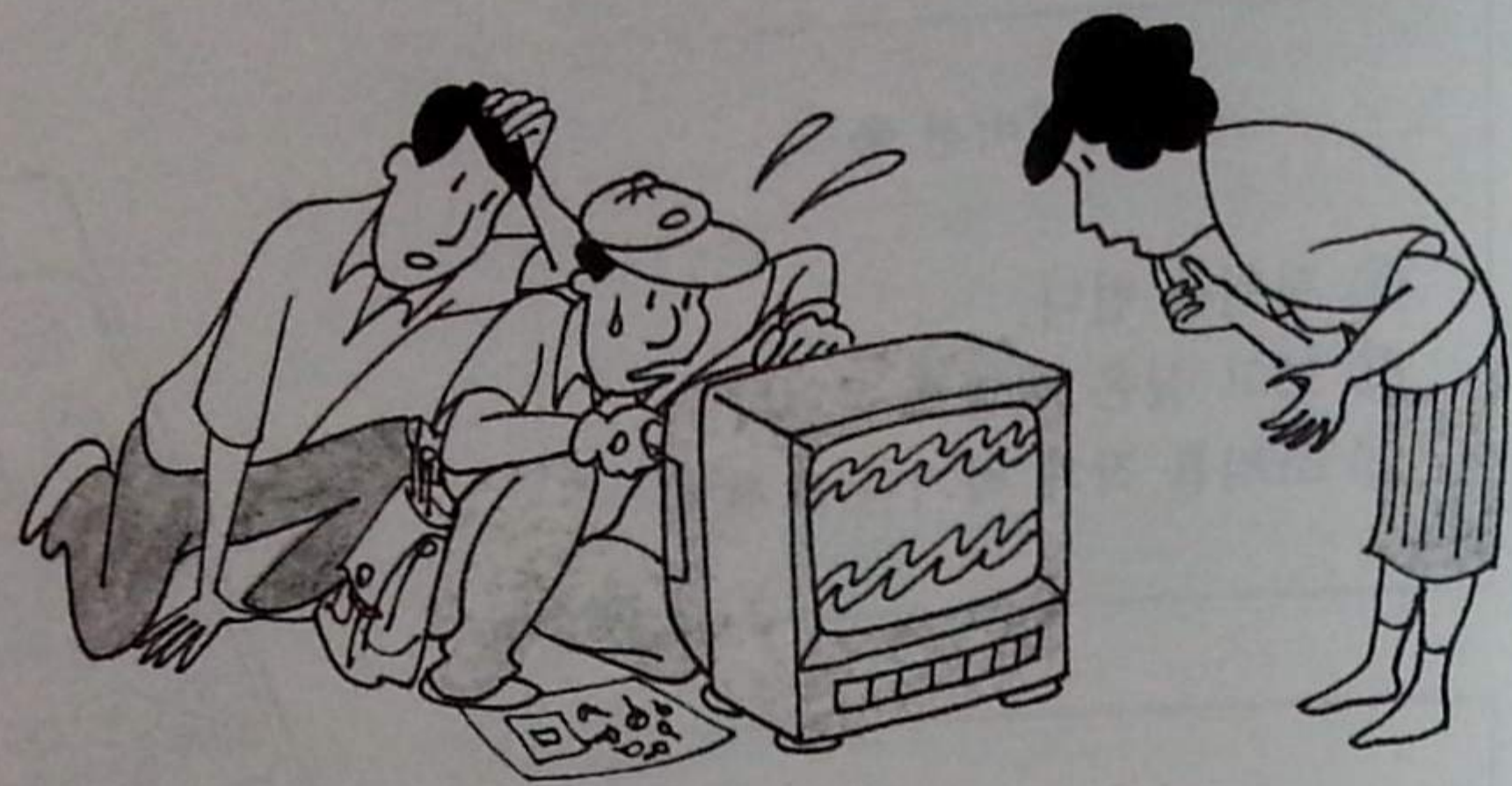
◆ 카세트 ◆

- ①
- ②
- ③ 테이프를 꺼낸다.



24과 어디가 고장이라고 그랬지요?

CD 2 TRACK 13



아저씨 : 어디가 고장이라고 그랬지요?

준석 : 소리는 나오는데 화면이 전혀 안 나와요.

어제까지도 잘 나오더니 오늘 갑자기 그래요.

아저씨 : 이거 꽤 오래된 모델이군요. 요즘 이렇게 오래된 걸 보는 사람은 없어요. 새 걸로 바꾸는 게 어때요?

준석 : 맞아요. 산 지 10년이 훨씬 넘은 거예요. 그것 보세요, 어머니. 우리 같은 집은 없잖아요.

어머니 : 조금만 고치면 잘 나올 텐데, 새로 사는 건 말도 안 돼. 새 것만 좋아하고 아껴 쓸 줄 모르는 사람들이 많아져서 큰일이야.

아저씨 : 하하, 아주머니 말씀이 맞기는 하지만 그러면 새로 만든 텔레비전이 안 팔려서 어떡하지요? 자, 뒤를 좀 열어 봐야겠어요. 아, 여기만 좀 손 보면 되겠어요. 고쳐 놓으면 얼마 동안 잘 보실 수 있을 거예요. ≡ 고치다 (수리하다)

단어

-라고 그랬다	손(을) 보다	★ (이)더니	편찮다	기사	프린터
화면		음악회	홍수	속도	얼음
-더니		바보	요리사	느리다	얼다
모델		세탁기	접수(하다)	자동응답기	자동적으로 answer machine
같은		방송국	접수 직원	저장(하다)	receive the problem
					save

손이 크다 : song koda
빨리 다 : 빨리 다 : quan he song



문법과 표현

① N(이)라고[냐고] 그랬다

선생님이 아까 뭐라고 그러셨어요?
이 냉장고가 새 거라고 그랬어요?
전화번호가 몇 번이냐고 그랬어요.

V-다고[느냐고, (으)라고, 자고] 그랬다

라디오에서 내일부터 눈이 많이 온다고 그랬습니다.
영숙 씨가 언제 이사 가느냐고 그랬어요.
그 일을 빨리 끝내라고 그랬어요.
내가 그 친구한테 주말에 연극을 같이 보자고 그랬다.

A-다고[(으)냐고] 그랬다

일기 예보에서 내일부터 추워진다고 그랬어요.
친구가 내게 이 책이 어려우냐고 그랬다.

② A/V-더니 (회상) (과거)

어제는 정말 덥더니 오늘은 좀 시원해졌어요.
둘이 싸우더니 말도 안 해요.
동생이 친구한테서 전화를 받더니 급히 나갔어요.

기사 : engineer
→ 서비스센터 기사
택시 기사

N(이)더니

전에는 이 곳이 학교더니 지금은 아파트입니다.
작년엔 내 생일이 토요일이더니 올해는 일요일이다.

연극 : play
"행복" 을 상연하다 : play

③ 그것 보세요

감기 걸린 것 같아요. - 그것 보세요. 추우니까 옷을 더 입으라고 그랬잖아요.
시험 점수가 너무 나빠요. - 그것 보세요. 공부를 안 하니 그렇지요.
오늘 음악회는 정말 좋았어. - 그것 봐. 내가 좋을 거라고 했지?

미술관 : art exhibition
전시회 : exhibition

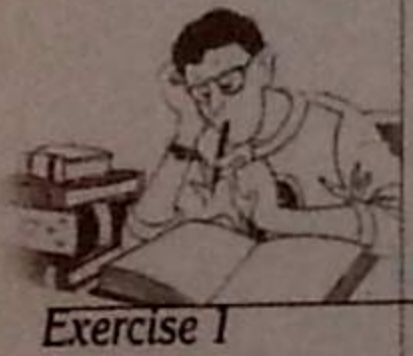
개인적으로 : private
상영하다 (film)

④ N 같은 N

우리 같은 외국 학생들은 매운 음식을 잘 못 먹어요.
그건 정말 바보 같은 생각이야.
영숙 씨 같은 사람을 소개해 주세요.

⑤ 손(을) 보다

이 기계는 고장입니다. 손을 봐야 해요.
제 차도 좀 손 봐 주세요.
세탁기가 잘 안 되는데 손 좀 봐 주실래요?



연습 1

① “말도 안 돼.”

가 : 지금 뭐라고 그랬어요?
나 : 말도 안 된다고 그랬어요.

- 1) “내 여동생이에요.”
- 2) “방송국에서 전화 왔어요.” 왔다고
- 3) “수리 센터가 몇 번입니까?”
- 4) “좀 걸읍시다.” 걸자고
- 5) “창문 좀 여세요.” 열라고
- 6) “.....”

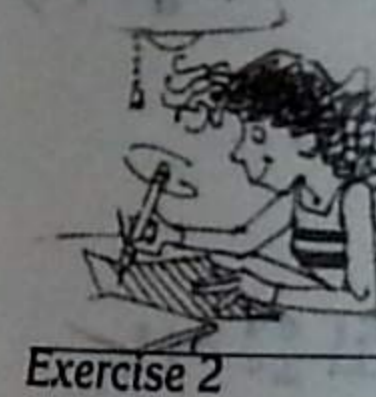
② 아까는 박이 조용했다, 지금은 시끄럽다
아까는 조용하더니 지금은 시끄러워요.

- 1) 어제는 날씨가 추웠다, 오늘은 따뜻하다
- 2) 할머니가 건강하셨다, 요즘은 편찮으시다
- 3) 겨울에는 6시면 어두워졌다, 요즘은 8시인데도 밝다
- 4) 어제는 길이 복잡했다,
- 5)

X 한가하다.

③ 비가 계속 왔다, 홍수가 났다
비가 계속 오더니 홍수가 났어요.

- 1) 동생이 많이 놀았다, 시험을 못 봤다
- 2) 친구가 음식 만들기를 좋아했다, 요리사가 되었다
- 3) 그분이 담배를 끊었다,
- 4) 형이 열심히 한국말을 공부했다,
- 5)



연습 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 이 텔레비전은 어디가 고장입니까?
- 2) 언제부터 고장이 났습니까?
- 3) 이 텔레비전은 산 지 얼마나 됐습니까?
- 4) 준석이 어머니와 준석이의 생각이 어떻게 다릅니까?

② 잘 들어 보세요.

- 1) 엄마는 준호에게 편지와 돈을 보내셨다. (0)
준호는 엄마와 직접 전화로 이야기했다. (X)
준호가 이사 간 새 집은 조용하고 학교와 가깝다. (X)

- 2) ① 편지 좀 보내라고 그랬다. ✖
② 걱정하지 말라고 그랬다.
③ 이사한 집이 오래되어서 손을 볼 데가 있다고 그랬다. ✓

③ '-더니'를 써서 대답해 봅시다.

아까는 비가도 더니 지금은

- 1) 가 : 아직도 밖에 바람이 많이 불어요?
나 : 아까는 바람이 많이 불더니 지금은 괜찮아요.
- 2) 가 : 식당에 사람이 별로 없네요.
나 : 네, 조금 전까지는 사람이 많더니 ...
- 3) 가 : 영미가 어렸을 때도 키가 컸어요?
나 : 아뇨, 어렸을 때 키가 작더니 지금은 키가 많 커요.
- 4) 가 : 작년에도 올해처럼 반바지가 유행이었어요?
나 : 아뇨, 작년에는 반바지가 않 유행했더니 ...
- 5) 가 : 겨울이 되니까 에어컨 값이 많이 싸졌네요?
나 : 네, 여름은 에어컨 값이 너무 비싸더니 겨울이 ...
- 6) 가 : 민수 씨, 동생이 태권도 선수라지요?
나 : 네, 어렸을 때 태권도를 좋더니 태권도 선수가 되었어요.
- 7) 가 : 그분이 담배를 끊겠다고 했어요?
나 : 네, 담배를 끊겠다고 하더니 지금은 끊었어요.
- 8) 가 : 수미 씨가 요즘 많이 예뻐졌지요?
나 : 네, 옛날에 뚱뚱하더니 지금은 예뻐졌어요.

성형 수술 : plastic surgery

★ ④ 뒤에 올 수 있는 말을 써 보세요.

- 1) 하루 종일 비가 오더니 길이 젖어 있어요.
 - 2) 선생님이 날마다 바지를 입으시더니 학생들 안 입어요. 오늘은 리 마를 입었어요.
 - 3) 다나카 씨가 밖에 나가더니 다시 들어왔어요.
 - 4) 마이클 씨가 열심히 공부하더니 특 리 시 험 에 합격했어요.
 - 5) 우리 아이가 너 무 많이 먹더니 너 무 똥 똥 해 졌어요.
- 경말 시험에 합격

⑤ 1) 쓰고 있는 물건이 고장 났을 때 여러분은 어떻게 합니까? 다음은 철수와 수리 센터의 접수 직원, 그리고 다시 철수와 수리 기사 전화 대화입니다.

<p> : 거기 서비스 센터지요? 냉장고가 고장 나서 그러는 데요.</p> <p> : 어떻게 고장 났는데요?</p> <p> : 어제까지는 잘 되더니 오늘 갑자기 얼음이 잘 안 얼어요.</p> <p> : 네, 알겠습니다. 주소가 어떻게 되시지요?</p>	<p> : 냉장고가 고장 났다고 그러셨지요?</p> <p> : 네, 어제까지는 괜찮더니 오늘 아침부터 이상해요.</p> <p> : 네, 곧 가겠습니다. 주소가 어떻게 된다고 하셨지요?</p>
--	--

2) 여러분도 수리 센터에 전화해서 무엇이 어떻게 고장 났는지 설명해 보세요.

<p style="text-align: center;">(수리 센터에 전화)</p> <p> : 거기 _____ 지요? _____ 서 그러는데요.</p> <p> : 어떻게 _____ 데요? _____ 터니</p> <p> : 네, 알겠습니다. 주소가 _____ ?</p>	<p style="text-align: center;">(수리 기사와 전화)</p> <p> : _____ 다고 그러셨지요?</p> <p> : 네, _____ 터니</p> <p> : 네, 곧 가겠습니다. 주소가 _____ 다고 하셨지요?</p>
---	---

25과 청첩장을 받았어요



고장 난 곳	
	테이프가 들어가지 않는다. 예약 녹화가 되지 않는다. <i>recorded sound</i> <i>rewind (back)</i>
	녹음이 되지 않는다. 되감기 속도가 너무 느리다. 재생 속도가 너무 빨라서 무슨 소리인지 알아들을 수 없다. <i>play</i> <i>automatic answer messenger</i>
	자동응답기가 잘 되지 않는다. 말소리가 작게 들린다. 전화가 자주 끊긴다.
	컴퓨터를 켜 후 화면이 나오기까지 시간이 오래 걸린다. 저장이 안 된다. 프린터가 안 된다. <i>save</i>
	얼음이 잘 얼지 않는다. 소리가 크게 난다. 음식이 별로 차가워지지 않는다.



준석 : 오늘 태영이라는 대학 동창한테서 청첩장을 받았어요. 마이클 씨도 한두 번 만난 적이 있을걸요.

마이클 : 네, 생각나요. 지난 가을에 도봉산에 같이 갔던 사람 말이지요?

준석 : 맞아요. 그 친구 그동안 뜨겁게 연애를 하더니 드디어 결혼을 하나 봐요.

마이클 : 연애 결혼이군요.

준석 : 네. 꽤 오랫동안 사귀어 왔어요.

마이클 : 한국 사람은 보통 중매 결혼을 많이 한다고 들었는데, 그게 사실인가요?

준석 : 옛날에는 거의 중매로 결혼했지만, 요즘 젊은이들은 연애 결혼을 많이 해요.

마이클 : 저도 가서 축하해 주고 싶은데 같이 가도 돼요?

준석 : 그럼요. 마이클 씨가 가면 태영이가 무척 좋아할 거예요.

단어

청첩장	연애	사실	★ 화가	청와대	가정	예식장
동창	드디어	거의	두세	콘서트	장남	초대장
한두	사귀다	무척	서너	국악	차녀	동창회
도봉산	-아/어 오다		선(을) 보다	점	일시	
-았/었던	중매		발전(하다)	믿음	장소	



문법과 표현

① N(이)라는 N

'예술의 전당'이라는 곳이 어디 있는지 아세요?
 장육진이라는 화가의 전시회에 갔었어요.
 '사람의 아들'이라는 소설을 읽고 있어요.

② 한두[두세, 서너] N

한두 주일 쉬고 싶어요.
 서너 달 동안 여행을 하고 돌아오겠어요.
 한두 시간이면 끝나니까 기다려 주세요.
 그 일을 하는 데에는 두세 시간이 필요합니다.

③ V-았/었던 N

며칠 전에 만났던 분을 오늘 또 만났어요.
 지난달에 선을 봤던 사람과 계속 만날 생각이예요.
 일 년 동안 예금했던 돈을 오늘 모두 찾았습니다.

* 오래전부터 사귀던 친구와 헤어졌어요.
 형이 타던 자전거를 요즘은 내가 학교에 타고 다녀요.

④ N을/를 사귀다

나는 사람들을 쉽게 사귀는 편입니다.
 외국 친구를 사귀고 싶은데 소개 좀 해 주세요.

N와/과 사귀다

그 사람과 언제부터 사귀었어요?
 그런 친구와 사귀지 말라고 어머니께서 말씀하셨다.

⑤ V-아/어 오다

여러분들은 지금까지 열심히 한국어 공부를 해 왔습니다.
 나는 그 사람과 10년 동안 사귀어 왔어요.
 김 교수님께서 2년 동안 한국 역사책을 써 오셨어요.

다 V-아/어 가다

밥이 다 되어 가요. (밥이 거의 다 되었어요.)
 숙제가 다 끝나 가요. (숙제를 거의 다 했어요.)
 그 책을 다 읽어 가요. (그 책을 거의 다 읽었어요.)



연습 1

① 언어교육원, 곳 / 어떤 곳

가 : 언어교육원이라는 곳은 어떤 곳이에요?
 나 : 한국어를 가르치는 곳이에요.

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1) 하늘의 별 따기, 말 / 무슨 뜻 | 2) 청와대, 곳 / |
| 3) 송편, 음식 / | 4) 예술의 전당, 곳 / |
| 5) 쉬리, 영화 / | 6) |

② 지난 여름, 가다, 산 / 설악산

가 : 지난 여름에 갔던 산이 어디지요?
 나 : 설악산이에요.

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1) 점심 때, 먹다, 음식 / 떡국 | 2) 어제, 만나다, 사람 / |
| 3) 작년, 많이 팔리다, 책 / | 4) 작년, 유행하다, |
| 5) 지난 학기, 가르치다, 선생님 / | 6) |

많이 팔리다 / 유행하다 / 가르치다 ⇒ 한번만 ⇒ 앓/앓

③ **지난주부터 시험 준비를 했어요. → 지난주부터 시험 준비를 해 왔어요.**

1) 그 회사는 20년 동안 작은 자동차만 만들었어요.
→

2) 지금까지 학비를 벌기 위해서 아르바이트를 계속했어요.
→

3) 5년이 넘도록 외국에서 살았어요.
→

4) 젊은이들의 생각이 많이 바뀔 거예요.
→

5) 앞으로도 이 방송국을 위해 계속 일할 거예요.
→

6) 컴퓨터는 앞으로 계속 발전할 거예요.
→

④ **밥, 먹다**

가 : 밥 다 먹었어요?

나 : 거의 다 먹어 가요.

1) 빌려 준 책, 읽다

2) 숙제, 끝내다

3) 식사 준비, 되다

4) 맡은 일, 하다

5) 빌려 온 비디오, 보다

6)



연습 2

Exercise 2

① **본문을 잘 읽고 대답하세요.**

1) 준석 씨는 누구한테서 청첩장을 받았습니까?

2) 마이클 씨는 태영 씨를 언제 만났습니까?

3) 태영 씨는 어떤 결혼을 한다고 합니까?



② **다음 대화를 잘 듣고 질문에 대답하세요.**

- 1) 바바라 씨는 재즈만 좋아한다. ()
마이클은 이런 공연은 처음 간다. ()
마이클과 바바라는 정동극장 앞에서 만나기로 했다. ()

2)

주말 콘서트

날짜 : 10월 _____ 일

장소 :

공연시간

- ◆ 오후 8시 : 국악 공연
- ◆ 오후 10시 :

입장료 : 3만 원

공연 시작 10분 전까지 와 주십시오.

③ **'-던' 이나 '-았/었던' 을 써서 문장을 만드세요.**

- 1) 이 가방은 지난 주말에 백화점에서 () 거예요.
- 2) 이 옷은 언니가 결혼식 때 () 옷인데 나도 입을 생각이예요.
- 3) 이 구두는 새로 산 게 아니고 형이 () 거예요.
- 4) 내가 () 커피가 어디 있지? 누가 마셔 버렸나 봐.
- 5) 나는 지난달에 선 () 사람이 마음에 든다.
- 6) 세탁기를 새 걸로 바꿨다. 그동안 () 것이 고장 났기 때문이다.
- 7) 어제 () 사람을 학교에서 또 만났다.
- 8) 이 노래는 내가 어렸을 때 많이 () 노래예요.
- 9) 이 사진은 방학 때 여행 가서 () 것이다.
- 10) 지난주에 () 선풍기가 고장 났어요.

④ 연애 결혼과 중매 결혼에 대해 여러분의 생각을 이야기해 보세요.

	연애 결혼	중매 결혼
좋은 점	① ② ③	① ② ③
나쁜 점	① ② ③	① ② ③

⑤ 다음을 보고 묻는 말에 답하세요.

◆ 모시는 말씀 ◆

저희 두 사람이
이제 믿음과 사랑으로
한 가정을 시작하려고 합니다.
꼭 오셔서 축하해 주시기 바랍니다.

이진성 의 장남 준호
정지나

김영호 의 차녀 윤정
윤서희

▷ 일시: 10월 31일 (토요일) 오후 2:00
▷ 장소: 행복예식장 ☎ (02)777-7878

- 1) 이런 것을 무엇이라고 합니까?
- 2) 누구와 누구의 결혼식입니까?
- 3) 언제 결혼식을 합니까?

⑥ 여러분도 청첩장이나 초대장을 써 보세요.

- 1) 결혼식을 알립니다.
- 2) 서점을 새로 엽니다.
- 3) 동창회가 열립니다.



준석 : 결혼식 때 신랑, 신부가 너무나 행복해 보였어요.
 마이클 : 두 사람이 행복해하는 모습을 보니까 준석 씨도 결혼하고 싶어졌어요?
 준석 : 그래요. 하지만 난 결혼하려면 아직 멀었어요. 군대도 갔다 와야 하고 취직도 해야 하니까요.
 마이클 : 내가 보기에 준석 씨는 훌륭한 신랑감인 것 같아요. 머리도 좋고 마음씨도 좋고 게다가 키도 크잖아요?
 준석 : 아이구, 놀리지 말아요. 아직 애인도 없는데요.
 마이클 : 준석 씨가 눈이 높아서 그래요. 그런데 내가 듣기에는 사귀는 사람이 있다고 하던데요.
 준석 : 아니에요. 우리는 그냥 친구 사이예요.

단어

-(으)려면 멀었다	모습	놀리다	★ 기뻐하다	기름	경제	부드럽다
신랑	군대	애인	피로워하다	다투다	대학원생	활동적
신부	훌륭하다	눈이 높다	미안해하다	신붓감	막내	이혼
너무나	신랑감	사이	정치학	미혼	외아들	풍습
-아/어하다	게다가		튼튼하다	통일되다	시부모님	가렵다



① V-(으)려면 멀었다 (still far to to sthng...)

한국말을 한국 사람같이 하려면 아직 멀었어요.
 그 일을 끝내려면 멀었어요. 시작한 지 얼마 안 되었거든요.
 취직하려면 멀었어요. 아직 졸업도 못했는데.

② A-아/어하다

이 선물을 받으면 누구나 기뻐할 거예요.
 민석 씨가 심한 감기에 걸려서 몹시 피로워하고 있어요.
 너무 미안해하지 마세요. 그럴 수도 있지요.
 내 동생은 경제학을 전공하고 싶어한다.

③ 내가 듣기[보기, 생각하기, 알기]에(는)

내가 듣기에는 하숙 생활도 재미있다고 하던데요.
 내가 보기엔 네가 잘못된 것 같아.
 내가 생각하기엔 중매 결혼보다 연애 결혼이 나은 것 같은데요.
 제가 알기에 그분은 정치학을 전공하셨는데요.

④ 게다가 (In addition)

이 식당은 음식 값이 너무 비싸요. 게다가 맛도 없어요.
 오늘은 지각을 했어요. 게다가 시험도 못 봤어요.
 이 자동차는 아주 튼튼해요. 게다가 기름도 적게 들어요.
 strong

5 눈이 높다

우리 언니는 눈이 높아서 아무나 사귀지 않아요.
그 사람은 눈이 높아서 쓴 웃은 입지 않아요.
내 동생은 아무것도 마음에 들지 않는대요. 눈이 높거든요.

6 A/V-다고 하던데요 as I recall one said

그 사람이 똑똑하다고 하던데요. 정말입니까?
두 친구가 다투었다고 하던데요. 왜 그랬대요?
영숙이가 내일 이사 간다고 하던데, 도와줘야겠어요.

N(이)라고 하던데요

약속 날짜가 22일이라고 하던데요.
저분이 준석 씨의 신분감이라고 하던데요.
진아 씨는 아직 미혼이라고 하던데요.



연습 1

1 내 조카는 개를 제일 무서워해요. (무섭다)

- 1) 내가 상을 받아서 어머니가 (기쁘다)
- 2) 아이가 서 코트를 입혔어요. (춥다)
- 3) 동생이 가장 선물은 컴퓨터예요. (받고 싶다)
- 4) 영숙 씨는 요즘 회사에 다니면서 공부하느라고 아주 (힘들다)
- 5) 친구들이 서 비디오를 빌려 왔어요. (심심하다)
- 6) 아버지가 술을 많이 드셔서 어머니가 (속상하다)

2 가 : 이 옷 어때요?

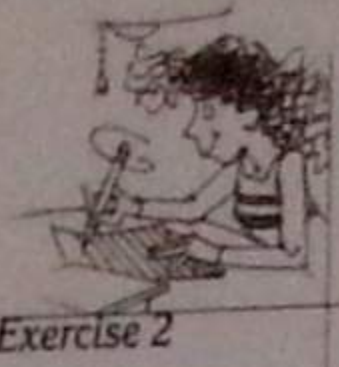
나 : 제가 보기에는 저게 더 좋은 것 같은데요.

- 1) 가 : 한국이 언제 통일될 것 같아요?
나 :
- 2) 가 : 저 두 사람이 어울리죠?
나 :
- 3) 가 : 준석 씨가 선 본 사람이 마음에 든대요?
나 :
- 4) 가 : 앞으로 한국의 경제가 어떻게 될 거라고 생각하세요?
나 :
- 5) 가 : 어린이날은 휴일이에요?
나 :

3 가 : 준석 씨가 언제 결혼한대요?

나 : 한 달 후에 결혼한다고 하던데요.

- 1) 가 : 영미 씨가 왜 전공을 바꾼대요?
나 : 박사님 해원 전공을 바꾸 달라고 하던데요.
- 2) 가 : 철수 씨가 요즘 왜 힘들어해요?
나 : 졸업논문 대문에 힘들다 하던데요.
- 3) 가 : 준석 씨는 왜 아직 결혼을 안 했대요?
나 : 날이 만 아 서 결혼을 안 한 다 고 하 던 대 요.
- 4) 가 : 미영 씨 어머니는 어디가 편찮으시대요?
나 : 배 가 편 찮 다 고 하 던 대 요.
- 5) 가 : 이번 시험이 언제래요?
나 : 내 일 이 라 고 하 던 대 요.
- 6) 가 : 지연 씨는 취미가 뭐래요?
나 : 요리 라 고 하 던 대 요.



연습 2

Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 준석 씨가 왜 결혼하고 싶어졌어요?
- 2) 왜 준석 씨는 결혼하려면 멀었다고 합니까?
- 3) 마이클 씨는 왜 준석 씨를 훌륭한 신랑감이라고 생각합니까?
- 4) 준석 씨는 지금 애인이 있어요?
- 5) 누가 누구를 눈이 높은 사람이라고 생각합니까?



② 다음 대화를 잘 듣고 질문에 대답하세요.

- 1) ① 퀴즈 쇼 ② 드라마 ③ 남녀 데이트 프로그램

2)

	이지연	박준석	최민수	백영미
나이		32살		27살
직업	회사원		테니스 선수	
성격		조용하다		하고 싶은 일은 꼭 한다
좋아하는 성격	운동 좋아하는 사람		잘 이해해 주는 사람	

③ 다음을 읽고 얘기해 보세요.

이수경 씨는 24살의 미혼 여성입니다. 수경 씨는 대학교에서 역사를 전공했고 대학을 졸업한 후에 대학원에서 계속 공부하고 있습니다. 수경 씨는 세 명의 남자를 알고 있는데 그중의 한 명과 결혼하려고 합니다. 그러나 아직 마음을 정하지 못하고 있습니다. 여러분은 이수경 씨가 누구와 결혼하면 좋겠다고 생각합니까?

이름	정대현	최범수	김영택
나이	• 32살	• 27살	• 24살
직업	• 의사	• 운동선수	• 대학원생 • 유학을 준비하고 있다
가족	• 막내아들	• 둘째아들 • 집이 시골에 있어서 하숙을 한다	• 외아들 • 시부모님과 같이 살아야 한다
성격	• 친절하고 부드러운 성격	• 활동적인 성격 • 술, 담배, 운동을 모두 좋아함	• 자기 마음대로 한다
기타	• 부자 • 2년 전에 이혼 • 3살된 아들이 있다	• 여자들에게 인기가 있고 여자 친구도 많다	• 한 번도 연애해 본 적이 없다

④ 여러분 나라의 재미있는 결혼 풍습에 대해 얘기해 봅시다.



5) 다음 말이 무슨 뜻일까요? 맞는 뜻을 찾아 봅시다.

1) 발이 넓다



- 아는 사람이 많다
- 발이 큰 사람이다

2) 손발이 맞다



- 손과 발의 크기가 같다
- 일할 때 마음이 맞아 일을 함께 잘 한다

3) 귀가 가렵다



- 다른 사람이 내 얘기를 한다
- 내가 다른 사람의 소문을 들었다

4) 손이 크다



- 돈이나 물건을 많이 쓰거나 다른 사람에게 음식이나 물건을 많이 준다
- 손이 크게 생겼다

27과 야단맞을까 봐 걱정이지?

CD 2 TRACK 19



서당 아이 1: 선생님이 다락 속에 무엇인가를 숨겨 두고 혼자만 꺼내 드셔. 뭔가 숨기다 (hide)

서당 아이 2: 그게 뭘까?

서당 아이 1: 글썄. 그런데 선생님께서 우리들이 그걸 먹으면 죽는다고 하셨어.

어느 날 서당 아이들은 선생님이 안 계실 때 다락에 숨겨 둔 것을 찾아냈습니다. 그것은 꿀 향아리였습니다. 아이들은 꿀을 보자 모두 먹어 버렸습니다.

V + 아/어 버리다 : totally finish
 꺼내 : take out
 찾아내다 : find out

단어

야단(을) 맞다
 -(으)르까 봐
 서당
 다락

속
 무엇인가
 숨기다
 어느 날 : someday

찾아내다
 -자

대로 : as soon as / like / each

5 V-(으)라는 대로 : order indirectly

어머니가 하라는 대로 김치를 담가 보았어요.
의사 선생님이 하라는 대로 해야 병이 빨리 나을 거야.
양념을 넣으라는 대로 다 넣으면 맛있는 불고기가 될 거예요.

6 V-는 중이다 V-ing

밥을 먹는 중인데 누군가 찾아왔어요.
친구들이 안 와서 기다리는 중이에요.
텔레비전을 보는 중에 전기가 나갔어요.

N 중이다

사무실에 전화해 보니 통화 중이에요.
거기는 지금 지하철 공사 중이라 복잡할걸요.
고향에 갈까 말까 생각 중입니다.

7 기(가) 막히다

너무 기가 막혀서 말이 안 나오는군요.
그분이 갑자기 돌아가셨다는 말을 듣고 기가 막혔다.
정말 이럴 수가 있어요? 기가 막혀 죽겠어요.

* 경치가 기가 막히게 좋아요.
기막힌 그림이군요!
이 식당 음식은 기막히게 맛있어요.



연습 1

1 옷을 많이 입다 / 날씨가 춥다, 감기에 걸리다

가 : 왜 그렇게 옷을 많이 입으셨어요?

나 : 날씨가 추워서 감기에 걸릴까 봐 많이 입었어요.

- 1) 걱정하다 / 돈을 많이 쓰다, 생활비가 모자라다
- 2) 일찍 오다 / 차가 막히다, 늦다
- 3) 급히 가다 / 약속 시간이 지나다, 친구들이 가 버리다
- 4) 케이크를 안 먹다 /
- 5) 열심히 공부하다 /
- 6) /

2 그 배우, 좋다 / 멋있다, 텔레비전, 보다

가 : 그 배우가 그렇게 좋니?

나 : 그럼요. 얼마나 멋있는데요. 텔레비전에서 한번 보세요.

- 1) 불고기, 먹고 싶다 / 맛있다, 한식집, 먹어 보다
- 2) 버스 타기, 힘들다 / 복잡하다, 시내, 타 보다
- 3) 그 선생님, 좋다 /
- 4) 설악산, 가고 싶다 /
- 5) 동대문시장, 구경 가고 싶다 /
- 6) /

3 누구, 기다리다 / 친구, 약속하다

가 : 누구를 기다리세요?

나 : 친구와 약속이 있어서 기다리는 중이에요.

- 1) 누구, 전화하다 /
- 2) 무슨 음식, 만들다 /
- 3) , 끓이다 /
- 4) , 듣다 /
- 5) , 가다 /
- 6) /

4 영화가 끝났다 → 영화가 끝나자 사람들이 밖으로 나왔다.

- 1) 지하철이 도착했다 →
- 2) 음악이 나왔다 →
- 3) 사람들이 문에 가까이 갔다 →
- 4) 창문을 열었다 →
- 5) 방학이 시작되었다 →

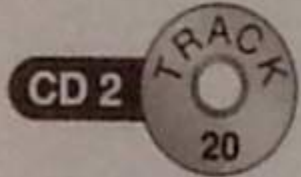


연습 2

Exercise 2

1 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 선생님이 다락 속에 숨겨 두신 것은 무엇이었습니까?
- 2) 선생님은 숨겨 둔 것에 대해 아이들에게 어떻게 이야기하셨습니다?
- 3) 똑똑한 아이는 선생님께 야단맞지 않으려고 무슨 생각을 했습니까?
- 4) 아이들은 모두 어떻게 했습니까?



2 라디오 인터뷰입니다. 잘 듣고 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.

- 이 사람은 머리가 짧다. ()
- 이 사람은 하고 싶은 일은 꼭 하는 성격이다. ()
- 이 사람은 지금도 부모님한테 야단을 맞는다. ()
- 이 사람은 지금 영화를 찍는 중이다. ()

3 보기와 같이 말해 봅시다.

선생님 : “매일 일기를 쓰세요.”
→ 선생님이 쓰라는 대로 매일 일기를 썼어요.

- 1) 형 : “엄마한테 전화 해.”
→
- 2) 어머니 : “자기 전에 꼭 이를 닦아라.”
→
- 3) 의사 : “차가운 음식은 먹지 마세요.”
→
- 4) 선생님 : “정확하게 발음하세요.”
→
- 5) 여자 친구 : “이게 더 잘 어울리니까 이걸 입어.”
→
- 6) 친구 : “.....”
→

4 ‘-(으)니까 봐’ 를 써서 대답하세요.

- 1) 왜 우리 집에 전화 안 했어요?
- 2) 왜 우산을 가져왔어요?
- 3) 왜 친구에게 거짓말을 했어요?
- 4) 왜 오늘은 술 안 마셨어요?
- 5) 왜 사전을 가지고 다녀요?

5 친구들에게 물어보세요.

- 1) 친구가 왜 화를 냈어요? (-자)
- 2) 아침에 왜 그렇게 일찍 일어났어요? (-(으)니까 봐)
- 3) 어떻게 하면 한국말을 잘할 수 있어요? (-(으)라는 대로)
- 4) 요즘 새로 배우는 것이 있어요? (-는 중이다)
- 5) 씨 고향이 그렇게 아름다워요? (얼마나 -(으)니/는데)
- 6) 왜 그 소식을 내게 말해 주지 않았어요? (일부러)

6 다음 그림을 보고 순서에 맞게 이야기를 만들어 보세요.



()



()



()



(1)



()



()



할아버지 친구 : 자네, 요즘도 매주 복권 사지?
 할아버지 : 그럼.
 할아버지 친구 : 지금까지 당첨돼서 돈을 타 본 적이 있나?
 할아버지 : 아이구, 아직까지 천 원짜리도 당첨된 적이 없어.
 할아버지 친구 : 그런데 말이야. 자네 만약에 당첨이 되어 100만 원이 생긴다면 뭘 하겠나?
 할아버지 : 그러면 친구들에게 술 한잔 사고 나머지는 손자들 용돈으로 주지, 뭐.

손자 : grand daug

단어

만약(에) : if
 자네
 복권

당첨되다 win lottery 손자
 생기다 obtain / get / achieve 용돈
 나머지

할아버지 친구 : 그럼 이걸 농담인데 5천만 원을 타다면 뭘 하겠나?

할아버지 : 글썄. 큰아들 집 사는 데 도와주고, 나머지로 딸에게 차나 한 대 사 줄까?

할아버지 친구 : 좋아. 이것도 농담인데 만일 1억 원을 타면 어떻게 하겠나?

할아버지 : 뭐? 1억 원? 농담 좀 그만 해.
그런데 만약 내가 1억 원을 타면, 이걸 농담이 아니야, 자네에게 받을 주지.

일주일 후에 할아버지의 친구는 놀라서 ^{shock} 까무러치고 말았습니다. 왜냐하면 할아버지는 정말로 1억 원을 타게 됐으니까요.

disappear / so sad → an action with sadness

농담	-고 말다	★ 실망하다	지다: lose	실패
만일	왜냐하면	가난하다	남한	그만두다 = give up
그만	정말로	잘생기다	북한	이기다 . win
놀라다		기계	달	볼다 (시험에)
까무러치다		망하다	해	요술쟁이
		bankrupt		
		= 파산하다		



문법과 표현

① 만약[만일](에) A/V-L/는다면 : if

만약에 이 구두가 조금이라도 불편하시다면 바꿔 드릴게요.
만약에 복권이 당첨된다면 뭘 하겠어요?
만일 내가 졸업을 못 한다면 부모님이 무척 실망하실 거예요.
내가 만약에 부자가 된다면 가난한 사람을 도와주겠어요.

만약[만일](에) N(이)라면

내가 만약에 형이라면 약속을 틀림없이 지켰을 거야.
만일에 선생님이 저라면 어떻게 하시겠어요?
만약 이 꿈이 사실이라면 얼마나 좋겠어요?

② N이/가 생기다 obtain / get

사정이 생겨서 참석하지 못했습니다.
그 사람에게 무슨 기쁜 일이 생겼어요?
10만 원이 생기면 이동 전화나 한 대 사고 싶어요.

* 그 남자는 얼굴이 잘생겼대요.
저기 저 이상하게 생긴 기계가 뭐예요?

③ V-지(요), 뭐 : felling

바쁘니까 오늘은 그냥 가지, 뭐.
저기 빈 택시가 오는데 저걸 타지요, 뭐.
일요일에 할 일도 없는데 같이 산에나 가죠, 뭐.

④ 그만 V stop doing sth

그만 놀아. 내일 시험이잖아.
자, 이제 공부 그만 하고 나가서 놀시다.
그만 자고 일어나. 학교 갈 시간이야.

* 그만 일어납시다. 밖이 어두워지는데.
그만 출발합시다. 더 기다려도 철수 씨가 안 올 것 같은데.....
자, 이제 그만 밥이나 먹으러 갑시다.

5 V-고 말다 : including sad feeling

우리 형이 다니던 회사가 망하고 말았어요.
그 사람을 몇 시간 기다리다가 안 와서 집으로 돌아오고 말았어요.
서둘러서 공항에 갔지만 비행기가 떠나고 말았다.
우리 축구 팀이 열심히 연습했지만 브라질에 지고 말았다.



연습 1

1 겨울, 안 춥다 / 눈을 못 보다

가 : 만약에 겨울에 안 춥다면 어떻게 될까요?
나 : 글썬요. 만약 겨울에 안 춥다면 눈을 못 보겠지요.

- 1) 자동차, 없다 /
- 2) 100년 전, 돌아가다 /
- 3) 남한과 북한, 통일되다 /
- 4) 달, 여행 갈 수 있다 /
- 5) 이 세상, 해가 없다 /
- 6) /

2 오늘, 일요일 / 잠을 실컷 자다

가 : 만약에 오늘이 일요일이라면 뭘 하겠어요? (어떻게 하겠어요?)
나 : 글썬요. 만약 일요일이라면 잠을 실컷 자겠어요.

- 1) 씨, 여자(남자) /
- 2) 씨, 선생님 /
- 3) 씨, 부자 /
- 4) 오늘, 12월 31일 /
- 5) /

3 오늘, 바쁘다 / 다음에 만나다

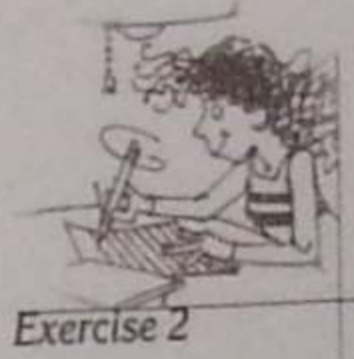
가 : 오늘은 바쁘는데 어떡하지?
나 : 다음에 만나지, 뭐.

- 1) 영화표, 다 팔리다 / 그냥 가다
- 2) 그릇, 깨뜨리다 / 새로 사다
- 3) 국, 싱겁다 /
- 4) 돈, 모자라다 /
- 5) /

4 가 : 철수 씨, 요즘도 일본어를 배워요?

나 : 아니요, 너무 바빠서 그만두고 말았어요.

- 1) 가 : 어제 늦게까지 공부했어요?
나 : 아니요, 너무 피곤해서
- 2) 가 : 축구 경기에서 우리 팀이 이겼어요?
나 : 아니요, 열심히 했지만
- 3) 가 : 준석 씨와 영희 씨가 결혼한대요?
나 : 아니요, 마음이 맞지 않아서
- 4) 가 : 어제 동창회에 참석했어요?
나 : 가고 싶었지만 급한 일이 생겨서
- 5) 가 : 동생이 입학 시험에 붙었어요?
나 : 아니요, 열심히 했는데도
- 6) 가 : 마이클 씨가 차를 샀대요?
나 : 아니요,



연습 2

Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 할아버지는 자주 복권을 샅니까?
- 2) 할아버지는 지금까지 복권이 당첨된 적이 있습니까?
- 3) 할아버지는 100만 원이 생긴다면 어떻게 한다고 했습니까?
- 4) 할아버지는 5천만 원을 탔다면 어떻게 한다고 했습니까?
- 5) 만약에 1억 원을 탔다면 어떻게 한다고 했습니까?



② 잘 듣고 _____ 에 맞는 말을 쓰세요.

김미영

• _____ 선수

• _____ 살

• 키가 _____

• _____ 를 좋아한다.

• 지금 하고 싶은 일 : _____

③ 만약에 여러분이 1억 원짜리 복권에 당첨된다면 어떻게 할 거예요?

.....

.....

.....

.....



④ 만약에 이 세상에 컴퓨터가 없다면?

.....

.....

.....



⑤ 만일 여러분이 요술쟁이가 된다면?

.....

.....

.....



⑥ 만일 여러분이 한국 사람이라면?

.....

.....

.....





때 : 옛날, 거울이 무엇인지 아직 알지 못하던 때
 곳 : 서울의 시장, 시골 집
 나오는 사람 : 농부, 농부의 아내, 농부의 아버지, 농부의 어머니,
 가게 주인

1. (시장의 어떤 가게 앞)

농부 : 아저씨, 여기 이 동그란 물건이 무엇입니까? 이때까
 지 보지 못하던 이상한 것이군요.
 가게 주인 : 아, 이거요? 아주 신기한 물건이지요. 이걸 물건을 똑
 같이 비추어 주는 거울이라는 겁니다. 정말 재미있는
 물건이지요.

단어

거울	동그랗다	비추다
농부	신기하다	
주인	똑같이	

농부 : 거울요? 어디 좀 봅시다. (주인으로부터 거울을 받아
 들고 자세히 들여다보다가 깜짝 놀라며) 아니, 이 속
 에 웬 남자가 있네요. 이 사람이 누구니까?
 가게 주인 : 그 사람이 바로 당신이요. 당신의 얼굴이 그렇게 생
 겼어요. 당신의 얼굴을 있는 그대로 보여 준 것이요.
 농부 : 참 신기한 물건이군요. 아저씨, 이 거울이 얼마지요?
 이 거울을 제가 사겠습니다. (농부는 거울을 산다)
 가게 주인 : 조심해서 잘 들고 가세요.
 농부 : 고맙습니다. (집으로 돌아간다)

II. (집 안방) 아내가 잠자고 있다. 농부는 아내가 자고 있는지 확인한
 다. 농부는 장롱 속에 숨겨 둔 거울을 꺼내 들여다본다.

농부 : 이거 정말 신기한 일이야. 내 얼굴을 볼 수 있다니.
 (혼자 웃어 본다)
 아내 : (이때 자고 있던 아내가 벌떡 일어나며) 여보! 당신
 지금 뭐하고 있어요? 당신은 내가 자는 줄 알았지요?
 요즘 당신이 날마다 그것을 보고 혼자 좋아해서 오늘
 은 내가 자는 척하고 있었어요. 도대체 그게 뭐예요?
 나도 좀 봅시다. (아내는 거울을 빼앗으려 한다)

-(으)로부터	당신	-다니	빼앗다
들여다보다	있는 그대로	벌떡	
깜짝	확인하다	척하다	
웬	장롱	도대체	

농부 : 안 돼요. 이걸 안 돼요. 깨지기 쉬우니 조심해야 해요.
 아내 : (거울을 빼앗아 들여다보고) 아니, 이걸 젊은 여자 아
 니예요? 당신 서울 갔다 오더니 여자를 하나 데리고
 왔군요. 그리고는 이 속에 숨겨 놓고 내가 없을 때 보
 고 있었군요. 아이고 이럴 수가! (아내는 울면서 거울
 을 들고 시어머니 방으로 뛰어간다) *어떻게 이런 수탈수탈이?*

어머니! 이것 좀 보세요! 글썄 저 사람이 지난 번에 서
 울에 갔다 오더니 젊은 첩을 하나 데리고 왔어요. 그
 여자가 바로 이 속에 숨어 있어요. 좀 보세요, 어머니.

시어머니 : 뭐라고? 첩이라고? 어디 보자. (시어머니는 며느리로
 부터 거울을 빼앗아 본다) 아니 이게 웬일이냐? 넌 누
 구냐? 어서 나오지 못해? 아이구, 이걸 어떻게? 애
 야. 이걸 네 남편의 첩이 아니라 네 시아버지의 첩이
 구나. (시어머니는 자고 있는 시아버지를 깨우며) 여
 보, 당신 어떻게 된 일이에요? 당신 나 몰래 웬 늙은
 여자를 집에 데려다 놓았어요? 누구예요? 언제 데리
 고 왔어요? 빨리 말해요.

시아버지 : 뭐라고? 내가 첩을 데리고 왔다고? 어디 좀 봅시다.
 (시아버지는 거울을 본다) 아니! 여보. 이걸 웬 늙은

깨지다 첩 웬일 몰래
 시어머니 며느리 시아버지

영감 아니오? 당신 언제부터 나 모르게 이 영감을 만
 났소? 어떤 놈이오?

아내 : 아니예요. 아버님 그게 아니예요. 그 속에는 못생긴
 젊은 여자가 하나 있었어요.

시어머니 : 젊은 여자라니? 아니야. 늙은 여자가 나한테 소리를
 질렸어. *sound*

농부 : 아니, 이게 웬일이야. (모두 서로 거울을 빼앗으려 한
 다. 거울이 땅에 떨어져 깨진다)

아휴. 이제는 거울을 볼 수 없게 되었네. 그 아까운
 것을 깬으니. (천천히) 이걸 세상 모든 것을 있는 그
 대로 보여 주는 거울이라는 거예요. 아버지가 보면 아
 버지의 얼굴, 어머니가 보면 어머니의 얼굴, 그리고
 당신이 보면 당신의 얼굴이 보이는 신기한 것이란 말
 이오. 이제 깨져 버렸으니 우린 아무것도 볼 수 없게
 되었어요.

시아버지 : (고개를 끄덕이며) 우리는 그런 것도 모르고.....

시어머니
 아내 *agree*

영감 서로 고개 ★ 담뱃불 곱
 놈 땅 끄덕이다 흙치다 도망가다
 못생기다 아휴 생신
 지르다 (소리를) 아깝다 눈물



문법과 표현

① N(으)로부터 - from

애인으로부터 좋은 선물을 받았어요.
 중국에 간 친구로부터 오늘 전화가 왔어요.
 형으로부터 쓰던 차를 받았어요.
 제주도로부터 태풍이 올라오고 있대요.
 받침 을 → 끝 + 로부터

② 웬 N

조금 아까 웬 남자가 와서 선생님이 어디 계시냐고 물었어요.
 밤 12시에 웬 전화가 와서 자다가 깬어요.
 웬 가방이 교실 밖에 놓여 있어요. 누구 것인지 아세요?

웬일이다

웬일이세요? 오늘은 공휴일인데.
 새벽부터 우리 집에 웬일이예요?
 한턱 낸다고? 영호 씨 같은 구두쇠가 웬일이야?

③ A/V-다니 (다니) → + expression. (feeling).

집값이 그렇게 비싸다니, 믿을 수 없어요.
 약속 시간에 1시간이나 늦다니, 말도 안 돼.
 6월에 눈이 오다니, 정말 신기해요.
 참 이상하군요. 30분 넘게 기다렸는데 한 사람도 안 오다니!
 이 책이 쉽지요? - 쉽다니요? 얼마나 어려운데요!

N(이)라니(요)?

그 사람이 준석 씨 애인이니? - 애인이라니? 그냥 친구야.
 성호 씨가 다니는 회사 직원이 100명이나 된다고?
 - 100명이라니? 50명밖에 안 돼.

④ A/V-(으)니/는 척하다

친구에게 내 일을 좀 도와 달라고 하니깐 친구가 아픈 척했어요.
 그 친구는 나를 모르는 척했어요.
 학교에 가는 척하고 친구와 놀러 갔다.

⑤ V-지 못해(요)? (감로하다) order (nhanh hèn)

영숙아, 어서 가지 못해? (영숙아, 어서 가.)
 빨리 내려오지 못해요? (빨리 내려와요.)
 담뱃불 좀 끄지 못하겠어요? (담뱃불 좀 끄세요.)

⑥ N 모르게[몰래] V

동생이 누나 모르게 초콜릿을 훔쳐 먹었다.
 어머니 몰래 생신 선물을 준비해 두었어요.
 수업 시간에 선생님 모르게 만화책을 보았다.

⑦ 소리(를) 지르다

너무 무서워서 나도 모르게 소리를 질렀어요.
 아이들이 소리를 지르면서 뛰어 논다.
 이 방에서는 아무리 큰 소리를 질러도 밖에서 들리지 않아요.

방음 : protect the sound



-여행은 편안하게, 예약은 손쉽게-

저희 무궁화여행사가 더욱 편리하고 신속하게 여러분을 모시고자 서초동 예술의 전당 건너편에 새 사무실을 마련했습니다.

해외 여행, 국내 여행은 물론 호텔, 버스 예약 등 여행에 관한 모든 것을 친절하게 안내해 드리겠습니다.

여행을 계획하시는 분은 지금 곧 전화를 해 주시거나, 아니면 한번 꼭 들러 주십시오. 여러분이 편안하고 즐거운 여행을 하실 수 있도록 최선을 다하겠습니다.

무궁화여행사

본점 : 서울특별시 서초구 서초동 123-45

우편 번호 137-070

☎ (02) 564-4500, 583-5211



단어

에 관한	더욱	해외	들르다	우편 번호
모든	신속하다	국내	-도록	
편안하다	-고자	등	최선	
손쉽다	건너편	안내하다	다하다	
무궁화	마련하다	아니면	본점	

준석 : 방학에 무슨 특별한 계획이 있어요?
 마이클 : 서울에만 있으니까 답답해서 일주일쯤 어디 여행이라도 갔다 올까 해요.
 준석 : 그래요? 나도 똑같은 생각을 하고 있었는데. 그럼, 우리 같이 계획을 세우면 어때요?
 마이클 : 좋아요. 마침 여행사 광고를 보고 있었는데, 내일 학교에서 돌아오는 길에 들러까요?
 준석 : 직접 가지 말고 전화로 알아보시다.



답답하다
 똑같다
 세우다 (계획을)
 -는 길에
 직접

★ 에 관해(서)
 대접하다
 백두산
 금강산
 포도

수박
 지점
 바닷가
 이용하다
 광고문



문법과 표현

① N에 관한 N *about*

한국 문화에 관한 책을 구할 수 있을까요? - 도서관에 가면 그것에 관한 책이 많을 거예요.

그 사람에 관한 소식을 들었지요? - 아직 못 들었는데요. 무슨 소식이지요?

한국 통일에 관한 모임에 참석했어요.

united

숙원 : wish

- * 사물놀이에 대한 글을 읽겠어요.
- 그 문제에 대한 대답을 듣고 싶어요.

N에 관해(서) V

전통 악기에 관해서 설명해 주세요.

대학원 공부에 관해 교수님과 의논하겠어요.

always 4 people
↑

for people, thing, animal
V(으)려고

② V-고자 = V-려고 *va*

사람들은 누구나 잘 살고자 열심히 일을 합니다.

나는 그분을 찾고자 많은 노력을 했습니다만, 아직 못 찾았습니다.

손님들을 대접하고자 불고기를 준비했습니다.

V-고자 하다

오늘은 여러분에게 한국 영화에 대해서 말씀드리고자 합니다.

저는 이 글에서 한국 노인 문제에 관해 이야기해 보고자 합니다.

③ N은/는 물론(이고) N도 *course*

내 동생은 물론이고 내 친구도 축구하는 것을 좋아해요.

냉장고는 물론이고 세탁기도 필요해요.

그 학생은 말하기는 물론 쓰기도 잘해요.

④ N, N 등 *van van (etc)*

한국에는 백두산, 금강산, 설악산, 지리산 등 아름다운 산들이 많다.

내가 좋아하는 과일은 사과, 포도, 수박 등이다.

이번 겨울에는 새 운동화, 구두, 양말, 바지 등이 꼭 필요하다.

⑤ V-거나 아니면 *or if not*

오늘 오후에 오시거나 아니면 내일 오전에 오세요.

본점으로 가시거나 아니면 가까운 지점으로 가시면 돼요.

아침에 학교에 올 때 버스를 타거나 아니면 걸어서 와요.

- * 아침에 커피를 마시거나 주스를 한 잔 마셔요.
- 주말엔 산에 가거나 친구들을 만나 얘기해요.
- 신문이나 잡지가 있으면 좀 주세요.
- 2급반이나 3급반 학생 누구나 한국 춤을 배울 수 있어요.

⑥ V-도록 *in order to*

숙제를 6시까지 끝낼 수 있도록 서둘러야 해요.

우리 은행에 저금하도록 친구에게 얘기해 주세요.

학생들이 이해할 수 있도록 자세히 설명했어요.

학교에 늦지 않도록 서두르세요.

1년 후에는 한국 사람처럼 말할 수 있도록 열심히 공부할 거예요.

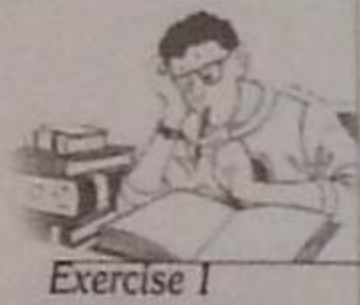
- * 다음부터 좀 더 일찍 오도록 하겠어요.
- 배가 아프면 이 약을 먹도록 하세요.

7 최선을 다하다 : do the best

한국말 배우는 데 최선을 다하고 있어요.
이번 일에 최선을 다했습니다.
최선을 다해서 일하고 있어요.
우리 호텔은 최선을 다해 손님을 모십니다.

8 V-는 길에 : tren dg

고향에 내려가는 길에 바닷가에 들러 며칠 설까 해요.
한국으로 돌아오는 길에 하와이에 들르려고 합니다.
학교에 오는 길에 옛날 친구를 만났어요.
밖에 나가는 길에 이 편지 좀 부쳐 주세요.



연습 1

Exercise 1

1 한국말을 배우고자 한국에 왔습니다

- 1) 노력하고 있습니다.
- 2) 한국말을 배우고 있습니다.
- 3) 대학원에 들어왔습니다.
- 4) 열심히 연습해 왔습니다.
- 5) 최선을 다하고 있습니다.
- 6)

2 가 : 외국어를 몇 개나 할 줄 아세요?

나 : 영어는 물론이고 불어도 할 줄 알아요.

- 1) 가 : 무슨 운동을 좋아하세요?
나 :
- 2) 가 : 그 시장에서는 어떤 물건을 싸게 팔아요?
나 :
- 3) 가 : 무슨 일에 자신이 있으세요?
나 :
- 4) 가 : 한국학을 공부하려면 무엇을 잘 알아야 하지요?
나 :
- 5) 가 : 해외 여행을 하려면 무엇이 필요하지요?
나 :
- 6) 가 :?
나 :

3 가 : 주말엔 보통 뭘 하세요?

나 : 친구를 만나거나 아니면 집에서 쉬어요.

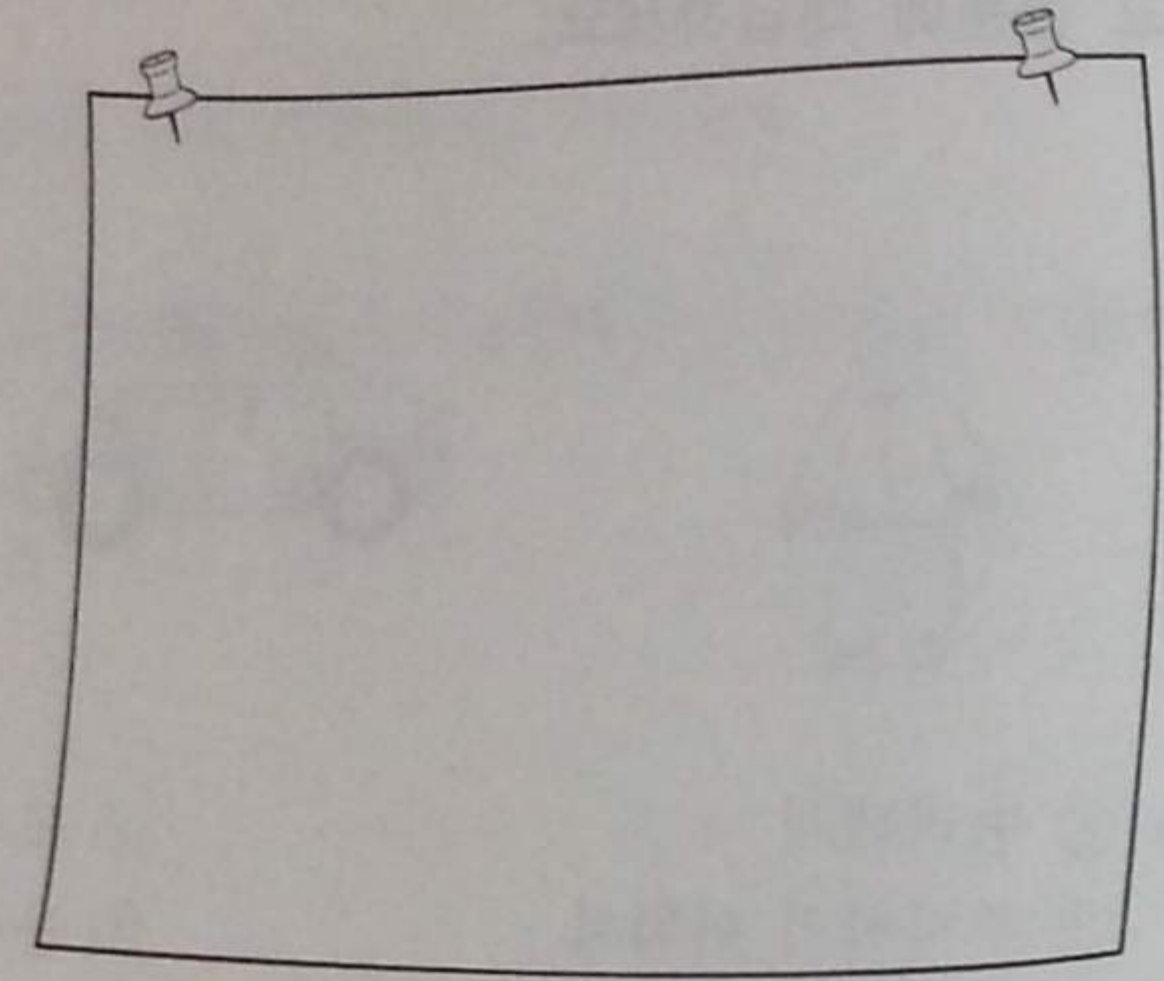
- 1) 가 : 아침엔 보통 뭘 먹어요?
나 :
- 2) 가 : 시간이 있을 때는 어떻게 보내세요?
나 :
- 3) 가 : 피곤할 때는 어떻게 하세요?
나 :
- 4) 가 : 친구가 괴로워할 때는 어떻게 도와주는 게 좋아요?
나 :
- 5) 가 : 멀리 있는 친구와 연락할 때는 어떤 방법으로 하세요?
나 :?
- 6) 가 :?
나 :

31과 한글은 세계에 자랑할 만하지요

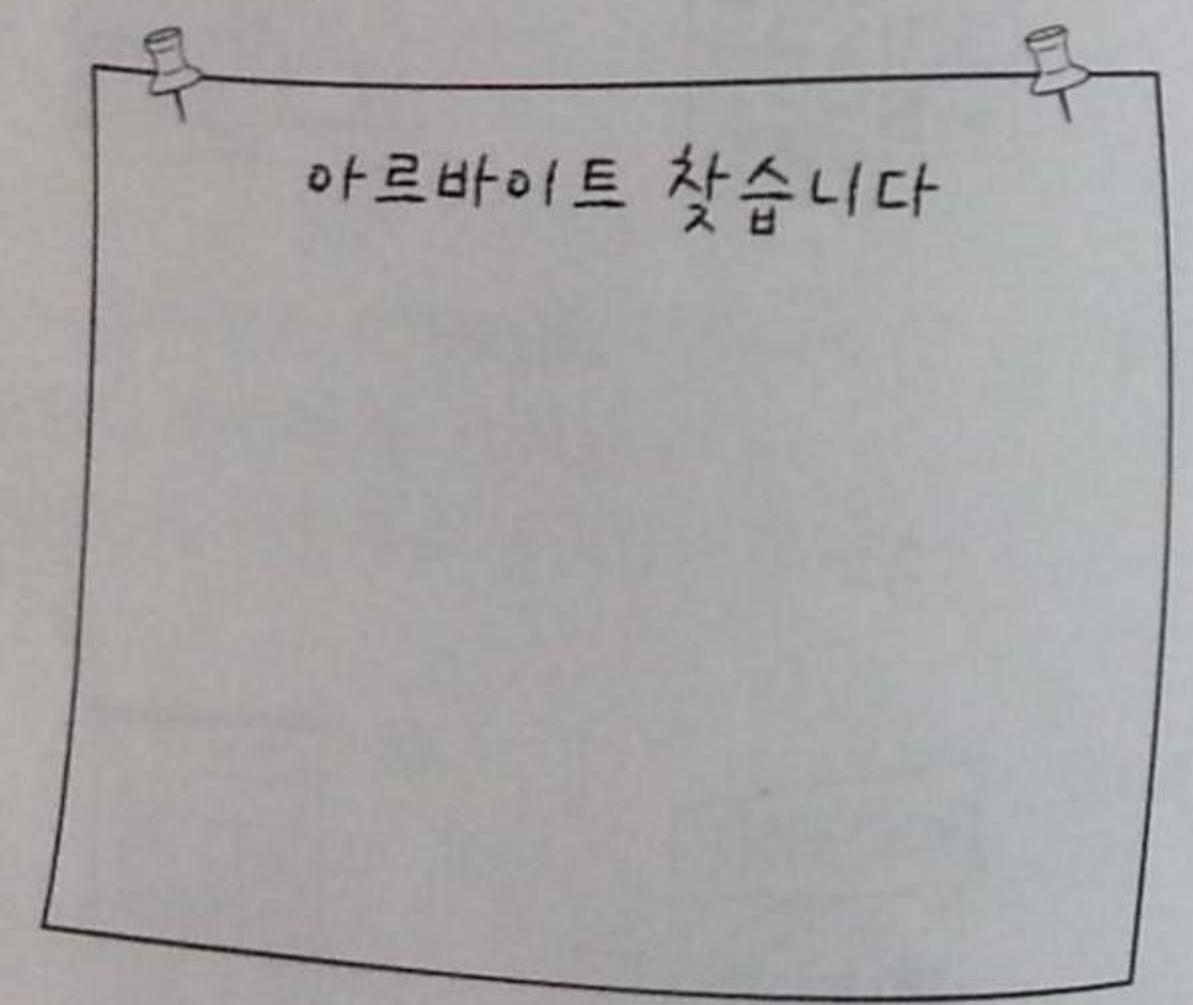
CD 2 TRACK 26

4 여러분이 본 TV 광고 중에서 어떤 광고가 재미있었는지 이야기해 보세요.

5 많은 사람들이 자기 고향에 구경 오도록 광고문을 하나 만들어 보세요.



6 아르바이트를 하고 싶을 때 어떤 광고를 해야 할까요? 광고문을 한번 써 보세요.



바바라 : 한글이 만들어지기 전까지 한국 사람들은 한자를 썼지요?
 as well as

준석 : 네, 그래요. 하지만 한자는 글자 수가 많을 뿐만 아니라
 어려워서 사람들이 쉽게 배울 수가 없었다고 해요.

바바라 : 그러면 사람들은 어떻게 글을 썼지요?
 old/new style writing system

준석 : 한자의 소리와 뜻을 빌려 적는 이두라는 것이 있었지만
 말하고 싶은 것을 = 말하고자 하는 것을 제대로 적을 수가 없었어요.
 "want to correct"

바바라 : 아, 그런 어려움 때문에 한글을 만들었군요.
 그러 한

단어		쓰다	어려움
세계	-아/어지다	적다	
자랑하다	글자	이두	
-(으)리 만하다	-(으)리 뿐만 아니라	제대로	



문법과 표현

① V-(으)ㄴ 만하다

냉면은 겨울에도 먹을 만해요. *Mì lạnh Mùa Đông cũng ăn được*
 설악산의 눈 경치는 참 볼 만했어요. *설악산 cảnh tuyết ngắm rất đẹp*
 성민 씨가 소개해 준 책이 읽을 만해요? - 네, 정말 읽을 만했어요.

V-(으)ㄴ 만한 N

제주도는 한번 가 볼 만한 곳입니다.
 살 만한 세상을 만들기 위해 우리 모두 노력합시다.
 요즘 들을 만한 노래가 뭐 있어요? - 이거 한번 들어 보세요. 정말 들을 만해요.

② N이/가 V-아/어지다

약속 날짜가 정해지면 연락해 주세요.
 유리창이 깨져서 다칠 뻔했어요.
 법이 언제나 잘 지켜지면 좋겠어요.
 냉장고 수리를 맡겼는데 아직 안 고쳐졌대요.
 전화가 갑자기 끊어졌네요. 다시 걸어야겠어요.

③ A/V-(으)ㄴ 뿐만 아니라

철수는 똑똑할 뿐만 아니라 마음씨도 좋아요.
 한국의 여름은 몹시 더울 뿐만 아니라 비도 많이 와요.
 마이클 씨는 운동을 잘할 뿐만 아니라 노래도 잘 불러요.

N뿐만 아니라

아이스크림은 아이들뿐만 아니라 어른들도 좋아해요.
 하숙비뿐만 아니라 교통비도 올랐어요.
 나뿐만 아니라 다른 사람들도 그 계획에 반대했어요.

That time (그때)
 준석 : 그렇지요. 당시 한자 문화를 중요하게 생각하는 몇몇 학자들은 한글 만드는 것을 심하게 반대했어요. 그러나 심한 반대에도 불구하고 세종대왕과 학자들은 열심히 연구했지요. 이렇게 해서 1443년에 순수한 우리 글자인 한글이 완성된 거예요.

바바라 : 글자를 새로 만들었다는 것은 세계에 자랑할 만한 일이지요. 그런데 세종대왕이 지금의 거리 모습을 보면 속상하실 거예요.

준석 : 맞아요. 몇 년 전에 비해 요즘 외국어 간판이 더 많이 보이는 것 같아요. *비교해서 signboard*

완동되다 : *비동 (passive). (be completed)*

완동하다 :

순수하다 : *pure*

ten goi tre cuu 한글

당시. <i>at that time</i>	세종대왕	간판	★ 유리창	훈민정음	스시	브라질
Several	몇몇	연구(하다)	마음씨	한글날	멕시코	크기 <i>size</i>
	학자	순수하다	very 몹시 (adv)	세계적으로	나초	인구 <i>population</i>
	반대하다	완성되다	동화책	만리장성	이집트 <i>Egypt</i>	아프리카
	에도 불구하고	에 비해(서)	인사동	탑	피라미드	
				The Great wall	ten moi bau quan ao	
					↳ Mexico hay nao.	

④ N에도 불구하고 : nevertheless, despite

나쁜 날씨에도 불구하고 손님이 많이 오셨군요.
 어려움에도 불구하고 우리는 최선을 다해 왔습니다.
 부모님의 심한 반대에도 불구하고 그 두 사람은 결혼하기로 했다.

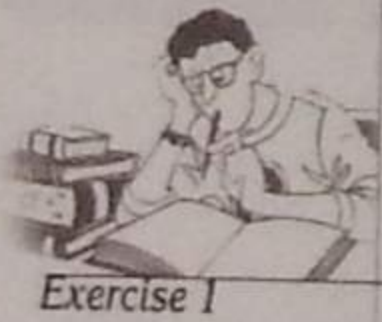
A/V-(으)ㄴ/는데도 불구하고

몸이 아픈데도 불구하고 학교에 왔어요.
 바쁘신데도 불구하고 이렇게 와 주셔서 감사합니다.
 부지런히 저금하는데도 불구하고 집 사기가 어려워요.
 연락을 했는데도 불구하고 사람들이 다 안 왔어요.

(비교)

⑤ N에 비해(서) = N에 비하면

올해는 작년에 비해 생활비가 더 드는 것 같아요.
 지난 학기에 비해서 이번 학기 성적이 좋아졌어요.
 그 사람은 나이에 비해 어려 보여요.
 나는 말하기에 비해 쓰기를 잘하는 편이다.



연습 1

① 아이들, 읽다, 책 / 이 동화책

가 : 아이들이 읽을 만한 책이 있어요?

나 : 네, 이 동화책이 읽을 만해요.

- 1) 외국 사람, 가 보다, 곳 / 인사동 2) 할머니, 잡수시다, 음식 /
 3) 그 일, 말기다, 사람 / 4) 고향, 자랑하다, 것 /
 5) 요즘, 듣다, / 6) /

먹다 → honorific - 드시다 ; ᄒᆞᆫ + ᄒᆞᆫ
 2
 잡수시다 : ᄒᆞᆫ

② 새로 옮기다, 회사 / 월급 많다, 일 재미있다

가 : 새로 옮긴 회사가 어때요?

나 : 월급이 많을 뿐만 아니라 일도 재미있어요.

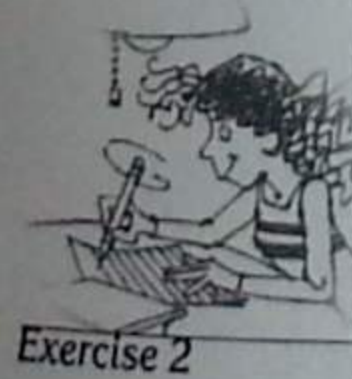
- 1) 새로 이사 가다, 아파트 / 2) 요즘 사귀다, 사람 /
 3) 어제 놀러 가다, 바닷가 / 4) 주말에 보다, 공연 /
 5) 요즘 배우다, / 6) /

③ 올해, 물건 값 / 작년, 많이 오르다

가 : 올해 물건 값이 어때요?

나 : 작년에 비해서 많이 올랐어요.

- 1) 3급, 문법 / 2급, 복잡하다
 2) 서울, 공기 /
 3) 교수 식당, 음식 /
 4) 그 회사, 월급 /
 5) 그 나라, 경제 사정 /
 6) ching ho my kich te



연습 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 한글이 만들어지기 전에 한국 사람들은 무엇을 사용했나요?
 2) 이두는 무엇입니까?
 3) 이두가 있었는데도 왜 한글을 만들었습니까?
 4) 몇몇 학자들은 왜 한글 만드는 것에 반대했나요?
 5) 언제 한글이 완성되었습니까?

② 다음을 읽고 한글에 대해서 얘기해 봅시다.

세종대왕이 하신 일 중에서 가장 훌륭한 일은 한글을 만드신 것이다. 그때까지 우리나라에는 말은 있었지만 글자가 없었기 때문에 오랫동안 한자를 사용해 왔다. 그런데 한자는 배우기가 어려워서 보통 사람들은 글을 읽을 수 없었을 뿐만 아니라 쓸 수도 없었다.

세종대왕이 학자들과 새 글자를 만들고 있을 때 많은 학자들이 반대했다. 오래 전에 만들어진 중국의 한자를 계속해서 쓰는 것이 좋다고 생각했기 때문이었다.

한글은 처음 만들었을 때는 훈민정음이라고 불렀다. 훈민정음이란 말은 '보통 사람들에게 가르치는 바른 소리'라는 뜻이다. 누구나 쉽게 읽을 수 있도록 만든 글자이다. 그러나 훈민정음이 만들어진 후에도 한자가 제일 좋은 글이라고 생각해서 새 글자를 쓰지 않는 사람들이 많았다. 그래서 훈민정음은 처음에 여자들이나 아랫사람들이 배웠다. 그 후에 훈민정음을 한글이란 새 이름으로 불렀다. 한글의 '한'은 크고 좋다는 뜻이다.

세종대왕이 훈민정음을 발표한 것은 1446년 10월 어느 날이었다. 후에 10월 9일이 한글날로 정해졌다. 한글은 우리 역사 속에서 가장 자랑할 만한 것이 되었다.

- 1) '훈민정음'이란 무슨 뜻입니까?
- 2) 왜 처음에는 한글을 여자들이나 아랫사람들만 썼을까요?
- 3) '한글'이라는 이름에는 무슨 뜻이 들어 있습니까?
- 4) 한글날은 어떻게 정해졌습니까?

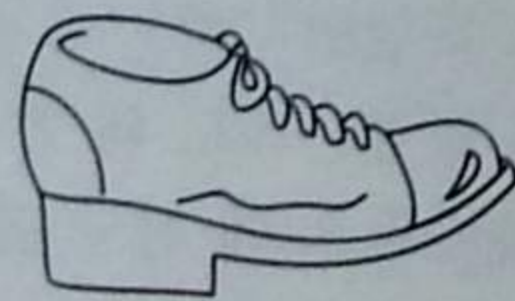
CD 2 TRACK 27

③ 다음을 잘 들으세요.

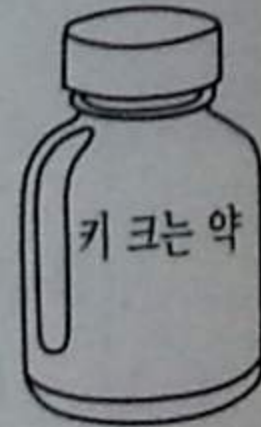
1) ①



②



③



- 2) ① 키가 정말 7cm 커진다.
- ② 키가 많이 커 보인다.
- ③ 모든 일에 자신이 생긴다.

④ 아래 지도를 보고 세계적으로 유명한 것을 찾아보면서 이야기해 봅시다. 그리고 여러분 나라에서 세계에 자랑할 만한 것에 대해서 말해 봅시다.



V-(으)ㄴ 만하다	<ul style="list-style-type: none"> * 중국의 만리장성은 한번 가 볼 만하대요. 한국 : 설악산, 파리 : 에펠탑, 여러분 나라 : * 한국의 불고기는 한번 먹어 볼 만해요. 일본 : 스시, 멕시코 : 나초, 여러분 나라 : * 이집트의 피라미드는 세계에 자랑할 만해요. 인도 : 타지마할, 브라질 : 축구, 여러분 나라 :
N뿐만 아니라	<ul style="list-style-type: none"> * 영국의 비틀즈는 영국에서뿐만 아니라 세계적으로도 유명한 음악 그룹이 되었어요. 여러분 나라 :
N에 비해서	<ul style="list-style-type: none"> * 호주는 나라의 크기에 비해서 인구가 적어요. 여러분 나라 :
A/V-(으)ㄴ/는데도 불구하고	<ul style="list-style-type: none"> * 독일의 베토벤은 귀가 안 들리는데도 불구하고 좋은 음악을 많이 만들었어요. 아프리카 : 만델라 대통령, 미국 : 헬렌 켈러, 여러분 나라 :

32과 무슨 날인지 궁금했어요



마이클 : 바바라 씨, 오늘이 무슨 날인지 아세요?
 바바라 : 글썄요. 달력에 빨간색 표시되어 있는 걸 보니 공휴일같은데.....
 마이클 : 오늘이 무슨 날인지 궁금해서 친구들한테 물어봤더니 삼일절이라고 했어요.
 바바라 : 삼일절요? 나도 들어 본 것 같은데요.
 마이클 : 삼일절은 1919년 3월 1일에 일어난 독립 운동을 기념하는 날이래요.
 바바라 : 맞는지 틀리는지 모르겠지만, 한국이 일본의 식민지였을 때 종로의 탑골공원에 모여서 평화적으로 독립 운동을 했다는 바로 그 날인가요?
 마이클 : 맞았어요. 그 날 이후부터 독립 운동이 전국적으로 크게 퍼지기 시작했대요.
 바바라 : 듣고 보니 오늘은 그냥 즐겁게 놀기만 하면 안 되겠다는 생각이 드네요.

단어

궁금하다	삼일절	colony (식민지)	spread out	전쟁, war	개교기념일
달력	일어나다	식민지	퍼지다	사건, incident	School Foundation day
표시되다	독립: independence	탑골공원	-고 보니	싸움	
공휴일	운동	평화적	들다 (생각이)	기념일	
-았/었더니	기념하다	이후	after this ...	개천절	
		전국적		open the national day	

10월 3일



문법과 표현

① V-았/었더니 → (S + V - 았/었더니)

내가 인사를 했더니 그가 반가워했다. *ly do*
 내가 화를 냈더니 동생이 방으로 들어가 버렸다.
 어제 잠을 못 잤더니 참 피곤하네요.
 은행에 갔더니 문이 닫혀 있었어요.

A/V-다고[냐고, 자고, 라고] 했더니 A/V-다고[냐고, 자고, 라고] 했어요

내가 비빔밥이 맵다고 했더니 아주머니가 고추장을 빼라고 했어요.
 시작이 몇 시냐고 했더니 9시라고 했어요.
 내가 저녁을 먹자고 했더니 친구가 시간이 없어서 안 된다고 했어요.
 동생한테 일찍 오라고 했더니 동생이 왜 그러냐고 물었어요.

② N이/가 일어나다 = N 이/가 생기자

1950년 6월 25일에 한국 전쟁이 일어났다.
 그 사건이 일어나자 사람들은 모두 깜짝 놀랐어요.
 그분의 아들이 죽다니, 어떻게 그런 일이 일어날 수 있어요?
 좋은 것을 먼저 가지려고 아이들 사이에 싸움이 일어났다.

③ N을/를 기념하다

한글을 만든 날을 기념하기 위해서 한글날을 정했어요.
 그 전쟁에서 이긴 것을 기념하는 뜻으로 이 건물을 지었대요.
 우리 결혼기념일이 며칠인지 알고 있어요?

④ A/V-(으)ㄴ/는지 안[못] A/V-(으)ㄴ/는지

tin đồn
rumor
rumor

내 방법으로 공부하는 것이 좋은지 안 좋은지 모르겠어요.
그 시장 물건 값이 다른 곳보다 싼지 비싼지 알고 싶어요.
그 소문이 맞는지 틀리는지 모르지만 그 회사가 곧 망할 거래요.
선미가 그 일을 내일까지 끝낼 수 있는지 없는지 물어보세요.
영준 씨가 시험을 잘 봤는지 못 봤는지 궁금한데요.

N-인지 아닌지

저 건물이 새로 생긴 백화점인지 아닌지 모르겠네요.
추석 다음 날도 쉬는 날인지 아닌지 물어보세요.
이번 일요일이 친구 생일인지 아닌지 확인해 봐야겠어요.
그 소문이 사실인지 아닌지 알아봐야 해요.

(When talk about the feeling of speaker after ...)
find out sthng

⑤ V-고 보니 after

처음엔 몰랐는데 나중에 알고 보니 저분이 영숙 씨의 신랑감이래요.
내 옷을 사고 보니 친구 선물 살 돈이 모자랐어요.
버스에 타고 보니 잘못 타서 얼른 내렸어요.

⑥ 생각이 들다 : have an idea

한국 젊은이들과 얘기해 보니까 어떤 생각이 들어요?
제 동생이 그 소식을 들으면 기뻐할 거라는 생각이 들었어요.
그분의 말씀을 듣고 보니 제가 잘못했다는 생각이 들어요.



연습 1

① 약속 시간에 늦게 갔어요. 친구들이 화를 냈어요.
→ 약속 시간에 늦게 갔더니 친구들이 화를 냈어요.

- 1) 내가 조카를 ^{a clamor} 야단쳤어요. 조카가 울었어요.
→
- 2) 준석 씨에게 돈을 빌려 줬어요. 준석 씨가 고맙다고 했어요.
→
- 3) 오늘 교실에 일찍 도착했어요. 문이 잠겨 있었어요.
→
- 4) 등록금을 냈어요. 돈이 조금밖에 안 남았어요.
→
- 5) 그동안 열심히 연습했어요. 이제 발음이 잘 되네요.
→
- 6) 어제 백화점에 갔어요. 싼 물건이 있었어요.
→

② 가 : 몇 시에 떠나요?
나 : 9시에 떠나요.
→ 내가 몇 시에 떠나느냐고 했더니 9시에 떠난다고 했어요.

- 1) 가 : 삼일절이 무슨 날이에요?
나 : ^{이야고 했더니 독립을 들어} ^{이러날이라고 했어요}
→
- 2) 가 : 같이 해외 여행 계획을 세웁시다.
나 : ^{세우라고 했더니} ^{좋다고 했어요}
→
- 3) 가 : 그 일을 빨리 완성하도록 최선을 다하세요.
나 : ^{따라고 했더니} ^{할수 없다고 했어요}
→
- 4) 가 : 천만 원짜리 복권에 당첨되었으면 좋겠어요.
나 : ^{다고 했더니} ^꿈 ^{개라고 했어요}
→

꿈개!

5) 가 : 늦지 않도록 서두르세요.

나 :

→

6) 가 :

나 :

→

hurry (up), walk fast

서두르라고 했더니 일찍 학교 가서 늦었어요.

중간 시험: mid-term

final test

3) 가 : 바바라 씨가 기말 시험을 잘 봤대요?

나 : 글썄요. 잘 봤는지 못 봤는지 모르겠는데요.

1) 가 : 준석 씨가 선 본 여자와 그렇게 빨리 결혼한다는 게 정말이야?

나 :

2) 가 : 새로 생긴 백화점의 물건 값이 시장보다 싸다고 들었는데 정말인가요?

나 :

3) 가 : 한글날이 쉬는 날이에요?

나 :

4) 가 : 이 시간에 고속도로로 가면 길이 막힐까요?

나 :

5) 가 : 저기 보이는 산이 도봉산인가요?

나 :

4) 가 : 왜 옷을 바꾸었어요?

나 : 사고 보니 마음에 안 들어서요.

1) 가 : 왜 전화를 그냥 끊어요?

나 :

2) 가 : 저 사람이 누군데 그렇게 오래 이야기했어요?

나 : 알고 보니

3) 가 : 왜 편지를 찢어요?

나 : 다 쓰고 보니



Exercise 2

연습 2

1) 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 오늘은 무슨 날입니까?
- 2) 바바라는 오늘이 공휴일인 것을 어떻게 알았습니까?
- 3) 3·1절은 무엇을 기념하는 날입니까?
- 4) 바바라 씨는 3·1절에 대해서 듣고 무슨 생각이 들었습니까?

2) * 에 똑같이 들어가는 단어를 찾아 알맞게 고쳐 쓰세요.

- 1) 누워서 텔레비전 보지 말고 일어나서 보세요.
아침에 몇 시쯤 일어나요?
그 사건이 일어난 지 열흘이 넘었다.
- 2) 비용이 많이 들어서 이번 일은 그만둘까 해요.
한국에 살면서 정이 많이 들었는데, 떠날 생각을 하니 슬퍼요.
학기가 끝날 때가 되니까 '더 열심히 공부할 걸' 하는 생각이 들었어요.
- 3) 좁은 방에 냉장고, 침대 등 물건이 많이 놓여 있어서 해요.
하루 종일 집에만 있으니까 죽겠어요.
한국말을 잘 못해서 친구들과 이야기할 때

- 4) 약속 시간에 늦지 않으려면 지하철을 _____ 것이 편해요.
 우리 백화점을 _____ 감사합니다.
 새로 배운 문법을 _____ 다음 문장을 완성해 보세요.

★ ③ '-았/었더니' 를 써서 대답하세요.

- 1) 가 : 가게에 갔다가 그냥 왔어요? 왜 우유를 안 사 왔어요?
 나 : 가게에 다녔더니 우유를 못 샀어요.
 2) 가 : 왜 밥을 안 먹어요?
 나 : 아까 피자를 먹었더니 별로 먹고 싶지 않아요.

a recorder

- 3) 가 : 녹음기가 왜 고장이 났어요?
 나 : 오래동안 안 썼더니 고장이 났어요.
 4) 가 : 머리 아픈 것은 이제 좀 어때요?
 나 : 약을 먹었더니 지금 괜찮아요.
 5) 가 : 준석이와 만나기로 약속했니?
 나 : 아니. 내가 3시쯤에 만나자고 했더니 준석씨가 바쁘다고 했어서 약속을
 6) 가 : 바바라와 마이클이 아까 무슨 이야기를 했어요? 문항했어요
 나 : 바바라가 극장에 갔더니 마이클이 아닌다고 했어요.
마이크를 보았다고 했는데

CD 2



④ 다음을 잘 들으세요.

1)

10						
일	월	화	수	목	금	토
					1	2
<u>개천절</u> 3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16 <u>성경</u>
17	18	19	20	21	22	23
24 31	25	26	27	28	29	30

개교 기념일

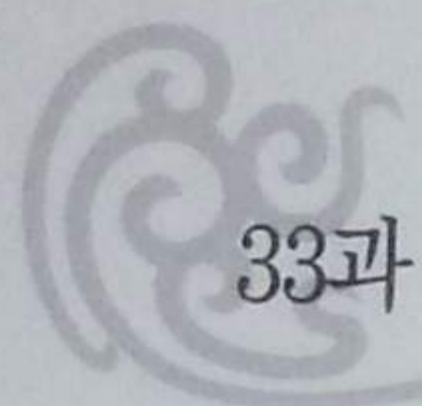
개천절
 요동(영양도) 삼천포(경남) 개교기념일

- 2) 10월 16일에는 수업을 안 한다. (X)
 한글날에 학생들은 글쓰기 대회가 있다. (O)
 개천절은 휴일이다. (O)
 서울대 개교기념일에는 수업을 한다. (X)
개천절

⑤ 친구와 이야기해 봅시다.

- 1) 한국의 다른 기념일에 대해 알아보시다.
 2) 여러분 나라의 기념일은 무엇이 있는지 이야기해 봅시다.

* 일반 상식



거 같다

33과 한국의 산에 반하신 모양이군요



다나카 : 마이클 씨, 취미로 등산을 많이 한다고 들었어요. 한국에서는 주로 어디를 가 보셨어요?

마이클 : 북쪽으로는 강원도 설악산에서부터 남쪽으로는 제주도 한라산까지 가 봤어요.

다나카 : 그래요? 정말 산을 좋아하시는군요.

마이클 : 네, 그래요. 저는 텍사스 주 출신인데, 제 고향에는 산이 없거든요. 가도 가도 ^{only} 평야뿐이지요.

다나카 : 그래서 한국의 산에 반하신 모양이군요. 저는 이번 공휴일에 다른 곳은 그만두고 판문점이나 가 볼까 합니다.
 불려고 합니다

단어

반하다 to be attracted to	에서부터	평야 : open field, plain
주로 : mainly	남쪽	뿐 : only (also)
북쪽	주 (state)	판문점
강원도	출신	vineg bien giò; giữa Bắc và Nam Hàn Quốc.

Make 10 sentences from the new words. list.

마이클 : 다나카 씨는 역시 한국 현대 정치사를 연구하는 학생답군요.

다나카 : 정치적 관심보다는 개인적 호기심 때문이지요.

마이클 : 판문점은 그만두고 이번엔 저와 같이 다른 데로 갑시다.

다나카 : 다른 데라니요? 어디요?
마이클 : 전라도 내장산요. 단풍으로 유명하대요. 단풍도 보고 절도 구경하고요.

N+ 답다 → A
학생답군요 = 학생같군요.

불교 : buddism.

(국립공원 : national park).

감사

단풍놀이 : go to picnic

단풍이 들다 : leave changing the color

역시 as expected	관심 interested in	군인 soldier	돌 rock	대가리 (for animal)
현대	개인적	충청도 Chungcheong	사막	돌 대가리 : look like a rock
정치사	호기심	-(으)르 뿐 provin	가요 : 시	대가리 : "
-답다 like	전라도 Cholla Province	첫눈에	민속 folk	대가리 : 닭 대가리
정치적 political	내장산 name of mountain	여자답다	고전음악 classic music	대중가요 : bài hát đợ nhiều / yêu thích



문법과 표현

① N 출신이다 *birth, origin*

그분은 유명한 작가인데 충청도 출신이래요.
이 회사에는 서울대학교 출신이 많아요.

② V-아/어도 V-아/어도

먹어도 먹어도 배가 고파요.
해도 해도 할 일이 남아 있어요.
창문이 너무 더러워서 닦아도 닦아도 깨끗해지지 않네요.

③ N뿐이다 *only*

자동차 운전을 못 하는 사람은 저뿐이군요.
이 세상에서 나를 이해해 주는 사람은 당신뿐이에요.

V-(으)ㄴ 뿐이다

가도 가도 산만 보일 뿐이다.
나는 당신 말만 믿을 뿐입니다.
저는 사실을 얘기할 뿐이에요.

V-(으)ㄴ 뿐

애인이 있냐고 묻자 내 친구는 웃을 뿐 대답을 안 했다.
준영이는 일만 열심히 할 뿐 다른 취미는 전혀 없는 사람이에요.
그 사람에 대해서는 소문을 들었을 뿐 직접 만나 본 적은 없어요.

④ N에(게) 반하다 *attracted*

민석이는 그 여자에게 반해서 항상 그 여자 생각만 해요.
한국 문화에 반해서 한국에서 살기로 했어요.
철수는 영화를 보자 첫눈에 반했습니다.

(애니 권선)

⑤ N-답다 : like, to be characterized like

최 교수님은 정말 학자다운 분이세요. 항상 연구만 하세요.
할머니는 가끔 내가 여자답지 못하다고 야단치십니다.
그는 군인답게 끝까지 나라를 위해서 싸우다가 죽었어요.

⑥ N은/는 그만두고

그 얘기는 그만두고 재미있는 얘기나 합시다.
쓰기 연습은 그만두고 말하기 연습을 하면 좋겠어요.
해외 여행은 그만두고 국내 여행이라도 하면 좋겠네요.

⑦ 역시 : as expected

이 식당이 설렁탕으로 유명하대요. - 먹어 보니 역시 맛있군요.
준영 씨 부인이 미인이라고 들었는데, 만나 보니까 역시 소문대로 미인이었어
요.
그 영화가 재미있다고 해서 어제 봤더니 역시 친구 말대로 굉장히 좋은 영화
였어요.
등심으로 불고기를 만들었더니 역시 맛있어요.

깃등심 : phần ngon nhất của con bò.

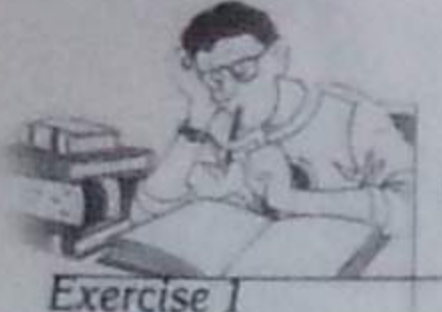
⑧ N은/는 N(으)로 유명하다

more emphasize

이 식당은 설렁탕으로 유명해요.
제주도는 아름다운 경치로 유명합니다.
그 나라는 축구로 유명한 나라예요.

N은/는 A/V-기로 유명하다

그 식당은 냉면을 잘하기로 유명해요.
준석 씨는 춤을 잘 추기로 유명해요.
이 도서관은 건물이 아름답기로 유명해요.



연습 1

Exercise 1

1 가: 하루 종일 잤는데 또 자요?
 나: 자도 자도 또 졸려요.

1) 가: 1시간 전에 먹었는데 또 먹어요?

나: _____

2) 가: 자동차를 또 닦으세요?

나: _____

3) 가: 일 좀 그만 하고 쉬지 그래요?

나: _____

4) 가: 이 단어는 지난번에 외웠잖아요?

나: _____

5) 가: 아직도 그 책을 다 못 읽었어요?

나: 읽어도 읽어도 아직 남아 있어요.

6) 가: _____?

나: _____

place or time

2 우등상 받다, 학생, 다나카 씨 / 우리 반

가: 우등상을 받는 학생이 다나카 씨밖에 없어요?

나: 네, 우리 반에서는 다나카 씨뿐이에요.

1) 읽고 싶다, 책, 만화책 / 이 서점

2) 구경하다, 곳, 민속 박물관 / 이 도시

3) 시간 있다, 날, 2번째 토요일 / 이번 달에 는

4) 사고 싶다, 것, _____ / (place) →

5) 만나다, 사람, _____ /

6) _____ /

→ 사고 싶은 것이 BMW 밖에 없어요?

네, 우리나라에서는 BMW 밖에 없어요.

만나는 사람이 부모님 밖에 없어요?

비이)나: second choice

3 식사 / 차, 한잔 하다

가: 식사를 할까요?

나: 식은 그만두고 차나 한잔 합시다

political history

1) 정치사, 배우다 /

3) 음악회, 가다 /

5) 복권, 사다 /

lottery ticket

2) 고전 음악, 듣다 /

4) 해외 여행, 가다 / 국내 여행이나

6) _____ /

4 내장산 / 단풍, 아름답다

가: 내장산은 뭐로 유명해요?

나: 내장산은 아름다운 단풍으로 유명해요.

(내장산은 단풍이 아름답기로 유명해요.)

1) 제주도 / 돌, 바람, 여자가 많다

3) 하와이 /

5) 고향 /

2) 그 나라 / 사막, 많다

4) 그 백화점 /

6) _____ /

↓ 제주도 는 뭐로 유명해요!

제주도는 돌, 바람, 여자가 많기로 유명해요.

★ 5 운동을 좋아하다 / 테니스, 수영

가: 운동을 좋아한다고 들었는데 어떤 운동을 좋아하세요?

나: 주로 테니스를 치지만 수영도 좋아해요.

1) 음악을 좋아하다 / 고전 음악, 가요

2) 한국 음식을 잘 먹다 / 맵지 않은 음식,

3) 책을 많이 읽다 / 소설, 시

4) 영화를 자주 보다 /

5) 취미가 많다 /

6) _____

1. 음악을 좋아한다고 들었는데 어떤 음악을 좋아하세요?

주로 고전 음악을 듣지만 가요도 좋아해요.

2. 한국 음식을 잘 먹었다고 들었는데 어떤 음식을 잘 먹어요?

주로 맵지 않은 음식을 먹었지만 김치찌개를 잘 먹어요.

3. 책을 많이 읽었다고 들었는데 어떤 책을 읽어요?

주로 소설을 읽지만 시도 읽어요.



연습 2

Exercise 2

① 본문을 잘 읽고 대답하세요.

- 1) 마이클 씨는 취미가 무엇입니까?
- 2) 마이클 씨 고향은 어떤 곳입니까?
- 3) 다나카 씨는 무엇을 공부하고 있습니까?
- 4) 다나카 씨는 왜 판문점에 가 보려고 합니까?
- 5) 마이클 씨는 다나카 씨에게 어디에 가자고 했습니까?
- 6) 전라도의 내장산은 무엇으로 유명한 곳입니까?

CD 2



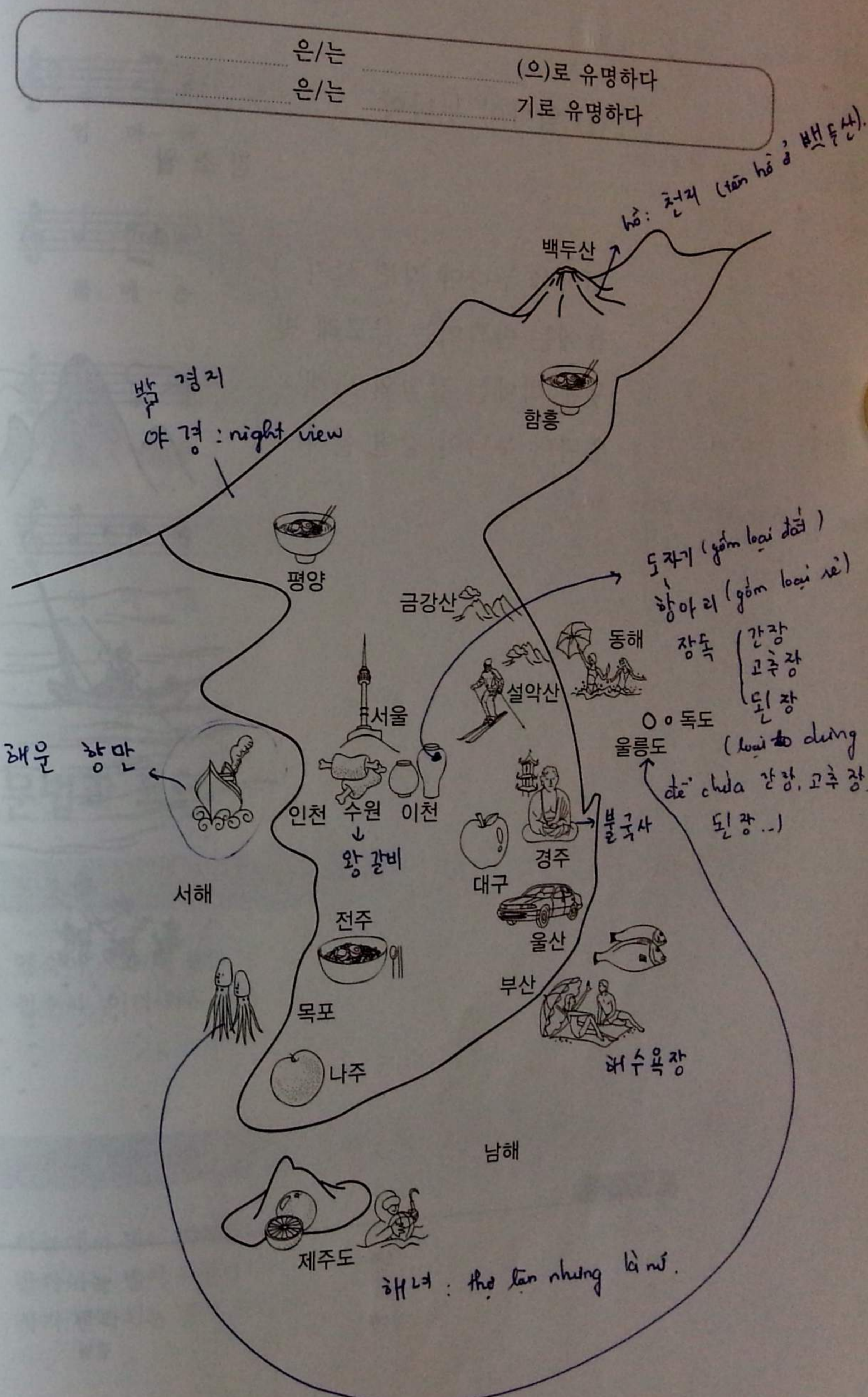
② 잘 듣고 대답하세요.

- 1) ① 특별한 조건의 여자를 찾고 있어서
 v ② 운동하느라고 바빠서
 ③ 결혼할 생각이 전혀 없어서
- 2) 게임이 없을 때는 따뜻한 지방에 가서 쉰다. (x)
 결혼할 여자의 출신 학교는 별로 중요하지 않다. (o)
 김영웅 씨는 인기가 많아서 여자를 만날 기회가 많다. (x)
 hero

③ '-뿐이다' 를 써서 이야기해 보세요.

- 1) 우리 반 누구나 다 부를 수 있는 한국 노래는
- 2) 내가 자신 있는 것은
- 3) 내가 사랑하는 사람은
- 4) 내가 할 줄 아는 외국어는
- 5) 내가 잘하는 운동은
- 6) 친구가 지금 바라는 것은
- 7) 어머니가 지금 걱정하시는 것은
- 8) 내 친구가

④ 다음 그림을 보고 이야기하세요.



시 poem, poetry (poem)

시인 sair

소설 Hikaye, roman

소설가 yozar.

과학자

가수

기사단

화가 rassam

eve girnök kullautın bızık kapı daın

(1) 엄마야 누나야

김소월

엄마야 누나야 강변 살자
 뜰에는 반짝이는 금모래 빛
 뒷문 밖에는 갈잎의 노래
 엄마야 누나야 강변 살자



단어

아/야	반짝이다	빛
강변	금	뒷문
뜰	모래	갈잎

엄마야 누나야

작사 김소월
 작곡 김광수

엄 마-야 누-나 야 강 변 살-자
 뜰 에-는 반 짝 이 는 금 - 모래 빛
 뒷 - 문 밖 에 는 갈 - 잎 의 노- 래
 엄 마 야 누 나 야 강 변 살- 자



문법과 표현

① N아/야

영숙아, 학교에 빨리 가.
 철수야, 이리 와서 놀자.

② N이/가 반짝이다

하늘에서 별이 반짝입니다.
 반짝이는 별이 아름다워요.
 저기 반짝이는 것이 뭘지 알아요?

(2) 옹달샘

윤석중

깊은 산 속 옹달샘
누가 와서 먹나요?
맑고 맑은 옹달샘
누가 와서 먹나요?

새벽에 토끼가
눈 비비고 일어나
세수하러 왔다가
물만 먹고 가지요

깊은 산 속 옹달샘
누가 와서 먹나요?
맑고 맑은 옹달샘
누가 와서 먹나요?

달밤에 노루가
숨바꼭질 하다가
목마르면 달려와
얼른 먹고 가지요



단어

옹달샘
깊다
토끼

비비다
달밤
노루

숨바꼭질
목마르다
달리다

옹달샘

작사 윤석중

깊은산 - 속 옹 달 샘 누가와서 먹나 요?

맑고 맑 - 은 옹 달 샘 누가와서 먹나 요?

새 벽 에 토 끼 가 눈 비 비 고 일 어 나

세 수 하 - 러 왔 다 가 물만 먹고 가지 요



Expressions

문법과 표현

① A-고 A-(으)ㄴ N

넓고 넓은 바닷가에서 아이들이 뛰어 놀고 있다.
옛날에 깊고 깊은 산 속에 할아버지 한 분이 살고 계셨습니다.
높고 높은 가을 하늘이 아름답습니다.

② N을/를 비비다

그 사람은 손을 비비면서 얘기했어요.
눈이 가려워도 비비지 마세요.
비빔밥은 잘 비벼서 먹어야 해요.

(3) 고향의 봄

이원수

나의 살던 고향은 꽃 피는 산골
 복숭아꽃 살구꽃 아기 진달래
 울긋불긋 꽃 대궐 차린 동네
 그 속에서 놀던 때가 그립습니다

꽃 동네 새 동네 나의 옛 고향
 파란 들 남쪽에서 바람이 불면
 냇가의 수양버들 춤추는 동네
 그 속에서 놀던 때가 그립습니다



단어

산골	대궐	냇가	★ 마당	잊혀지다
복숭아	차리다	수양버들	물들다	눈짓
살구	그립다		다만	풀
진달래	옛		몸짓	쳐다보다
울긋불긋	들		향기	

고향의 봄

작사 이원수
 작곡 홍난파

나의 살-던 고향은 꽃 피는 산-골
 복숭아꽃 살구-꽃 아기 진달-래
 울긋불긋 꽃-대궐 차린-동-네
 그 속-에서 놀던-때가 그립습니-다



문법과 표현

① 울긋불긋하다

우리 집 마당에는 여러 가지 꽃들이 울긋불긋 예쁘게 피었습니다.
 가을이 되니까 산이 울긋불긋하게 물들었어요.
 나는 울긋불긋한 옷을 별로 좋아하지 않아요.

② N이/가 그립다

특히 추석이나 설에는 고향이 그립습니다.
 아플 때는 가족이 그리워져요.
 공부 다 끝내고 고향으로 돌아가면 서울대학교에 다니던 때가 그립겠지요.

3 옛 N

라디오에서 10년 전에 유행했던 옛 노래가 나옵니다.
할아버지가 사셨던 옛 집을 다시 가 보고 싶어요.
그분은 나이가 들어도 옛 모습이 그대로 있다.
저는 한국의 옛 풍습에 관심이 많아요.

* 저기 보이는 집이 우리가 옛날에 살았던 집이에요.
우리 할머니는 밤마다 내게 재미있는 옛날 얘기를 해 주세요.



연습 2

1 다음 시를 읽어 봅시다.

1) 꽃

김 춘 수

내가 그의 이름을 불러 주기 전에는
그는 다만
하나의 몸짓에 지나지 않았다.

내가 그의 이름을 불러 주었을 때
그는 나에게로 와서
꽃이 되었다.

내가 그의 이름을 불러 준 것처럼
나의 이 빛깔과 향기에 알맞는
누가 나의 이름을 불러다오.

그에게로 가서 나도
그의 꽃이 되고 싶다.

우리들은 모두
무엇이 되고 싶다.
너는 나에게 나는 너에게
잊혀지지 않는 하나의 눈짓이 되고 싶다.



2) 하늘

토마 드 프랑스*

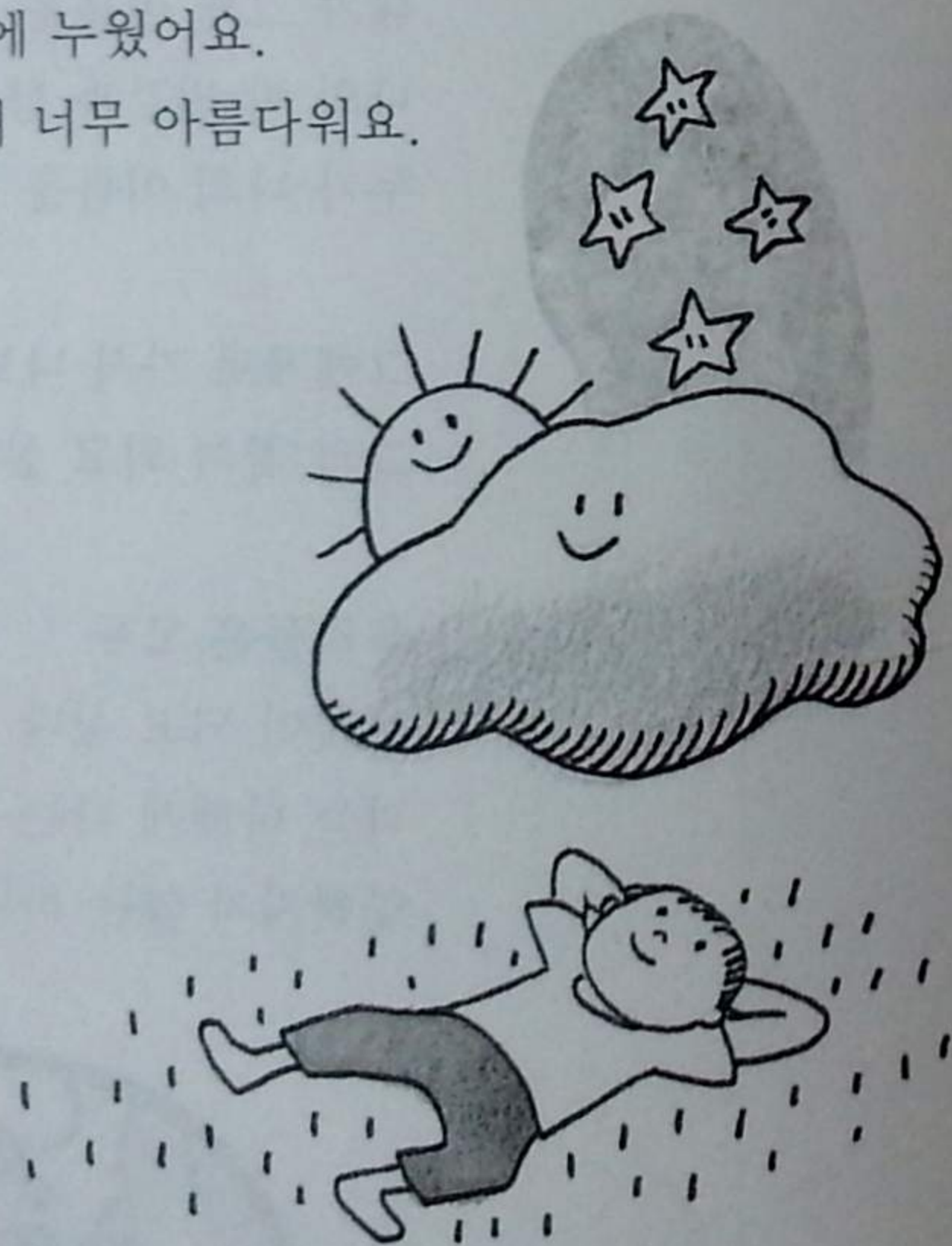
파란 색을 아주 좋아해서 파란 하늘을 만들었어요.
가벼운 것이 꿈처럼 마음에 들어서 구름을 만들었어요.

너무 어두워서 해를 만들어 붙였어요.

자고 싶어서 해를 시계처럼 돌렸어요.
해가 떠났을 때 슬퍼서 별을 만들어 걸었어요.

조금 심심할 때 하늘의 색깔을 바꿨어요.

피곤해서 풀 위에 누웠어요.
하늘을 쳐다보니 너무 아름다워요.



* 토마 드 프랑스 씨는 서울대학교 언어교육원 졸업생입니다.

찾아보기

Glossary

올림말의 오른쪽 ★는 그 단어가 본문의 단어가 아니고 보충 단어임을 나타내고, 숫자 12-95는 12과 95페이지를 나타냄

ㄱ

가까이	12-95	near, close to	近く
가난하다★	28-205	to be poor, to be needy	貧乏だ
가렵다★	26-194	to be itchy	かゆい
가루비누	7-61	powdered soap, detergent	粉せっけん
자만	11-87	hush, hold on	ちょっとまって
가만히★	21-160	motionlessly, quietly	静かに, じっと
가볍다	21-153	to be light (weight)	軽い
가요★	33-247	Korean popular song	歌謡
가정★	25-186	home, family	家庭
가져가다★	3-31	to take, to carry	持って行く
가져오다	3-30	to bring (something with one)	持って来る
간장	13-102	soy sauce	醤油
간판	31-228	sign (board)	看板
갈색★	16-122	brown (color)	茶色
갈잎	34-250	oak tree leaves	柏の葉
감기다 (머리를)★	17-127	to wash (someone's hair)	洗ってあげる(髪を)
감다 (머리를)★	17-127	to wash (one's hair)	洗う(髪を)
갑자기★	1-19	suddenly	急に
강변	34-250	riverside	川岸
강원도	33-242	Kangwon Province	カンウォンド(江原道: 地方名)
같은	24-174	like (one), such as	-のような
개교기념일★	32-241	School Foundation Day	開校記念日
개근상★	2-24	reward for perfect attendance	皆勤賞
개인적	33-243	private, individual, personal	個人的
개천절★	32-241	National Foundation Day (Oct. 3)	開天節(建国記念日)
개학하다★	5-49	to start the school year	新学期が始まる
-거든요	10-81	since, because	-んです, -ですから
거래 은행★	9-79	bank with which one has an account	取引銀行
거울	29-210	mirror	鏡
거의	25-181	almost, mostly, almost all	ほとんど

거짓말★ 20-146	lie	うそ
건너편 30-218	the opposite side, across the street	向こう
걸레★ 21-159	dust cloth, rag	雑巾
걸리다★ 17-127	to make (someone) walk	歩かせる
걸음 12-95	step (walking), pace	一歩歩み, 歩行
걸★ 29-217	outward, external	表
게다가 26-188	moreover, in addition, besides	その上に, 加えて
-게 하다 20-145	to make someone (do something)	-(さ)せる
결혼식★ 2-25	wedding ceremony	結婚式
경복궁★ 22-164	Kyungbok Palace	キョンボットン(景福宮)
경영대학★ 12-99	school of business administration	経営学部
경영학★ 1-20	business administration	経営学
경제★ 26-191	economy	経済
경제학★ 1-19	economics	経済学
경찰★ 8-69	the police, policeman	警察
계속하다★ 12-97	to continue	続ける
계속해서 12-95	continuously, without interruption	続けて
계좌 번호★ 9-79	account number	口座番号
계획(하다)★ 11-89	plan, to make a plan	計画(する)
고개 29-213	neck, head	首
고기 13-102	meat	肉
-고 말다 28-204	to end up (doing), finally (do)	-てしまう
고무신★ 16-123	rubber shoes (for Korean dress)	ゴムのはき物
-고 보니 32-234	now that, after (doing)	-てみると
고생(하다) 16-120	hardship, to suffer	苦勞(する)
-고자 30-218	wanting to, so as to, in order to, to intend to	-(し)ようとして
고장 23-167	break down, trouble	故障
고전 음악★ 33-247	classical music	古典音楽
고추장★ 1-18	hot pepper paste	コチュジャン(とうがらし味噌)
고춧가루★ 13-105	hot pepper powder	とうがらしの粉
고치다 23-167	to fix, to repair	直す, 修理する

곤란하다 6-54	to be difficult, to be troublesome, to be in trouble	困難だ, 困る
곧★ 2-24	soon	すぐ, じきに
공기★ 21-159	air	空気
공사★ 27-198	construction (work)	工事
공항 이용료★ 6-59	airport tax	空港利用税
공휴일 32-234	national holiday	公休日
관심 33-243	interest, concern	関心, 興味
광고문★ 30-226	written advertisement	広告文
괴로워하다★ 26-189	to feel pain, to agonize, to suffer from	苦しむ
굉장히 3-30	very much, extremely	ものすごく
교통비★ 10-86	transportation expenses	交通費
교통편★ 11-94	transportation	交通の便
구두쇠★ 10-82	miser	けち
구이★ 14-112	grilled (fish, beef, etc.)	焼き
국내 30-218	domestic	国内
국수★ 13-126	noodles	麺
국악★ 25-185	Korean traditional music	国楽(韓国の伝統音楽)
국적★ 1-21	nationality	国籍
국제★ 18-134	international	国際
군대 26-188	army, troops	軍隊
군인★ 33-245	soldier	軍人
굶다★ 18-133	to starve, to skip a meal	食べない
굽다 13-103	to bake, to roast, to grill	焼く
궁금하다 32-234	to be curious, to wonder if	知りたい気になる
귀국(하다)★ 1-19	to return (to one's country)	帰国(する)
그래도 22-161	but, even, so, nevertheless (even if it is that way)	それでも
그램 13-102	gram	グラム
그렇지 않아도 16-120	even without your saying so	そうでなくても
그립다 34-254	to miss (someone), to long for	なつかしい
그만 28-204	that much and no more	それくらいに(して)
그만두다★ 28-207	to stop, to discontinue	やめる
그저께 20-145	day before yesterday	一昨日
근★ 15-117	keun (0.6kg for meat)	近(肉類は0.6kg)
근처 5-47	nearby, vicinity	近く, 近所
글씨★ 7-63	handwriting, penmanship	字

글자 31-227	letter, character	文字
글피★ 20-146	two days after tomorrow	しあさって
금 34-250	gold	金
금강산★ 30-221	Mt. Keumkang (Diamond Mountain)	クムガンサン (金剛山 : 山の名前)
금액 9-74	amount of money	金額
급하다★ 21-156	to be urgent	急だ, 急ぎだ
급히★ 22-166	in haste, in a hurry	急いで
긋다 12-95	to draw, to mark (a line)	引く(線を)
기(가) 막히다 27-196	to be stunned, to be breathtaking	呆れる
기계 28-205	machine	機械
기념일★ 32-235	anniversary, commemoration day	記念日
기념하다 32-234	to commemorate	記念する
-기는 하지만 21-154	~ though/nevertheless	-(する)ことは(する)が
-기는 틀렸다 20-148	won't be able to ~	-(する)ことよ もう なのです
기름★ 14-109	(cooking) oil	サラダ油
기름★ 26-189	gasoline	ガソリン
기말 시험★ 3-33	final examination	期末試験
-기 바라다 12-95	to wish that, to hope that	-(する)ことむを願う
기뻐하다★ 26-189	to rejoice at, to be pleased with	喜ぶ
기사★ 24-179	technician, engineer,	エンジニア, 運転手
기억 20-145	memory, recollection	記憶
기온 3-30	temperature	気温
-기 위해(서) 23-167	in order to, for, for the sake of	-(する)ために
기타★ 10-86	other	その他
길★ 16-121	a street, a road, a way	道
깊다 34-252	to be deep	深い
까무러치다 28-204	to lose one's sense, to faint	気を失う
깜짝★ 32-211	with a surprise	びっくりするさま
깨다★ 17-127	to wake up	起きる
깨다 (유리를)★ 22-163	to break (glass)	壊す
깨뜨리다 27-196	to break, to smash	(壊す)の強い言い方
깨소금 13-102	roasted sesame seeds	煎りゴマ
깨우다★ 17-127	to wake (someone) up	起こす
깨지다 29-211	to be broken	壊れる
깨잎 13-103	sesame leaves	ゴマの葉

꺼내다★ 22-166	to take (draw) out,	取り出す
꺼냄★ 23-173	eject (button)	取り出し
꼭 2-23	by all means, at any cost, certainly	必ず
꽃병★ 8-72	flower vase	花瓶
꾸미다★ 14-113	to decorate (a room)	飾る
꿀 13-104	honey	蜂蜜
끄다 23-167	to turn (switch) off	消す, 切る(スイッチ)
끄덕이다 29-213	to nod	うなずく
끊기다★ 8-69	to be cut off, to be disconnected	切れる
끓다★ 3-31	to boil	沸く
끼다★ 16-121	to wear, to put on (a ring or glasses)	かける(メガネ) はめる, する(指輪)
-끼리 19-138	separate group of	-同士

L

-나 보다 7-61	It seems that ~, it looks like ~	-(する)みたいだ
나다 (고장이) 23-167	to break down, to become out of order	する(故障)
나다 (사고가)★ 4-44	to happen, to take place, to occur (an accident)	起きる(事故が)
나머지 28-203	the remainder, the rest	餘分, 残り
나초★ 31-233	nacho (Mexican food)	ナチョス
난로★ 23-168	stove, heater	ストーブ, ヒーター
남기다★ 18-134	to leave (something) unused, to save some	残す
남쪽 33-242	south	南側
남한★ 28-206	South Korea	韓国
낫다 (감기가) 4-39	to get well, to recover	治る
낫다 22-161	to be better	まだ, いい
낳다 19-138	to give birth to	産む
내다 (신청서를)★ 4-45	to hand in, to file (an application)	出す(申請書を)
내다 (문제를) 21-153	to ask, to make (quiz)	出す(問題を)
내장산 33-243	Mt. Naejang	ネジャンサン(内蔵山 : 山の名前)

냄새★ 7-62	smell, odor, scent	匂い
냇가 34-254	brookside, riverside	川辺
-냐고 묻다 3-30	ask if, ask whether	-かと聞く
너무나 26-188	very much (emphasizing of 너무)	余りに(も)
너희(들) 27-196	you [plural], all of you	あなたたち
넘다 19-138	to exceed, to go beyond	越える
넘어지다★ 22-163	to fall (down)	倒れる, 転ぶ
넥타이★ 16-121	necktie	ネクタイ
노력(하다)★ 14-109	effort, hard work, to make efforts, to endeavor	努力(する)
노루 34-252	roe deer	ノロ(鹿の一種)
노인★ 19-139	old person	老人
녹음(하다)★ 23-173	recording, to record	録音(する)
녹화(하다)★ 23-173	video recording, to videotape	録画(する)
놀라다 28-204	to be surprised	驚く
놀리다★ 17-127	to let (someone) play	遊ばせる
놀리다 26-188	to tease, to make fun of (disrespectfully) a guy,	からかう, 冷やかす
놈 29-213	a fellow	奴, やろう
농담 28-204	joke, jest	冗談
농부 29-210	farmer	農夫, 農民
농협★ 9-79	Nong Hyup (National Agricultural Cooperative Federation Bank)	農協(銀行)
누구나★ 5-48	whoever it is, anyone, everyone	だれも, だれでも
누구든지★ 9-75	whoever, anyone	だれでも
눈이 높다 26-188	to have high standards	目が高い
눈물★ 29-215	tears	涙
눈짓★ 34-257	wink	ウィンク
눕히다★ 17-127	to lay (someone) down	寝かす
-느라고 2-23	because (of), owing to, due to	-ために
느리다★ 24-179	to be slow	遅い
-는 길에 30-219	on the way to ~, en route	-(する)途中で
-는 대신 9-74	instead of ~ing, in place of	-(する)代りに
-는 데 13-103	for doing something	-(する)に
-는 법 9-74	how to ~, method of	-(の)やり方

-는 중이다 27-196

in process of,
to be now ~ing

-(している)ところだ

ㄷ

-다고 듣다 7-61
-다고 하던데요 26-188
-다고요? 15-114
-다니 29-211

(I) heard that
as I recall one said,
are you saying that ~?,
did you say that ~?
you mean to tell me
(surprise)

-と聞く
-と 言っていましたか
-ですって?
-とは, -なんて

다락 27-195
다만★ 34-257
다이어트★ 9-80
다지다 13-103
-다지요? 2-23
다치다★ 4-44
다투다★ 26-190
다하다 30-218
단풍 33-243
달히다★ 8-69
달★ 28-206
달력 32-234
달리다 34-252
달밤 34-252
담그다★ 9-76
담뱃불★ 29-215
-답다 33-243
답답하다 30-219

attic
only
diet
to mince
I heard that ~, is it right?
to get hurt
to argue, to quarrel
to do fully, to do completely
autumn foliage
to be closed, to be shut
moon
calender
to run
moonlight night
to make (kimchi, pickles)
light of a cigarette
like, to be characterized by
to be stuffy, to feel confined,
to be frustrated

屋根裏
単に
ダイエット
切りきざむ(肉などを)
-(する, だ)そうですね
けがをする
けんかをする
尽くす
紅葉
閉まる
月
カレンダー
走る
月夜
つける(キムチなどを)
タバコの火
-らしい
重苦しい, 息苦しい

당시 31-228
당신 29-211
당첨되다 28-203
대★ 15-117
대궐 34-254
대단히 10-81
대로 13-103
-대요 4-39
대접하다★ 30-220

at that time
you (intimate)
to win a prize (at lottery)
quantifier for machine (car)
palace
very much, extremely
as, like, according to
it is said ~, they say that ~
to treat someone, to give
(someone) hospitality

当時
あなた
くじに当たる
台(助数詞)
宮殿
非常に
(の)通りに
-(だ, する)そうです
もてなす

대통령★ 7-62	the President	大統領
대학원★ 6-56	graduate school	大学院
대학원생★ 26-193	graduate school student	大学院生
대화★ 2-29	dialogue	對話, 會話
더구나 4-39	besides, still more	その上(に), しかも
-더니 24-174	since, and now, and then	-(していた)が, -のに
더욱 30-218	much more, far more	もっと
-던 20-145	used to (continued action in the past)	-(して)いた(過去反復習慣)
덮다 27-196	to put on, cover (with)	覆う, 布団をかける
데 11-87	place, point, aspect	ところ
데다★ 22-166	to burn (one's hand)	やけどをする
데리고 가다 16-120	to take (someone)	連れて行く
데리고 오다★ 16-121	to bring (someone) with one	連れて来る
도 3-30	degree (temperature)	度(温度)
도대체 29-211	what on earth	いったい
도둑★ 8-69	thief	どろぼう
-도록 30-218	in order to, so that one may do	-(する)ように, ために
도망가다★ 29-217	to escape, to run away	逃げる
도봉산 25-181	Mt. Dobong	ドボンサン(道峰山: 山の名前)
도장 9-74	stamp, seal	はんこ, 印鑑
독감★ 19-140	flu, bad cold	インフルエンザ
독립 32-234	independence	独立
독일★ 19-140	Germany	ドイツ
돌★ 33-246	stone, rock	石
돌려주다★ 20-150	to return (things), to give back	返す
돌리다★ 17-127	to turn, to dial	回す
돌아가며 21-154	take turns	順番に, 回りながら
돌아가면서★ 21-157	take turns	順番に, 回りながら
돌아가시다★ 21-160	to die (honorific)	お亡くなりになる
둥그랗다 29-210	to be round, to be circular	丸い
동남아★ 2-24	Southeast Asia	東南アジア
동물원★ 19-140	zoo	動物園
동창 25-181	fellow student, alumnus	同窓
동창회★ 25-187	alumni meeting	同窓會
동화책★ 31-230	children's book	童話の本
되감기★ 23-173	rewind (button)	巻き戻し

된장★ 17-131	soybean paste	みそ
두다 10-81	to put (something), to place	置く
두세★ 25-182	two or three	二・三
뒷문 34-250	back door	裏門
드디어 25-181	at last, finally, eventually	とうとう, ついに
들 34-254	plain, field	野原
들다 (돈이) 15-114	to cost	かかる(金が)
들다 (가방을)★ 16-121	to carry (hold) a bag	持つ(かばんを)
들다 (생각이) 32-234	to occur to one's mind	思われる
들르다 30-218	to drop by, to visit en route	寄る
들리다 8-68	to be heard	聞こえる
들어가다★ 6-56	to enter (a school)	入る
들여다보다 29-211	to look into	迦
등 30-218	and so on, etc.	覗く
등산화★ 16-122	hiking boots	等
등심 13-102	sirloin	登山靴
따다 7-61	to pick (fruit, flower)	サーロイン
따라오다 5-47	to follow	取(採)る
딸기★ 21-157	strawberry	ついて来る
땅 29-213	ground, land	いちご
떨리다★ 18-134	to be nervous, to tremble, to shake	地面, 地 緊張する, 震える
떨어뜨리다★ 22-166	to drop (something)	落とす
똑같다 30-219	to be exactly the same	同じだ
똑같이 29-210	exactly the same	同じく, そっくりに
똑똑하다★ 1-18	to be clever, to be smart	賢い
똥똥하다 21-153	to be fat	太っている
뜰 34-250	garden	庭

ㄹ

롯데월드★ 22-166	Lotte World (Amusement Park)	ロッテワールド
--------------	---------------------------------	---------



마늘	13-102	garlic	にんにく
마당★	34-255	yard, garden	庭
마련하다	30-218	to prepare, to arrange	用意する
마음씨★	31-229	disposition, temper, heart	気立て, 心根
마지막	20-145	the last	最後
마찬가지	5-47	same, similarity	同じ
마침	20-145	just then, in the nick of time	折よく, ちょうど
막내★	26-193	the youngest	末っ子
막다★	8-69	to block (the way)	防ぐ, さえぎる
만리장성★	31-233	The Great Wall of China	万里の長城
만약(예)	28-203	if, in case of	万一, もし
만일★	28-204	if	万一, もし
말리다★	17-131	to dry (hair)	乾かす
맑다★	3-32	to be clear, to be clean	晴れている
망하다★	28-206	to fail, to collapse, to go bankrupt	亡びる, つぶれる
맞다 (주사를)★	17-127	to get an injection	してもらう(注射を)
맞히다 (주사를)★	17-127	to have someone get an injection	受けさせる(注射を)
맞히다 (문제를)	21-153	to give a right answer	当てる(問題を)
맡기다	10-81	to leave, to deposit, to entrust	預ける
맡다	16-120	to take care of, to keep	預かる
매다★	16-121	to tie, to wear (necktie)	結ぶ(ネクタイを)
매매★	7-67	buying and selling, trade, dealing	売買
매일★	3-33	everyday	毎日
먹이다	17-126	to feed	食べさせる
메다★	16-125	to carry (on the shoulder)	担ぐ
멕시코★	31-233	Mexico	メキシコ
며느리	29-212	daughter-in-law	嫁
명동★	5-50	Myungdong	ミョンドン(明洞: 地名)
몇몇	31-228	several	幾人か(の), いくつか(の)
모델	24-174	model	モデル
모든	30-218	all, every	あらゆる
모래	34-250	sand	砂
모습	26-188	figure, shape, looks, appearance	姿

모양★	14-113	shape, style	形, スクイル
모이다	2-23	to gather, to meet (as a group)	集まる
모임	11-87	meeting, gathering	集まり, 会合
목걸이★	16-125	necklace	ネックレス
목마르다	34-252	to be thirsty	のどが乾く
목소리	4-39	voice	声
목욕(하다)★	7-62	to take a bath	風呂に入ること(入る)
목욕탕★	22-166	bathroom	風呂場
몰래	29-212	secretly, in secret	内緒で
몸★	4-41	body	体
몸짓★	34-257	gesture, motion	身振り
몹시★	31-229	very much, severely	ひどく, 大変
못생기다	29-213	to look ugly	醜い
무궁화	30-218	rose of Sharon (Korean national flower)	ムクゲ(木槿)の花
무엇이나★	5-48	whatever	何でも
무엇이든지★	9-75	whatever, anything	何でも
무엇인가	27-195	anything, something	何か
무척	25-181	very, exceedingly	とても
무통장 입금증★	9-79	deposit slip to send money without a bankbook	無帳入金明細書
문병	4-39	visit to a sick person	見舞い
문화비★	10-86	expenses for cultural activities	文化費
물들다★	34-255	to take color, to get dyed	染まる
물러서다	12-95	to stay back, to step back	退く
미술관	20-145	art museum	美術館
미안해하다★	26-189	to be sorry about, to regret, to apologize for	すまながる
미인★	33-245	beauty	美人, 美女
미혼★	26-190	unmarried, single	未婚
민속★	33-246	folk (ethnic) customs	民俗
믿음★	25-186	faith, trust, belief	信じる心
밉다★	22-163	to look ugly, to hate	憎い

ㅂ

-ㅂ/습니다만 10-81	~, but	-ですが, -ますが
바뀌다★ 8-69	to be changed	変わる
바닷가★ 30-222	seaside, the beach	海辺・
바로 14-108	right away, immediately	すぐ
바보★ 24-176	fool	ばか
박물관★ 5-49	museum	博物館
박사★ 3-31	doctorate, Ph.D.	博士
반대하다 31-228	to oppose	反対する
반장★ 4-42	class representative	学級委員
반짝이다 34-250	to glitter, to glisten	かがやく, きらめく
반포대교★ 12-99	Banpo Bridge	반포대교 (盤浦大橋 : 橋の名前)
반하다 33-242	to be fascinated by, to be attracted to	惚れる
발★ 3-38	foot	足
발전(하다)★ 25-183	development, to develop	発展(する)
발표(하다)★ 2-26	presentation, to give presentation (in a class), to announce	発表(する)
밤새도록★ 19-139	all night long, all through the night	徹夜で
방금★ 5-49	just a moment ago	たった今
방면 12-95	direction, side, way	方面
방법★ 14-112	method, way	方法
방송국★ 24-176	broadcasting station	放送局
배낭★ 16-122	backpack, knapsack	リュックサック
배치 고사★ 5-49	placement test	クラス分け試験
백두산★ 30-221	Mt. Baekdu	백두산(白頭山 : 山の名前)
벌다(돈을)★ 7-63	to earn (money)	稼ぐ, もうける
벌떡 29-211	suddenly, with a jerk [to spring to one's feet]	すっと, がぱっと
법★ 11-90	law, rule	法
벗기다★ 17-127	to undress someone	脱がせる
벼루 27-196	ink stone, ink slab	硯
변하다 4-39	to be changed	変わる
별 7-61	star	星
병★ 4-41	disease, illness	病氣
보기★ 1-21	example, instance	例, 見本

보너스★ 10-86	bonus	ボーナス
보다(아이를)★ 16-122	to tend (a baby), to baby-sit	(子供の) 面倒を見る
보이다★ 17-127	to show	見せる
보증금★ 7-67	key money, security money	保証金
보통 6-54	usually, generally	普通
복권 28-203	lottery ticket	宝くじ
복숭아 34-254	peach	桃
복다★ 14-111	to stir-fry	煎る, 炒める
볶음밥★ 14-111	fried rice	チャーハン
본문★ 1-20	main text	本文
본점 30-218	main shop, head office	本店
부동산 15-114	real estate (agency)	不動産
부드럽다★ 26-193	to be soft, to be gentle	柔らかい
부딪치다★ 22-164	to collide, to run bump	ぶつかる
부엌★ 7-67	kitchen	台所
부자★ 15-115	rich man, the rich	お金持ち
부채★ 21-159	fan	扇子
부치다★ 14-112	to fry, to cook in a greased pan	焼く
부탁하다★ 17-131	to ask one's favor	頼む
북쪽 33-242	north	北側
북한★ 28-206	North Korea	北朝鮮
분홍색★ 16-123	pink (color)	ピンク, 桃色
불★ 3-38	fire	火
붙다★ 17-127	to stick, to attach	付く
붙다(시험에)★ 28-207	to pass (an exam)	受かる(試験に)
브라질★ 31-233	Brazil	ブラジル
비밀 9-74	secret	秘密
비비다 34-252	to rub, to mix	擦る
비용 15-114	expenses, costs	費用
비자★ 6-55	visa	ビザ
비추다 29-210	to mirror, to light on, to reflect	照らす, 映す
빗★ 17-131	comb	くし
빗기다★ 17-131	to comb (someone's hair)	(髪を)とかしてあげる
빗방울 3-30	raindrops	雨粒
빛 34-250	light, sunshine, ray	光

빨다★ 18-135

빨래(하다)★ 6-58

빨리감기★ 23-173

빼다 1-17

빼앗다 29-211

뽑다★ 4-42

뿐 33-242

to wash (clothes),
to do the laundry

laundry, to wash (clothes)
forward (button)

to take out, to leave out,
to exclude

to snatch from,
to take away from

to elect, to select, to recruit
only, nothing but, no one but

洗濯する

洗濯

早送り

抜く, 除く

奪う

選ぶ

-だけ

人

사건★ 32-235

사고★ 4-44

사과(하다)★ 2-25

사귀다 25-181

사동형★ 17-129

사막★ 33-246

사실 25-181

사용(하다) 9-74

사이 26-188

사정 1-17

사진관 22-161

산골 34-254

산꼭대기★ 15-116

살구 34-254

살리다★ 17-127

삶다★ 14-112

삼성역★ 12-99

삼일절 32-234

삼촌★ 17-128

상 2-23

상계 12-95

상추 13-103

새로 17-126

새벽 18-132

생기다 28-203

생신★ 29-215

incident

accident

apology, to apologize

to get acquainted with

causative forms

desert

fact, truth

to use

relations, terms

special reason

photo studio

mountainous district

mountain top

apricot

to save life, to rescue

to boil

Samsung Station

the First of March

uncle

prize, award

Sanggye (name of dong)

lettuce

newly

dawn, daybreak

to get, to happen, to look

birthday (honorific)

事件

事故

謝る

付き合う

使役形

砂漠

事實

使用する

間, 間柄

事情

写真館, フォトスタジオ

山里, 山奥

頂上

杏

生かす

ゆでる

サムソン(三成)駅

三一節(記念日)

おじ, おじさん

賞

サンチ(上溪: 地名)

サンチュ

新しく

夜明け

出来る, 生じる

お誕生日

생활비 15-114

서너★ 25-182

서당 27-195

서로 29-213

서명(하다) 9-74

서울대공원 16-120

섞다 13-103

선(을) 보다★ 25-182

선풍기★ 23-168

설거지★ 17-131

설명서★ 13-104

설탕 13-102

성공(하다)★ 14-109

성냥★ 3-38

성명 9-74

성적★ 16-122

세계 31-227

세계적으로★ 31-232

세다 14-108

세상★ 5-52

세우다(계획을) 30-219

세종대왕 31-228

세탁기★ 24-176

세탁소 10-81

소나기 3-30

소문★ 19-140

소식★ 5-48

소포★ 19-141

속 27-195

속도★ 24-179

속상하다 23-167

손(을) 보다 24-174

손쉽다 30-218

손자 28-203

living expenses,
cost of living

three or four

village school

each other, one another
signature,

to sign one's name

Seoul Grand Park

to mix, to blend, to mingle

to see each other with a
view to marry

electric fan

dishwashing

explanatory (brochure)

sugar

success, to succeed

matches

name

result of an exam

world

internationally, worldwide

to be strong

world, society

to make (a plan)

Great King Sejong

washing machine

laundromat

shower (rain)

rumor, gossip

news

parcel, package

inside, inner part

speed

to be distressed,

to be exasperated

to repair, to mend

to be easy to handle,

to be handy

grandchild, grandson

生活費

三・四

書堂(個人で運営する教育機
関, 主に漢文を教える)

ともに, おたがいに
署名(する)

ソウル大公園

混ぜる

見合いをする

扇風機

皿洗い

説明書

砂糖

成功(する)

マッチ

名前

成績

世界

世界的に

強い

世の中

立てる(計画を)

世宗大王

洗濯機

クリーニング屋

夕立, にわか雨

うわさ

消息, 便り

小包み

内, 中

速度

泣きたいような気持ちだ,

嫌になる

手入れをする, 直す

たやすい

孫

송편 19-138	Songpyon, a kind of rice cake	ソンピョン(松餅:チュソク (秋夕:五十夜)の時食べる餅)
쇠고기 13-102	beef	牛肉
수★ 6-55	number	数
수고(하다)★ 2-25	labor, efforts, to work hard, to take trouble to do	苦勞する. ご苦勞様
수도★ 10-86	tap water	水道
수료식 2-23	end-of-program ceremony	修了式
수리 센터 23-167	repair shop,	修理センター
수박★ 30-221	watermelon	すいか
수수께끼 21-153	riddle, puzzle	なぞなぞ
수술(하다)★ 4-44	to operate (on a patient)	手術する
수양버들 34-254	willow tree	しだれ柳
수업료★ 2-29	tuition, school fee	授業料
수표★ 9-79	check (bank)	小切手
순수하다 31-228	to be pure	純粹だ
숟가락 13-102	spoon	スプーン
숨기다 27-195	to hide, to conceal	隠す
숨바꼭질 34-252	hide-and-peek	隠れん坊
스시★ 31-233	sushi	寿司
스포츠 23-167	sports	スポーツ
승강기★ 5-48	elevator	エレベーター
승객 12-95	passenger	乗客
승차하다 12-95	to get on, to get aboard	乗車する
시★ 33-246	poem, poetry	詩
시끄럽다 8-68	to be noisy	うるさい
시부모님★ 26-193	parents-in-law (for woman)	義理の両親
시아버지 29-212	father-in-law (for woman)	舅
시어머니 29-212	mother-in-law (for woman)	姑
시원하다 8-68	to be cool, to be refreshing	涼しい, さっぱりする
식민지 32-234	colony	植民地
식비★ 10-86	food expenses	食費
식용유★ 14-111	cooking oil	サラダ油
신기하다★ 17-127	to put on (someone's shoes for him)	履かせる(靴を)
신기하다 29-210	to be marvelous, to be miraculous	珍しい, 不思議だ
신랑 26-188	bridegroom	新郎
신랑감 26-188	prospective bridegroom	新郎にふさわしい人
신부 26-188	bride	新婦

신붓감★ 26-190	prospective bride	新婦にふさわしい人
신속하다 30-218	to be fast, to be quick	迅速だ
신청서★ 4-45	application form	申請書
신청하다★ 4-40	to apply for	申請する, 申し込む
실망하다★ 28-205	to be disappointed	失望する
실컷★ 28-206	to one's heart's content	精一杯, 思う存分
심하다 4-39	to be severe, to be serious	ひどい
싸우다★ 20-151	to fight, to quarrel	戦う, けんかする
싸움★ 32-235	fight, quarrel	戦い, けんか
쌀★ 13-107	raw rice	米
쌈장★ 13-107	seasoned bean paste	焼き肉につけて食べるみそ
썰다★ 13-103	to cut (fine), to slice (meat)	切る
쓰이다★ 8-69	to be used, to be written	使われる
쓰우다★ 17-127	to put (hat) on (someone's head)	かぶせる
-씩 21-154	each	-ずつ
씻기다★ 17-127	to wash (someone)	洗わせる

○

아/야 34-251	vocative particle	友人や目下の人, 仲のいい人を呼ぶとき名前の後ろにつける助詞
-아/어 보니까 4-39	after trying (something), find ~	-(し)てみると, -(し)てみたところ
-아/어야 14-108	only if, only when, only after, provided	-(し)てこそ, -(し)てはじめて
-아/어야겠다 11-87	will have to do	-(し)ないと, -(し)なければ
-아/어야 할 텐데 4-39	(I wish) it will have to	-ねばならないのに
-아/어 가다	will keep ~ing	これから -て行く
-아/어 오다 25-181	to have been ~ing (till now)	(今まで) -て来た
-아/어지다 31-227	to get, to become (passive)	-ようになる, -(ら)れる
-아/어하다 26-188	verb forms of some adjectives	がる(形容詞について 動詞をつくる)
아깝다 29-213	to be regrettable, to be too precious to	惜しい, もったいない
아끼다 10-81	to value, to use sparingly	大事にする
아니면 30-218	or, if not	そうでなければ, ないしは
아무 11-87	anyone, any	何(の)

아무거나 17-126	anything	何でも
아무것도★ 11-89	anything, something	何も
아무 데나★ 17-128	anywhere	どこ(に)でも
아무 데도★ 11-89	any place, anywhere	どこ(に)も
아무도★ 11-89	nobody, any person (negative)	だれも
아무 때나★ 17-128	anytime	いつでも
아무리 10-81	however, no matter how	どんなに,いくら
아프리카★ 31-233	Africa	アフリカ
아휴 29-213	Ah!, Oh my!, Dear me!	ああ
안기다★ 8-69	to be embraced	抱かれる
안내문★ 4-44	notice, guide (written)	案内文
안내 방송 12-95	(public) announcement	案内放送
안내하다 30-218	to guide	案内する
안다★ 8-69	to hold (someone) in one's arms, to embrace	抱く
안방 8-68	master room, inner room	寢室(昔,夫婦が別の部屋を 使っていた頃は妻が使っ ていた部屋)
안전선 12-95	safety line	安全線
앉히다★ 17-127	to have someone sit down	座らせる
알★ 21-156	pill, tablet (medicine)	粒
알리다★ 12-100	to give notice, to inform, to make known	知らせる
알맞다★ 14-109	to be suitable, to be proper, to be adequate	適当だ,ふさわしい
알아들다 12-95	to understand	聞き取る,わかる
알아맞히다 21-153	to make a good guess	当てる
알아보다★ 3-35	to find out, to check	調べる
-았/었는데도 23-167	even though, although, in spite of	-(し)たが
-았/었다가 23-167	did something and then	-(し)てから
-았/었더니 32-234	since, because, owing to	-(し)たら, -(する)と
-았/었던 25-181	that used to be ~	-した
앞으로★ 1-21	in the future	これから
애 16-120	kid	子供
애인 26-188	sweetheart	恋人
야단(을) 맞다 27-195	to be scolded	しかられる
양★ 13-107	quantity	量
양념 13-103	seasonings, spices	薬味

양말★ 8-71	socks	靴下
양복 10-81	suit	スーツ
여기다 20-145	to break (a promise)	破る(約束を)
어느 것이나★ 5-48	any, all, whichever	どれでも
어느 날 27-195	one day	ある日
어디나 5-47	everywhere	どこも
어디든지★ 9-75	wherever, anywhere	どこでも
어디에선가★ 10-83	somewhere	どこかで
어디엔가 10-81	somewhere	どこかに
어떡하다 7-61	what to do, what shall I do	どうする
어려움 31-228	difficulty, hardship	困難
어리다 19-138	to be young	幼い
어젯밤★ 2-25	last night	夕べ, 昨日の晩
어쩔 수 없다 20-145	cannot help, to be inevitable	しかたがない
억★ 7-67	hundred million	億
언제나★ 5-48	whenever, always	いつも
언제든지 9-74	whenever, anytime	いつでも
언젠가 20-145	someday, one day, at one time, some time before	いつか
얼다★ 24-179	to freeze	凍る
얼음★ 24-179	ice	氷
엉망이다 7-61	to be messy, to be in bad shape	めちゃくちゃだ, 散々だ
에 관한 30-218	about, on, as to	-に関する
에 관해(서)★ 30-220	about, on, concerning	-に関して
에 달려 있다 14-108	to depend (on)	-による, -次第だ
에 비해(서) 31-228	as compared with	-に比べて
에다가) 15-114	to, in, on, at, for	-に(場所, 添加等の意)
에도 불구하고 31-228	in spite of, nevertheless	-にもかかわらず
에서부터 33-242	from	から
에어컨★ 23-169	air conditioner	エアコン
엘리베이터★ 5-48	elevator	エレベーター
여자답다★ 33-245	to be feminine, to be womanly	女らしい
여쭙다/여쭙다 9-74	to ask (a person about a thing), to tell (to a superior)	伺う('聞く'の謙讓語)
역시 33-243	as (was) expected	やはり
연구(하다) 31-228	research, to research	研究(する)

연구실★	20-146	laboratory	研究室
연락(하다)	5-47	contact, to get in touch with, to make contact with	連絡(する)
연애	25-181	falling in love, dating	恋愛
연하다	14-108	to be tender (meat), to be light (color)	柔かい, 薄い
연휴	18-132	consecutive holidays	連休
열다	8-68	to open (door), to open (shop)	開ける
열리다 (문이)★	8-69	to be opened	開く
열리다 (음악회가)★	18-134	to be held (concert)	開かれる
열쇠★	14-128	key	鍵
열차	12-95	train	列車
영감	29-213	old man, one's husband	男性の老人, 夫(高齢)
영화제★	18-134	movie festival	映画祭
영하★	3-31	below zero	零下
예금(하다)	9-74	deposit, to deposit money	預金(する)
예매하다	18-132	to purchase in advance	前もって買う
예상하다	20-145	to expect, to presume	予想する
예식장★	25-186	wedding hall	結婚式場
예정★	18-134	prearrangement, schedule	予定
옛	34-254	old	昔の
오래되다★	6-55	to be old, to be old-fashioned	古い
오랜만에★	1-18	after a long time	久しぶりに
온도★	3-38	temperature	温度
옮기다	15-114	to move (shift, transfer)	移す, 変える
웅달샘	34-252	small fountain [spring]	小さな泉
와이셔츠★	18-135	dress shirt	ワイシャツ
완성되다	31-228	to be completed	完成する
완전히	12-95	completely	完全に
왜냐하면	28-204	because	なぜかというと
외아들★	26-193	only son	独り息子
요리(하다)★	13-106	cooking, cuisine, food, to cook	料理
요리사★	24-177	cook	料理人
요리책★	13-104	cookbook	料理の本
요술쟁이★	28-209	magician	魔法使い
용돈	28-203	personal expenses	小遣い

용지	9-74	form, paper	用紙
우등상★	2-24	honorary award	優等賞
우선	9-74	first of all, before everything (else)	まず
우편 번호	30-218	zip code	郵便番号
운	12-95	luck, (good) fortune	運
운동	32-234	movement, campaign	運動
울긋불긋	34-254	colorful, many-colored	色とりどり
울리다 (종이)★	2-98	to ring (bell)	鳴る, 鳴らす
울리다 (아이를)★	17-127	to make (someone) cry	泣かす
움직이다★	21-160	to move	動く
웃기다★	17-127	to make (someone) laugh	笑わせる
원서	22-161	application form	願書
월급★	2-24	monthly salary	月給
월세★	7-67	monthly rent	月払いの家賃, 月払いの部屋
웬	29-211	certain, some	どうした, なんて, どうして
웬일	29-212	what matter, what's this about	どうした事
위험하다★	3-38	to be dangerous	危険だ
유리창★	31-229	window glass	ガラス窓
유치원	16-120	kindergarten	幼稚園
유학(하다)★	7-62	studying abroad, to study abroad	留学(する)
63빌딩★	7-62	63 Building	63ビル
-(으)ㄴ/는 대로	13-102	as, according to	-(する.した)とおりに
-(으)ㄴ/는 데도★	23-169	even though it (does)	-のに
-(으)ㄴ/는 모양이다	9-74	It is likely that ~, It seems that ~	-ようだ, らしい
-(으)ㄴ/는 편이다	8-68	to be on the side of, rather	-(する)方だ
-(으)ㄴ 후(에)	12-95	after doing	-(した)後で
-(으)ㄹ까 말까 하다	18-132	to do or not (hesitation)	-(し)ようかどうか迷う
-(으)ㄹ까 봐(서)	27-195	to be afraid that ~, so ~	-かと思って
-(으)ㄹ까 하다	16-120	to be planning to, to be thinking of	-(し)ようかと思う
-(으)ㄹ 거라고 하다	3-30	to say that it (she, he) will	-(だ)と言う -(だ)と言っています
-(으)ㄹ걸 (그랬다)	18-132	had I known~ I would have~; I should have~	-すればよかった
-(으)ㄹ걸요	21-153	(I guess) probably will ~	-だろうと思います, -でしょう
-(으)ㄹ 만하다	31-227	to be worth ~ing	-(する)価値がある, -に適する

- (으)ㄹ 뻔하다	22-161	almost, nearly	- (する) ところだ. - (し) そうになる
- (으)ㄹ 뿐★	33-244	only, nothing but	-ばかり, -だけ
- (으)ㄹ 뿐(만) 아니라	31-227	not only ~ but also ~	-だけでなく
- (으)ㄹ 생각도 못 하다	18-132	can't even think of ~	- (する) ことなんて考え られない
- (으)ㄹ 수록	21-153	the more ~, the more ~	- (すれば) するほど
- (으)ㄹ 줄 몰랐다	1-17	I didn't know that ~	-とは思わなかった
- (으)ㄹ 줄 알았다★	1-18	I thought that ~	-とっていた
- (으)라는 대로	27-196	as, according to, in accordance with	-言われたとおりに
- (으)려면 멀었다	26-188	to be far from ~ing	- (する) にはほど遠い - (する) にはまだ 時間がかかる
(으)로부터	29-211	from	-から
을/를 위해서★	23-170	for the sake of, in the cause of, for	- (の) ため
음악회★	24-175	concert	コンサート
- (이)구나	11-87	exclamatory ending (intimate style)	- (だ) ね, - (だ) な
이기다★	28-207	to win	勝つ
- (이)더니★	24-175	it used to be (that) but (and) now ~	- (と) 思ったら, - (した, だった) のに
- (이)라고 그랬다	24-174	said that (indirect speech)	-とっていた
- (이)라고 해서	15-114	even though ~ not (always, everyone, etc)	-といっても
(이)라도	11-87	or something, even if	-でも
(이)랑	4-39	with (someone)	と一緒に
이동 전화★	6-57	cellular phone	携帯電話
이두	31-227	ldu (old Korean writing system)	吏讀(万葉仮名と同じような 表記法で, 昔韓国語の 表記に用いられた文字)
이불★	21-159	quilt, bed spread	布団
이사(하다)★	2-25	to move to (house)	引っ越し(する)
이삿짐 센터★	15-118	moving company	引っ越しセンター
이상★	2-24	more than	以上
이상하다★	8-72	to be odd, to be strange	おかしい, 変だ
이십대★	14-113	in (one's) twenties (age)	二十代
이용하다★	30-224	to use, to make use of	利用する
이유	20-145	reason	理由
이집트★	31-233	Egypt	エジプト

이혼★	26-193	divorce	離婚
이후	32-234	after this, hereafter	以後
-이/히/리/기	8-69	passive forms	(動詞に付いて受身の意を表す)
-이/히/리/기/우	17-127	causative forms	(動詞に付いて使役の意を表す)
인구★	31-233	population	人口
인분	13-102	portions, serving	人分
인사동★	31-230	Insadong	インサドン(仁寺洞; 地名)
인터뷰★	27-200	interview	インタビュー
일기 예보	3-30	weather forecast	天気予報
일부러	27-196	on purpose, intentionally	わざと, わざわざ
일시★	25-186	date & hour	日付
일시정지★	23-173	pause (button)	一時停止
일어나다	32-234	to happen, to occur, to take place	起きる
일어서다★	21-160	to stand up	立ち上がる
읽히다 (책이)★	8-69	to be read	読まれる
읽히다 (책을)★	17-127	to have (someone) read	読ませる
입금(하다)★	9-80	to deposit money (bank)	入金(する)
입술★	21-159	lip(s)	唇
입원하다★	19-140	to be hospitalized	入院(する)
입장료★	5-48	entrance fee	入場料
입학(하다)★	2-25	admission to school, to enter a school	入学(する)
입히다★	17-127	to dress (someone)	着せる
있는 그대로	29-211	as it is	ありのまま
잊혀지다★	34-257	to be forgotten	忘れられる

ㅌ

-자	27-195	no sooner than, when	- (する) と, - (した) とたん
-자고 하다	3-30	say that let's ~	- (し) ようと言う
자네	28-203	you	君
자동 응답기★	24-179	answering machine	留守番電話
자동차★	3-38	car, automobile	自動車
자랑하다	31-227	to boast, to brag	自慢する
자르다★	11-94	to cut	切る
-자마자	12-95	as soon as	- (した) らすぐ, - (し) てすぐ
자신	19-138	self-confidence	自信
자장가★	17-131	lullaby	子守歌

자취★ 7-67	self-boarding	自炊, 一人暮らし
작가★ 33-244	author, writer	作家
-잡아(요) 20-145	don't you know that ~	-じゃない(ですか)
잘게 13-103	(to dice) finely into pieces	細かく, 細く
잘생기다 28-205	to be handsome, to look good	格好いい, ハンサンだ
잠그다★ 8-69	to lock (up), to fasten	閉ざす, 閉める, かける
잠기다★ 8-69	to be locked	閉まる, かかる
잠시★ 10-82	for a short while	しばらく
잠옷★ 17-131	pajamas	パジャマ
잡히다★ 8-69	to be caught, to be arrested	捕われる, つかまる
장난 16-120	playfulness	いたずら
장난꾸러기★ 16-121	playful child	いたずらっ子
장남★ 25-186	the elder son	長男
장례식★ 21-160	funeral services	葬式
장롱 29-211	wardrobe, dresser	たんず
장마★ 3-32	rainy season	梅雨
장소★ 25-186	place, spot	場所
장학금★ 3-36	scholarship	奨学金
장학생★ 4-44	scholarship student	奨学生
재료 13-102	ingredients (of a recipe)	材料
재생★ 23-173	play (button)	再生
재우다 (고기를) 13-103	to marinate (meat)	寝かす(肉などを), つける
재우다 (아기를)★ 17-127	to put (a baby) to sleep	寝かす(子供を)
저금(하다)★ 9-76	savings, to save money	貯金(する)
저장(하다)★ 24-179	save (computer), to store	保存する
저희(들) 21-153	we (polite form)	私ども
적다 15-114	to be few, to be little	少ない
적다 (글을) 31-227	to write, to jot down	書く
적응(하다) 6-54	adjustment, to be adapted to	適応する
전공★ 1-19	major (study), specialty	専攻
전국적 32-234	nationwide	全国的
전기 6-54	electricity	電気
전라도 33-243	Cholla Province	チョル라도(全羅道: 地方名)
전세 7-61	lease of a house (room) on a deposit basis	ある金額を前もって払って他 人の不動産を借りるシス テムで, 月々の家賃はない
전원★ 23-173	power (button)	電源

전자레인지★ 13-105	microwave oven	電子レンジ
전쟁★ 32-235	war	戦争
절 33-243	Buddhist temple	寺
젊은이★ 14-113	young person	若者
점★ 25-186	point (good & bad)	点
접수(하다)★ 24-179	receipt, to receive (application)	受け付け(する)
접수 직원★ 24-179	receptionist	受付係
정도 6-54	degree, around, about	程度
정(이) 들다 23-167	to become attached to, to grow fond of	親しくなる, 情が移る
정리(하다) 7-61	arrangement, to arrange, to put in order	整理(する)
정말로 28-204	really, indeed	本当に
정문★ 1-20	front (main) gate	正門
정육점 13-102	butcher shop	肉屋
정지★ 23-173	stop (button)	停止
정차하다 12-95	to stop a car	停車する
정치사 33-243	political history	政治史
정치적 33-243	(to be) political	政治的
정치학★ 26-189	political science	政治学
정하다 11-87	to decide	決める
제대로 31-227	properly, as it should be	きちんと
조건 33-248	condition	条件
조카 16-120	nephew, niece	おい, めい
졸리다★ 33-246	to feel sleepy	眠い
졸업(하다)★ 2-25	graduation, to graduate	卒業(する)
졸업생★ 7-62	graduate	卒業生
졸업식★ 2-25	graduation ceremony	卒業式
좁다 8-68	to be narrow	狭い
종★ 12-98	bell	鐘
종일 4-39	all day	一日中
주 33-242	state (U.S.), province	州
주로 33-242	mainly, most of the time	主に
주무르다 13-103	to rub, to massage	揉む
주민등록번호★ 9-79	Korean resident registration number	住民登録番号
주사★ 17-131	injection, shot	注射
주인 29-211	shop keeper, master, host	主人
주차장★ 20-148	parking lot	駐車場

죽이다★ 17-127	to kill	殺す
줄(을) 서다 18-132	to line up	並ぶ, 列を作る
중간 시험★ 3-33	midterm examination	中間試験
중급★ 2-29	intermediate level	中級
중매 25-181	matchmaking	見合い
중요하다 11-87	to be important	重要だ
즉석 22-161	instant, quick	即席, インスタント
지다★ 28-206	to lose (game), to be defeated	負ける
지르다 (소리를) 29-213	to yell, to shout	叫ぶ
지리산★ 5-50	Mt. Jiri	チリサン(智異山 : 山の名前)
지점★ 30-221	branch office	支店
지키다 11-87	to keep (promise), to observe (law)	守る
지하실★ 8-72	basement, cellar	地下室
직업★ 1-21	occupation, job	職業
직접 30-219	directly, in person	直接
진급(하다) 1-17	promotion, to move up to the next grade, to be promoted	進級(する)
진달래 34-254	azalea	朝鮮つつじ
짐 15-114	freight, luggage	荷物
집들이 7-61	housewarming (party)	新築引越しの披露, お祝い
쫓기다★ 8-69	to be chased	追われる
쫓다★ 8-69	to chase, to run after	追う
찌다★ 14-112	to steam (food)	蒸す
찍다 9-74	to stamp	押す(はんこを), 刷る
찢다★ 23-171	to tear, to rip off	破る, 裂く

ㄸ

차녀★ 25-186	the second daughter	次女
차다★ 16-125	to wear (a watch)	する(時計)
차례★ 13-104	order, (one's) turn, sequence	順序, 順番
차리다 34-254	to decorate, to adorn	整える, 設ける
참기름 13-102	sesame oil	ごま油
참다★ 20-151	to endure, to have patience with	がまんする

참석(하다) 2-23	attendance, to attend (a meeting)	参席(する)
찾아내다 27-195	to find out, to discover	見つける, 捜し出す
채널 23-167	channel	チャンネル
척하다 29-211	to pretend, to fake	ふりをする
천장★ 21-159	ceiling	天井
천재★ 21-155	genius	天才
철학★ 2-26	philosophy	哲学
첩 29-212	mistress	妾
첫눈에★ 33-244	at first sight	一目で
청구서★ 9-79	withdrawal slip, bill	請求書
청바지★ 16-122	blue jeans	ジーパン
청와대★ 25-183	The Blue House (Presidential residence)	チョンワデ(青瓦台 : 大統領 官邸)
청첩장 25-181	wedding invitation card	結婚式の招待状
쳐다보다★ 34-258	to look at, to stare at	見上げる
초급★ 2-29	beginner's level	初級
초대장★ 25-187	invitation card or letter	招待状
초콜릿★ 3-38	chocolate	チョコレート
최고 3-30	the best, the highest, the maximum	最高
최선 30-218	the best, the utmost	最善
최저★ 3-31	the lowest	最低
추석 18-132	Chusok (Full Moon's Day)	チュソク(秋夕 : 十五夜, 月見)
출신 33-242	origin, native of	出身
출퇴근★ 8-70	going to work & leaving office	会社の行き帰り, 出勤と帰宅
충분하다 15-114	to be enough, to be sufficient	充分だ
충청도★ 33-244	Chungchong Province	チュンチョンド(忠清道 : 地方名)
취직(하다)★ 6-56	to get a job, to get employed	就職(する)
치과★ 10-83	dental clinic	歯科
치다 (장난을) 27-196	to fool around	いたずらする
치다 (야단을)★ 27-197	to scold (someone)	しかる
치약★ 22-166	toothpaste	歯みがき粉
친하다 11-87	to be close, to be intimate (relationship)	親しい

ㅋ

켜다 23-167	to turn (switch) on	つける(電気を)
콘서트★ 25-185	concert	コンサート
콧물 4-39	nasal mucus, runny nose	鼻水
크기★ 31-233	size, dimensions	사이즈, 大きさ

ㄷ

타다 (상을)★ 2-24	to win a prize	もらう(賞を)
탑★ 31-233	pagoda	塔
탑골공원 32-234	Pagoda Park	탑골公園
탑승구★ 12-100	boarding gate	搭乗口
태국 11-87	Thailand	タイ
태우다★ 17-127	to give (someone) a ride	乗せる
태우다★ 22-164	to burn (something)	焦がす
태풍★ 3-32	typhoon	台風
텅 (비다) 18-132	all empty, completely hollow	가라んと(空いている)
토끼 34-252	rabbit	うさぎ
통일되다★ 26-191	to be unified	統一される
통장 9-74	bankbook, passbook	通帳
통화(중)★ 27-198	busy line (phone)	通話(話し中)
퇴원하다★ 19-141	to be discharged from hospital	退院する
특하면 23-167	without any reason, to be apt to	ともすると, 頻繁に
튀기다★ 14-112	to (deep) fry	揚げる
특별하다★ 7-64	to be special	特別だ
특별히 14-108	especially	特別に
튼튼하다★ 26-188	to be strong, to be sturdy	丈夫だ
틀다★ 23-168	to turn on (T.V.), to twist	つける
틀림없이 11-87	certainly, without fail, surely	間違いなく

ㅍ

파 13-102	green onion	ねぎ
판문점 33-242	Panmunjeom	板門店

팔리다★ 8-69	to be sold	売れる
퍼지다 32-234	to spread over	広がる
편리하다★ 1-18	to be convenient	便利だ
편안하다 30-218	to be comfortable	楽だ
편찮다★ 24-177	to be ill, to be sick	具合がよくない
평★ 7-67	pyung (3.3m ²)	坪
평야 33-242	open field, plain	平野
평화적 32-234	(to be) peaceful	平和的
포도★ 30-221	grapes	ブドウ(葡萄)
포함되다 6-54	to be included in	含まれる
표시되다 32-234	to be indicated, to be marked	表示される
풀★ 34-258	grass	草
풀다 (문제를) 21-153	to solve (problem)	解く(問題を)
풍선 21-154	balloon	風船
풍습★ 26-193	custom	風習
프라이팬 13-103	frying pan, skillet	フライパン
프린터★ 24-179	printer	プリンター
피라미드★ 31-233	pyramid	ピラミッド
필름 22-161	film	フィルム

ㅎ

하다 (음식을) 13-102	to cook, to make (food)	する, 作る(料理を)
하다 (목걸이를)★ 16-125	to wear, to put on (necklace)	する(ネックレスを)
하도 18-132	so much, too much ~ that ~	あまりにも
하숙비 5-47	charge for board and lodging	下宿代
학비★ 15-116	school expenses	学費
학자 31-228	scholar	学者
한 3-30	approximately	だいたい
한글날★ 31-232	Hangul Day (Oct. 9)	ハングルの日
한두 25-181	one or two	一・二
한복★ 16-123	Korean traditional dress	韓国の伝統衣装
한식집 27-199	Korean restaurant	韓国料理屋
합계★ 10-86	total	合計
항공 요금★ 6-58	air fare	航空料金

항아리★ 21-159	(porcelain) jar	つぼ
해★ 28-206	sun	太陽
해외 30-218	abroad, overseas	海外
핸들★ 3-38	steering wheel (car)	ハンドル
행복하다★ 14-109	to be happy	幸せだ
향기★ 34-257	fragrance	香り
헤어지다★ 19-141	to part from, to separate, to break up	別れる
현대 33-243	modern (times)	現代
호기심 33-243	curiosity	好奇心
호텔비★ 6-58	hotel (room) fare	ホテル代
혹시 21-153	by any chance	もしかして
홍수★ 24-177	flood	洪水
화가★ 25-182	painter, artist	画家
화면 24-174	screen	画面
화(를) 풀다 20-145	to calm one's anger	機嫌を直す
확인하다 29-211	to confirm, to verify	確認する
환영하다★ 4-45	to welcome	歓迎する
환자★ 17-128	patient	患者
활동적★ 26-193	to be active, energetic	活動的
회 20-145	(1st) show of movies, time, round	回
회색 10-81	gray (color)	灰色
회의★ 2-25	conference, meeting	会議
후추 13-102	black pepper	こしょう
훈민정음★ 31-232	Korean script	訓民正音
훌륭하다 26-188	to be excellent, to be superb	立派だ
훔치다★ 29-215	to steal	盗む
휴가★ 11-94	leave from work, vacation	休暇
휴게실★ 8-69	lounge, resting place	休憩室
휴지 7-61	toilet paper	ティッシュ
흐리다★ 3-32	to be cloudy	曇っている
희다★ 3-38	to be white	白い

1과 방학이 이렇게 빨리 끝날 줄 몰랐어요

2

- 1) 요코 : 준석 씨, 저는 바빠서 못 올 줄 알았어요.
준석 : 그랬어요?
요코 : 와 줘서 고마워요. 참, 인사하세요. 우리 어머니세요.
준석 : 안녕하세요? 어머니, 요코 씨가 졸업해서 기쁘시죠? 축하드립니다.

2) 가 : 영희야, 어디 가?

- 나 : 우체국에. 부칠 게 좀 있어서.
가 : 지금 우체국 문 닫지 않았어?
나 : 세 시밖에 안됐는데 벌써 닫아?
가 : 오늘 토요일이야.
나 : 어머, 나는 토요일인 줄 몰랐어.

3) 가 : 미영 씨, 가방도 무거운데 우산은 왜 가지고 왔어요?

- 나 : 나는 오늘 비가 올 줄 알았어요.
가 : 오늘 비 안 온다는 거 텔레비전에서 못 들었어요?
나 : 들었지만 날씨가 나빠서 가지고 왔는데…….

4) 가 : 지연 씨, 어제 학교에서 늦게까지 공부하다가 갔어요?

- 나 : 아뇨, 왜요?
가 : 수업 끝나고 집에 전화했는데 안 받아서, 나는 지연 씨가 학교에서 공부하는 줄 알았어요.
나 : 어제는 너무 피곤해서 집에 가서 잤어요. 아마 전화 소리를 못 들었을 거예요.

2과 상을 두 개나 받았지요?

4

- 마이클 : 바바라 씨, 왜 이렇게 늦었어요? 30분도 더 기다렸어요.
바바라 : 미안해요. 나오려고 하는데 전화가 와서 전화 받고 나오느라고요. 그런데 왜 안에서 기다리지 않고 밖에 있어요?
마이클 : 바바라 씨가 늦게 올 줄 모르고 문 앞에서 서서 기다렸어요.
바바라 : 그럼 30분 동안 밖에 서서 기다리고 있었어요?
마이클 : 30분이 뭐예요? 저는 10분 전에 미리 왔는데요. 배가 고파 죽겠어요.
바바라 : 미안해요. 그럼 사과하는 뜻으로 저녁은 제가 살게요.
마이클 : 아니에요. 저녁은 제가 살 테니까 바바라 씨는 영화나 보여 주세요.
바바라 : 그럴게요. 영화를 보려면 아직 시간이 있으니까 밥부터 먹읍시다. 저도 배가 고파요.

- 1) 바바라는 왜 이렇게 늦게 왔습니까?
- 2) 다음 그림에서 맞는 것을 고르세요.
- 3) 두 사람은 지금 어디로 갈까요?

3과 일기 예보에서 뭐라고 했어?

2

내일의 날씨를 말씀드리겠습니다. 내일 서울에서는 오랜만에 파란 하늘을 볼 수 있겠습니다. 서울 최저 기온은 21℃, 최고 기온은 30℃까지 올라가겠습니다. 부산은 아침에는 맑겠지만 오후부터 흐려져서 저녁에는 비가 조금 내리겠습니다. 아침 최저 23℃, 낮 최고 28℃가 되겠습니다. 다음은 광주입니다. 광

주는 매우 덥고 바람이 없는 맑은 날씨가 되겠습니다. 최저 기온 25℃, 최고 기온 31℃가 되겠습니다. 제주도는 23호 태풍 '니일' 때문에 바람이 많이 불고 비가 많이 내릴 것입니다. 이 태풍은 이번 주말쯤에 서울까지 올라오겠습니다. 태풍에 대한 준비를 하셔야겠습니다. 최저 기온은 26℃, 최고 기온은 31℃가 되겠습니다. 지금까지 내일의 날씨였습니다.

3

가 : 제인 씨, 어제 늦게 들어갔어요?
 나 : 아뇨, 한 3시쯤 들어갔어요.
 가 : 왜요? 고향에서 온 친구 만났다고 하지 않았어요?
 나 : 만나기로 한 친구가 아파서 못 나왔어요. 철수 씨는요?
 가 : 저는 어제 영숙 씨 생일 파티에 갔다 오느라고 늦게 들어갔어요.
 나 : 어머, 그래요? 나는 어제가 영숙 씨 생일인 줄 몰랐어요.
 가 : 영숙 씨가 제인 씨한테 전화해 보자고 하는 걸 내가 바쁠 테니까 하지 말자고 했는데…….
 나 : 저는 그것도 모르고 집에서 혼자 텔레비전만 보고 있었어요. 나만 빼고 파티하니까 재미있었어요?
 가 : 그럼요, 너무 재미있었어요. 하하하.

4과 우리 오후에 문병 갈까요?

2

가 : 여보세요. 여기는 어학연구소인데요, 김 교수님 계십니까?
 나 : 지금 안 계신데요. 무슨 일이시죠?
 가 : 네, 다음 주 화요일에 어학연구소에서 회의가 있는데 참석하시라고 말씀 드리려고요.
 나 : 그럼 저에게 말씀해 주세요. 제가 전해 드릴게요.
 가 : 네, 회의는 다음 주 화요일 2시고요, 장소는 어학연구소 205호에서 합니다. 그리고 내일 아침

까지 어학연구소로 전화 좀 해 주시라고 말씀해 주세요.

나 : 전화번호가 몇 번이지요?
 가 : 880-5488이고요, 저는 안은주입니다.
 나 : 네, 알겠습니다.

5과 방 값이 얼마라고 하셨지요?

3

직원 : 안녕하십니까? '신림꽃집'입니다.
 손님 : 저, 꽃을 좀 보내고 싶은데요.
 직원 : 얼마 정도 생각하세요?
 손님 : 한 3만 원쯤이면 좋겠는데요.
 직원 : 꽃은 무슨 꽃으로 해 드릴까요?
 손님 : 빨간 장미로 해 주세요.
 직원 : 그럼 3만 3천 원짜리가 있는데, 거기에는 장미 25송이가 들어가요. 괜찮으시겠어요?
 손님 : 다른 꽃으로 하면 더 싸요?
 직원 : 아니요, 무슨 꽃이나 다 마찬가지로요. 카드에는 뭐라고 써 드릴까요?
 손님 : 받는 사람 이름은 김미영이고 카드에는 생일 정말 축하하고 사랑한다고 써 주세요.
 직원 : 받는 분이 여자 친구인 것 같은데 꽃하고 샴페인을 같이 하면 어떨까요?
 손님 : 아, 그게 좋겠어요. 제 이름은 이민수이고, 제 여자 친구 주소는 관악구 신림동 24-2예요. 그런데 돈은 어떻게 내지요?
 직원 : 은행으로 내일까지 보내 주세요. 샴페인도 하시면 4만 원입니다.
 손님 : 네, 알겠습니다.

- 1) 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.
- 2) 다음에서 이 사람이 보낼 꽃은 어떤 것일까요?
- 3) 민수 씨가 여자 친구에게 보낼 카드를 써 보세요.

6과 하숙 생활에 적응할 수 있을지 걱정이예요

2

1) 학생 : 여보세요. 하숙집인가요? 빈 방이 있다고 해서 전화 드렸어요.
 아주머니 : 네, 지금 비어 있는 방이 있어요.
 학생 : 저는 외국 학생인데 하숙을 해 본 적이 없어서 하숙 생활에 적응할 수 있을지 걱정이예요.
 아주머니 : 걱정하지 말아요. 우리 집에 외국 학생들이 여러 명 있는데 다 잘 지내고 있어요.
 학생 : 방은 혼자 쓰고 싶고 하숙비가 좀 싸면 좋겠어요.
 아주머니 : 잘됐네요. 혼자 쓸 수 있는 방이 있어요. 하숙비는 한 달에 25만 원이고요.
 학생 : 식사는요?
 아주머니 : 아침과 저녁만 줘요.
 학생 : 네, 알겠습니다. 한번 찾아가겠습니다.

2) 아주머니 : 여보세요.

학생 : 아주머니, 좀 전에 전화 드린 학생인데요.
 아주머니 : 네, 무슨 일이에요?
 학생 : 저는 버스 타기 싫은데 집에서 서울대 학교까지 가깝지요?
 아주머니 : 그럼요. 학교까지 걸어서 10분밖에 안 걸려요.
 학생 : 매일 목욕도 할 수 있어요?
 아주머니 : 그럼요. 더운 물이 언제나 나와요.
 학생 : 그리고 방은 밝아요? 저는 어두운 방은 싫어서요.
 아주머니 : 지금 나와 있는 방은 아주 밝아요.
 학생 : 네, 알겠습니다. 내일 연락 드리고 가겠습니다.

3) 아주머니 : 여보세요.

학생 : 정말 죄송해요, 아주머니.
 아주머니 : 이번엔 또 뭐예요?

학생 : 저, 빨래는……어떻게……제가 해야 되나요?
 아주머니 : 빨래는 자기가 해야 돼요. 그리고 이렇게 자주 전화만 하지 말고 한번 와서 보세요.
 학생 : 네, 알겠습니다. 내일 꼭 가겠습니다. 안녕히 계세요.

7과 서울에서 집 사기는 하늘의 별 따기예요

3

1) 마이클 : 이번 시험은 엉망이야. 지난번 시험도 잘 못 봤는데 어떡하지?
 지연 : 시험이 어려웠나 보지?
 마이클 : 응, 시간이 많이 모자랐어.
 지연 : 걱정하지 마. 누구나 다 마찬가지로일 테니까.
 2) 다나카 : 운동화 좀 빌려 줄래? 주말에 운동하기로 했는데 난 구두밖에 없어서 그래.
 준석 : 빌려 주고 싶지만 지난주에 산에 갔다와서 엉망인데…….
 다나카 : 괜찮아. 내가 신고 나서 깨끗하게 빨아놓을게.
 3) 동생 : 누나, 냉장고에 과일이 한 개도 없는데 어떡하지?
 누나 : 어머니가 친구들이 오는 것을 잊어버리셨나 봐.
 동생 : 그런가 봐. 집도 엉망이고, 친구들이 곧 올 텐데 큰일이다.

4

1) 지영 : 어! 비가 오나 봐.
 마이클 : 너 우산 없어?
 지영 : 그게 아니고, 오후에 자전거 타러 가기로 했는데, 어떡하지?

• 이 사람은 무엇 때문에 걱정을 합니까?

2) 다음을 듣고 맞는 것을 고르세요.

미영 : 마이클 씨, 서울대 도서관에 가 봤어요?
마이클 : 아뇨, 한 번도 안 가 봤어요.
미영 : 저 지금 도서관에 가는데, 같이 갈래요?
마이클 : 좋아요. 그런데 미영 씨는 공부를 잘 했나 봐요.
미영 : 왜요?
마이클 : 한국에서 서울대에 들어가는 것은 하늘의 별 따기라고 들어요.

8과 차 소리가 들려서 시끄러워요

2

1) 지연 : 마이클 씨, 오래간만에 극장에 오니까 기분이 좋지요? 난 이 영화가 꼭 보고 싶었어요.
마이클 : 나도 그래요. 그런데, 빈 자리도 많은데 우리 다른 자리로 갑시다.
지연 : 왜요?
마이클 : 내 앞에 앉은 사람이 키가 커서 영화가 잘 안 보여요.
2) 학생 : 아주머니, 까만 양말 두 켤레만 주세요.
아주머니 : 아이고, 다 팔렸는데 어떡하죠? 내일 오시면 안 될까요?

3) 영수 : 여보세요, 어머니세요?
어머니 : 그래, 영수구나.
영수 : 안녕하셨어요? 별 일 없으세요?
어머니 : 그럼, 너도 잘 있지?
영수 : 네, 여보세요? 어머니, 제가 드릴 말씀이 있어서 전화했는데요. 여기가 시끄러워서 잘 안 들리네요. 집에 가서 다시 전화 드릴게요.

4) 지연 : 어? 이걸 내 사전이 아닌데?
현주 : 여기 김준석이라고 쓰여 있어.
지연 : 아까 도서관에서 준석이 것과 바뀌었나 봐.

9과 언제든지 예금하고 찾을 수 있지요?

3

1) 지영 : 마이클 씨, 은행에 돈 찾으러 가야 한다고 했지요?
마이클 : 이 숙제 다 하고 나서 가려고요.
지영 : 은행은 4시 반에 문을 닫아요. 지금 빨리 가야 해요.
마이클 : 은행 문이 닫혔으면 현금 카드로 찾지요, 뭐. 그건 언제든지 되죠?

• 지금은 몇 시쯤 됐을까요?

2) 잘 듣고 다음을 써 보세요.
어머니 : 현주야, 지금 바쁘니?
현주 : 아뇨, 괜찮아요.
어머니 : 그럼 은행에 가서 돈 좀 찾아올 수 있겠니? 여기 도장과 통장 있다.
현주 : 비밀 번호가 몇 번이에요?
어머니 : 5149야. 10만 원짜리 4장하고, 현금 10만 원만 찾아와라.
현주 : 네, 알겠어요. 비밀 번호는 5149, 50만 원 찾아 오는 거죠?

3) 잘 듣고 다음을 써 보세요.
학생 : 여보세요, 오페라표를 사고 싶은데요.
직원 : 네, 말씀하세요.
학생 : 이번 금요일에 표가 있나요?
직원 : 네, 5만 원짜리 S석과 3만 원짜리 A석, 만 원짜리 B석이 있습니다.
학생 : 그럼 3만 원짜리로 2장 예약해 주세요. 은

행으로 돈을 보내면 집에서 표를 받을 수 있나요?

직원 : 물론이지요. 통장 번호를 알려 드릴까요?
학생 : 네.
직원 : 통장 번호는 091-36-795235. 예금주는 이지영입니다.
학생 : 091-36-795235. 네, 알겠습니다. 오늘 바로 보낼게요.
직원 : 네, 감사합니다.

10과 아무리 찾아도 안 보이네요

2

1) 은주 : 먼저 가겠습니다.
준석 : 은주 씨, 벌써 다 끝났어요?
은주 : 아니요. 지금 가야 해서요.
준석 : 일이 굉장히 많은가 봐요?
은주 : 네, 그래서 내일 와서 해야겠어요. 오늘이 아버지 생신이거든요.
준석 : 그래요? 그럼 아무리 바빠도 오늘은 가족들과 함께 식사를 해야겠군요.
2) 어머니 : 오늘도 늦었구나.
철수 : 회사에 일이 많아서 빨리 올 수가 없었어요. 저, 운동 좀 하고 올게요.
어머니 : 피곤할 텐데 오늘은 그냥 쉬는 게 어떠니?
철수 : 아니에요, 어머니. 저는 아무리 피곤해도 운동을 해야 잠이 잘 오거든요.

3) 다음 대화는 무엇에 대해 이야기하고 있습니까?
남편 : 어휴, 빨래가 이렇게 많아?
아내 : 걱정 마세요. 아무리 더러운 빨래도 이 '빨래 박사'를 조금만 넣으면 새 옷같이 깨끗해지니까요.
남편 : 정말 와이셔츠도 이렇게 깨끗해졌네. 여보, 내가 가서 '빨래 박사' 한 상자 더 사

을까?
아내 : 괜찮아요. 이 '빨래 박사'는 조금만 넣어도 깨끗하게 돼요.

11과 같이 저녁이라도 하는 게 어때?

2

1) 남편 : 아, 덥다. 시원한 맥주 한 잔 마시면 좋겠는데.
아내 : 지금 맥주는 없어요. 콜라라도 마실래요?
남편 : 그래? 그럼 그거라도 마시지, 뭐.
• 이 남자는 지금 무엇이 제일 마시고 싶습니까?

2) 맞는 것을 고르세요.
지연 : 이제 들어가야겠다. 현주야, 벌써 영화가 시작됐어.
현주 : 우리 5분만 더 기다려 보자.
지연 : 틀림없이 6시에 여기서 만나기로 했어?
현주 : 응, 벌써 30분이나 지났네. 가만 있어 봐. 지연아, 저기 마이클 온다.
지연 : 어? 정말. 마이클, 빨리 와.

12과 안내 방송이 나오는데요

4

1) 다음 주 금요일 오전 10시에 425호실에서 수료식이 열립니다. 한국어반 학생들은 모두 참석하시기 바라며, 수료식 시작하기 10분 전까지 모여 주십시오.
2) 안내 말씀 드립니다. 3시 25분에 뉴욕으로 출발하는 대한항공 937편에 아직 탑승하지 않으신 승객께서는 지금 곧 7번 탑승구로 와 주시기 바랍니다. 다시 한 번 안내 말씀 드립니다. 3시 25분

에 뉴욕으로 출발하는 대한항공 937편에 아직 탑승하지 않으신 승객께서는 지금 곧 7번 탑승구로 와 주시기 바랍니다.

3) 알려 드리겠습니다. 우리 아파트에서는 전기 공사로 12일부터 14일까지 사흘동안 오전 10시부터 오후 6시까지 전기가 들어오지 않습니다. 생활에 불편을 드려서 대단히 죄송합니다.

4) 알려 드리겠습니다. 아파트 물탱크 청소로 5일 오전 8시부터 7일 오전 8시까지 물이 나오지 않습니다. 생활에 필요한 물을 미리 받아 놓으시기 바랍니다.

14과 불고기 맛은 양념에 달려 있어요

2

음식 만드는 것이 괴로우십니까? 식사 때마다 밖에 나가서 드시고 계십니까? 이제 걱정하지 마십시오. '요리 박사'가 나왔으니까요. 3만 8천 원이면 걱정 끝!! 혼자 사는 분들에게 꼭 필요한 '요리 박사'!

먼저 모든 재료를 썰어 주십시오. 다음은 '요리 박사'에 맡겨 주시면 됩니다. 삶거나 볶는 요리, 튀기거나 찌는 요리도 모두 쉽게 하실 수 있습니다. 더구나 물이나 기름이 전혀 필요 없습니다.

믿지 못하시겠다고요? 그럼 지금 바로 유명 백화점을 찾아 주십시오. 나오실 수 없으면 전화만 주십시오. 자세히 안내해 드리겠습니다.

서두르십시오. 요즘 이 '요리 박사'가 인기라서 다 팔릴 수도 있으니까요.

- 1) 무엇에 대한 이야기입니까?
- 2) 다음을 써 보세요.

15과 부동산에다 물어보세요

2

여 : 거기 이삿짐 센터지요?

남 : 네, 이사하시려고요?

여 : 짐을 옮기는데 차 한 대가 필요해서요.

남 : 네, 옮기시려는 물건은 무엇입니까?

여 : 책상하고 침대, 그리고 텔레비전요.

남 : 어디에서 어디로 가십니까?

여 : 신림동에서 잠실로 갈 거예요.

남 : 알겠습니다. 짐이 많지 않으니까 짐을 옮길 사람은 한 사람만 보내 드릴까요?

여 : 네, 한 사람이면 충분할 것 같아요. 그럼 비용은 얼마나 들까요?

남 : 8만 원이에요.

여 : 그렇게 비싼가요? 좀 깎아 주세요.

남 : 그건 곤란해요. 손님. 더구나 요즘은 이사를 많이 하는 때라 사람 구하기도 힘들거든요.

- 1) 이삿짐 센터에서는 여자에게 무엇을 보내 줄까요?
- 2) 두 사람의 대화에서 알 수 있는 것은 무엇입니까?

16과 지금 입고 있는 그 바지는 어때요?

2

1) 아이를 찾습니다. 파란 색 줄무늬의 반팔 셔츠와 긴 바지를 입고 있으며, 모자를 쓰고 있는 여섯 살짜리 남자 아이입니다. 이런 아이를 데리고 계시는 분은 공원 입구 오른쪽에 있는 사무실로 와 주시기 바랍니다.

• 지금 찾고 있는 아이는 누구입니까?

2) 오늘은 지연 씨의 결혼식 날입니다. 지금 가족 사진을 찍고 있습니다. 두 사람의 대화를 듣고 지연 씨 가족이 누구인지 찾아보세요.

남 : 전 오늘 지연 씨 가족을 처음 보는데, 지연 씨는 아버님을 많이 닮았군요.

여 : 정말 그렇지요?

남 : 그런데 아버지 뒤에 서 있는 키 큰 남자는 지연 씨 오빠예요?

여 : 아니요, 오빠가 아니라 동생이에요. 오빠는 어머니 뒤에 안경 쓰고 줄무늬 넥타이를 매고 있는 사람이에요.

남 : 오빠와는 별로 안 닮았네요. 그런데 어머니 옆에 있는 여자는 누구예요?

여 : 꽃무늬 긴 치마를 입은 여자요?

남 : 아니요, 까만 원피스를 입은 짧은 머리 여자 말이에요.

여 : 아, 그 사람은 바로 지연이 동생이에요. 지연이와 닮지 않았어요?

남 : 그런 것 같네요. 그런데 저기 제일 끝에 바지 정장 입은 아가씨도 지연 씨 동생인가요?

여 : 한복 입은 아주머니 옆에 서 있는 아가씨요? 동생이 아니고, 조카예요. 참, 이번 봄에 대학생이 되었대요.

남 : 그래요? 그럼 저 좀 소개해 달라고 할까요?

17과 조카는 뭘 먹이죠?

2

의사 : 아이가 열이 있으니까 옷은 시원하게 입히세요.

엄마 : 음식은 조심할 것이 없나요?

의사 : 차가운 것은 될 수 있으면 먹이지 마세요. 물도 많이 주시고요. 끓인 물로요. 그리고 약은 하루에 3번, 여섯 시간마다 먹이세요.

엄마 : 알겠습니다. 참, 씻기는 것은 안 좋겠지요?

의사 : 머리는 감기지 마시고, 몸도 될 수 있으면 씻기지 않는 게 좋을 겁니다.

엄마 : 네, 이번 주말에 바다로 놀러 가기로 했는데 데리고 가면 안 되겠지요?

의사 : 물론이지요. 밖에서 놀리는 것은 좋지 않습니다. 아, 그리고 오늘 주사도 맞혀야 돼요.

18과 표를 사 놓지 않으면 고향에 갈 생각도 못 해요

2

1) 다나카 : 준석아, 아직 설이 되려면 한참 남았지?

준석 : 그럼, 한 세 달쯤 남았지. 그런데 왜?

다나카 : 설 연휴 기차표가 벌써 다 팔렸다고 들었거든.

준석 : 어, 정말이야? 나는 내일쯤 표 사러 갈 생각이었는데 어떡하지?

2) 바바라 : 마이클, 이번 주말에 약속한 대로 부산에 갈 거지?

마이클 : 글썄, 갈까 말까 하는데.

바바라 : 왜? 네가 간다고 해서 기차표도 사 두었는데…….

마이클 : 지금처럼 할 일이 많으면 갈 생각도 못 하겠어.

3) 바바라 : 여보세요, 지연이니? 나야.

지연 : 그래, 바바라구나. 그런데 무슨 일이니?

바바라 : 여행 때문에 전화했어. 글썄, 마이클도 준석이도 다 못 가겠대. 여행 가고 안 가는 것은 너한테 달려 있어.

지연 : 어머, 어떡하지? 나도 사정이 있어서 못 갈 것 같아. 그렇지 않아도 너한테 전화할 생각이었는데…….

19과 집에서 송편이나 만들까 해요

2

1) 지연 : 다나카 씨, 수업 시간에 계속 조는 걸 보니 굉장히 피곤한가 봐요.

다나카 : 네, 어젯밤부터 새벽까지 친구하고 술을 마셨어요.

지연 : 그럼, 뜨거운 국을 먹어야겠네요.

다나카 : 아침도 못 먹었는데 그게 좋겠어요.

2) 다나카 : 왜 이렇게 빨리 안 가져오지요?

지연 : 글썄, 주문한 지 벌써 30분이 넘었는데 안 갖다 주네요.

다나카 : 이렇게 한참 걸릴 줄 알았으면 그냥 교실에서 빵이나 먹을 걸.

20과 오래 기다리게 해서 미안해

2

1) 바바라 : 내가 빌려 준 옷 잘 입었니?

지연 : 응. 그런데 사실은 말이야. 그 옷을 빨았는데 못 입게 됐어. 정말 미안해.

바바라 : 무슨 소리니? 그 옷은 그냥 빨면 안 돼.

지연 : 깨끗하게 빨아서 돌려주려고 했는데..... 세탁소에 맡겨야 하는 옷인 줄 몰랐어.

바바라 : 어떻게 그럴 수가 있니? 내가 얼마나 아끼는 옷인데.....

지연 : 정말 미안해. 화 내지마. 내가 새 옷으로 하나 사 줄게.

바바라 : 옷을 빌려 갔으면 조심해야 하잖아. 새로 사 주면 된다는 게 말이 되니?

2) 바바라 : 어! 내 책이 어디 갔지? 마이클 씨, 여기에 있던 제 책 못 봤어요?

마이클 : 어떤 책요?

바바라 : 한국어책요. 어떡하지? 책이 없으니 모레 시험을 잘 보기는 틀렸네.

마이클 : 이 책요? 내가 잠깐 가져갔어요. 찾게 해서 미안해요. 바바라 씨한테 얘기하고 빌렸어야 했는데.....

바바라 : 이럴 수가 있어요? 지난 번에도 내 사진을 말도 없이 가져갔잖아요.

마이클 : 정말 미안해요. 너무 급해서 어쩔 수가 없었어요. 그만 화 풀고 시험 공부하러 도서관에 같이 갑시다.

21과 알아맞혀 보세요

2

사회자 : 네, 이제 '한국어는 내가 박사'의 마지막 50번째 문제입니다. 지금까지 한 사람도 50문제를 모두 맞힌 사람은 없었는데요. 살렉 씨, 지금 기분이 어떠세요?

살렉 : 여기까지 오게 될 줄 몰랐습니다. 조금 떨리네요.

사회자 : 로버트 씨는요?

로버트 : 마지막까지 열심히 하겠습니다.

사회자 : 아주 자신이 있어 보이는데요, 로버트 씨.

로버트 : 네, 저는 어려운 때일수록 더 자신이 생겨요.

사회자 : 자, 그럼 문제 드리겠습니다. 내 아버지의 누나는 한국말로 뭐라고 합니까?

살렉 : (뻑-)

로버트 : (뻑-)

사회자 : 네, 살렉 씨가 조금 빨랐습니다.

살렉 : 고모!

사회자 : 네, 정답입니다. 이렇게 해서 오늘의 1등은 살렉 씨입니다. 축하합니다.

살렉 : 고맙습니다.

사회자 : 살렉 씨는 지금도 떨리세요?

살렉 : 네, 아직도 떨려요. 제가 운이 좋았던 것 같아요. 아마 로버트 씨도 답을 알고 있었을 걸요.

로버트 : 알고 있기는 했지만 제가 좀 늦었군요. 축하해요, 살렉 씨.

사회자 : 한국말을 아주 잘 하시네요. 한국말 참 쉽지요?

살렉 : 아니요, 전혀 그렇지 않아요. 배우면 배울수록 어려운 것 같아요.

사회자 : 살렉 씨가 상 탄 것을 누가 제일 좋아할 것 같습니까?

살렉 : 아마 제 여자 친구가 제일 좋아할 걸요. 꼭 상 타 오라고 했거든요.

사회자 : 하하하하, 그렇습니까? 오늘 1등을 하신 살렉 씨에게는 상으로 컴퓨터 1대를, 그리고 아깝게 1등을 놓치신 로버트 씨에게는 라디

오를 드리겠습니다.

여러분, 다음 주에 다시 뵙겠습니다. 안녕히 계십시오.

1) 살렉 씨와 로버트 씨는 무슨 프로그램에 나왔습니까?

2) 마지막 문제의 정답은 무엇입니까?

3) 살렉 씨는 한국어에 대해 어떻게 생각합니까?

4) 로버트 씨에 대해 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.

5) 살렉 씨가 상을 타면 누가 제일 좋아할까요?

22과 사진관에서 찍는 게 나올 것 같아요

2

1) 다음 두 대화를 듣고 답을 써 넣으세요.

(1) 지연 : 마이클 씨, 사진이 몇 장 필요한데 어디에 가서 찍는 게 좋아요?

마이클 : 급해요? 아까 보니까 지하철역 안에 즉석 사진 찍는 데가 있던데요.

지연 : 아니요, 급하지는 않아요. 여권을 새로 만들려고 그래요.

마이클 : 여권은 왜요?

지연 : 사실은 이번 방학 때 일본 친구 집에 가기로 했거든요.

마이클 : 시간이 있으면 학교 앞에 있는 사진관에 가서 찍지 그래요? 내 친구들은 다 거기 가서 찍어요. 값도 싸고 사진도 잘 나온대요.

(2) 마이클 : 바바라 씨, 어디 가요?

바바라 : 사진 좀 찍으러요.

마이클 : 사진은 왜요?

바바라 : 내일까지 사진 두 장이 필요해서요.

마이클 : 어디에다 쓰려고요?

바바라 : 대학원 입학 원서에 붙이려고요.

마이클 : 내일까지 필요하면 즉석 사진을 찍지 그래요?

바바라 : 즉석 사진요? 그거 좋겠네요. 그런데 어디서 찍을 수 있죠?

마이클 : 지하철역 안에 있어요.

2) 다음 대화를 듣고 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.

지연 : 마이클 씨, 내일 미술관에 같이 갈래요?

마이클 : 미술관은 왜요?

지연 : 사진 전시회가 있어서 구경하려고요.

마이클 : 나도 보고 싶기는 하지만 다른 때 가면 안 될까요? 내일은 약속이 좀 있어서요.

지연 : 내일은 마지막 날이라서 곤란해요. 약속을 다른 날로 바꾸지 그래요?

마이클 : 그럴 수 없어요. 중요한 약속이거든요.

지연 : 그럼 어쩔 수 없네요. 나 혼자 갈게요.

23과 텔레비전이 왜 이렇게 안 나오지요?

2

준석 : 여보세요. 지연이니? 나야, 준석이.

지연 : 거기 어디야? 다른 친구들은 벌써 다 왔는데 왜 아직 안 와?

준석 : 운전하고 가다가 서울역 앞에서 차가 고장이 났어. 수리 센터에 갔다가 나와서 지금 택시 정류장에 있어.

지연 : 네 차는 툭하면 고장이구나. 이번 기회에 새 차로 바꾸지 그래. 그런데 왜 이렇게 늦게 전화를 하는 거야? 지금이 몇 신데.....

준석 : 계속 전화를 했는데도 안 댔어. 아마 네 전화가 고장이었나 봐. 너도 이번 기회에 새 전화로 바꿔.

지연 : 무슨 소리니? 다른 전화가 많이 와서 그랬겠지. 하여튼 빨리 와. 모두들 기다리고 있잖아.

준석 : 알았어. 미안해. 지연이 네 생일을 축하하기 위해 특별한 선물을 준비했으니까 조금만 더 기다려 줘. 곧 갈게.

24과 어디가 고장이라고 그랬지요?

2

엄마, 저 준호예요. 어디 가셨나 봐요.
보내신 편지하고 돈 잘 받았어요. 외국에서 고생한다고 걱정하셨는데, 여기는 저 같은 유학생도 많고, 사람들도 친절해서 편하게 지내고 있어요. 그러니까 제 걱정은 마세요. 잘 적응하고 있으니깐요.
얼마 전에 새 집으로 이사했어요. 먼저 살던 집은 너무 시끄러웠거든요. 부엌도 없고요. 이번 집은 넓고 조용해서 마음에 들기는 하지만 학교와 좀 멀어요. 또 지은 지 오래 돼서 손 볼 데가 있기는 해요.
참, 누나한테 편지 좀 보내라고 그러세요. 몇 번 편지하더니 요즘은 소식도 없네요.

건강 조심하세요. 다음에 또 전화할게요. 안녕히 계세요.

- 1) 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.
- 2) 다음 중 준호가 엄마에게 한 말이 아닌 것은 무엇입니까?

25과 청첩장을 받았어요

2

마이클 : 바바라 씨, 재즈와 국악 중 어느 것을 좋아해요? 이번 주말에 정동극장이라는 곳에서 국악 공연과 재즈 콘서트가 있대요.
바바라 : 그래요? 저는 두 개 다 좋은데……. 몇 시쯤에 하는데요?
마이클 : 음~, 10월 15일 토요일이고요. 오후 8시에 국악 공연을 하고, 10시부터 재즈 콘서트가 있나 봐요.
바바라 : 모두 다 보려면 시간이 꽤 걸리겠는데요?
마이클 : 서너 시간 정도 걸리겠지요. 제가 지난 여름에도 갔던 공연인데 정말 괜찮았어요. 그리고 한국 문화에 관심이 있는 외국 친구들을 사귀기 좋은 곳인 것 같아요.
바바라 : 그렇겠네요. 저는 한국에 와서 계속 한국

음악에 대해 공부해 왔는데 정말 좋은 기회네요. 같이 갈까요?

마이클 : 좋아요. 그럼 15일 토요일에 덕수궁 앞에서 7시에 만나요. 공연이 서너 시간 걸릴 테니까 저녁 먹고 들어가는 게 좋겠네요.

- 1) 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.
- 2) 빈 곳에 알맞은 말을 쓰세요.

26과 결혼하려면 아직 멀었어요!

2

사회자 : 안녕하세요. '좋은 만남'입니다. 매주 월요일 7시, 젊은 남녀 여러분들의 만남의 시간입니다. 지난 9월에 이 프로그램에서 만났던 김경애 씨와 이진수 씨가 곧 결혼하게 된다는 기쁜 소식이 있습니다. 그럼 오늘도 좋은 만남 시작하겠습니다. 먼저 자기 소개 부탁드립니다.

이지연 : 안녕하세요. 이지연입니다. 봄에 대학을 졸업하고 회사에 다니고 있어요. 큰딸이고요. 나이는 23살이고 여동생이 하나 있어요. 활동적인 걸 좋아하는 성격이어서 친구도 많고 운동은 뭐든지 좋아해요. 결혼할 사람도 운동을 좋아하는 사람이면 좋겠어요.

박준석 : 저는 박준석이라고 합니다. 치과 의사고, 나이는 32살입니다. 군대 갔다 오고 공부하다 보니까 연애도 못해 보고 나이만 먹었습니다. 누나가 하나 있고 저는 막내입니다. 제가 성격이 조용한 편이어서 활동적인 사람과 사귀고 싶습니다.

최민수 : 반갑습니다. 최민수입니다. 저는 테니스 선수입니다. 나이는 28살이고 아들 셋 중에 둘째입니다. 사람들이 저보고 생긴 거와는 다르게 따뜻하다고 그래요. 제가 운동 선수라서 선수 생활을 잘 이해해 줄 수 있는 사람과 결혼하고 싶어요.

백영미 : 백영미입니다. 나이는 27살이고 중학교에서

영어를 가르치고 있어요. 언니가 둘 있고 막내딸이에요. 막내라서 그런지 하고 싶은 건 꼭 하는 성격이에요. 그래서 저는 좀 나이도 많고 저를 잘 이해해 줄 수 있는 조용한 성격의 사람을 만날 수 있으면 좋겠습니다.

- 1) 이 프로그램은 무슨 프로그램입니까?
- 2) 다음 빈 곳에 알맞게 써 보세요.

27과 야단맞을까 봐 걱정이지?

2

사회자 : '만나고 싶었습니다' 시간입니다. 오늘은 요즘 인기 있는 탤런트 김명주 씨가 나오셨습니다. 안녕하세요?

김명주 : 안녕하세요?

사회자 : 머리가 달라지셨네요.

김명주 : 네, 이렇게 짧은 머리는 처음인데요. 이상하게 보일까 봐 걱정이에요.

사회자 : 아니에요, 얼마나 예쁘신데요. 이번에 새 드라마 시작하셨지요? 어떤 드라마예요?

김명주 : 젊은이들의 꿈과 사랑에 대한 드라마예요. 저는 똑똑하고 눈이 높은 여자로 나와요. 또 무엇이든지 하고 싶은 것은 꼭 하는 여자예요.

사회자 : 진짜 성격도 그러세요?

김명주 : 아뇨, 제가 얼마나 부드러운 여자인데요.

사회자 : 탤런트 되는 걸 부모님이 싫어하셨다고 들었는데…….

김명주 : 네, 처음에는 야단을 치시더니 요즘은 좋아하세요.

사회자 : 영화도 찍을 계획이라고 하던데요.

김명주 : 네, 지금 생각 중이에요. 아직 학교 다니는 중이어서 어떻게 해야 할지 잘 모르겠어요.

28과 만약에 1억 원을 탄다면

2

기자 : 김미영 씨, 축하합니다. 이겼을 때 기분이 어떠셨어요?

김미영 : 아주 기뻐요. 너무 좋아서 울고 말았어요. 저를 도와주신 분들께 감사드립니다.

기자 : 어떤 점이 어려웠어요?

김미영 : 공이 생각대로 가지 않을 때 힘들었어요.

기자 : 항상 긴 반바지를 입고 골프를 하시던데요. 일부러 긴 반바지를 입는 겁니까?

김미영 : 사실은 짧은 거였는데 제 키가 작아서 그렇게 보였던 거예요. 저도 22살이면 어른인데 키에 대한 이야기는 그만 했으면 좋겠어요.

기자 : 하하하하, 미안합니다. 그런데 만약에 골프 선수가 되지 않았다면 무엇을 했을 것 같아요?

김미영 : 그림 그리기를 좋아하니까 화가가 되었을 거예요. 지금도 시간이 생기면 그림을 그려요.

기자 : 지금 제일 하고 싶은 일은요?

김미영 : 잠이나 실컷 자고 싶어요. 연습하느라고 잠을 못 자서 너무 피곤해요.

30과 여행에 관한 모든 것을 알려 드립니다

2

오늘은 토요일이어서 한국어 수업이 없습니다. 준석이는 아침을 먹으러 식당에 가다가 마이클 방에 들렀습니다.

준석 : 마이클 씨, 지금 몇 시인데 아직 자고 있어요? 월요일에 시험 아니에요?

마이클 : 맞아요. 그렇지만 오늘은 토요일이잖아요. 토요일 아침엔 보통 늦게까지 자거든요.

준석 : 그렇지 않아도 마이클 씨 걱정이 돼서 왔어요. 나 지금 아침 먹으러 가는데 같이 안 갈

래요? 식사 빨리 하고 같이 시험 준비합시다.

마이클 : 나는 보통 아침에는 우유 한 잔 마시거나 아니면 커피면 되는데……. 준석 씨, 나는 좀 더 잘 테니까 미안하지만 혼자 가세요.

준석 : 이럴 줄 알았어요. 빨리 일어나서 같이 가요. 아침 먹기 싫으면 마이클 씨는 커피나 하세요. 그러면 잠이 깰 거예요.

마이클 : 알았어요. 그런데 모르는 게 많아서 걱정이예요. 공부할 시간도 많지 않고.

준석 : 걱정 마세요. 내가 도와줄 테니까요.

- 1) 준석이는 왜 마이클 방에 들렀습니까?
- 2) 마이클은 무엇을 걱정합니까?

3

1) 타 보니까 정말 좋군요! 요즘 길은 점점 복잡해지고……, 주차할 장소도 찾기 힘들어지고……. 그래서 매일 시내 여러 곳을 다녀야 하는 저는 이 '꼬마'로 바꿨죠. 생각했던 대로 '꼬마'는 정말 편리해요. '꼬마'는 나의 귀여운 친구예요.

- (1) 이것은 무슨 광고입니까?
- (2) 이것을 왜 샀습니까? 모두 고르세요.

2) 즐거운 생활은 행복아파트에서 / 출퇴근 걱정 없는 편리한 교통 / 지하철역 3분 거리 / 서울까지 30분 / 집값은 인천, 생활은 서울 / 우리 모두 행복아파트로

- (1) 무엇에 관한 광고입니까?
- (2) 이것을 사면 어떤 점이 좋을까요?

3) 여러분의 아이를 맡겨 주시면 최선을 다해서 봐드리겠습니다. 12개월부터 여섯 살까지의 어린이는 누구나 환영합니다. 오전반, 오후반, 종일반이 있습니다. 언제든지 맡겨 주세요.

- (1) 무엇에 관한 광고입니까?
- (2) 어떤 아이를 맡길 수 있습니까?

31과 한글은 세계에 자랑할 만하지요

3

키가 커지고 싶으세요? 키가 작아 걱정하시라고요? 올 가을 새로 나온 구두를 소개합니다. 나만의 즐거운 비밀, 신기만 하면 곧 7cm가 커지는 신발. 다른 사람들이 보면 모릅니다. 얼굴에 비해서 키에 자신이 없으신 분, 이 구두와 함께 멋있는 자신의 모습을 즐기십시오. 하이힐이라고 해서 여자만 신을 수 있는 것은 아닙니다. 사랑하는 사람을 만날 때도 자신 있게 신을 수 있습니다. 이 '요술 구두'를 지금 곧 주문하십시오. 그러면 모든 문제가 풀립니다. 지금 곧 주문하십시오. 3일 후면 여러분은 달라질 것입니다.

- 1) 무슨 광고입니까?
- 2) 이것을 사면 무엇이 달라질까요?

32과 무슨 날인지 궁금했어요

4

마이클 : 벌써 10월이군요.

지연 : 그래요. 며칠 전만 해도 덥더니 이제 아침 저녁에는 좀 춥네요.

마이클 : 시간이 참 빨리 가는 것 같아요. 그런데 지연 씨가 좋아하는 계절은 어느 계절이에요?

지연 : 가을인데요. 그 중에서도 10월이 제일 좋아하는 달이에요.

마이클 : 뭐 특별한 이유라도 있어요?

지연 : 우선 10월에는 제 생일이 있고 또 수업이 없는 날도 많거든요.

마이클 : 지연 씨 생일이 10월이에요?

지연 : 네. 제 생일은 10월 16일이고, 15일은 서울 대학교가 처음 시작한 날을 기념하는 개교 기념일이예요. 그래서 수업이 없어요.

마이클 : 그리고 3일은 개천절 휴일이고, 9일 한글 날도 휴일인가요?

지연 : 한글날은 휴일은 아니지만 그때쯤에 덕수궁에서 글쓰기 대회가 있어서 학교 수업은 안 해요.

마이클 : 그렇군요. 참, 지연 씨 생일이 16일이라고 했지요? 여기 달력에 표시해 놓아야겠어요. 그 날은 토요일이라 수업이 없어 잘됐네요. 생일 축하 파티를 하면서 즐겁게 보냅시다.

지연 : 다른 날들도 잊지 않도록 꼭 표시해 놓으세요.

- 1) 잘 듣고 기념일을 달력에 표시하세요.
- 2) 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.

33과 한국의 산에 반하신 모양이군요

2

사회자 : 오늘 '스타와의 만남' 시간에는 야구 선수 김영웅 씨를 초대했습니다. 여러분이 그동안 궁금해하시던 김 선수의 모든 것을 알아보는 재미있는 시간이 될 것입니다. 그럼 김영웅 선수를 만나보겠습니다.

사회자 : 안녕하세요. 김영웅 씨.

김영웅 : 안녕하세요. 만나서 반갑습니다.

사회자 : 요즘 바쁘실 텐데 저희 프로그램에 나와 주셔서 정말 감사합니다.

김영웅 : 뭘요. 항상 사랑해 주시는 팬 여러분들을 이렇게 만나 뵈게 돼서 정말 기쁩니다.

사회자 : 요즘도 매일 연습하십니까?

김영웅 : 그럼요. 경기가 없을 때는 하루 종일 연습으로 시간을 보내고 있습니다. 날씨가 추워지면 따뜻한 지방으로 옮겨서 연습하기도 하지요.

사회자 : 그런데 팬 여러분들이 가장 궁금해하시는 질문이 한 가지 있는데요. 왜 아직 미혼이세요? 키 크고, 잘생기셨고, 인기도 좋고……. 게다가 여성 팬들도 많다고 하던

데요. 특별히 찾는 여자 분이 있으세요?

김영웅 : 하하하. 그런 거 아닙니다. 그냥 운동하라고 바빠서 여자를 만날 기회가 별로 없었지요.

사회자 : 그러십니까? 잘 됐습니다. 이번 기회에 김영웅 선수가 어떤 여자 분을 좋아하시는지 말씀해 보시지요.

김영웅 : 다른 사람과 별로 다를 것이 없습니다. 어디 출신이냐 어느 학교를 나왔느냐 이런 것은 중요하지 않고요. 건강하고 마음도 착하고 저를 잘 이해해 주는 사람이면 좋겠어요.

사회자 : 네. 또 다른 조건이 있으시면 이번 기회에 다 말씀해 보세요. 텔레비전을 보고 계시는 분들이 좋은 신붓감을 찾아 드릴 겁니다.

- 1) 김영웅 씨는 왜 아직 결혼을 안 했습니까?
- 2) 맞으면 O, 틀리면 X 하세요.